Postes: $96 millions de profits

PAGE 16

CAHIER WEEK-END TOUS LES VENDREDIS

LeDroit

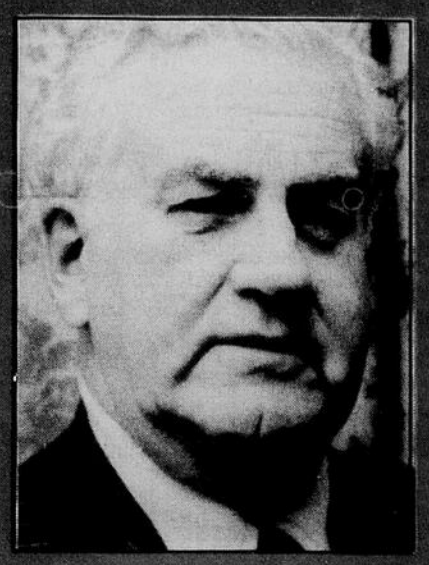
INTER-UNION
770-7207
Le seul service professionnel de rencontre dans la région.

77e ANNÉE — NUMÉRO 70 OTTAWA-HULL, VENDREDI 16 JUIN 1989 50 CENTS

Guerre des clans à Val-des-Monts

Accusations déposées contre Charette et Landry

PAGE 3

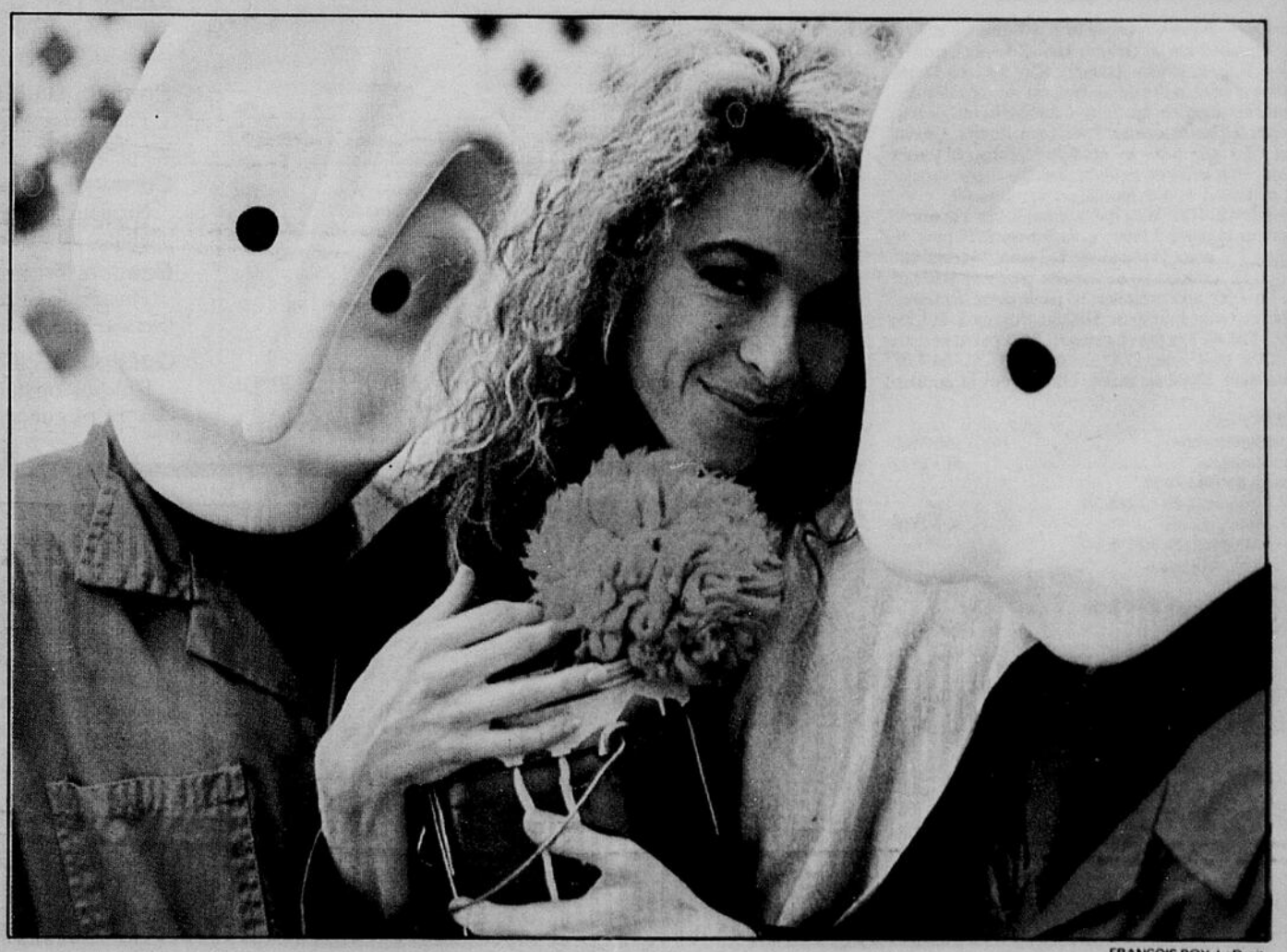


Maurice Bellemare est décédé

PAGE 14

Défection de six diplomates chinois

PAGE 18



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Les Franco-Ontariens en fête

Le Festival va déborder

PAGE 3

PENSEZ-Y

Quand la peine est atroce au point que plus rien n'a de sens, nous remarquons la couleur du mouchoir qui étouffe nos sanglots, l'heure qu'indiquent les deux aiguilles de notre montre, l'exacte sonorité d'un chant d'oiseau qui passe à la fenêtre.

Louise Maheux-Forcier

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 13.50%
DOW JONES 2,474.81 ♦
DOLLAR 83.56 $US ♦
OR 439 $CAN ♦
ARGENT 6.314 $CAN ♦

CARDS 4	ROYALS 5
EXPOS 3	INDIANS 4
PADRES 2	MARINERS 9
REDS 1	TWINS 5
BRAVES 2	BREWERS 6
GIANTS 1	BLUE JAYS 4

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.
ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

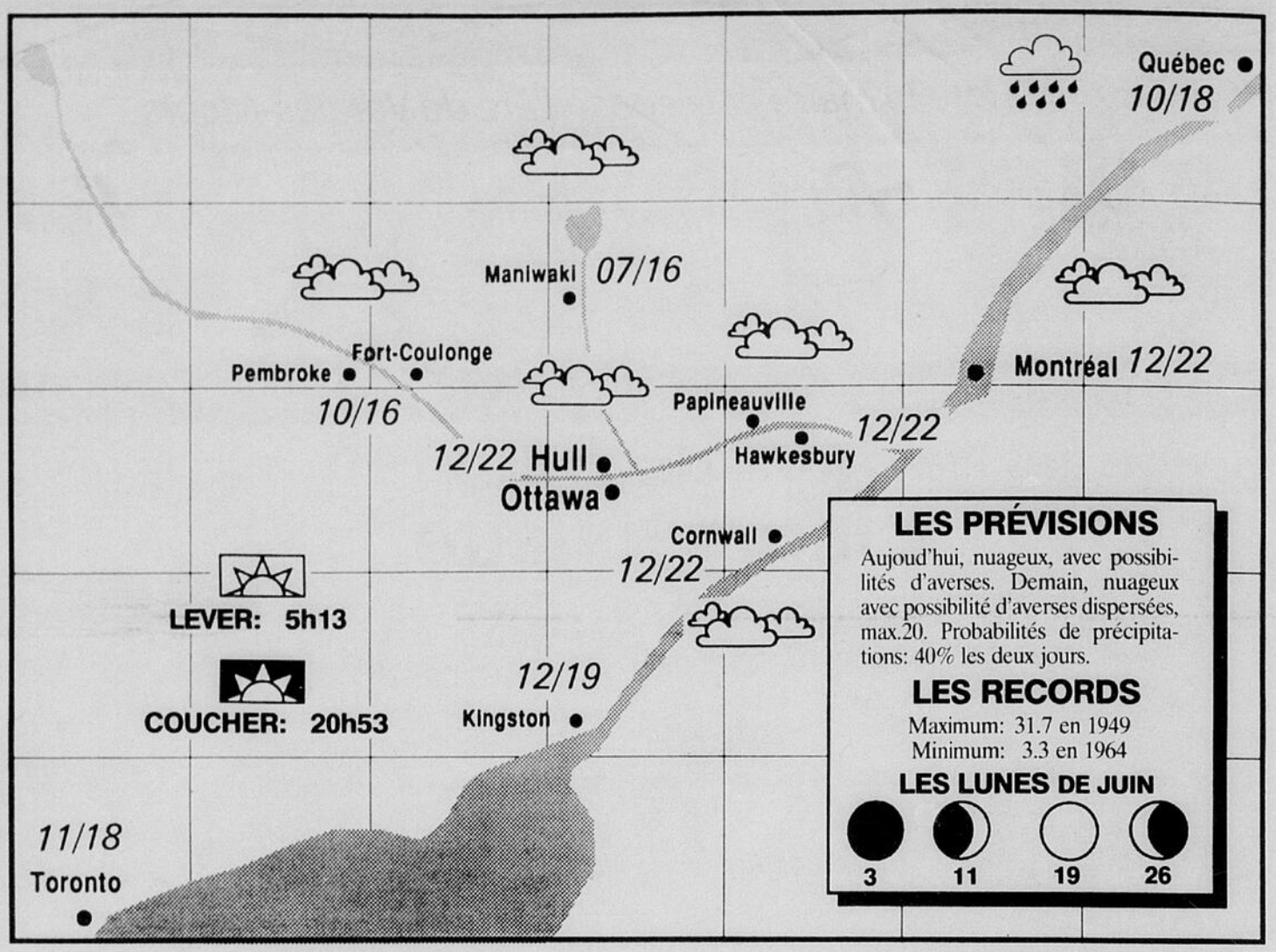
TÉLÉPHONES

— Renseignements	(613) 560-2500
— Abonnements	560-2525
Samedi **8h 00-12h 30**	
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Annonces classées	560-2750
Lundi-vendredi **8h 30-19h 00**	
— Annonces nationales et locales	560-2747
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Salle des nouvelles	560-2711

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 35 à 43
Au pays ..... 14 à 18
Bandes dessinées 52
Bourses ..... 22 et 23
Devises 23
Économie ..... 21 à 24
Éditorial ..... 12 et 13
Fonds mutuels 22
Horoscope 37
La région ..... 3 à 11
Le babillard 11
Le monde ..... 19 et 20
Les carnets de Marcel 49
Loteries ..... 4 et 30
Mots croisés 38
Mot mystère 36
Nécrologie ..... 43 et 44
Ontario français 13
Rythme des affaires 21
Sports ..... 45 à 55
Statistiques ..... 50 et 51
Vos impôts 21
Week-End ..... 25 à 34

Météo



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	09	26	London	14	18	Saskatoon	16	24
Charlottetown	05	13	Moncton	04	16	St. John's, T.-N.	02	06
Churchill	11	25	Montréal	15	22	Toronto	13	17
Edmonton	11	23	Ottawa	13	21	Vancouver	12	21
Fredericton	07	20	Québec	11	21	Victoria	08	20
Halifax	07	15	Regina	11	23	Whitehorse	05	16
			Saint John, N.-B.	08	19	Winnipeg	08	21

Le monde

	Min.	Max.				Min.	Max.
Acapulco	27	36	La Havane		32	New York	15	19
Barbade	29	31	Las Vegas	29	43	Orlando	27	34
Bermudes	28	30	Londres	16	26	Paris	18	28
Bruxelles	13	28	Madrid	16	34	Rome	04	30
Daytona Beach	25	33	Mexico	15	28	San Juan	28	31
Honolulu	23	31	Miami Beach	28	30	Tampa	26	35
			Nassau	28	32	Washington	21	31

Gaspé:
Nuageux avec pluie débutant en après-midi. Min. 8. Max. 20. Demain: nuageux avec averses. Max. 20.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin:
Pluie intermittente. Min. 10. Max. 17. Probabilités de précipitations: 80 %. Demain: nuageux avec averses dispersées.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Pluie cessant en matinée. Nuageux par la suite. Probabilités de précipitations: 70 %. Demain: nuageux avec averses dispersées.

Cornwall, Montréal, Estrie:
Nuageux avec un peu de bruine en matinée. Probabilités de précipitations: 40 %. Demain: averses. Max. 20.

Beauce, Trois-Rivières:
Pluie en matinée. Nuageux par la suite. Min. 10. Max. 20. Demain: averses. Max. 20.

Québec, Lac-Saint-Jean, Saguenay:
Pluie intermittente cessant en fin d'après-midi. Demain: nuageux avec averses dispersées. Max. 18.

PRESSE CANADIENNE

Le repos total

Ces trois éléphants, tout en se reposant, doivent rêver à la belle au bois dormant... Le photographe Jim Rankin, du London Free Press, a réussi cette photo dans le stationnement du NorthLand Mall, à London, dans le sud-ouest de l'Ontario. Bonnie, à gauche, Marie et Peggy participeront durant la fin de semaine au cinquième cirque annuel des Shriner.

Un sidéen entendra la sentence le 21 juin

LeDroit
OTTAWA

James Thornton, de Vanier, entendra le prononcé de la sentence le 21 juin, ayant été trouvé coupable hier de nuisance publique. Il a donné du sang à la Croix-Rouge sachant qu'il était porteur du sida.

Le juge Keith Flanigan a été d'avis que l'action posée par Thornton est un danger public.

Le sidéen a admis durant le procès qu'il avait donné du sang en 1987. Il savait qu'il était malade.

LA RÉGION

Affrontement entre le maire et la conseillère de Val-des-Monts

Le duel se poursuivra devant le juge

Régis Bouchard
Le Droit

HULL

L'altercation entre le maire de Val-des-Monts, Jean-Claude Charette, et la conseillère Hélène St-Aubin-Landry, survenue le 16 mai dernier lors d'une assemblée du conseil municipal, aura des suites devant la justice.

Des accusations de voies de fait simples ont été déposées hier contre les deux élus, par le Bureau des substituts du procureur de la Couronne à Hull. Le maire Charette fait face à une accusation, alors que deux plaintes du même genre pèsent contre Mme St-Aubin-Landry, l'épouse de l'ex-maire Lucien Landry.

La décision de déposer des plaintes contre les deux élus a été prise au terme de l'enquête menée par la Sûreté du Québec en rapport avec les incidents du 16 mai.

Lors de la réunion du conseil, M. Charette et Mme St-Aubin-Landry en étaient venus aux coups au beau milieu des délibérations du conseil municipal.

M. Charette soutient avoir été giflé au visage par la conseillère St-Aubin-Landry pendant que cette dernière prétend que le maire Charette l'a molestée.

L'altercation faisait suite, semble-t-il, à une discussion concernant le développement des cavernes Laflèche à Val-des-Monts alors que la conseillère aurait demandé au maire de se rétracter concernant des propos tenus à l'égard de son époux et ancien maire de Val-des-Monts, M. Lucien Landry.

M. Charette et Mme St-Aubin-Landry doivent comparaître en cour le 17 août prochain.

Charette satisfait, Landry muette

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

VAL-DES-MONTS

Quoiqu'une accusation de voies de fait simple pèse contre lui, le maire de Val-des-Monts, Jean-Claude Charette, se dit satisfait de voir que la situation sera réglée devant les tribunaux.

«Je n'ai absolument rien à me reprocher. C'est simple, on est venu à mon siège me donner quelques coups à la figure. Si les gens ne se parjurent pas devant la cour, ce sera la seule et unique façon d'en arriver à la vérité, d'affirmer M. Charette.

«On laisse planer des doutes depuis le début. Il est important que la population connaisse les faits réels. Je n'ai pas peur d'aller devant la cour. Je suis convaincu que la vérité sera connue», a-t-il ajouté au Droit.

Conseillers

Les conseillers des secteurs nord et sud de la municipalité de Val-des-Monts sont pour leurs parts avares de commentaires relativement aux accusations de voies de fait simples déposées hier contre le maire Jean-Claude Charette et la conseillère Hélène St-Aubin-Landry.

Les incidents survenus le 16 mai dernier lors d'une assemblée régulière du conseil municipal de Val-des-Monts reposent maintenant entre les mains de la justice. On préfère attendre les déroulements devant la Cour le 17 août prochain.

Rejoint à son domicile en soirée hier, le conseiller du quartier 1 à Perkins, Roger Charette, a pris connaissance qu'une accusation de voies de fait pesait contre le maire Charette et que Mme Landry faisait face à deux accusations du même genre.

«S'il y a des actions en justice, je crois qu'il s'agit maintenant d'une situation qui regarde uniquement les deux personnes impliquées», de dire le conseiller.

Les membres du conseil seront sans doute appellés à témoigner des événements. Je dirai alors ce que j'ai toujours maintenu. J'ai vu Mme Landry quitter son siège brusquement alors qu'elle s'est fâchée contre M. Charette. Le maire n'a jamais quitté son siège. Il s'est laissé attaquer», d'expliquer Roger Charette.

La conseillère Hélène Landry

Le maire Jean-Claude Charette

«J'ai bien peur par contre que ces deux cas finissent en queue de poisson», croit le conseiller qui rappelle n'avoir aucun lien de parenté avec le maire de la municipalité.

Pour sa part, le conseiller du quartier 5, Ronald Lachaine de St-Pierre-de-Wakefield, n'est pas surpris de voir l'histoire se poursuivre devant les tribunaux. «Je sais que Mme Landry a porté plainte. Lors de cette réunion, M. le maire a insulté Mme Landry en disant que son mari, (l'ex-maire Lucien Landry), était un menteur. Le maire s'est levé. Il l'a frappée», selon M. Lachaine.

Sans commentaire

Hélène Landry a carrément refusé de commenter la décision du Bureau des substituts du procureur de la couronne à Hull. «Je n'ai aucun commentaire à faire», a-t-elle répliqué au Droit à trois reprises. «On va attendre les résultats», a-t-elle assuré.

Festival franco-ontarien

Les 200 ans de la révolution sur la rue Dalhousie

Mariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA

Branle-bas de combat sur la rue Dalhousie, le 24 juin, dans le cadre du festival franco-ontarien, où la révolution française sera célébrée entre 6 h et minuit.

L'an passé, ce fut au rythme de la Louisiane que les fêtards dansèrent et chantèrent. Cette année, les couleurs bleu, blanc et rouge de la France serviront de toile de fond aux réjouissances des amoureux du festival, le plus important de son genre hors-Québec.

«Cette année, je sais que ça va déborder. D'ici le 15e anniversaire, l'an prochain, le festival occupera tout le centre-ville», a souligné hier, lors d'une conférence de presse où musique et animation étaient à l'honneur, le président Pierre de Blois.

De la bière pour tous!

Nées d'une collaboration entre les organisateurs du festival, l'Association des marchands de la rue Dalhousie et la caisse populaire Notre-Dame, l'événement de la rue Dalhousie en est à sa deuxième année. Et, contrairement à l'an passé, où les brasseries, restaurants et bars furent pris de court par le nombre important de fêtards, «cette année, ils ont *stocké* de la bière», a souligné un porte-parole de l'Association des marchands.

Sur la rue Dalhousie, entre les rues York et Gigues, les piétons seront rois et maîtres à compter de 11 h, alors qu'aucune automobile n'aura droit d'entrée. Pendant la journée, aucune contravention ne sera remise aux conducteurs de véhicules, la ville ayant choisi de faire sourire les gens à sa façon.

Que ce soit en préparant des plats à la française, en gardant leur boutique ouverte en soirée ou en collaborant à une activité particulière, les marchands participeront en grand nombre à cette journée de la révolution française, qui fête son 200e anniversaire.

Musique, animation, jeux, théâtre, maquillage et autres activités débuteront, la plupart, à 12 h. LeDroit publiera, samedi prochain, une série d'articles, ainsi que la programmation du festival — dont celle du 24 juin —, dans le cahier des arts.

Selon l'étude hydrogéologique de la firme Foratek

Le site de l'Ange-Gardien idéal pour un dépotoir

Charles Thériault
LeDroit

HULL

Le terrain du chemin Doherty à l'Ange-Gardien est un endroit idéal pour l'aménagement du site d'enfouissement sanitaire.

C'est la conclusion de l'étude hydrogéologique effectuée par la firme Foratek International et déposée hier, à la table du conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Selon l'étude, l'épaisseur de la couche d'argile (10 à 40 mètres) du terrain de l'Ange-Gardien, est plus que suffisante pour qu'on y aménage un site d'enfouissement sanitaire.

Cette couche d'argile est tellement imperméable que l'eau ne s'y infiltre qu'à raison de quelques centimètres par année. Il n'y a donc selon l'étude, aucun danger de pollution de la nappe d'eau souterraine.

Les auteurs recommandent toutefois le captage et le traitement des eaux de surface qui ne pourront s'infiltrer dans le sol, en raison de son imperméabilité.

Foratek fait aussi mention d'un glissement de terrain qui se serait produit il y a plusieurs centaines d'années, près du ruisseau Mc Naughton et la firme recommande la réduction de la superficie du site d'enfouissement, afin de garder une marge de recul suffisante, entre cette zone sensible et le site lui-même. La zone la plus propice pour l'enfouissement, couvre une superficie de 32 hectares (80 acres).

Le directeur général de la CRO, Pierre Ménard, a précisé que le site de l'Ange-Gardien est même supérieur à celui de la compagnie Stablex à Boisbriand, où l'on effectue l'enfouissement de déchets toxiques.

En ce qui a trait à la zone de glissement de terrain, M. Ménard a déclaré que le terrain se trouve à plus de 150 mètres de cette zone et qu'il n'y a donc aucun danger. De plus, les ruisseaux Silver Creek et McNaughton passent à 152 mètres du site.

Par ailleurs, l'étude exclut toute possibilité de construction d'une usine de mise en ballots sur le site même, en raison du manque de solidité des sols. La CRO ne pourra pas non plus, utiliser de la machinerie lourde, pour exploiter le site d'enfouissement.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

PENSEZ-Y

Quand la peine est atroce au point que plus rien n'a de sens, nous remarquons la couleur du mouchoir qui étouffe nos sanglots, l'heure qu'indiquent les deux aiguilles de notre montre, l'exacte sonorité d'un chant d'oiseau qui passe à la fenêtre.

Louise Maheux-Forcier

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 13.50%
DOW JONES 2,474.81 ♦
DOLLAR 83.56 $US ♦
OR 439 $CAN ♦
ARGENT 6.314 $CAN ♦

CARDS 4	ROYALS 5
EXPOS 3	INDIANS 4
PADRES 2	MARINERS 9
REDS 1	TWINS 5
BRAVES 2	BREWERS 6
GIANTS 1	BLUE JAYS 4

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

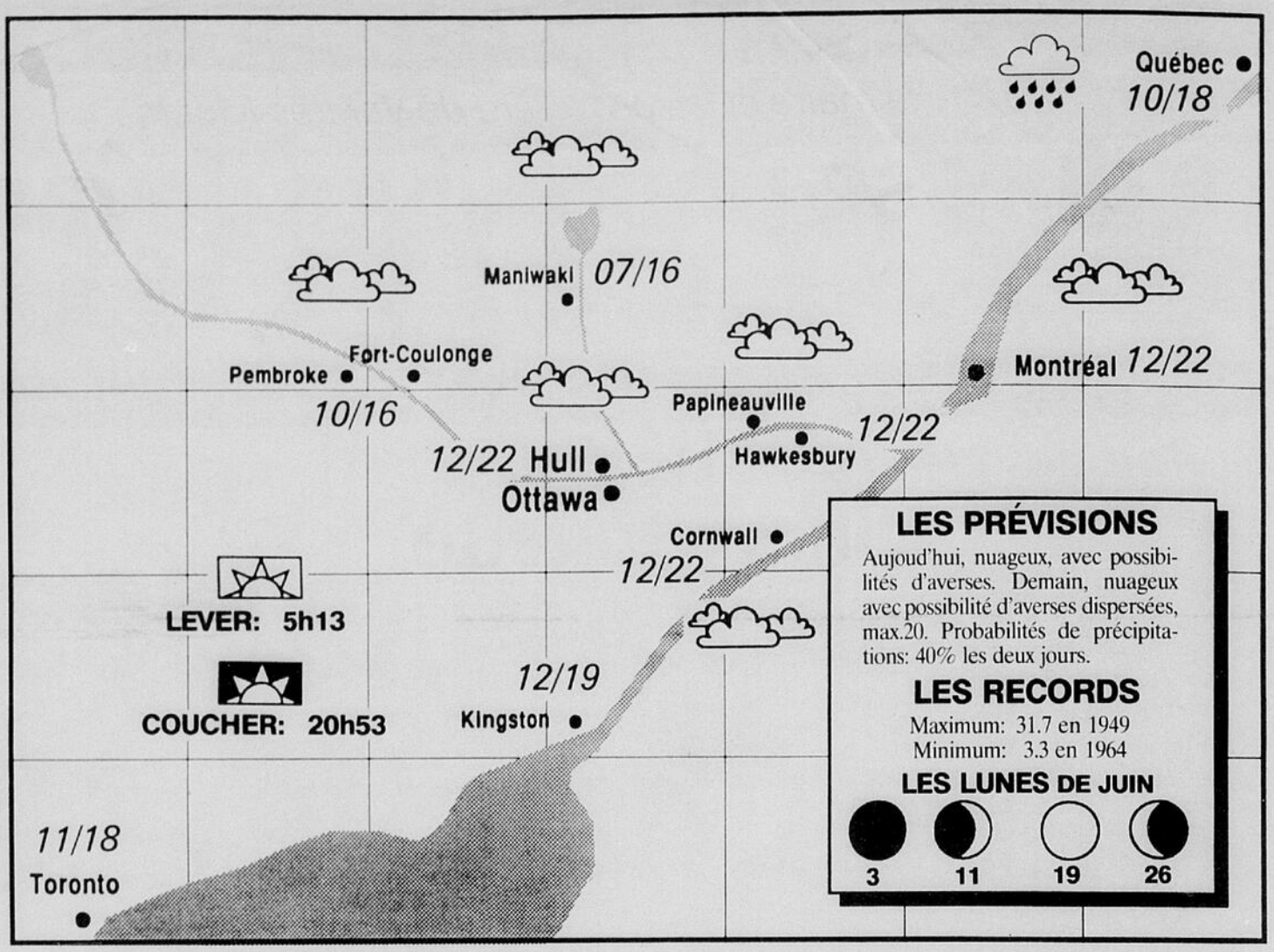
TÉLÉPHONES

— Renseignements	**(613) 560-2500**
— Abonnements	**560-2525**
Samedi **8h 00-12h 30**	
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Annonces classées	**560-2750**
Lundi-vendredi **8h 30-19h 00**	
— Annonces nationales et locales	**560-2747**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Salle des nouvelles	**560-2711**

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 35 à 43
Au pays ..... 14 à 18
Bandes dessinées 52
Bourses ..... 22 et 23
Devises 23
Économie ..... 21 à 24
Éditorial ..... 12 et 13
Fonds mutuels 22
Horoscope 37
La région ..... 3 à 11
Le babillard 11
Le monde ..... 19 et 20
Les carnets de Marcel 49
Loteries ..... 4 et 30
Mots croisés 38
Mot mystère 36
Nécrologie ..... 43 et 44
Ontario français 13
Rythme des affaires 21
Sports ..... 45 à 55
Statistiques ..... 50 et 51
Vos impôts 21
Week-End ..... 25 à 34

Météo



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	09	26	London	14	18	Saskatoon	16	24
Charlottetown	05	13	Moncton	04	16	St. John's, T.-N.	02	06
Churchill	11	25	Montréal	15	22	Toronto	13	17
Edmonton	11	23	Ottawa	13	21	Vancouver	12	21
Fredericton	07	20	Québec	11	21	Victoria	08	20
Halifax	07	15	Regina	11	23	Whitehorse	05	16
			Saint John, N.-B.	08	19	Winnipeg	08	21

Le monde

	Min.	Max.				Min.	Max.
Acapulco	27	36	La Havane		32	New York	15	19
Barbade	29	31	Las Vegas	29	43	Orlando	27	34
Bermudes	28	30	Londres	16	26	Paris	18	28
Bruxelles	13	28	Madrid	16	34	Rome	04	30
Daytona Beach	25	33	Mexico	15	28	San Juan	28	31
Honolulu	23	31	Miami Beach	28	30	Tampa	26	35
			Nassau	28	32	Washington	21	31

Gaspé:
Nuageux avec pluie débutant en après-midi. Min. 8. Max. 20. Demain: nuageux avec averses. Max. 20.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin:
Pluie intermittente. Min. 10. Max. 17. Probabilités de précipitations: 80 %. Demain: nuageux avec averses dispersées.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Pluie cessant en matinée. Nuageux par la suite. Probabilités de précipitations: 70 %. Demain: nuageux avec averses dispersées.

Cornwall, Montréal, Estrie:
Nuageux avec un peu de bruine en matinée. Probabilités de précipitations: 40 %. Demain: averses. Max. 20.

Beauce, Trois-Rivières:
Pluie en matinée. Nuageux par la suite. Min. 10. Max. 20. Demain: averses. Max. 20.

Québec, Lac-Saint-Jean, Saguenay:
Pluie intermittente cessant en fin d'après-midi. Demain: nuageux avec averses dispersées. Max. 18.

PRESSE CANADIENNE

Le repos total

Ces trois éléphants, tout en se reposant, doivent rêver à la belle au bois dormant... Le photographe Jim Rankin, du London Free Press, a réussi cette photo dans le stationnement du NorthLand Mall, à London, dans le sud-ouest de l'Ontario. Bonnie, à gauche, Marie et Peggy participeront durant la fin de semaine au cinquième cirque annuel des Shriner.

Un sidéen entendra la sentence le 21 juin

LeDroit
OTTAWA

James Thornton, de Vanier, entendra le prononcé de la sentence le 21 juin, ayant été trouvé coupable hier de nuisance publique. Il a donné du sang à la Croix-Rouge sachant qu'il était porteur du sida.

Le juge Keith Flanigan a été d'avis que l'action posée par Thornton est un danger public.

Le sidéen a admis durant le procès qu'il avait donné du sang en 1987. Il savait qu'il était malade.

L A R É G I O N

Affrontement entre le maire et la conseillère de Val-des-Monts

Le duel se poursuivra devant le juge

Régis Bouchard
Le Droit

HULL

L'altercation entre le maire de Val-des-Monts, Jean-Claude Charette, et la conseillère Hélène St-Aubin-Landry, survenue le 16 mai dernier lors d'une assemblée du conseil municipal, aura des suites devant la justice.

Des accusations de voies de fait simples ont été déposées hier contre les deux élus, par le Bureau des substituts du procureur de la Couronne à Hull. Le maire Charette fait face à une accusation, alors que deux plaintes du même genre pèsent contre Mme St-Aubin-Landry, l'épouse de l'ex-maire Lucien Landry.

La décision de déposer des plaintes contre les deux élus a été prise au terme de l'enquête menée par la Sûreté du Québec en rapport avec les incidents du 16 mai.

Lors de la réunion du conseil, M. Charette et Mme St-Aubin-Landry en étaient venus aux coups au beau milieu des délibérations du conseil municipal.

M. Charette soutient avoir été giflé au visage par la conseillère St-Aubin-Landry pendant que cette dernière prétend que le maire Charette l'a molestée.

L'altercation faisait suite, semble-t-il, à une discussion concernant le développement des cavernes Laflèche à Val-des-Monts alors que la conseillère aurait demandé au maire de se rétracter concernant des propos tenus à l'égard de son époux et ancien maire de Val-des-Monts, M. Lucien Landry.

M. Charette et Mme St-Aubin-Landry doivent comparaître en cour le 17 août prochain.

Charette satisfait, Landry muette

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

VAL-DES-MONTS

Quoiqu'une accusation de voies de fait simple pèse contre lui, le maire de Val-des-Monts, Jean-Claude Charette, se dit satisfait de voir que la situation sera réglée devant les tribunaux.

«Je n'ai absolument rien à me reprocher. C'est simple, on est venu à mon siège me donner quelques coups à la figure. Si les gens ne se parjurent pas devant la cour, ce sera la seule et unique façon d'en arriver à la vérité, d'affirmer M. Charette.

«On laisse planer des doutes depuis le début. Il est important que la population connaisse les faits réels. Je n'ai pas peur d'aller devant la cour. Je suis convaincu que la vérité sera connue», a-t-il ajouté au Droit.

Conseillers

Les conseillers des secteurs nord et sud de la municipalité de Val-des-Monts sont pour leurs parts avares de commentaires relativement aux accusations de voies de fait simples déposées hier contre le maire Jean-Claude Charette et la conseillère Hélène St-Aubin-Landry.

Les incidents survenus le 16 mai dernier lors d'une assemblée régulière du conseil municipal de Val-des-Monts reposent maintenant entre les mains de la justice. On préfère attendre les déroulements devant la Cour le 17 août prochain.

Rejoint à son domicile en soirée hier, le conseiller du quartier 1 à Perkins, Roger Charette, a pris connaissance qu'une accusation de voies de fait pesait contre le maire Charette et que Mme Landry faisait face à deux accusations du même genre.

«S'il y a des actions en justice, je crois qu'il s'agit maintenant d'une situation qui regarde uniquement les deux personnes impliquées», de dire le conseiller.

Les membres du conseil seront sans doute appellés à témoigner des événements. Je dirai alors ce que j'ai toujours maintenu. J'ai vu Mme Landry quitter son siège brusquement alors qu'elle s'est fâchée contre M. Charette. Le maire n'a jamais quitté son siège. Il s'est laissé attaquer», d'expliquer Roger Charette.

«J'ai bien peur par contre que ces deux cas finissent en queue de poisson», croit le conseiller qui rappelle n'avoir aucun lien de parenté avec le maire de la municipalité.

Pour sa part, le conseiller du quartier 5, Ronald Lachaîne de St-Pierre-de-Wakefield, n'est pas surpris de voir l'histoire se poursuivre devant les tribunaux. «Je sais que Mme Landry a porté plainte. Lors de cette réunion, M. le maire a insulté Mme Landry en disant que son mari, (l'ex-maire Lucien Landry), était un menteur. Le maire s'est levé. Il l'a frappée», selon M. Lachaîne.

La conseillère Hélène Landry

Le maire Jean-Claude Charette

Sans commentaire

Hélène Landry a carrément refusé de commenter la décision du Bureau des substituts du procureur de la couronne à Hull. «Je n'ai aucun commentaire à faire», a-t-elle répliqué au Droit à trois reprises. «On va attendre les résultats», a-t-elle assuré.

Festival franco-ontarien

Les 200 ans de la révolution sur la rue Dalhousie

Mariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA

Branle-bas de combat sur la rue Dalhousie, le 24 juin, dans le cadre du festival franco-ontarien, où la révolution française sera célébrée entre 6 h et minuit.

L'an passé, ce fut au rythme de la Louisiane que les fêtards dansèrent et chantèrent. Cette année, les couleurs bleu, blanc et rouge de la France serviront de toile de fond aux réjouissances des amoureux du festival, le plus important de son genre hors-Québec.

«Cette année, je sais que ça va déborder. D'ici le 15e anniversaire, l'an prochain, le festival occupera tout le centre-ville», a souligné hier, lors d'une conférence de presse où musique et animation étaient à l'honneur, le président Pierre de Blois.

De la bière pour tous!

Nées d'une collaboration entre les organisateurs du festival, l'Association des marchands de la rue Dalhousie et la caisse populaire Notre-Dame, l'événement de la rue Dalhousie en est à sa deuxième année. Et, contrairement à l'an passé, où les brasseries, restaurants et bars furent pris de court par le nombre important de fêtards, «cette année, ils ont *stocké* de la bière», a souligné un porte-parole de l'Association des marchands.

Sur la rue Dalhousie, entre les rues York et Gigues, les piétons seront rois et maîtres à compter de 11 h, alors qu'aucune automobile n'aura droit d'entrée. Pendant la journée, aucune contravention ne sera remise aux conducteurs de véhicules, la ville ayant choisi de faire sourire les gens à sa façon.

Que ce soit en préparant des plats à la française, en gardant leur boutique ouverte en soirée ou en collaborant à une activité particulière, les marchands participeront en grand nombre à cette journée de la révolution française, qui fête son 200e anniversaire.

Musique, animation, jeux, théâtre, maquillage et autres activités débuteront, la plupart, à 12 h. Le Droit publiera, samedi prochain, une série d'articles, ainsi que la programmation du festival — dont celle du 24 juin —, dans le cahier des arts.

Selon l'étude hydrogéologique de la firme Foratek

Le site de l'Ange-Gardien idéal pour un dépotoir

Charles Thériault
LeDroit

HULL

Le terrain du chemin Doherty à l'Ange-Gardien est un endroit idéal pour l'aménagement du site d'enfouissement sanitaire.

C'est la conclusion de l'étude hydrogéologique effectuée par la firme Foratek International et déposée hier, à la table du conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Selon l'étude, l'épaisseur de la couche d'argile (10 à 40 mètres) du terrain de l'Ange-Gardien, est plus que suffisante pour qu'on y aménage un site d'enfouissement sanitaire.

Cette couche d'argile est tellement imperméable que l'eau ne s'y infiltre qu'à raison de quelques centimètres par année. Il n'y a donc selon l'étude, aucun danger de pollution de la nappe d'eau souterraine.

Les auteurs recommandent toutefois le captage et le traitement des eaux de surface qui ne pourront s'infiltrer dans le sol, en raison de son imperméabilité.

Foratek fait aussi mention d'un glissement de terrain qui se serait produit il y a plusieurs centaines d'années, près du ruisseau Mc Naughton et la firme recommande la réduction de la superficie du site d'enfouissement, afin de garder une marge de recul suffisante, entre cette zone sensible et le site lui-même. La zone la plus propice pour l'enfouissement, couvre une superficie de 32 hectares (80 acres).

Le directeur général de la CRO, Pierre Ménard, a précisé que le site de l'Ange-Gardien est même supérieur à celui de la compagnie Stablex à Boisbriand, où l'on effectue l'enfouissement de déchets toxiques.

En ce qui a trait à la zone de glissement de terrain, M. Ménard a déclaré que le terrain se trouve à plus de 150 mètres de cette zone et qu'il n'y a donc aucun danger. De plus, les ruisseaux Silver Creek et McNaughton passent à 152 mètres du site.

Par ailleurs, l'étude exclut toute possibilité de construction d'une usine de mise en ballots sur le site même, en raison du manque de solidité des sols. La CRO ne pourra pas non plus, utiliser de la machinerie lourde, pour exploiter le site d'enfouissement.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

L'Hôpital de Hull fête l'arrivée de 64 recrues

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL

Le Centre hospitalier régional de l'Outaouais a embauché 52 infirmières et 12 infirmiers dans le cadre de sa troisième campagne annuelle de recrutement faite à l'extérieur de l'Outaouais.

Et hier, justement, c'était la cérémonie de bienvenue que leur faisait la direction avec en tête le président du conseil d'administration, Marcel Proulx, selon qui, la pénurie d'infirmières n'existe pas à Hull contrairement à ailleurs en province. À Hull, a-t-il affirmé, «on a la situation bien en main».

La majorité des nouvelles employées (50) sont pour l'instant des candidates à l'exercice de la profession d'infirmière en ce qu'il ne leur reste plus qu'à subir avec succès l'examen de la Corporation professionnelle des infirmières du Québec pour obtenir leur licence.

Des nouvelles recrues, 36 ont été formées au Collège de l'Outaouais dont six anciennes auxiliaires qui se sont recyclées. Les autres proviennent surtout de la région de Québec et du Saguenay-Lac-St-Jean qui étaient au nombre des régions-cibles.

Mais le tableau qui leur a été fait hier n'aura pas été tout de rose peint.

Francine Lortie, la directrice des soins infirmiers, a choisi l'occasion pour leur dire qu'il faut «courage et persévérance» dans le «difficile» exercice de la profession.

Difficile, dit-elle, parce que c'est une profession complexe et diversifiée qui exige formation et perfectionnement continuel, un profession toujours axée sur les besoins mais jamais sur les siens.

C'est par ailleurs une profession comportant un grand pouvoir dit la directrice qui ajoute cependant qu'«on ne nous a jamais montré à l'exploiter». Mais, par son nombre, la direction des soins infirmiers est toujours la plus importante des hôpitaux (800 infirmières sur 1,400 employés ici). Si, dans le secteur privé 51 % des parts donne le pouvoir d'influencer l'entreprise, à l'hôpital, les infirmières constituent 55 % des employés, ce qui leur permettrait «d'exploiter le pouvoir pour mieux le partager et orienter un virage-santé de la société.

Mais pour posséder le pouvoir a encore dit Mme Lortie, les infirmières devront développer leur sentiment d'appartenance à leur profession et accentuer leur visibilité.

Au monde, les infirmières sont au nombre de quatre millions ce qui, selon Francine Lortie, en fait probablement la plus importante corporation.

Pour sa part, le directeur des ressources humaines Michel Hervieux, a dit des infirmières qu'elles sont une «ressource importante et essentielle» mais «rare».

Diverses raisons font que le Centre hospitalier régional de l'Outaouais a un besoin annuel d'infirmières.

Hôpital vieux de 78 ans, son personnel vieillit et quelque 20 infirmières à tous les ans prennent leur retraite. Une dizaine d'autres succombent à l'attrait de l'Ontario où les salaires sont supérieurs. Et une dizaine d'autres suivent leur conjoint dans un tranfert d'emploi. Ça en fait déjà une quarantaine, dit M. Hervieux.

En plus, l'hôpital est en expansion et des spécialisations s'ajoutent tous les ans avec le résultat que s'ensuit un nouveau besoin annuel d'une quinzaine d'infirmières. Auquel chiffre il faut ajouter la main d'oeuvre pour palier aux vacances et congés de maladie. On en arrive donc au compte d'un besoin de 60 à 65 infirmières l'an, dit M. Hervieux.

FRANçOIS ROY, LeDroit

La majorité des nouvelles employées sont fraîchement sorties des collèges.

Alcan pourrait payer les fontaines

Paul Gaboury
LeDroit

HULL

La compagnie Alcan étudie présentement la possibilité de débourser les frais de $500,000 pour l'aménagement des fontaines et des bassins de l'esplanade située au Musée canadien des civilisations à Hull.

«Nous avons reçu une demande, mais la décision n'a pas encore été prise. Nous étudions présentement le dossier», a confirmé hier Patricia Doiron, du service des commandites de la compagnie Alcan.

Même si les négociations se poursuivent pour trouver le demi-million nécessaire pour compléter les travaux, il est déjà assuré que les bassins seront remplis de copeaux de bois pour les cérémonies d'ouverture alors que le concept original de l'architecte Douglas Cardinal y prévoyait de l'eau.

«C'est quand même mieux que de la terre, mais nous souhaitons toujours que le problème soit réglé», a indiqué hier l'architecte Douglas Cardinal.

Arthur Wilson, vice-président du conseil de la Société de construction des musées du Canada, a indiqué pour sa part qu'il n'était pas question d'ajouter plus d'argent des contribuables pour compléter ces travaux.

«Il y a un an, nous avions prédit que les fontaines coûteraient trop cher et nous avions demandé à M. Cardinal de les modifier afin qu'elles respectent le budget prévu, ce qu'il n'a pas voulu faire», a raconté M. Wilson.

La Société de construction avait budgété $300,000 pour ces bassins et fontaines alors que le coût des travaux devrait s'élever à $800,000. Le manque à gagner est donc de $500,000 que l'on espère trouver le plus rapidement possible avec des dons de l'entreprise privée.

Les oies remplacent le premier empereur

France Pilon
LeDroit

OTTAWA

Un documentaire de l'ONF sur les oies canadiennes remplacera «Le premier empereur de Chine», un docudrame banni du gala d'inauguration du Musée canadien des civilisations, en raison de la situation qui prévaut en Chine.

Toutefois les amateurs de fresques historiques à grand déploiement pourront visionné cette coproduction sino-canadienne qui retrace le règne de Qin Shihuang puisque le musée le présentera au grand public du 4 au 11 juillet.

Ce documentaire de 40 minutes a été jugé inapproprié par le Secrétaire d'État aux affaires extérieures pour la cérémonie d'ouverture du 27 juin en raison des événements dramatiques qui secouent présentement la Chine.

Le film relate entre autres la révolte des intellectuels qui a été réprimée dans le sang par Qin Shihuang, au 3 ième siècle avant J.C., Dans un communiqué de presse, le ministre des Communications, M. Marcel Masse, justifie le retrait du film par le fait que «les cinéastes chinois ne peuvent pas sortir de leur pays pour assister à sa projection».

À l'Office national du film, qui a co-produit ce document, on a fait savoir que contrairement aux affirmations du ministre, les cinéastes chinois n'avaient pas été conviés à la projection.

On a également démenti la rumeur voulant que les cinéastes avaient été emprisonnés.

CENTRE LASEROTHÉRAPIE
LASER WORLD

PROGRAMME DE MAINTIEN DU POIDS

- Diète de 6 semaines et maintien du poids
- Appaise la faim par de légers traitement au laser
- Réduit la tention
- Contrôle vos habitudes alimentaires
- Aucuns frais cachés

Laser World offre un programme de maintien de bonnes habitudes alimentaires agréables pour la vie

LASEROTHERAPIE
1385, rue Bank, suite 310
Tél.: 739-8940

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

WINTARIO

JEUDI, 15 JUIN, 1989

Numéros	Gagnants	Lots
○ 340628	1	200 000 $
340628	2	100 000
•40628	27	1 000
••0628	270	100
•••628	2 700	10
34062•	27	1 000
3406••	270	100
340•••	2 700	10
•58695	30	1 000
58695•	30	1 000
3948••	300	100
•3948•	300	100
••3948	300	100
533•••	3 000	10
•533••	3 000	10
••533•	3 000	10
•••533	3 000	10
5 4 Dans l'ordre	WIN'FALL 150 000 PRIX	5 BILLETS GRATUITS

LOTTO 6/49

MERCREDI, 14 JUIN, 1989

6 13 24 30 32 33 — NUMÉRO BONI (s'applique seulement au lot 5/6+) 35

Numéros		Gagnants	Lots
Gros lot	6/6	0	1,848,617.00 $
2e lot	5/6 + Boni	3	232,788.80 $
3e lot	5/6	208	2,567.50 $
4e lot	4/6	14,365	71.50 $
5e lot	3/6	278,640	10.00 $

PICK-3

LUNDI 12 JUIN à MERCREDI 14 JUIN, 1989

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE) Lots	Gagnants	COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE) Lots	Gagnants
Lun	998	$726.90	44	$242.30	161
Mar	468	$340.20	103	$ 56.70	677
Mer	736	$531.60	37	$ 88.60	646

E & OE

PLUS DE 860 400 LOTS LA SEMAINE DERNIÈRE

(416) 324-6540 – Renseignements sur les numéros gagnants/Winning numbers information

Sears

Vente* de la Fête des Pères

*et bonnes aubaines habituelles

ENLEVANTE

Un seul jour - le samedi, 17 juin, jusqu'à l'épuisement

Calculatrice professionnelle TI-56
De Texas Instrument®. N° 41624.
Rég. Sears $49.99
34.99
Appareils photo/Équipement de bureau

Radio-réveil AM/FM G.E.
Numérique. 2 sonneries et pile auxiliaire. Piles non incluses.
Rég. Sears $39.99
24.99
Appareils photo/Équipement de bureau

Moulinet de pêche Pro Staff 20
Moulinet de pêche Zebco® en graphite.
Rég. Sears $42.99
32.99
Articles de sport

Fauteuil de piscine
Cadre robuste avec siège en tissu Textaine®.
Rég. Sears $79.99
59.99
Articles de sport

25% de rabais Pantalons de ville
à prix régulier pour hommes
Variété de motifs et tissus. Tailles 30-42.
Rég. Sears $22.97-65.00
17.22-48.75
Vêtements pour hommes

40% de rabais Tenues tout-aller Boulevard Club
à prix régulier
Choix de chemises, pantalons tout-aller et tenues de sport pour hommes.
Rég. Sears $24.00-38.00
14.40-22.80
Vêtements pour hommes

30% de rabais Peignoirs à prix
régulier pour hommes
Une taille pour presque tous. Tons et tissus variés.
Rég. Sears $29.97-70.00
20.98-49.00
Vêtements pour hommes

Tondeuse à essence 3.5 hp
Voie de 20" 349.99

Débroussailleuse 10"
Rég. Sears $49.99 ..... 39.99

Coupe-bordure 18"
De Bushwacker®. Rég. Sears $69.99 ..... 59.99

Chaise longue à sangles
Coussin inclus 99.99
Pelouse/Jardin/Patio

Pantalons tout-aller en coton
pour hommes
Couleurs variées. Tailles 30-40".
Rég. Sears $38.00 **18.99**
Vêtements pour hommes

Sandalettes
pour hommes
Sandalettes pour dames aussi offertes au même bas prix!
Rég. Sears $6.99-8.99 **5.99 pre**
Chaussures

Service à whisky "Selecta"
Une bonne idée-cadeau pour le bar.
Rég. Sears $9.99
7.99
Articles de maison

50% de rabais
Sélection de verres sur pied discontinués
Rég. Sears $19.99-99.99
9.99-49.99
Articles de maison

Ensemble étagé "Malibu"
Rég. Sears $99.99
49.99
Articles de maison

Service de vaisselle 20 pces
Idéale pour les pique-niques.
Rég. Sears $39.99 **24.99**
Articles de maison

$30 de rabais Jeu 3 pces de valises en nylon
Comprend pullman, mallette et fourre-tout. N° 59260.
Rég. Sears $76.99
46.99
l'ens. Valises

50% de rabais Toute la collection de portefeuilles R.G.A.
Variété de tissus et de styles pour hommes et dames.
Rég. Sears $4.98-9.98
2.49-4.99
Accessoires

Ensemble cadeau BRUT® 3 pièces
pour hommes
Portefeuille 3 volets en vrai cuir, porte-clés et après-rasage.
9.99
Fragrances

Jeu de volleyball de luxe	Rég. Sears $29.99	24.99
Piscine monoplace gonflable ou bateau de plage	Rég. Sears $39.99	29.99 ch.
Fers à cheval	Rég. Sears $34.99	29.99
Cible de fléchettes d'intérieur	Rég. Sears $39.99	29.99
Jeu de golf 11 pces "Fuzzy Zoeller"	Rég. Sears $549.99	349.99
Fauteuil à sangles	Rég. Sears $49.99	39.99

Dévidoir pour boyau
Ayez un garage mieux rangé grâce à ce dévidoir pratique.
Rég. Sears $26.99
21.99
Pelouse/Jardin/Patio

Cord Caddy II®
Dévidoir pour ranger jusqu'à 25 mètres de cordon électrique.
Rég. Sears $44.99
29.99
Quincaillerie

Jeu 53 pces d'outils de mécanicien
Comprend outils standard et métriques.
Rég. Sears sép. $186.98
59.99
Quincaillerie

Douche téléphone personnelle Sears
Tuyau 59" en vinyle renforcé de polyester.
Rég. Sears $34.99
24.99
Améliorations au foyer

Ventilateur de table oscillant 16"
Tourne sur 90 degrés. Inclinaison réglble.
Rég. Sears $49.99 **44.99**
Améliorations au foyer

Radio d'auto
Anti-vol. Le haut-parleur et la radio s'enlèvent pour les garder en sécurité la nuit.
Un bon prix à $299.99
MAINTENANT SEULEMENT **199.99**
Automobile

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur le sam., 17 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

La lutte contre la drogue continue dans le Pontiac

François Gagnon
LeDroit

FORT-COULONGE

Les policiers de l'escouade des moeurs de la Sûreté du Québec et leurs collègues du détachement de Campbell's Bay ont poursuivi hier leur offensive contre la trafic de drogue, dans la région du Pontiac, appréhendant six suspects, dont deux mineurs.

Dès 7 h hier, les agents ont effectué des perquisitions simultanées aux domiciles des suspects, tous résidants de Fort-Coulonge. «L'enquête qui s'est terminée hier a permis de mettre à jour une trentaine de transactions de drogue effectuées près de la polyvalente Sieur-de-Coulonge», a expliqué hier l'agent Richard Bourdon de la SQ en Outaouais.

Outre les six arrestations, les policiers ont saisi une dizaine de grammes de Haschich et deux plants de Marijuana.

Tous les suspects dans cette affaire ont comparu, en fin d'après-midi hier, au palais de justice de Campbell's bay. Des accusations de trafic de drogue, de possession pour fins de trafic et de possession d'un stupéfiant ont été déposées contre Jean-Pierre Rivet, François Fortin, Luc Danis et Danielle Graveline. Des quatre, seuls François Fortin a été gardé en détention et il reviendra en cour, mardi prochain, pour subir son enquête en cautionnement. C'est également à cette date qu'ont été fixées les procédures des trois autres accusés.

Quant aux deux adolescents, ils ont eux aussi été libérés au terme de leurs comparution respective et reviendront, jeudi prochain, devant un juge du tribunal de la jeunesse.

L'opération d'hier était la deuxième du genre à être orchestrée par les policiers de la SQ dans cette région. Le 24 mai dernier, 15 personnes dont sept mineurs étaient appréhendés lors d'une série de perquisitions. 250 transactions directes de marijuana ont alors été élucidées.

Détours: la valse loin d'être finie

LeDroit

OTTAWA

Les automobilistes de la région de la Capitale nationale devront encore faire preuve de patience parce que d'autres fermetures de voies routières ainsi que des détours les attendent au cours des prochaines semaines.

Le pont Champlain sera partiellement fermé à compter du 19 juin, et ce, pour une période de quatre semaines. La Commission de la Capitale nationale a annoncé cette fermeture rendue obligatoire par l'examen de la structure du tablier du pont.

La circulation roulera sans interruption aux heures de pointe, soit de 7 h à 9 h 30 et de 15 h à 17 h 30. À tout autre moment, une seule voie sera réservée à la circulation qui sera dirigée par une personne désignée. Les travaux peuvent se poursuivre en soirée.

L'examen de la structure sera effectué par la firme de consultants FENCO. Selon la CCN, il est nécessaire de réévaluer la structure du pont à tous les 10 ans.

Pont Des Draveurs

Les travaux de réparation aux joints de dilatation se poursuivent sur le pont Des Draveurs sur la route 50 à Gatineau. Depuis quelques semaines, la circulation a été réduite de 3 à 2 voies dans chacune des directions.

Selon le chef de district du ministère des Transports du Québec à Hull, André Rivet, les travaux devraient être complétés avant la fin de semaine de la St-Jean-Baptiste.

«Si le beau temps est des nôtres la semaine prochaine, nous serons en mesure d'enlever le vieux pavé, de planer et d'asphalter la surface à nouveau. Ainsi, tout pourrait être terminé pour le jeudi 22 juin», de préciser M. Rivet.

La fermeture des deux voies a occasionné de nombreux embouteillages à l'heure de pointe surtout. «C'était loin d'être une situation idéale», a-t-il mentionné.

Détour

De plus, des travaux entraveront la circulation sur le boulevard Alexandre-Taché à Hull demain et dimanche.

Cette artère sera fermée demain entre les rues Roussillon et Dupuis afin de permettre le raccordement de services souterrains en vue de la construction d'une résidence étudiante à l'Université du Québec à Hull. Les automobilistes pourront tout de même circuler puisqu'une voie de déviation sera spécialement aménagée à proximité.

Dimanche, la compagnie ferroviaire Canadien Pacifique procédera au remplacemnt d'une voie ferrée sur le boulevard Alexandre-Taché, entre la rue Hardley et le boulevard St-Joseph. Les automobilistes devront donc suivre le détour indiqué qui empruntera le boulevard St-Joseph et la rue Montcalm.

Les travaux débuteront tôt en matinée pour se terminer à la toute fin de la journée.

$100,000 de dommages dans un incendie criminel

François Gagnon
LeDroit

HULL

Une main criminelle serait à l'origine du violent incendie qui a fait pour plus de $100,000 de dommages hier matin à Hull.

Des enquêteurs du service des incendies et de la Police de Hull ont fouillé les décombres, en après-midi hier, afin d'établir la cause du sinistre. «Il est encore trop tôt pour déterminer l'origine mais nous avons envoyé certains débris au laboratoire de la GRC. Les analyses devraient confirmer que le feu a été allumé volontairement», a expliqué hier au Droit Jean-Pierre Bouchard, inspecteur au service des incendies.

Ces analyses, qui seront effectuées au cours des prochains jours, pourraient également permettre aux policiers d'identifier le ou les responsables du sinistre.

Alerte générale

Des fonctionnaires fédéraux, travaillant à l'intérieur de l'édifice Jules Léger, ont aperçu, vers 10 h 05, de la fumée s'échappant de la toiture d'un immeuble à trois étages au 47 Wright dans le centre-ville de Hull.

Les détecteurs de fumée ont réveillé un des occupants en plus d'en alerter quatre autres, et, à l'arrivée des pompiers, tous les chambreurs étaient déjà sur le trottoir. Selon les pompiers, le bon fonctionnement des détecteurs est étroitement lié au fait qu'il n'y ait pas eu de blessés hier.

«Une épaisse fumée s'échappait du troisième étage lorsque les premiers hommes sont intervenus. Les flammes couraient partout au troisième et en raison de la chaleur, les fenêtres ont volé en éclats. En raison de l'ampleur du feu et surtout à cause des dangers de propagation, nous avons déclenché une alerte générale», d'expliquer Jean-Marcel Gingras, directeur adjoint du service des incendies.

Opération difficile

23 pompiers hullois ont combattu les flammes pendant plus de 90 minutes. «Nous avons arrosé de l'intérieur pour contenir les flammes au troisième et ce sont les pompiers qui étaient sur les deux échelles aériennes qui ont pu circonscrire les flammes», d'ajouter le directeur ajoint.

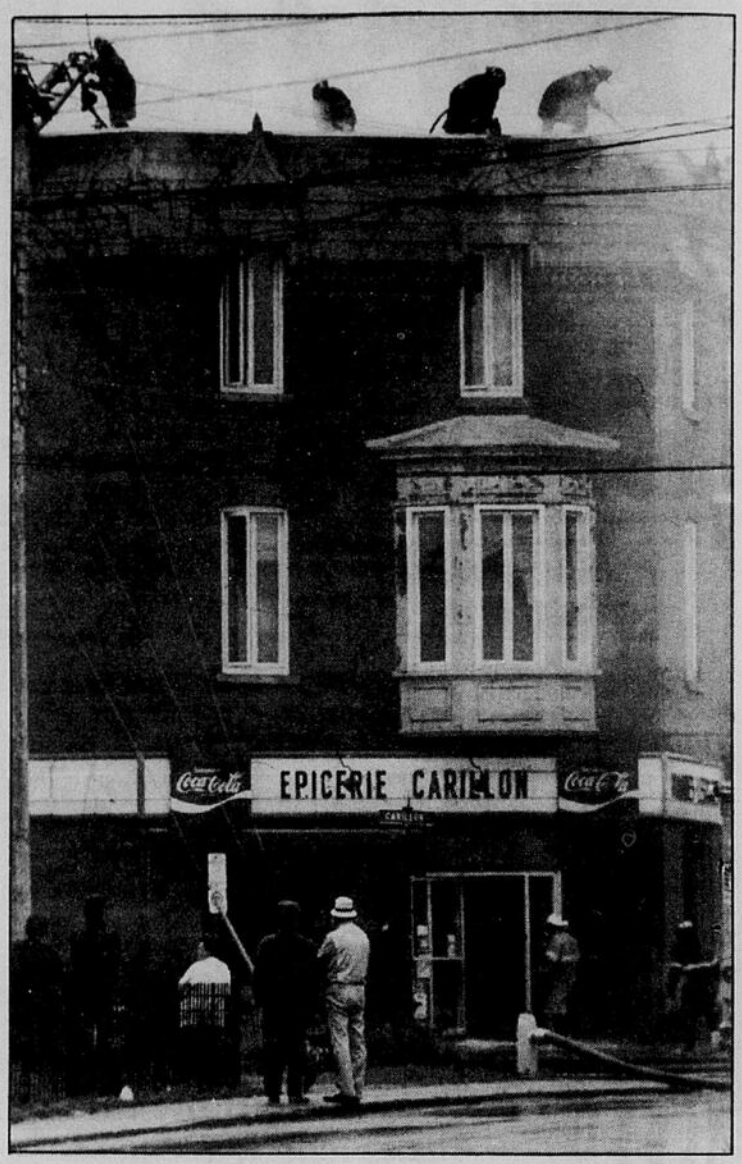
«L'intervention a été difficile parce que le grenier était vaste et qu'il y avait des vides entre les cloisons. Avant d'avoir la situation sous contrôle, il a fallu s'assurer que des tisons, tombés entre les murs, ne causent pas un deuxième incendie.»

Pertes importantes

Outre les dégats qui, selon l'inspecteur Jean-Pierre Bouchard, devraient dépasser les $100,000, le sinistre d'hier est lourd de conséquences. Sept personnes, des chambreurs du 47 et 49 Wright, ont été délogées alors que le propriétaire de l'épicerie Carillon, du 2 Carillon, a, semble-t-il, perdu la majeure partie de son inventaire.

«Nous avons contenu les flammes au troisième mais la fumée s'est propagée à l'ensemble des logements. Par ailleurs, l'eau a inondé le sous-sol après avoir envahi les trois étages,» de souligner Jean-Marcel Gingras.

L'immeuble détruit par le feu hier faisait également partie du patrimoine de l'Île de Hull.



FRANÇOIS ROY

Une épaisse fumée s'échappait du troisième étage lorsque les premiers hommes sont intervenus.

Recherché à travers tout le Canada, il est pincé à Ottawa

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA

Les policiers d'Ottawa ont appréhendé, hier matin, un individu qui faisait l'objet de recherches pan-canadiennes relativement à une quinzaine de vols de banque perpétrés dans les régions de Toronto, Calgary et Edmonton.

Kenneth Dieleman, 29 ans, a été arrêté dans une salle de toilette d'un immeuble au 340 Albert, dans le centre-ville d'Ottawa. «Ce sont des employés qui ont décelé la présence de cette personne suspecte et qui nous ont contactés», a expliqué hier au Droit le sergent d'état-major Angus McDonald de la Police d'Ottawa.

«Une fois sur place, nos policiers ont effectué des vérifications sur l'identité de l'individu et c'est à ce moment que nous avons su qu'il était activement recherché», d'ajouter M. McDonald.

Incarcéré au quartier général de la Police d'Ottawa, le suspect sera remis ce matin à des enquêteurs de la Police métropolitaine de Toronto où Dieleman aurait perpétré une dizaine de vols de banque.

Une fois les procédures complétées à Toronto, Kenneth Dieleman devrait être confié aux policiers de Calgary et Edmonton. Les recherches effectuées hier n'ont pas permis de relier ce suspect à certains vols de banque encore non-élucidés perpétrés récemment dans notre région.

Labine signe un protocole d'entente pour l'expropriation

Gatineau: la construction du tronçon Main-Guindon devrait débuter à l'automne

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL

La construction du tronçon Main-Guindon du boulevard La Vérendrye, à Gatineau, commencerait à l'automne.

La ville de Gatineau a en effet convenu dans un projet de protocole d'entente avec le ministère des Transport d'assumer l'expropriation de deux lots qui constituent la dernière barrière à l'achèvement de cet important artère routier est-ouest pour Gatineau. La ville a fait parvenir cette semaine même au ministre Marc-Yvan Côté la copie du protocole qu'a signée le maire Robert Labine

Un des lots visés par l'expropriation est la propriété de l'homme d'affaires Claude Bérard, l'autre du courtier immobilier Claude Bonhomme, conseiller municipal hullois.

Le député de Chapleau, John Kehoe, dit avoir eu la confirmation que les crédits pour ce projet routier sont toujours disponibles. Ce qui lui fait dire que les appels d'offres pourraient suivre à l'automne puisque le protocole est à toutes fins utiles réglé, que les expropriations ne devraient pas tarder et que les plans et devis sont complets.

Le parachèvement sur 1.1 kilomètre du boulevard La Vérendrye devrait coûter quelque $1.2 million.

Par ailleurs, M. Kehoe rapporte avoir eu la confirmation du ministre Côté, la semaine dernière, à l'effet que le ministère des Transports assumera 50 % des coûts de construction d'une sortie de l'autoroute 50 à la hauteur du boulevard Labrosse.

Selon un estimé datant de trois ans de la firme d'ingénérie Lavalin, ces travaux devraient coûter $700,000 et, en incluant les expropriations que la ville devra faire, l'ensemble du projet devrait faire $1 million. M. Kehoe dit avoir eu la confirmation que des crédits de l'ordre d'un demi million sont réservés à cette fin.

Policier accusé d'agressions sexuelles

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Des plaintes d'agressions sexuelles et d'attentats à la pudeur ont été portées hier, au palais de justice de Hull à l'endroit d'un policier de 34 ans à l'emploi de la Sûreté du Québec.

L'homme dont on ne peut divulguer le nom à la suite d'une ordonnance de non publication totale demandée par la défense, a été arrêté en fin d'après-midi mercredi par des membres du bureau des crimes majeurs de la SQ et il a comparu brièvement hier, devant le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec.

Selon le libellé des plaintes, l'individu aurait, entre janvier 1983 et mars 1988, agressé sexuellement à plusieurs reprises la fille de sa concubine. L'adolescente est aujourd'hui âgée de 15 ans. Le policier fait face à une plainte d'attentats à la pudeur perpétrés à plusieurs reprises sur la même jeune fille entre janvier 1982 et janvier 1984 et une troisième accusation d'avoir abusé de sa situation d'autorité pour se livrer à des attouchements sur l'adolescente entre mars et août 1988.

Le policier a pu retrouver sa liberté provisoire moyennant certaines conditions dont celle de ne pas entrer en contact avec la jeune victime. Par l'intermédiaire de son procureur, Me Jean-Claude Sarrazin, le prévenu à choisi un procès devant juge seul et le tribunal a fixé sa prochaine comparution en cour pour le 29 août prochain alors que sera connue la date de son enquête préliminaire.

GRANDE VENTE
"CONGÉ DU SAMEDI" chez J. Baillot et fils ltée

"SANS OUBLIER"

Afin de permettre à tous nos employé(e)s de profiter pleinement de la saison estivale, J. Baillot & Fils Ltée. sera fermé les samedis à compter du 24 juin '89 jusqu'au 9 septembre '89 inclusivement.

Venez célébrer avec nous...
"BARBECUE FAMILIAL"
Samedi le 17 juin, 1989 entre 11 hres et 14 hres.
Bienvenue à tous...
Beau temps ou mauvais temps

LES RABAIS CHRYSLER allant jusqu'à $1,500*
OU TAUX D'INTÉRÊT DE 6.9%* (24 MOIS) 9.9%* (36 mois ou 48 mois)
* Sur modèles sélectifs, exclusivement par Crédit Chrysler aux acheteurs qui se qualifient. Les taux annuels sont uniquement applicables aux véhicules vendus au détail.

"IL EST TEMPS D'AGIR"
CHOIX DE 130 VÉHICULES NEUFS EN INVENTAIRE

ON EST D'AFFAIRES: Notre personnel de vente bilingue sera disponible sur les lieux pour réponadre à toutes vos questions.
J. Baillot et fils ltée
• Val Campeau • Christine Fortin
• Sylvain Hort • Gail Charron
• Guy Potvin • Guy Dufault
• Tony Paluck • Denis Pelletier
• Patrick English • Richard Bourgeoins

LOCATION D'AUTO DISPONIBLE: Journalière, semaine et mois. PRIX TRÈS COMPÉTITIFS... Pour informations: ALAIN THIBERT 777-8472

960, boul. St-Joseph, Hull 777-5261

OUVERT: Lundi au jeudi de 8h 30 à 21h. Vendredi de 8h 30 à 17h 30. Samedi de 10h à 16h

* Venez rencontrer notre gérant d'affaire, M. Marcel Bisson. Il vous aidera à planifier vos modalités de paiement selon votre budget. Offre pour un temps limité.

7/15
Dodge
CHRYSLER

Une campagne en faveur des pharmacies sans tabac

Dianne Paquette-Legault
LeDroit
OTTAWA

L'association des *Médecins pour un Canada sans fumée* a lancé, hier, une campagne visant à appuyer les 30 pharmacies de la région d'Ottawa-Carleton qui refusent de vendre du tabac dans leur établissement.

Le co-président de l'Association, le docteur James D. Walker, assure toutefois qu'il ne s'agit aucunement d'un boycottage des pharmacies qui vendent les cigarettes et les autres produits du tabac, mais plutôt d'une initiative qui a pour but d'encourager celles qui n'en vendent pas.

«Les pharmaciens sont des gens respectables et professionnels mais il y a une contracdiction énorme lorsque certains acceptent de vendre les produits du tabac aux consommateurs», de préciser le co-président, David S. Esdaile.

«Le tabac est une importante cause de maladie, d'incapacité et de décès prématuré pour plus de 35,000 Canadiens chaque année. Ainsi, n'est-il pas bizarre que 25 % du tabac au Canada soit vendu dans des pharmacies alors qu'il s'agit d'un établissement qui promouvoit la santé? Certains ont eu le courage et l'intégrité de ne pas vendre ces produits. Ce sont eux qui réagissent comme de vrais professionnels», de dire le docteur Esdaile.

L'oncologiste en chef du Centre régional de cancérologie d'Ottawa, Jean Maroun, a précisé que le Centre inscrira dorénavant une recommandation sur chaque ordonnance. «Le Centre de cancérologie vous encourage à faire éxécuter vos ordonnances dans une pharmacie qui ne vend pas de cigarettes».

Outre des annonces publicitaires dans les journaux locaux, la campagne s'étendra au niveau des quelque 2,000 physiciens d'Ottawa-Carleton. Une trousse d'information leur sera distribuée afin qu'ils prennent connaissance du projet pilote et l'encouragent, souhaitent les membres de l'Association.

Selon le docteur Walker, l'Association n'entrevoit aucun problème légal avec les compagnies de tabac. «Nous voulons simplement promouvoir la bonne action des pharmacies qui refusent d'en vendre. On souhaite même que les compagnies de tabac veuillent parler de la situation publiquement», de lancer le docteur Walker.

En menant cette campagne, l'Association réalise néanmoins que les pharmacies qui cesseraient de vendre les produits du tabac pourraient faire face à des difficultés financières. «Pour certaines pharmacies, la vente du tabac peut représenter 40 % du chiffre d'affaires», selon le David Esdaile.

Le président de l'Association pharmaceutique canadienne, Dale Toni, qualifie le projet d'un boycottage et affirme qu'il discrimine contre les pharmaciens. «Notre but est le même; celui de voir un Canada sans fumée. Par contre, nos moyens sont différents. Nous croyons que nous pouvons atteindre ce but en éduquant les gens, non pas par un boycott», a précisé le président.

ARCHIVES, LeDroit

Les pharmaciens n'apprécient pas cette campagne, eux qui vendent une bonne partie des cigarettes sur le marché.

Les «députés» siégeront à Hull

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
HULL

L'Assemblée nationale siégera à la salle Mont-Bleu de la maison du Citoyen en fin de semaine ... et environ 50 apprentis députés prendront part aux assises.

Ces députés en herbe, âgés de 16 à 25 ans, simuleront effectivement le déroulement des travaux de l'Assemblée nationale à partir de 20 h ce soir, dans le cadre du deuxième Parlement jeunesse régional annuel de l'Outaouais, et cela jusqu'à la fin de l'après-midi, dimanche.

Les fondateurs du Parlement jeunesse régional de l'Outaouais, Patrick Moreault, 18 ans, et Eric Wildhaber, 19 ans, seront respectivement leader du gouvernement et premier ministre.

«Pour moi, le Parlement jeunesse est une école. Tu en apprends beaucoup, a opiné M. Moreault, qui entrera aux Hautes études commerciales à Montréal l'an prochain. Le côté qui m'intéresse, c'est l'organisation puisque cela me permet de rencontrer des gens, des députés, et de négocier avec la ville ou les restaurateurs. Ça permet aussi à tous de discuter de la politique devant des gens qui vont les écouter.»

«Le plus important, selon moi, c'est de raviver l'intérêt des jeunes à la chose politique, leur donner tous les moyens nécessaires pour qu'ils comprennent ce qui se passe à Québec ou à Ottawa», a pour sa part fait valoir M. Wildhaber, qui entreprendra sa troisième année en histoire à l'Université d'Ottawa. «C'est archi-important pour notre système démocratique de leur donner les moyens de mieux comprendre la chose politique, en la vivant eux-mêmes», a-t-il renchéri.

MM. Moreault et Wildhaber ont précisé que la majorité des participants viennent de l'Outaouais, et que quelques Franco-Ontariens y prennent part. Au menu législatif, les apprentis députés débatteront, dans un cadre non-partisan, du dépôt d'un budget, d'un projet de réforme du Sénat, et de plusieurs projets de loi, notamment sur l'immigration etla création d'une université de la francophonie dans l'Outaouais.

L'idée d'un Parlement jeunesse régional de l'Outaouais a été lancée par M. Moreault en compagnie de deux copains qui avaient déjà participé au Parlement jeunesse du Québec. «Je me suis dit: pourquoi ne pas en faire un dans ma région. J'ai écrit des lettres à la ville de Hull et le greffier a bien aimé cela. Le conseil a mis deux salles à ma disposition, et j'ai appelé des gens que je connaissais et qui faisaient beaucoup de débats oratoires, dont Éric. En cinq semaines, on a réussi a trouvé une trentaine de participants», a expliqué M. Moreault.

L'initiative est parrainée par le Parlement jeunesse du Québec, qui organise une simulation parlementaire à l'Assemblée nationale depuis 38 ans.

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées

Faites vite et profitez d'un bon choix de véhicules prêts pour livraison.

Offre valide jusqu'au 6 juillet 1989 seulement.

Gratuit chez Automobiles Thurso.
*Garantie 5 ans/kilométrage illimité

*À l'achat d'une Excel ou d'un Sonata neuve.

Voitures de courtoisie disponible.

Gratuit chez Automobiles Thurso
*ENTRETIEN GRATUIT 3 ANS/60,000 Km.

"SI PEU DE DISTANCE POUR TANT DE DIFFÉRENCE"
À 20 minutes seulement de Gatineau

N'achetez pas avant d'avoir comparé nos prix et notre service personnalisé

AUTOMOBILES Thurso

331, Victoria, Thurso
985-2257
Gatineau, Hull: 643-1827

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées

Lundi au jeudi, 8 h 00 à 21 h 00 Vendredi 8 h à 17 h

Ontario

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES SERVICES PARAJURIDIQUES

AVIS

Le 15 juin 1988, le procureur général de l'Ontario a chargé le groupe de travail susmentionné de mener une étude sur le rôle actuel des personnes qui fournissent des services parajuridiques, le rôle qu'elles devraient jouer à l'avenir et la possibilité de contrôler l'exercice de ces activités en Ontario.

Dans le cadre de ce projet, les personnes et les groupes intéressés sont invités à participer et à faire part de leurs commentaires (veuillez soumettre trois copies de vos commentaires au groupe de travail) lors de l'une des audiences publiques qui seront tenues dans les différentes régions de la province entre le 22 juin et le 20 juillet 1989.

L'audience à Ottawa aura lieu au

Château Laurier
Salle MacDonald

Date: le 22 juin 1989 Heure: 18h 30-21h 30
Date: le 23 juin 1989 Heure: 9h-15h

Pour faire part de vos commentaires au groupe de travail, veuillez prendre rendez-vous en communiquant avec l'une des personnes suivantes:

Inge Sardy	No de tél.: (416) 598-0411
Dolores J. Blonde	No de tél.: (519) 253-4232, poste 2941
Doreen Bennett	No de tél.: (519) 973-7066

Les copies du mandat du groupe de travail et du document de consultation sont disponibles sur demande à l'adresse suivante:

Dr. R. W. Ianni, commissaire
C. J. Wydrzynski, directeur de la recherche
Dolores J. Blonde, coordonnatrice
180, rue Dundas ouest
22e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z8

Les handicapés exigent $10 millions de plus

Charles Thériault
LeDroit

HULL

Les personnes handicapées réclament $10 millions de plus du gouvernement du Québec, pour le maintien à domicile et l'aide matérielle.

La Coalition régionale pour l'aide matérielle a organisé hier après-midi, une manifestation devant le siège sociale du Conseil régional de la santé et des services sociaux, à Hull, pour appuyer cette demande au niveau provincial et pour recevoir l'appui du CRSSO, en ce qui a trait à la région. Une cinquantaine de personnes handicapées et de parents de personnes handicapées ont bravé le temps froid, pour participer à la manifestation.

Selon l'un des porte-parole, Gilles Gaboury, plus de 450 personnes handicapées de l'Outaouais sont sur la liste d'attente pour recevoir une aide matérielle de l'Office des personnes handicapées du Québec. Cette aide matérielle consiste en un montant d'argent servant par exemple à aménager la maison ou l'appartement pour répondre aux besoins des personnes handicapées qui y vivent.

Le regroupement demande aussi plus d'argent pour le programme de maintien à domicile. Pas moins de 150 personnes seraient présentement en attente d'une réponse à cet égard.

Pour d'autres, ce sont les délais de paiement qui sont trop longs.

Gilles Lachapelle est atteint de paralysie cérébrale et il s'exprime avec beaucoup de difficulté. Il habite avec sa mère de 82 ans et il dit avoir besoin de 18 heures de soins par semaine. «Je reçois une allocation, mais toujours en retard. La dernière fois, j'ai dû attendre 2 mois avant de recevoir le remboursement. C'est très difficile, car je vis de l'aide sociale et les personnes qui s'occupent de moi doivent être payées tout de suite», racontait M. Lachapelle.

Une dame de Hull, vit une situation semblable. «Ma mère est atteinte de la maladie d'Alzheimer et son état nécessite des soins constants. Mais elle veut absolument rester chez elle et je la comprends. Nous devons, ma soeur, mon fils et moi, nous relayer pour en prendre soin. Nous devons aussi payer une autre personne pour nous aider et ma mère n'a eu droit qu'à l'équivalent d'un mois d'aide matérielle. C'est inconcevable», commentait cette dame qui a tenu à garder l'anonymat.

La directrice générale du CRSSSO n'est pas restée insensible aux revendications des personnes handicapées. Lors d'une brève rencontre avec M. Gaboury et Mme Louise Sauriol, présidente de l'Association pour l'intégration communautaire, Géraldine Hutton a promis de tout mettre en oeuvre pour faire débloquer des fonds supplémentaires pour le maintien à domicile. A son avis, il faudrait au moins $500,000 de plus, seulement dans l'Outaouais.

Elle s'est aussi engagée à s'assurer que la ministre déléguée à la Santé et aux services sociaux, Louise Robic, réponde à la lettre que lui ont fait parvenir les différents groupes de personnes handicapées. Mme Hutton a encouragé la coalition à poursuivre ses pressions.

Désirez-vous un abonnement? c'est facile, *composez* **560-2500**

AVIS DE RÉUNION PUBLIQUE

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE le Conseil de la municipalité de la Ville de Vanier tiendra une réunion publique le lundi 17 juillet 1989 à 19h 00 dans la salle du conseil au troisième étage de l'hôtel de Ville de Vanier (300, avenue des Pères Blancs) afin de donner l'occasion de quiconque de présenter des opinions sur les questions suivantes:

1. Un amendement au règlement de zonage est proposé sous les dispositions de la Loi sur l'aménagement du territoire, S.O. 1983, c. 1, a. 34, pour le District Commercial/Centre-Ville sur le chemin Montréal. Cette modification aurait pour but de réduire la multiplicité des règlements qui dirigent le développement du District à présent. La nouvelle désignation proposée serait "Commerciale — Centre-Ville, C-2" changeant ainsi toutes zones "Commerciales — Centre-Ville, C6 et C7", respectivement, et celles de "Commerciales de voisinage, C1", ainsi que quelques-unes des Zones "Commerciale Poste de service pour automobiles, C4x et C4y" et plusieurs terrains en "Usage public, PU". Le nouveau règlement élargirait les catégories d'usage, redéfinerait les cours avants, les cours arrières et les cours latérales des bâtiments et les limites de l'hauteur des édifices.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE peut se présenter à la réunion publique et/ou faire une présentation orale ou écrite soit en faveur ou en opposition aux sujets à l'ordre du jour.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES au sujet de ces modifications vous êtes priés de vous adresser en personne au Service de l'urbanisme et du développement entre 8h 30 et 16h 00 à l'hôtel de Ville de Vanier (300, avenue des Pères Blancs) ou en composant le 746-8105.

DATÉ À LA VILLE DE VANIER LE 16e JOUR DE JUIN 1989
SIGNÉ: René L. Doré
GREFFIER

Kmart
Le magasin d'aubaines
VISA MasterCard

Bonne Fête Papa!

VENTE D'UN JOUR SEULEMENT

Samedi 17 juin 1989

15% de moins* VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

TOUS LES STYLES ET TOUS LES GOÛTS AU MASCULIN
Étiquetés Rayon 34

CHAUSSETTES POUR HOMMES
Étiquetées Rayon 22

CHAUSSURES POUR HOMMES
Étiquetées Rayon 65

TOUS LES STYLES ET TOUS LES GOÛTS AU MASCULIN
Étiquetés Rayon 35

* Sur nos bas prix courants et prix déjà réduits

Les Promenades de l'Outaouais

À place du Portage phase I

Les affiches décrochées pour être corrigées

Michel Beauparlant
LeDroit
HULL

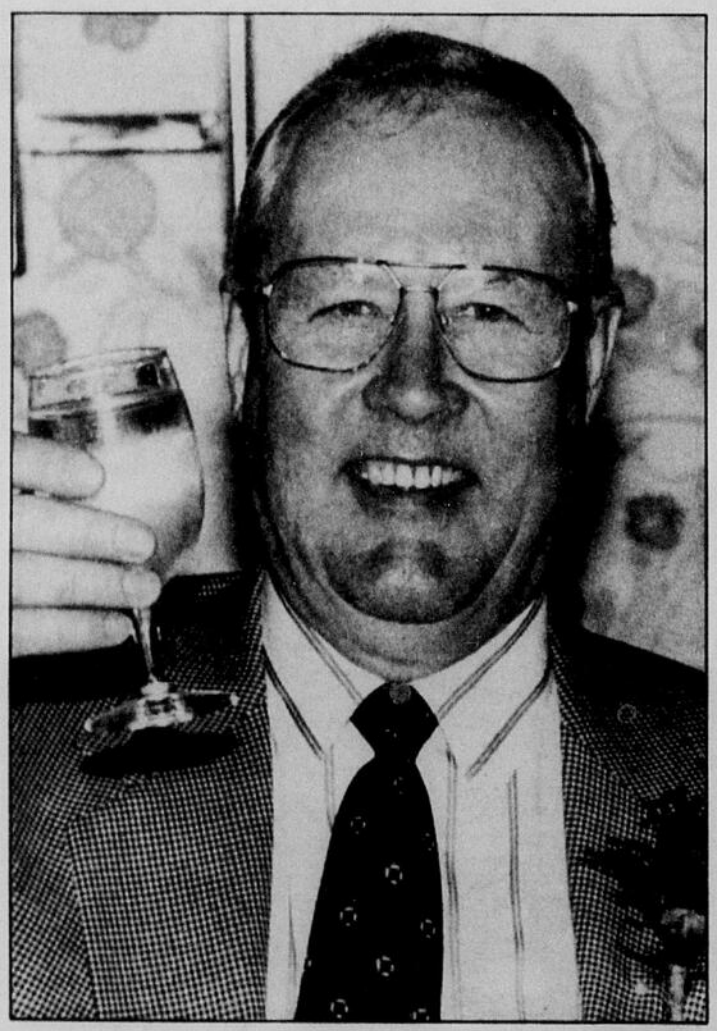
Travaux publics Canada a décroché hier les affiches truffées de fautes qui avaient été accrochées près de la maison du Citoyen de Hull en vue de défendre le stationnement automobile dans le parc séparant la maison de place du Portage, phase I.

La directrice de l'information à ce ministère, Monique Lortie, a dit que les affiches seront corrigées et réinstallées parce que le stationement illégal sur ces sentiers en briques autobloquantes était devenu un problème.

Comme en faisait foi une photo publiée dans notre livraison d'hier, la qualité de la version française de l'interdiction avait de quoi faire se retourner Molière dans sa tombe. On y lisait: *C.C.N. véhicules seulement. les véhicules non autorisés sera remorquè aux frais et risques du propriétaire.*

En les voyant mercredi, le maire Michel Légère disait des affiches qu'elles étaient l'illustration de la façon par laquelle le gouvernement fédéral «traite notre culture comme si elle était de second ordre». Selon lui, ces affiches s'inscrivaient dans une suite: pas d'argent pour les fontaines de l'esplanade du côté de Hull du Musée des civilisations, abandon du projet d'édifice pour Transport Canada, pas de subvention de $1.4 million d'Ottawa pour le train de Wakefield, pas de brise-lame pour la sécurité des bateaux à la Marina de Hull parce que la CCN ne veut pas y investir $350,000, pas d'entretien du parc linéaire à Hull et fermeture de l'usine Northern Telecom d'Aylmer pendant que la CCN offre à sa compagnie soeur Bell Northern Research des terrains de la ceinture verte à Ottawa pour l'implantation de laboratoires de recherche.

Interrogé à savoir comment il se pouvait que des affiches comportant des fautes aussi flagrantes que celles-ci pouvaient être montrées publiquement, Mme Lortie a dit qu'afin d'accélérer les choses elles n'ont pas été soumises à toutes les étapes de vérification avant d'être accrochées.



MICHEL LAFLEUR

Hommage au directeur Rice

Plus de 500 personnes ont pris part hier à la soirée de gala soulignant le départ de M. Arthur Rice l'actuel directeur de la Police d'Ottawa. À la tête des quelques 620 policiers d'Ottawa depuis cinq ans, Arthur Rice complètera ses 39 ans de carrière au sein de la Police d'Ottawa le 30 juin prochain. Les convives ont déboursé $40.00 chacun pour assiter à cette soirée durant laquelle ont a rendu un hommage particulié au directeur Rice en plus de lui offrir un cadeau personnalisé.

Accusé du meurtre de Gérard Thériault

Une bague volée conduit à l'arrestation de Thurston

Robert Bousquet
LeDroit
L'ORIGNAL

Une bague en or a conduit à l'arrestation de David Thurston, de Verdun, pour le meurtre de Gérard Thériault de Hawkesbury, retrouvé en morceaux le 16 septembre 1987 sur l'autoroute 417.

Les témoignages de plusieurs policiers, entendus hier lors de la deuxième journée du procès de Thurston, ont permis au jury composé de sept hommes et cinq femmes de reconstituer les événements.

L'agent Laverne Gilkes, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a d'abord arrêté Thurston chez lui le 21 février 1988 sous le chef d'accusation de possession d'une bague volée.

«Suis-je arrêté pour meurtre?», avait alors demandé l'inculpé, dans l'autopatrouille le menant au poste 22 de la Sûreté de la Communauté urbaine de Montréal. Thurston a rappelé qu'il avait vu la reconstitution du crime à la télévision, dans le cadre de l'Opération «Crime Stopper» (Échec au crime).

Plus tard dans la journée, il a été accusé du meurtre du propriétaire de la bague, Gérard Thériault. Mercredi, les enquêteurs avaient indiqué devant le tribunal que la camionnette empruntée le 14 septembre 1987 par Gérard Thériault pour aller voir un concert rock à Montréal avait été retrouvée à Verdun trois jours plus tard.

La soeur de la victime, Judith Campbell, a reconnu en cour une bague en or dessinée comme une boucle de ceinture et retrouvée par le coordonnateur de l'opération Recel à Verdun, l'agent Michel Bissonnette, de la SCUM, comme étant celle de son frère.

Un croquis en provenance de la Sûreté provinciale de l'Ontario a permis à l'agent Bissonnette de retracer la bague en fouillant les photographies de bijoux usagés achetés par les bijoutiers et les brocanteurs de Verdun.

La bague avait été vendue à la Bijouterie Dubé Ltée à Verdun. Les policiers se sont rendus au domicile du nom inscrit sur la liste du bijoutier, Catly Howard, de la 1ère Avenue à Verdun, puis au domicile de David Thurston. Après une perquisition infructueuse, les huit policiers des forces montréalaise et ontarienne ont procédé à l'arrestation de Thurston.

En interrogatoire avec l'agent Gilkes, M. Thurston a d'abord soutenu que la bague lui avait été vendue. Puis, en demandant que ses propos ne soient pas enregistrés, il a promis de tout dire. «Je ne l'ai pas tué», dira-t-il. «Je faisais du pouce, j'avais froid.»

MICHEL LAFLEUR

La *Mosaïque de l'espoir* est composée de 1,000 panneaux, soit 13 % de la totalité de la toile mondiale

Courtepointe en souvenir des victimes du SIDA

Dianne Paquette-Legault
LeDroit
OTTAWA

Parents, amis et conjoints de victimes du SIDA se sont rappelés de leurs bien-aimés, hier, au Parc Lansdowne lors d'une cérémonie solennelle durant laquelle on a dévoilé une immense courtepointe en la mémoire des disparus.

La *Mosaïque de l'espoir* composée de 1,000 panneaux, soit 13 % de la totalité de la toile mondiale, a rendu hommage à des milliers de gens décédés à travers le monde.

Des photos, des noms appliqués et des souvenirs des personnes chères sont venus agrémenter les toiles aux couleurs diverses. Dédié à une seule personne, chaque panneau était significatif de la vie d'un individu.

La courtepointe a été dévoilée alors qu'étaient prononcés les noms des sidéens. Profondément touchés, les participants à la cérémonie avaient pour la plupart la larme à l'oeil.

Le promoteur de l'événement, le *Names Project Foundation*, a érigé des kiosques d'information pour l'occasion. Une réception suivant la cérémonie a permis à l'organisme de recueillir des fonds pour le projet.

Un logo pour le centenaire de la ville de Buckingham

LeDroit
BUCKINGHAM

La rivière du Lièvre, le premier hôtel de ville et l'église Saint-Grégoire de Naziance dominent le logo des Fêtes du centenaire de Buckingham.

C'est le dessin de Véronique Guénard, une jeune étudiante à l'école secondaire Hormisdas-Gamelin qui a été retenu parmi 339 participants.

Le travail de la gagnante est fidèle au thème «Buckingham se souvient...100 ans», ont déclaré les membres du comité de sélection.

«La rivière du Lièvre a joué un rôle prédominant dans l'industrie du bois et du développement de la ville alors que le cygne symbolise le Buckingham d'aujourd'hui, une ville où il fait bon vivre.»

Rappelons que les Fêtes du centenaire de Buckingham se tiendront du 14 juin au 1er juillet 1990, et que déjà, une vingtaine de personnes gravitent autour du comité organisateur.

Une priorité pour le Conseil de coopération

Capital de risque pour les PME

Charles Millar
LeDroit

HULL

Cette année, un fonds de capital de risque devrait être mis sur pied pour les PME et les coopératives de l'Outaouais.

Pour le président du Conseil de coopératives de l'Outaouais (CCO), Réjean Laflamme, ce projet constitue l'un des principaux dossiers qu'il défendra au cours des prochains 12 mois. M. Laflamme a été reconduit à son poste avant-hier, lors de l'assemblée générale annuelle du CCO. M. Laflamme avait été nommé à la présidence l'an dernier.

Ce fonds de développement régional fait présentement l'objet de recherches par le Secrétariat régional à la concertation de l'Outaouais (SRCO). Même si le montant n'en pas encore été déterminé, il pourrait, à en juger par l'expérience des autres régions, monter à quatre ou cinq millions de dollars.

Cette somme serait avancée par différents intervenants régionaux: caisses populaires, Fondation de l'entrepreneurship, Fonds de solidarité des travailleurs, CCO, etc. Selon M. Laflamme, rencontré hier, le CCO pourrait mettre un montant de $50,000 dans ce fonds.

L'argent serait ensuite redistribué aux PME et aux coopératives sous forme de prêts avec intérêts réduits.

Autres défis

Pour le conseil d'administration du CCO, l'année qui débute recèle d'autres défis. Ainsi, l'organisme poursuit deux projets, une coopérative de culture de produits biologiques en serres et une coopérative de compostage des résidus forestiers.

La première serait réalisée à Buckingham. Des négociations sont en cours avec la compagnie Allbright et Wilson (ex-ERCO) pour la fourniture de chaleur aux futures serres, lesquelles produiraient surtout des tomates.

Le second projet demande la collaboration des papetières de l'Outaouais pour sa réalisation. Le Centre de recherche en sylviculture de l'Outaouais, à Gatineau, procédera à des essais de démonstration au cours des deux prochaines années. Les papetières fourniront une somme de $60,000 pour ces essais.

L'an dernier, le CCO a reçu $140,000 du Programme national d'aide à l'innovation pour mener ces deux projets à bien. Il reste encore une moitié de ce montant à dépenser, ce qui devrait être fait cette année.

Caisses

Le CCO désire également recruter davantage de caisses populaires parmi ses membres. Actuellement, le CCO regroupe 66 des 102 coopératives de l'Outaouais, dont 26 caisses populaires. La majorité des coopératives non-membres sont des caisses populaires ou des coopératives d'habitation. «Elles ne se sont pas jointes au CCO, parce qu'elles disposent déjà de regroupements, de dire M. Laflamme.

Signe d'une volonté d'ouverture du CCO envers les caisses populaires: deux des nouveaux administrateurs élus avant-hier étaient des représentants de caisses.

La scierie Bellerive pourrait manquer de bois

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Deux ans après avoir réussi un premier sauvetage de l'usine et de la scierie Bellerive Ka'n'enda, à Mont-Laurier, les travailleurs syndiqués craignent un nouveau coup dur.

Le ministre délégué aux Forêts, Albert Côté, annoncerait la semaine prochaine une diminution des approvisionnements en bois pour cette seule usine de la région des Hautes-Laurentides. Les travailleurs s'y objectent, alléguant que cela compromettra les activités pour l'hiver prochain.

L'usine a besoin d'un approvisionnement de 11,000 mètres cubes de bois de bouleaux, de chênes ou de merisiers pour assurer sa rentabilité et le ministre, dans son projet, lui en accorderait moins de 8,000 mètres cubes. Les travailleurs soutiennent que la forêt de la région suffirait à approvisionner leur usine si une partie des coupes n'était pas destinée à l'exportation.

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.

Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Rencontre pour le mouvement La Porte ouverte Inc. au Monastère des Pères rédemptoristes à Aylmer, aujourd'hui. Messe à 18 h 30 suivie de la rencontre à 19 h (salle St-Gérard). Info: Hélène, 684-6922/771-8391.

■ Bric-à-brac de Coup de Pouce-Ayuda, organisme qui vient en aide aux démunis d'Amérique latine, vente samedi le 17 juin, de 9 h à 14 h, au 621 Duff Cr., à Gloucester. Les fonds recueillis serviront à creuser un puits dans un village de Colombie. Info: Simone Fabre, 521-4989.

■ L'Association régionale des familles d'accueil de l'Outaouais vous invite à un souper de fèves au lard suivi d'une danse, ce soir, à compter de 17 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 333, boulevard Gréber, à Gatineau. Coût: $4/adulte et $2/enfants de moins de 12 ans. Les profits serviront à défrayer les coûts du dépouillement de l'arbre de Noël pour les enfants en famille d'accueil dans l'Outaouais.

■ Le concert du dimanche 18 juin, organisé par les Amis du Musée des beaux-arts, normalement présenté à 14 h 30 à l'Auditorium du Musée, a dû être annulé. Pour de plus amples renseignements, composez le 232-2736.

Sept nouvelles coopératives ont vu le jour depuis un an

Charles Millar
LeDroit

HULL

Sept coopératives ont vu le jour dans l'Outaouais au cours des douze derniers mois.

Celles-ci ont créé seize emplois. De plus, les coopératives déjà existantes, membres du Conseil des coopératives de l'Outaouais, ont généré sept autres emplois, pour un total de 23.

Les nouvelles institutions sont les suivantes: Coopérative de services à domicile Coup de Pouce (Buckingham), Coopérative de la prématernelle (Aylmer), Coopérative de gestion récréo-touristique (Île du Grand-Calumet), Coopérative de transformation du cèdre (Maniwaki), Coopérative des orthopédagogues (Hull), Coopérative de bioculture (Hull/Buckingham), Coopérative de compostage de résidus (Hull/Buckingham), Coopérative de soudure ROBARS (Hull) et Coopérative de coiffure et d'esthétique (Hull).

Ces données ont été révélés avant-hier soir, lors de l'Assemblée générale annuelle du Conseil, à Hull. À cette occasion, trois nouveaux élus ont joint les rangs du Conseil d'administration: Nicole Harper (Caisse populaire de l'Île à Hull), Guy Cyr (Société mutuelle d'assurance générale) et Pierre Boivin (Caisse populaire Sacré-Coeur de Hull).

Le président du Conseil, Réjean Laflamme (Coopérative d'habitation Le Ruisseau), a été réélu pour un second mandat, tandis que Carole Soucy (Caisse populaire St-Joseph) et Alain Tanguay (Coopérative des apiculteurs) accédaient aux postes de vice-présidente et secrétaire-trésorier.

Le Conseil des coopératives de l'Outaouais regroupe la majorité (65 %) des coops de cette région.

Les annonces classées
LeDroit
560-2750

CORRECTION

Dans notre circulaire intitulé **"L'été libre chez Pascal"** du 14 juin 1989, une erreur s'est glissée à la page 15.

Dû à des inconvénients de livraison de la part du manufacturier, le parasol de 5 pieds ne sera pas disponible.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

PASCAL

Correction

Dans le cahier du 14 juin

Page 17 — Mobilier de patio familiale à $299.86, l'ensemble complet de 14 pièces ne sera pas disponible dans tous les magasins.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient que ceci aurait pu vous causer.

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE CHEZ MONT-BLEU FORD

1988 FORD EXP

Prix de base: **$11,541*** *OU* LOCATION 48 MOIS **$327** (Taxe incluse)

(*Rabais de Ford remis au concessionnaire, plus transport, préparation, options et taxe.)

QUALITÉ Plus FORD

Mont-Bleu

OUVERT: Lundi au vendredi, de 9h a 21h et samedi toute la journee

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

National Defence **Défense nationale**

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE CONNAUGHT

POLYGONE DE CONNAUGHT

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT ÉLÉMENTAIRE

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront le jour et le soir au Champ de tir Connaught jusqu'à nouvel ordre.

Le champ de tir se trouve sur un terrain sous le contrôle du MDN situé à Shirley's Bay et les limites sont comme suit:

limite nord — promenade Riddell
limite ouest — chemin Fourth Line Concession
limite est — Shirley's Bay
limite sud — chemin Main Range

Si vous avez besoin d'un plan détaillé du champ de tir, vous pouvez l'obtenir en vous adressant au chef du Génie construction de la BFC d'Ottawa.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent en danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires.

La zone dangereuse est clairement indiquée, à terre, par des écriteaux d'avertissement et elle est délimitée, dans l'eau, par des bouées. Il est rigoureusement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans cette zone.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, Canada
17630-77

Canada

ÉDITORIAL

Un remède pire que le mal

Les petits ruisseaux font les grandes rivières: les mille et une sommes dérobées l'an dernier au gouvernement fédéral, que ce soit par les citoyens ou ses fonctionnaires, ont atteint la rondelette somme de $140 millions.

Récemment dans le cadre d'une entrevue au *Droit*, le vérificateur général du Canada, M. Kenneth Dye, rappelait qu'il voyait toujours d'un bon oeil la mise sur pied d'une ligne téléphonique confidentielle, dans le but de décourager les fraudeurs et d'assurer un meilleur contrôle des dépenses.

L'an dernier, les prestations d'assurance-chômage obtenues de façon malhonnête ont totalisé $80 millions; les fraudes fiscales $33 millions. Enfin, tous les fonctionnaires n'ont pas la même conception de l'honnêteté. Certains se montrent moins pointilleux que d'autres au chapitre des frais de voyage, de déménagement, de l'équipement dont ils ont la garde et des inévitables appels interurbains n'ayant rien à voir avec leur travail.

La confidentialité des dénonciateurs ne peut cependant être absolue, ce en raison des dispositions de certaines lois, dont celles sur la protection des renseignements personnels et l'accès à l'information. Elles font en sorte qu'une personne faisant l'objet d'une plainte puisse retracer celle qui l'a accusée ou dénoncée. Or le vérificateur général aimerait qu'on les amende, afin de garantir des mesures de protection supplémentaires aux dénonciateurs. Mais jusqu'ici, le Conseil du Trésor n'a guère manifesté d'enthousiasme devant cette proposition.

Il est heureux qu'il en soit ainsi.

La délation apparâit, dans sa nature profonde, au mieux équivoque et au pire méprisable. Le gouvernement aurait grand tort de l'encourager d'une façon systématique, même et surtout peut-être pour les bons motifs: parfois les moyens finissent par dénaturer la fin.

Un système garantissant l'anonymat des délateurs aurait des effets épouvantables sur la fonction publique fédérale. On songe ici aux motivations pouvant inspirer certains employés se croyant injustement traités par leur patron. Un profond climat d'insécurité et d'angoisse s'installerait rapidement chez nombre de gestionnaires, sachant qu'ils pourraient être l'objet de médisance ou de calomnie. La productivité prendrait du plomb dans l'aile.

En revanche, il est vrai que nombre d'employés hésitent ou se refusent à dénoncer les procédés douteux de leur supérieur hiérarchique, bien que la loi les y oblige. Ce par crainte de représailles.

Mais que ce soit en dehors ou dans la fonction publique, le remède apparaît pire que le mal à cause des nombreux abus qu'il ne manquerait pas d'engendrer.

Murray Maltais

Université franco: doucement

La création d'une université entièrement française en Ontario est le thème de la 40ième assemblée générale annuelle de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) qui débute aujourd'hui, à Midland.

On comprend bien que les leaders de la société francophone ontarienne soient à ce point préoccupés par cette question. Proportionnellement, deux fois moins de jeunes francophones que d'anglophones, en Ontario, fréquentent l'université, et cette triste situation requiert la mobilisation urgente de toutes les forces vives de la communauté.

Le but de l'ACFO c'est assurer, de façon permanente, l'accessibilité à un enseignement universitaire de qualité en français, en Ontario, et faire en sorte que la communauté planifie et gère elle-même ses ressources universitaires.

Cet objectif est tout à fait digne d'un organisme qui aspire au développement intégral de la société qu'elle représente. Mais une *nouvelle* université, entièrement francophone, est-elle la seule façon de l'atteindre.

A priori, on ne peut pas s'opposer a un tel concept. Après le secondaire en français, acquis il y a 20 ans, après la consécration du principe de la gestion scolaire, après le (les?) collège communautaire français, une université viendrait boucler la boucle, compléter la gamme des services institutionels francophones autogérés, au niveau de l'éducation.

Cependant, le nouveau souffle de dynamisme, de vigueur et de confiance en soi qui balaie l'Ontario français ne doit pas nous jeter de sable aux yeux. On doit éviter de bâtir, pour bâtir, simplement parce qu'on s'en sait capable.

Il existe en Ontario français des institutions universitaires qu'on considérait jadis comme nous appartenant, en partie, en tout cas, auxquelles s'identifient et dans lesquelles se reconnaissent toujours une grande partie des nôtres.

L'Université d'Ottawa, par exemple est un établissement de haut savoir de réputation internationale qui a été érigé en grande partie par des Franco-Ontariens. Bien sûr, nos intérêts collectifs n'y ont pas toujours été servis comme ils auraient dû l'être; bien sûr, notre influence y a diminué.

Mais n'est-il pas encore temps d'y reprendre notre place, de même à l'université Laurentienne, plutôt que de repartir à zéro et de continuer, de toute façon, à cause d'un nombre inévitablement restreint de programmes, à voir nos jeunes continuer à fréquenter les universités de langue anglaise.

Le fait est que cette discussion divise déjà profondément la communauté. Et dans un dossier aussi fondamental, c'est un luxe que nous ne pouvons pas nous permettre.

L'ACFO doit être applaudie pour avoir relevé le niveau d'intensité de cet important débat. Mais avant de réclamer une nouvelle charte universitaire, il faut faire tous les efforts pour atteindre un minimum de concertation dans la communauté.

Adrien Cantin

DOCUMENT

Grand bond en arrière

Agence France-Presse

PEKIN

Séances d'endoctrinement accéléré, délation institutionalisée, milices armées et défilé de «contre-révolutionnaires» enchaînés: la répression actuelle en Chine rappelle à certains égards les pratiques que l'on croyait à tout jamais révolues de la Révolution culturelle.

La dernière illustration de ce grand bond en arrière a été fournie par la télévision. Elle a longuement montré cette semaine 26 «émeutiers», tête basse, une pancarte pendue autour du cou proclamant leur identité et leurs crimes.

Les accusés étaient exhibés sur la scène d'une salle de spectacles pour des séances de «critique populaire» devant un parterre d'habitants de Changshun (près de la frontière nord-coréenne), confortablement calés dans des fauteuils de velours jaune.

Autre temps, même moeurs: les quelque 600 millions de télespectateurs chinois assistent depuis peu, à raison de plusieurs heures par jour, aux interrogatoires des «contre-révolutionnaires» par les «tribunaux du peuple», faits de policiers, soldats greffiers, juges ou procureurs en séances exceptionelles.

Le défilé des jeunes tombés dans les coups de filet est continu. Ils ont le crâne rasé pour la plupart, et le visage tuméfié pour beaucoup.

Leurs geôliers, armés de Kalachnikov, les conduisent à l'interrogatoire en les tenant fermement par la tête, ou en les contraignent au «zuo feiji», à «faire l'avion», buste courbé et bras tendus derrière le dos, un souvenir cuisant de la Révolution culturelle (1966-76).

Scénario immuable

La mise en scène ne varie guère: une pièce quasi-nue éclairée par une ampoule électrique blafarde, une table derrière laquelle trône le, ou les interrogateurs, et en face, écroulé sur une chaise, le coupable. Car la culpabilité des suspects ne fait jamais le moindre doute, à entendre le commentaire télévisé.

Il n'est de villes qui aient échappé à la répression, si l'on en juge par la litanie des noms de lieux cités à l'antenne: Shanghaï, Canton, Chengdu, ou du Yunnan, à la frontière vietnamienne, aux confins de la Mongolie.

À Tianjin, paysans et ouvriers armés de bâtons ont été regroupés au sein de milices, en théorie abolies depuis 1984. Ils ont prêté main forte à l'armée et à la police pour réprimer les étudiants soupçonnés d'avoir pris une part active au mouvement pro-démocratique, réprimé dans le sang à Pékin.

Les photographies et fiches signalétiques — accents compris — des individus recherchés s'étalent dans la presse officielle. Elles ont été envoyées à tous les points de sortie du pays, ports, aéroports, gares et postes-frontière.

Les coups de filets se multiplient. À Pékin, la nuit venue, les rues appartiennent aux soldats en tenue de combat. Le doigt sur la détente, ils arrêtent systématiquement le moindre véhicule, le moindre cycliste.

Les lignes spéciales ouvertes à l'intention des délateurs se sont avérées, selon les autorités, d'une redoutable efficacité.

Les victimes

Zhou Fengsuo, un étudiant en physique de Pékin, agé de 22 ans, en est l'une des victimes notoires. Il a été arrêté moins de 24 heures après l'apparition de son portrait — souriant et coupe au carré — sur le petit écran, en même temps que celles de 20 autres dirigeants étudiants. Il a été «donné» par sa propre soeur et son beau-frère, un officier supérieur de l'aviation.

Les millions de Chinois descendus dans les rues pour exprimer leur soif de démocratie, en avril-mai, sont aujourd'hui autant de suspects potentiels évoluant dans une atmosphère lourde de menace et de craintes. Partout l'on se méfie de son voisin, et encore plus de l'étranger, l'accusation de collusion avec des «libéraux bourgeois» étant passible de la prison.

Dans les unités de travail, les séances d'étude collective de textes de référence du Parti communiste refont leur apparition. Le plus prisé des documents étant «l'important discours du camarade Deng Xiaoping.»

Lettre ouverte à Gil Rémillard

On se fout des minorités

Cher Gil,

Evidemment la politique a ses raisons que la raison ne connaît pas. Evidemment, comme on le dit dans l'autre belle langue de ce pays: «Politics create strange bedfellows». Evidemment, charité bien ordonnée commence par s'assurer de sa propre réélection. Evidemment.... Evidemment. Mais, Gil, Gil... Ce n'est pas sérieux. Tu n'as pas fait cela. Pourtant Gil, pourtant...

Est-ce que tu te souviens de ce remarquable discours que tu as prononcé au Mont-Gabriel, il y a trois ans? Est-ce que tu te souviens de Tocqueville que tu m'as dit tellement admirer? Est-ce que tu te souviens de ces deux incroyables soirées de «légère» libation et de trop sérieuses discussions que nous avions eues toi, moi et plusieurs autres dans ce merveilleux petit restaurant espagnol de Toronto? Mon ami le proprio du Segovia, Eusèbe Hernandez, me le rappelle chaque fois que je retourne chez-lui. Il se souvient même de tes paroles: «Quelles merveilleuses soirées». Il se souvient de toi. Il sait que tu es devenu ministre et il demande toujours de tes nouvelles.

Eusèbe, toutefois, ne se souvient pas de ces «merveilleuses discussions» que nous avons eues sur les droits des minorités, sur les francophones hors Québec et plus particulièrement sur le devoir du gouvernement du Québec à l'égard de la diaspora.

C'est que, tu t'en souviendras, Eusèbe était à préparer son incroyable paëla. Mais moi je m'en souviens. Ou devrais-je plutôt dire «Je me souviens».

Ontario français

André Nadeau
Collaboration spéciale

Un défenseur des minorités

Durant la première de ces soirées, j'ai appris à connaître, à admirer et à apprécier Gil Rémillard. Brillant et simple, intelligent et «humain», carriériste et bon vivant, mais surtout un Québécois qui savait dépasser les frontières de sa petite province. Une rare espèce, trop rare sans doute.

Tes paroles me reviennent. Ton admiration avoué pour Daniel Johnson qui avait osé piler sur le gros orteil de John Robarts et lui poser des questions sur le sort de sa minorité. Ta répulsion pour un gouvernement du Québec qui avait abandonné les minorités francophones du Canada. Ton dégoût face aux «Dead Ducks» d'un certain premier ministre.

Je me souviens plus particulièrement de ton analyse enthousiaste de l'article 23 de la Charte des droits et libertés. De sa nécessité pour assurer la survie et l'épanouissement des minorités à l'extérieur du Québec. De ta joie lorsque la Cour d'appel de l'Ontario a reconnu la gestion scolaire aux Franco-Ontariens. Parce que comme tu sais mieux que moi, Gil, tu es venu à Toronto à la demande de Radio-Canada pour analyser les retombées de la référence en cour d'appel touchant la gestion des écoles françaises par les francophones. Nous étions en février 1984, tout juste avant la démission de Pierre Trudeau, avant que tu deviennes ministre et, bien sûr, puisque tu l'as négocié, avant l'Entente du Lac Meech.

Le droit à la gestion

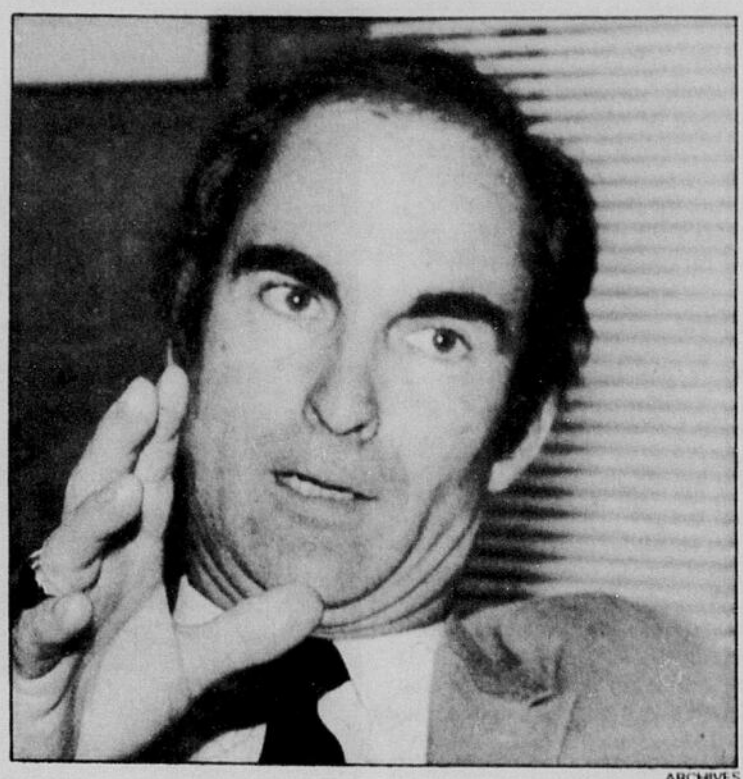
Plus tard, devenu ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, tu affirmais devant des conseillers scolaires franco-ontariens réunis au Mont-Gabriel que l'une des priorités du Québec dans la négociation d'une entente constitutionnelle serait les francophones hors Québec, d'ailleurs j'ai toujours l'enregistrement du discours si tu veux le réécouter, l'assurance qu'ils obtiennent la gestion de leurs propres institutions scolaires (primaires et secondaires).

Nous avions de quoi espérer. Enfin un ministre du gouvernement québécois se prononçait en faveur des francophones hors Québec. Il y avait plusieurs lunes, ou plutôt plusieurs douzaines de lunes que cela s'était produit. Je faisais même ta publicité. Je disais à qui voulait l'entendre que Gil Rémillard était la meilleure chose qui était arrivée aux francophones hors Québec depuis longtemps.

L'ami de Don Getty

Alors est-ce que tu veux me dire Gil ce que tu fais dans le même lit que Don Getty? Celui qui a indirectement empêché Léo Piquette de parler français dans la législature de l'Alberta. Celui qui a rendu le français illégal dans la province des dinosaures. Gil, Gil!

Veux-tu me dire, toi le défenseur des minorités, l'admirateur de Tocqueville, ce que tu fais, comme ministre de la Justice, à demander à la Cour suprême de refuser le droit de gestion des écoles aux francophones pour leur accorder plutôt un droit de regard. Qu'est-ce que cela mange durant les durs hivers de Québec qu'un «droit de regard»?



ARCHIVES

Gil Rémillard, ministre de la Justice du Québec

Tu te souviens sans doute de la célèbre bourde du procureur du gouvernement de l'Ontario en 1984. Demandait-il aux cinq juges, pour les convaincre que l'article 23 ne portait pas en son esprit le droit à la gestion, «Est-ce que l'école de Pierre est l'école qui appartient à Pierre ou l'école où Pierre étudie?» Tu l'avais bien rit celle-là. Un avocat qui s'aventure à analyser la signification d'une langue sans en connaître l'absurdité du vernaculaire. Tu n'en revenais pas de voir un avocat aussi mal préparé.

Sauf qu'aujourd'hui Gil, tu es à nous dire que l'école de Pierre, qu'il soit Thériault ou Landry, qu'il vienne de l'Alberta ou de l'Acadie, que cette école ne peut appartenir à Pierre, mais plutôt à Peter.

Tu as fait tes choix Gil. Ils ne sont guère plus brillants que la Loi des mesures de guerre de 1970 que tu as tant décriée. Ils ne sont pas moins dictatoriaux. Ils enferment les gens en prison, tu les enfermes dans des territoires. Le Québec aux francophones, le reste du Canada aux anglophones et on se fout des minorités.

Oui, je sais Gil, il y a la nécessaire réélection. Mais enfin...

De quoi désespérer!!!

La pauvreté en augmentation au Canada

Les enfants les plus durement frappés

Marc André Joanisse
LeDroit
OTTAWA

«La pauvreté atteint le plus durement les personnes les plus vulnérables de la société, celles qui ne peuvent se défendre: les enfants»

C'est ce que révèlent David Ross et Richard Shillington dans la plus récente publication du Conseil canadien de développement social «Données de base sur la pauvreté au Canada-1989».

Les auteurs précisent qu'en 1986, 30% de la population pauvre — deux millions de ménages canadiens, dont 615,000 au Québec — étaient des enfants. Le chiffre de 1.12 million d'enfants pauvres au pays se traduit par une augmentation de 7% comparativement à 1979. Ils notent que plus de la moitié, 56% de ces enfants, vivent à l'intérieur de familles monoparentales. «Si nous ne parvenons pas à offrir à ces jeunes mères — adolescentes dans de nombreux cas — , à la fois les moyens de s'instruire et un milieu qui les soutienne dans l'éducation de leurs enfants, l'avenir sera sombre pour ces familles», disent-ils.

Les conséquences sont lourdes chez ces jeunes Canadiens, constatent Ross et Shillington. Le taux de mortalité infantile est deux fois supérieur dans les familles ayant le plus faible niveau de revenu qu'il ne l'est dans les familles aux revenus plus élevés alors que le taux de décrochage scolaire est 2.2 fois supérieur chez ces enfants.

«Ces enfants ont une moins bonne santé, accèdent plus difficilement à des activités permettant le développement de leurs aptitudes, vivent de façon plus tendue et sont plus exposés à la dévalorisation. Au nom du principe fondamental de justice, les chances de réussite des enfants dans la vie ne devraient pas dépendre de la situation économique de leurs parents. Le fait est là: les conditions dans lesquelles les familles à faible revenu élèvent leurs enfants dans des pays riches constituent la base idéale d'une adolescence et d'une vie malheureuse et insécurisante.»

Mis à part les mères seules et leurs enfants, les auteurs soulignent d'autre part que trois autres groupes de la société, les jeunes travailleurs, les personnes handicapées et les autochtones sont parmi les plus touchés par le phénomène de la pauvreté. Le plus important regroupement de travailleurs pauvres se situe chez les 25-34 tandis que 57.3% des personnes handicapées et 62% des autochtones touchent des revenus inférieurs à $10,000.

Loin d'être reluisante, la situation s'est améliorée chez les personnes âgées de 65 ans et plus puisque le taux de pauvreté a chuté au cours des dernières années passant de 23% en 1973 à 11% en 1986, insistent les auteurs. Ils prétendent par ailleurs que la situation va en s'aggravant dans les ménages à faible revenu du fait que la plupart des personnes âgées seules sont des femmes et que bon nombre d'entre elles ne touchent que les prestations de survivant que l'ensemble des prestations.

Vivre sous le seuil de la pauvreté dans une région de plus de 500,000 habitants signifie un revenu inférieur à $13,400 pour une personne, à $18,000 pour deux, à $23,000 pour trois, $26,000 pour quatre et $29,000 pour cinq.

Québec

Avec ses 615,000 ménages «pauvres», le Québec est la province la plus touchée par la pauvreté. En terme de pourcentage, il n'est devancé que par Terre-Neuve, 25.1 contre 23.6.

Pour le directeur général du Conseil canadien de développement social, il en coûterait $8.2 milliards pour secouer la pauvreté au Canada.

«Il faudrait augmenter le salaire minimum d'environ 25%, a déclaré Terrence Hunsley. Les différents niveaux de gouvernement devraient hausser les bénéfices versés aux enfants et le revenu minimum garanti.»

LeDroit

AU PAYS

Maurice Bellemare meurt à 77 ans

Le "Vieux lion" emporté par la maladie

Presse Canadienne
GRAND-MERE

Dernier survivant de l'époque duplessiste, M. Maurice Bellemare est décédé hier, à 8 h 05, à l'âge de 77 ans, des suites d'une pneumonie. M. Bellemare était hospitalisé à l'hôpital Laflèche, de Grand-Mère, depuis un peu plus d'un mois.

L'ex-député de Champlain et de Johnson à l'Assemblée nationale, qui souffrait depuis de nombreuses années de diabète, avait été hospitalisé plusieurs semaines à l'hôpital Sainte-Jeanne-d'Arc de Montréal, l'hiver dernier. Il avait pu rentrer chez lui, à Saint-Jean-des-Piles, en mars dernier.

En communiquant la nouvelle de la mort du légendaire politicien, le Dr Marc-André Lemire, directeur des services professionnels à l'hôpital Laflèche, a laissé savoir que c'est un homme affaibli et grandement malade qui avait été admis à l'urgence, le 13 mai dernier.

En plus du diabète, M. Bellemare souffrait d'une infection des reins qui ne pouvaient plus accomplir leur fonction normale de filtration du sang.

ARCHIVES

Maurice Bellemare

Dans les derniers jours, une infection pulmonaire est venue accentuer le diabète et l'insuffisance rénale, au point où son état de santé est devenu critique. Depuis plus d'une semaine, M. Bellemare passait son temps endormi et se trouvait dans un état comateux, selon le médecin.

Demeurée à son chevet depuis plusieurs jours, l'épouse de M. Bellemare, Mme Blanche Bellemare, est arrivée à l'hôpital, hier, quelques instants après la mort de son mari.

Par ailleurs, il a été possible de savoir que le Dr Lemire s'est entretenu, au téléphone, avec le premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney, à son arrivée à l'hôpital, hier matin.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 h à l'église Saint-Paul, à Grand-Mère. La dépouille mortelle sera exposée à compter de cet après-midi au salon funéraire Jean Carbonneau, 1,250, 6e avenue, à Grand-Mère. Inhumation au cimetière de Saint-Jean-des-Piles.

Hommage de Mulroney

Presse Canadienne
OTTAWA

Voici le texte intégral du communiqué émis par le bureau du premier ministre Brian Mulroney en hommage à M. Maurice Bellemare, décédé hier à l'âge de 77 ans:

«La longue carrière politique de Maurice Bellemare est un témoignage remarquable du dévouement et du sens du devoir qui l'ont toujours animé.

«Depuis sa première élection à l'Assemblée législative du Québec, en 1944, jusqu'aux dernières années de sa vie, durant lesquelles il s'intéressait toujours à la chose publique, M. Bellemare a défendu avec fougue et détermination sa vision du développement économique, social et politique du Québec.

«M. Bellemare ne craignait pas la controverse et a toujours été un redoutable jouteur pour ses adversaires politiques. Mais il a toujours fait preuve d'un profond respect pour la démocratie et a défendu avec passion sa foi dans l'unité canadienne.

«Tous ceux et celles qui ont eu le privilège de connaître M. Bellemare et tous ceux et celles qui ont été témoins de son action politique gardent le souvenir d'un homme entier, courageux et généreux. Pendant plus de 30 ans, Maurice Bellemare a consacré le meilleur de ses énergies et de ses talents au service de ses compatriotes.»

M. Mulroney a aussi transmis un message de condoléances à l'épouse du défunt.

Parlementaire des plus prestigieux

Suzanne Dansereau
Presse Canadienne
QUÉBEC

Maurice Bellemare aura été l'un des parlementaires les plus prestigieux du Québec contemporain et le dévouement qu'il a manifesté à ses concitoyens est exemplaire, a déclaré hier le premier ministre du Québec Robert Bourassa.

Député sous le régime Duplessis et ministre dans le gouvernement de Daniel Johnson, celui que l'on surnommait «le Vieux Lion» est décédé tôt hier matin des suites d'une longue maladie, à l'âge de 77 ans.

Le gouvernement québécois était en pourparlers hier en vue d'une participation de l'Assemblée nationale aux funérailles. On songeait également à mettre en berne le drapeau de l'Assemblée nationale.

La décès de cet homme politique coloré a suscité plusieurs élans de sympathie hier chez les parlementaires québécois.

«Il avait un style vigoureux, dynamique. Il était universellement aimé de ceux qui le connaissaient», a dit le premier ministre Bourassa, soulignant par ailleurs que M. Bellemare est sorti de sa retraite politique en 1985 pour l'appuyer lors de sa campagne électorale.

Pour le chef péquiste Guy Chevrette, Maurice Bellemare était de la même trempe que l'ex-premier ministre unioniste Antonio Barrette.

Un autodidacte

«Ces gens-là se sont formés eux-mêmes et je pense qu'ils ont rendu de grands services au Québec pendant 25, 30 ans», a déclaré M. Chevrette.

«J'ai toujours admiré la façon de se battre de Maurice Bellemare, surtout lorsqu'il était ministre du Travail. Il avait l'habitude de forcer les groupes à s'enfermer en disant: parlez-vous donc, c'est de même que vous vous entendrez.

«Il a fait sa marque. C'est toujours avec nostalgie qu'on regarde partir des hommes qui ont consacré la moitié de leur vie au service de la collectivité», a dit encore le chef parlementaire du PQ.

Le ministre Pierre Paradis, dont M. Bellemare a été le chef lorsque M. Paradis travaillait pour l'Union nationale, abondait dans le même sens.

«C'était un «self-made man», très près du peuple, un des leaders les plus colorés de l'Assemblée nationale», a-t-il commenté.

Le ministre des Finances Gérard D. Levesque, qui a connu M. Bellemare à l'Assemblée nationale au milieu des années 50, a raconté l'anecdote suivante: «Je l'ai vu à l'enterrement de René Lévesque. Nous parlions de longévité et il me disait de faire attention, que je finirais bien par le dépasser. Je lui ai dit: c'est fait, M. Bellemare, j'en suis à ma 31ème année alors que vous n'avez fait que 30 ans de vie parlementaire».

Pour le président du conseil du Trésor Daniel Johnson, «Maurice Bellemare faisait partie de mon paysage politique et même familial».

Fils du premier ministre unioniste Daniel Johnson, et alors âgé de 20 ans, M. Johnson se souvient d'un soir de campagne électorale en 1966 où il était maître de cérémonie lors d'une soirée partisane dans le comté de Bagot — comté de son père — et où il a présenté M. Bellemare au public.

«C'était un politicien très fougueux. Il avait un enthousiasme débordant et contagieux.»

Bellemare avait encouragé Chrétien

Presse Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

Même s'ils n'étaient pas du même parti au temps où ils faisaient tous les deux de la politique active, l'ex-ministre libéral Jean Chrétien aimait bien discuter politique avec Maurice Bellemare.

Comme M. Chrétien a une résidence secondaire située non loin de la maison qu'habitait le couple Bellemare, à Saint-Jean-des-Piles, il lui arrivait, à l'occasion, d'arrêter le saluer quand il passait par là.

Comme l'a rappelé, hier, l'ancien député de Saint-Maurice à la Chambre des communes, la conversation s'engageait alors la plupart du temps sur des sujets politiques. «On parlait de tout et de rien mais aussi de l'avenir du pays et de la place des Canadiens français dans le Canada. Il est demeuré jusqu'à la fin très intéressé par la politique», a déclaré M. Chrétien,

Selon lui, Maurice Bellemare était un solide bonhomme, jovial, intelligent, plaisant et sérieux à la fois. Il avait des idées bien à lui et il les exprimait avec franchise.

Celui que beaucoup de gens voient actuellement comme le futur chef du Parti libéral du Canada et futur premier ministre, mentionne que M. Bellemare l'a toujours encouragé, toujours stimulé à continuer. Il se rappelle qu'au moment d'entrer pour la première fois au cabinet, en 1967, à l'âge de 33 ans, le ministre unioniste Maurice Bellemare avait été le premier à lui téléphoner pour le féliciter. Il lui avait dit que c'était une bien grosse responsabilité que d'être nommé ministre dans un grand pays comme le Canada à un si jeune âge. M. Bellemare avait aussi eu des commentaires très sévères à l'endroit des militants libéraux québécois qui n'avaient pas appuyé M. Chrétien lors de la dernière course au leadership du PLC.

Obligations: 10.5% jusqu'au 31 octobre

Presse Canadienne
OTTAWA

Le gouvernement fédéral a fait savoir, hier, qu'il prolongeait jusqu'au 31 octobre prochain le taux d'intérêt de 10.5 % des obligations d'épargne du Canada.

Le taux était passé de 9.5 % à 10.5 %, le 1er mars, et il devait normalement revenir à 9.5 % le 1er juillet.

Un représentant de la Banque du Canada a fait remarquer que c'était la première fois depuis 1981 que le gouvernement augmentait pour une seconde période de quatre mois les intérêts de ces obligations d'épargne.

C'est un signe évident que le gouvernement ne s'attend pas à une baisse prochaine des taux d'intérêt, a signalé l'analyste Patti Croft, de la firme Burns Fry.

Le ministre des Finances, M. Michael Wilson, a précisé que les nouveaux taux vont être payés sur les obligations des séries 37 à 43 inclusivement, qui ont été émises entre 1982 et 1988.

Les taux d'intérêt ont augmenté depuis que le gouvernement fédéral a vendu pour environ $15 milliards d'obligations, l'automne dernier, à 9.5 %.

La hausse des taux d'intérêt a rendu plus intéressant l'encaissement des obligations pour l'achat de bons du Trésor, qui offrent un meilleur taux d'intérêt.

«Quand les gens commencent à encaisser leurs obligations, le gouvernement essaie de ralentir l'encaissement par des taux plus intéressants», a noté M. Jeff Rubin, économiste de Wood Gundy.

Le dossier des infirmières au Québec

Lavoie-Roux: forte possibilité de règlement

Presse Canadienne

QUÉBEC

La ministre de la Santé et des services sociaux Thérèse Lavoie-Roux a annoncé hier en Chambre la forte possibilité d'un règlement final «d'ici quelques heures» dans le dossier des infirmières.

«Il y a eu des négociations intenses hier et durant une partie de la nuit dernière et il a été convenu que la partie syndicale et la partie patronale entreraient dans une phase cruciale de discussions extrêmement importantes durant les prochaines 24 heures, dans le but de trouver un règlement final au cours des prochaines heures», a déclaré hier la ministre en réponse à une question d'un député ministériel.

Mme Lavoie-Roux a ajouté que les parties s'étaient entendues pour ne faire aucune déclaration publique durant les prochaines 24 heures.

À Montréal, tout l'exécutif de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec était en réunion de négociation. Personne ne retournait les appels pendant que le sprint de négociation avait cours.

Moyens de pression

Dans les hôpitaux, la situation devenait de plus en plus difficile à tolérer, à la suite des moyens de pression des infirmières.

Depuis le 21 avril, les infirmières à plein temps membres du plus gros regroupement syndical, la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec — quelques milliers demeurent à la CEQ et à la CSN —, s'abstenaient de faire du temps supplémentaire.

En mai, ce sont quelques infirmières à temps partiel de certains hôpitaux qui emboîtaient le pas, refusant de se rendre disponibles pour un nombre d'heures plus élevé que celui inscrit à l'horaire.

Les infirmières entendaient ainsi démontrer à quel point elles étaient essentielles et à quel point le système était déréglé. Seulement en s'abstenant de faire du temps supplémentaire, elles réussissaient à fermer plus de 1,000 lits dans les hôpitaux du Québec. Montréal était plus particulièrement touchée.

Leur mouvement leur a même valu la sympathie du public.

Quelques semaines après le début des moyens de pression, l'Association des hôpitaux du Québec, qui représente les directeurs généraux d'hôpitaux, avait demandé aux infirmières une trêve de 10 jours, une interruption des moyens de pression. La FIIQ avait refusé.

De leur côté, les infirmières auxiliaires et les préposés aux bénéficiaires, que le public confond souvent avec les infirmières diplômées, se plaignaient d'être délaissés. Dans les médias, il n'y en avait que pour les infirmières, alors qu'eux aussi vivent des problèmes d'organisation du travail.

Leurs syndicats faisaient valoir que ce sont les conditions de toute l'équipe soignante qu'il faut revoir, pas seulement celles des infirmières.

Demandes des infirmières

Les infirmières demandent au gouvernement l'établissement d'une nouvelle échelle salariale de 10 échelons plutôt que 12 actuellement. Présentement, une débutante commence à $466 par semaine pour une semaine de 36.25 heures et touchera $635 au sommet de l'échelle, dans 12 ans. Selon le nouveau rangement proposé par la FIIQ, une débutante recevrait $475 et graduerait jusqu'à $739 au 10e échelon.

Une infirmière, même au sommet de l'échelle, gagne moins qu'un plombier, moins qu'un technicien en informatique.

CYRVILLE CHRYSLER PLYMOUTH LTÉE

VENTE DE DÉMONSTRATEURS

DE LA COMPAGNIE

PRIX GRANDEMENT RÉDUITS

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX DISPONIBLES CHEZ CYRVILLE CHRYSLER

VITE! OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI

VRAIES AUBAINES REGARDEZ CES 6 EXEMPLES

VENDREDI 16 juin 9h00 21h00 SAMEDI 17 juin 9h00 17h00

1989 PLYMOUTH VOYAGER
4 AU CHOIX
MODÈLES À PEU DE MILLAGE, DIFFÉRENTES OPTIONS DÉTAILLÉE NEUVE $20,144
#89075
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #1
17,250.
• TR. AUTOMATIQUE • MARCHEPIEDS • VITRES PARE-SOLEIL • RÉGULATEUR DE VIT. • LIT TRANSFORMABLE • BIEN PLUS

1989 SUNDANCE
3 PORTES
#89041
DÉTAILLÉE NEUVE $11,681.
FINANCEMENT 6.9%* POUR 24 MOIS S.C.A.
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #2
10,592.
• PORTE-BAGAGES • RAYURES SPORT • DÉGIVREUR ÉLEC. • VITRES TEINTÉES • SERVODIRECTION • SERVOFREINS • BIEN PLUS

1989 CHRYSLER DYNASTY LE
#89093
DÉTAILLÉE NEUVE $21,578.
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #3
18,244.
• CLIMATISATION • VITRES AUTO. • VERROUILLAGE AUTO. • SIÈGES DIVISÉS 50/50 • VOLANT INCLINABLE • RÉGULATEUR DE VIT. • BIEN PLUS

1989 CHRYSLER NEW YORKER LANDAU
#89009
DÉTAILLÉE NEUVE $29,553.
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #4
24,840.
• CLIMATISATION • SIÈGES AUTO. • VITRES AUTO. • VERROUILLAGE AUTO. • VOLANT INCLINABLE • RÉGULATEUR DE VIT. • VRAIMENT ÉQUIPÉE!

1989 COLT LX
#89008
DÉTAILLÉE NEUVE $16,980.
FINANCEMENT 6.9%* POUR 24 MOIS S.C.A.
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #5
14,946.
• SERVODIRECTION • CASSETTE/COMPENSATEUR • VITRES AUTO. • ROUES ALUMINIUM • VERROUILLAGE AUTO. • 24 VALVES D.C.E.T. • BIEN PLUS

1989 PLYMOUTH RELIANT 4 PORTES
#89046
DÉTAILLÉE NEUVE $12,613.
FINANCEMENT 6.9%* POUR 24 MOIS S.C.A.
EN SOLDE, JUSTE
AUBAINE #6
11,370.
• TR. AUTOMATIQUE • SERVODIRECTION • SUSPENSION S.I. • RÉTROVISEURS TÉLÉRÉGLÉS • DÉGIVREUR ÉLECTRIQUE • GROUPE DE LUXE

RESTE DES MODÈLES 1988 À 1 MÊME PRIX SPÉCIAL POUR CES 2 JOURS

*Les acheteurs au détail qualifiés ont droit à un taux de financement de 6.9% pour 24 mois, 7.9% pour 36 mois et 8.9% pour 48 mois pour tous les véhicules admissibles, sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltd. lors de l'achat et de la livraison à un concessionnaire Chrysler Crédit Canada participant, jusqu'au 29 avril 1989. Les véhicules de flottes et locatifs sont exclus. Détails chez les concessionnaires. Cette offre annule et remplace tout autre programme annoncé auparavant et ne peut être jointe à une offre antérieure.

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD./LTÉE
Entreprise familiale depuis 1965
900, BOUL. ST-LAURENT, OTTAWA, 745-7051

boul. St-Laurent 900 McArthur Queensway

CORRECTION

Dans notre annonce parue en page 25 du journal LeDroit du 14 juin 1989, une erreur s'est glissée.

On aurait dû lire

X700
• App. 35mm type monoréflexe
• Entièrement programmé
• Système de flash TTL
• Posemètre manuel

MINOLTA 299.00$ BOITIER

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

astral PHOTO
AVEC NOUS, ÇA CLIC!
Place du centre 771-4737
Centre Rideau 234-8062
Galeries de l'Outaouais .. 561-7806

■ *OTTAWA*

Enlèvement d'enfants

La Cour suprême du Canada a décidé hier de tester pour la première fois les articles du Code criminel sur l'enlèvement d'enfants par leur parent.

Le tribunal a accordé à l'Ontario le droit d'en appeler de l'acquittement d'Ursula Ilczyszyn, de Sault Ste. Marie, qui s'était enfuie à Toronto avec son fils malgré une ordonnance du tribunal qui accordait la garde de l'enfant au conjoint de fait de Mme Ilczyszyn, Archie West.

■ *CANADA*

L'importation de l'ivoire interdite

Le Canada interdira l'importation d'ivoire africain pour participer à l'effort mondial en vue de sauver les éléphants, qui disparaissent au rythme de 70,000 par année, tués pour leurs défenses.

■ *IGNACE*

Suicide à la dynamite

Traumatisé par sa rupture avec son amie, un homme s'est attaché de la dynamite sur le corps et l'a fait exploser à l'aide d'un détonateur à batterie, plus tôt cette semaine à Ignace, en Ontario. Lawrence Costello, âgé de 35 ans, a été tué sur le coup. Son ex-amie, Arlene Lockman-Bruyere, âgée de 33 ans, a été projetée à travers le mur de l'appartement par la force de la déflagration. Elle a été transportée à l'hôpital, où on considère son état comme satisfaisant.

■ *QUEBEC*

Des candidats pour Québec 51

Québec 51, mouvement favorable à l'annexion du Québec aux États-Unis, comptera sur deux candidats à Montréal lors de la prochaine élection provinciale, a fait savoir hier Yvon Rivet, porte-parole de Québec 51 à Sherbrooke.

«Michel Gauthier sera candidat dans Anjou alors que Paul Ducharme sera sur les rangs dans Saint-Hubert», a précisé M. Rivet, tout en se disant assuré que d'autres personnes souhaitant voir le Québec devenir le 51e État américain — en raison des avantages économiques que la province en tirerait— feront acte de candidature d'ici peu.

■ *LABRADOR*

Le SCRS avait deux buts

Le directeur du Service canadien du renseignement de sécurité, M. Reid Morden, a reconnu devant le comité de la justice des Communes, hier, qu'il poursuivait un second but, en décembre dernier, en interrogeant à Goose Bay M. Bob Bartel, un mennonite étroitement associé aux Innus du Labrador.

Le premier était de s'assurer que l'Union soviétique n'était pas derrière les manifestations des autochtones contre les vols à basse altitude des avions de l'OTAN au Labrador. Interrogé par le député néo-démocrate John Brewin, le directeur du SCRS a cependant avoué que son enquête constituait également une partie d'une enquête nationale destinée à évaluer la possibilité de la violence au sein des autochtones.

■ *OTTAWA*

L'appel de Régis Trudeau refusé

La Cour suprême du Canada a refusé, hier, d'entendre l'appel de l'ingénieur montréalais Régis Trudeau contre sa condamnation pour abus de confiance, à l'époque des Olympiques de 1976, à Montréal.

Les profits de Postes Canada: c'est bel et bien $96 millions

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit
OTTAWA

Ce n'est pas $26 millions ou même 50 millions comme certains le pensaient mais bien $96 millions de profits que vient de réaliser la Société canadienne des postes cette année.

Pour Postes Canada, il s'agit du redressement le plus spectaculaire de son histoire si l'on tient compte qu'en 1982 où elle est devenue société d'Etat, son déficit annuel était de $600 millions. En 1994, elle prévoit des profits de $228 millions.

Sa performance exceptionnelle lui permettra de payer un dividende de $300 millions à son principal actionnaire, le gouvernement fédéral, et d'investir $2.5 milliards au cours des cinq prochaines années. La Société entend ainsi mettre en place 220,000 nouvelles superboîtes dans les nouveaux quartiers, rajeunir son équipement désuet, étendre son réseau de comptoirs privés et améliorer son service à la clientèle.

Selon plusieurs observateurs, la Société des postes a en main tous les atouts pour accélérer sa privatisation. Mais le premier ministre Brian Mulroney a indiqué hier à sa sortie des Communes «qu'il n'en était pas question» alors que le ministre responsable Harvie Andre était moins catégorique soutenant en Chambre «que toutes les options étaient ouvertes».

La recette du succès

La recette du succès de la Société est due à deux principaux ingrédients, à savoir son efficacité et l'augmentation du volume de courrier à traiter, a souligné M. Sylvain Cloutier, président du conseil d'administration de Postes Canada en conférence de presse lors du dépôt du rapport annuel de la société et de son plan quinquennal.

M. Cloutier a ainsi indiqué que le traitement du courrier s'était amélioré de 25 pour cent au cours des cinq dernières années et qu'on s'attend à une hausse de productivité de 22 pour cent dans les cinq à venir.

PRESSE CANADIENNE

Donald Lander, président de Postes Canada.

En 1988-89, le volume du courrier à traiter s'est élevé à 8,3 milliards, soit une hausse de 6 pour cent par rapport à l'année précédente. Notons que plus de 80 pour du courrier provient des compagnies.

Livraison améliorée

La Société a également amélioré sa performance dans la distribution du courrier. Les contrôles effectués par Clarkson Gordon, une compagnie qui évalue périodiquement son rendement, montrent que le courrier est livré à temps à 94 pour cent dans une même région urbaine, à 95 pour cent à l'intérieur d'une même province et à 96 pour cent entre les provinces.

M. Cloutier a ajouté que dans les régions rurales, 97 pour cent des citoyens se sont dits satisfaits du service postal, selon un sondage Gallup réalisé au mois de mai dernier.

Le programme pour contrer l'absentéisme au travail a contribué également au rendement supérieur de Postes Canada. Le taux d'absentéisme est passé de 19.1 en 1982 à 13.7 jours cette année. Il demeure toutefois supérieur à la moyenne industrielle qui se situe entre 8 et 9 jours.

Par ailleurs l'augmentation du prix des timbres-postes ne représente que 29 pour cent des profits réalisés par la Société. A 38 cents, le timbre-poste canadien est le moins cher parmi les pays industrialisés, après les Etats-Unis, a indiqué M. Don Lander, le président de Postes Canada.

Ce dernier a assuré que le prix du timbre-poste restera en-dessous du taux d'inflation pour les cinq prochaines années. Il n'a toutefois pas dit à combien il pourrait s'élever dans cinq ans.

Compression des effectifs

Un autre point où les dirigeants des postes sont restés évasifs concernent la réduction du nombre d'employés à Postes-Canada. Au moment où le Syndicat des Postiers et la Société d'État entament des négociations, M. Cloutier a toutefois tenu à rassurer le syndicat qu'il n'y aura pas de «réductions dramatiques».

Toutefois dans son plan quinquennal, Postes Canada prévoit une réduction de 1 pour cent des 61,000 emplois, soit près de 600 postes.

Des profits au lieu d'améliorer le service

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit
OTTAWA

La Société des postes est devenue «un monstre fou-furieux» et «la machine à sous» du gouvernement fédéral, a clamé hier l'opposition aux Communes lors du dépôt du rapport annuel de la société d'État qui affiche pour la première fois en 30 ans un profit de $96 millions.

Libéraux et néo-démocrates ont tour à tour dénoncé la Société des postes qui préfère, selon eux, accumuler des profits plutôt que d'améliorer son service aux usagers.

Le critique libéral de la Société des postes a soutenu hier que les profits de $96 millions avaient été obtenus en augmentant le prix des timbres et en réduisant considérablement les services à la population.

«Le gouvernement conservateur n'a pas compris le mandat de la Société des Postes, a déclaré Don Broudria (Glengarry-Prescott-Russell). Elle est sensée offrir des services qui répondent aux besoins des usagers et non d'amasser des profits en sabrant dans les services».

M. Boudria a soutenu que les services s'étaient détériorés depuis 1986, puisqu'il faut le double de temps pour livrer le courrier à l'intérieur d'une même ville.

Le député qui pilote présentement une série d'audiences publiques sur le fonctionnement de la société d'État a brandi une fois de plus le spectre de la privatisation. Il a allégué que d'ici 1996, 5,221 bureaux de poste ruraux seront aux mains de l'entreprise privée.

«Un monstre fou-furieux»

Les néo-démocrates soutiennent de leur côté que le gouvernement a transformé Postes Canada en «un monstre fou-furieux».

Postes Canada ne devrait pas être perçu comme une machine à sous du gouvernement, a indiqué le critique du NPD, Len Taylor (Battlefords-Meadow Lake). Ses profits devraient plutôt être employés à «réparer les torts qu'elle a faits au système postal», a ajouté le député.

«En voulant se rendre attrayante aux yeux du secteur privé, la Société des postes a violé les droits fondamentaux de dizaines de milliers de Canadiens et Canadiennes qui y travaillent», a indiqué M. Taylor. Ce dernier faisait allusion aux 50,000 griefs qui pèsent contre la société.

L'occasion de mettre fin à la privatisation

LeDroit
OTTAWA

La réalisation de profits aux postes devrait mettre fin à la privatisation et aux superboîtes, selon le président du Syndicat des postiers, Jean-Claude Parrot.

Dans un communiqué, le chef syndical a en effet soutenu que la Société canadienne des postes devrait utiliser ses profits pour accroître les services et mettre fin à la privatisation des comptoirs postaux.

Ainsi, la société d'État devrait offrir la distribution du courrier à domicile dans les banlieues, mettre fin à la fermeture des bureaux de poste ruraux et préserver les succurçales postales actuelles tout en continuant à réaliser des profits. Selon M. Parrot, il n'en coûterait que $17.2 millions pour livrer le courrier à domicile à 200,000 familles vivant en banlieue et qui doivent utiliser présentement les superboîtes.

La Société prévoit plutôt une augmentation du nombre des comptoirs privés et des superboîtes. Plus de 60 % des comptoirs sont présentement exploités par des commerces au détail. Dans les régions rurales, 32 nouveaux comptoirs ont été ouverts l'an passé et 157 autres sont passés au secteur privé.

Le salaire minimum passera à $5

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le salaire minimum horaire sera haussé de $4.75 à $5 le 1er octobre prochain, soit une augmentation de 5.3 pour cent. Pour ce qui est des emplois à pourboire, le taux actuel du salaire minimum de $4.03 l'heure sera porté à $4.28, une majoration de 6.2 pour cent.

C'est ce qu'a annoncé hier en Chambre le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu André Bourbeau.

La nouvelle a été bien accueillie par l'Opposition péquiste et le Conseil du patronat, notamment.

Le président du Conseil du patronat, M. Ghislain Dufour, appuie la décision du gouvernement parce que, entre autres, elle est fondée sur une entente avec le gouvernement de l'Ontario qui procédera aussi à une hausse du salaire minimum en octobre.

Depuis l'accord de 1986, les taux du salaire minimum dans les deux provinces demeurent égaux et ils sont révisés périodiquement et simultanément, ce qui permet de préserver la position concurrentielle des entreprises au Québec et en Ontario.

Il s'agit là de la quatrième majoration du salaire minimum depuis 1986. Quelque 153,000 personnes travailleraient au salaire minimum au Québec, ce qui représente 6.7 pour cent de la main-d'oeuvre.

Le ministre a exprimé l'espoir que cette nouvelle augmentation du taux horaire minimum contribuera à l'amélioration des conditions de vie des plus faibles salariés.

Mme Louise Harel, porte-parole du PQ, a rétorqué au ministre qui avait signalé que le taux du salaire minimum avait été gelé entre le 1er octobre 1981 et le 30 septembre 1986. La député de Maisonneuve a rappelé que les Libéraux, dans l'opposition, ne cessaient de dénoncer le gouvernement péquiste qui procédait aux augmentations entre 1976 et 1981.

«Nous n'avons pas l'intention d'adopter l'attitude outrancière des porte-parole de l'Opposition libérale qui, en 1978, exigeaient un moratoire sur la progression du salaire minimum et considéraient la hausse périodique comme, et je cite, un glissement vers le socialisme», a dit Mme Harel.

Celle-ci s'est réjouie de la majoration du salaire minimum «qui s'inscrit dans le contexte nord-américain de prospérité continue depuis six ans».

Réforme de l'aide sociale

Bourbeau retire le projet de loi 144

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le ministre André Bourbeau a fait son deuil du projet de loi 144 sur l'aide sociale, dont il avoue qu'il était une «erreur».

Le ministre de la Main-d'Oeuvre et de la Sécurité du revenu a annoncé hier que, compte tenu de l'opposition du Parti québécois à ce projet de loi, il l'abondonnerait au lieu d'en forcer l'adoption d'ici la fin de la session.

Lorsqu'un projet de loi est déposé après la mi-mai, le gouvernement a besoin du consentement de l'Opposition pour permettre au projet de loi de passer rapidement à travers toutes les étapes parlementaires.

Si le gouvernement n'a pas cette approbation, il peut forcer l'adoption du projet de loi, notamment en imposant un baîllon aux débats.

M. Bourbeau a signalé hier que son gouvernement ne mettrait pas de baîllon et avait plutôt opté pour l'abandon du projet de loi.

Le projet de loi 144 contenait des dispositions qui faisaient en sorte que le ministère responsable de l'aide sociale puisse récupérer les sommes d'argent qu'il estimait avoir versé en trop à un bénéficiaire, même si ce bénéficiaire portait sa cause en appel.

L'Opposition refusait catégoriquement cette disposition qu'elle trouvait contraire aux droits fondamentaux.

Le ministre Bourbeau avait annoncé en début de semaine qu'il proposerait des amendements pour satisfaire l'Opposition. Mais rien n'y a fait et les péquistes ont maintenu leur désaccord.

C'est donc dire que la loi 37 prévaudra. Cette loi, qui doit entrer en vigueur en août prochain, empêche le ministre de récupérer les sommes d'argent avant que l'appel devant la Commission des affaires sociales ne soit terminé.

M. Bourbeau a par contre signalé que, si un grand engorgement à la Commission des affaires sociales devait survenir à l'automne, il songerait alors à présenter à nouveau le projet de loi 144.

Interrogé par les journalistes quant à savoir si ce projet de loi n'était

L'Association régionale des familles d'accueil de l'Outaouais
vous invite à un souper de
FÈVES AU LARD
suivi d'une soirée dansante avec la discothèque mobile de CJRC qui aura lieu
le vendredi 16 juin 1989
au 333, boul. Gréber, à la salle des Chevaliers de Colomb.
Le souper débutera à 17h et sera servi jusqu'à 20h.
coût des billets: **$4.00** pour les adultes **$2.00** enfants moins de 12 ans.
Tous les profits de cette soirée serviront à défrayer les coûts du dépouillement de l'arbre de Noël pour les enfants placés en famille d'accueil dans l'Outaouais.
Plusieurs prix de présence seront tirés. Bienvenue à tous.

roger Lachapelle pontiac buick ltée
900, boul. St-Joseph, Hull
(Québec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE
TAUX D'INTÉRÊT DE 9,9%
• FINANCEMENT 48 MOIS
• MONTANT ILLIMITÉ
• SUR ACCEPTATION DE CRÉDIT
SUR TOUS LES
• PONTIAC BONNEVILLE
• PONTIAC GRAND PRIX
• BUICK LE SABRE
• BUICK RÉGAL
EN INVENTAIRE!
Cette offre est valide jusqu'au 30 juin 1989

VISAGE

Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls
Jeudi, vendredi, samedi
20 h, entree gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 h
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montreal
745-2112 — 827-1293

Six diplomates chinois réclament l'asile politique

Presse Canadienne

OTTAWA

Au moins six diplomates chinois ont réclamé l'asile politique au Canada, indiquent des reportages de sources diverses.

Le réseau radiophonique NTR, affilié à la Presse Canadienne, a annoncé hier après-midi que deux employés de l'ambassade chinoise à Ottawa ont fait défection.

En soirée, un reportage de Radio-Canada affirmait qu'en tout au moins six diplomates ont fait défection. La société d'État citait deux fonctionnaires canadiens selon lesquels les défections ont eu lieu à l'ambassade d'Ottawa et au consulat de Chine. Tous les transfuges sont en sécurité.

NTR, citant des sources anonymes, indique qu'un des deux employés est l'attaché commercial de l'ambassade. On ne connaissait pas encore le poste occupé par le deuxième employé, une femme.

Ni le ministre des Affaires extérieures, Joe Clark, ni des porte-parole du ministère n'ont voulu confirmer ou infirmer la nouvelle. À l'ambassade chinoise, un attaché de presse a répondu qu'il ne savait rien de toute cette histoire.

Demandes étudiées

M. Clark a annoncé, hier, que le gouvernement prendrait «toutes les mesures pratiques» pour s'assurer que les demandes de statut de réfugié présentées par les Chinois séjournant au Canada seraient étudiées avec célérité et sympathie.

Le ministre Clark a fait cette promesse aux Communes, hier, en réponse aux questions du député néo-démocrate Dan Heap, qui voulait que les demandes des Chinois ne soient pas mélangées à celles des centaines d'autres revendicateurs de statut de réfugié.

Le ministre a indiqué que ses fonctionnaires rencontreraient aujourd'hui des représentants des provinces et d'organismes non-gouvernementaux pour discuter du problème des étudiants chinois au Canada. Cette rencontre devrait donner naissance à deux groupes: l'un d'eux s'occuperait de l'aide financière à accorder aux Chinois, tandis que l'autre fournirait l'information aux étudiants qui ne voudraient pas retourner dans leur pays tourmenté.

M. Clark a aussi convoqué pour la deuxième fois, hier, l'ambassadeur chinois à Ottawa, pour lui transmettre les protestations du gouvernement canadien contre ces mesures sévères.

L'ambassadeur n'a pas voulu donner ses commentaires, si ce n'est pour dire qu'un pays ami comme le Canada ne devrait pas se mêler des affaires internes de la Chine.

PRESSE CANADIENNE

L'ambassadeur de Chine au Canada, Zang Wenpu, a été convoqué hier par le ministre Joe Clark, des Affaires extérieurs, pour discuter de la crise chinoise.

Les dépenses électorales sont incontrôlables - Hamel

Presse Canadienne

OTTAWA

Le directeur général des élections, M. Jean-Marc Hamel, a prévenu un comité des Communes, jeudi, que le Parlement ne pourra bientôt plus contrôler les dépenses électorales, s'il ne s'attaque pas au problème des groupes indépendants.

Depuis 1974, les candidats aux élections fédérales ne peuvent pas dépenser plus qu'une certaine limite. Avec le temps, cependant, des associations indépendantes des partis en sont arrivées à dépenser des sommes de plus en plus importantes pour des questions représentant des enjeux politiques. Deux de ces associationsont dépensé de gros montants, aux dernières élections fédérales, l'une pour approuver et l'autre pour dénigrer l'entente de libre-échange avec les États-Unis.

Le député libéral Marcel Prud'homme a donné raison à M. Hamel, signalant que les groupes indépendants constituaient une force de plus en plus importante de nos jours. Le député conservateur Chuck Cook, président du comité, a déclaré de son côté qu'il n'y avait pas de raisons pour que les noms de ceux qui versent de l'argent à ces groupes ne soient pas rendus publics, comme c'est le cas pour ceux qui contribuent financièrement à la campagne électorale.

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE
CHEZ MONT-BLEU FORD

1988 FORD LTD. "COUNTRY SQUIRE"

Blanc Oxford, banquette divisée bois de santal foncé en Duraweave garni de vinyle, moteur V8 5.0 IEC, chauffe-moteur à immersion, transmission à surmultiplication automatique, radiaux P215/70R15 à flancs blancs, volant inclinable, régulateur de vitesse, protecteurs de pare-chocs avant et arrière, radio stéréo avec cassettophone, vitres latérales automatiques, suspension de service intense, insonorisation supérieure, groupe éclairage, groupe verrouillage automatique.

PRIX SPÉCIAL:
$19,391
QUALITÉ Plus FORD

Mont-Bleu Ford
OUVERT: Du lundi au vendredi de 9h à 21h et samedi toute la journee
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

NOUVEAU!

C'est l'été des géants... Laissez-vous enfirwhopper*!

Burger King vous fait une offre irrésistible. Cet été seulement, commandez une portion ordinaire de frites et une boisson gazeuse de format moyen pour accompagner votre Whopper (ou votre sandwiche Burger King préféré) et, pour le même prix, vous recevrez plutôt une frite et une boisson gazeuse de format géant!

Mais ce n'est pas tout! D'ici le 9 juillet, sur simple présentation du bon ci-dessous, vous bénéficierez d'un rabais de 1,00$ à l'achat d'un trio Burger King. Une offre à vous couper le souffle.

1,00$ de rabais

Le trio des géants

Un Whopper (ou votre sandwiche Burger King préféré) accompagné d'une portion géante de frites dorées et croustillantes et d'une boisson gazeuse de format géant. Seulement cet été. Seulement chez Burger King. Laissez-vous enfirwhopper.

Le porteur doit payer les taxes applicables. Limite : un bon par client. Aucune valeur en argent. Valable dans tous les restaurants Burger King participants. N'est valable avec aucune autre offre.

L'offre prend fin le 9 juillet 1989.

BURGER KING

1,00$ de rabais

Le trio des géants

Un Whopper (ou votre sandwiche Burger King préféré) accompagné d'une portion géante de frites dorées et croustillantes et d'une boisson gazeuse de format géant. Seulement cet été. Seulement chez Burger King. Laissez-vous enfirwhopper.

Le porteur doit payer les taxes applicables. Limite : un bon par client. Aucune valeur en argent. Valable dans tous les restaurants Burger King participants. N'est valable avec aucune autre offre.

L'offre prend fin le 9 juillet 1989.

BURGER KING

*M.C. de Burger King Corporation © 1989.

Laissez-vous enfirwhopper

LE MONDE

■ *JOHANNESBURG*

Saisie de livres

La police sud-africaine a saisi jeudi des livres et des documents interdits ainsi qu'un drapeau du Congrès national africain (ANC) au cours d'une descente à l'Université de Witwatersrand, l'une des plus grandes du pays.

Cette opération s'inscrit dans le cadre des tentatives des autorités pour désamorcer le mouvement de protestation prévu par l'opposition, aujourd'hui, date anniversaire du début des émeutes de Soweto, le 16 juin 1976.

Quelque 20 pc des 19,1000 étudiants de l'université sont noirs.

■ *COLOMBIE*

42e assassinat d'un journaliste

Un journaliste colombien, Jorge Vallejo Rendon, âgé de 30 ans, a été assassiné par balles dans la localité de Envigado, au sud de Medellin, a annoncé hier la police colombienne.

Au total, 42 journalistes ont été assassinés en 12 ans en Colombie. L'ensemble de ces crimes est resté impuni.

■ *PARIS*

Les Reagan à Paris

L'ex-président des États-Unis Ronald Reagan s'est déclaré «plus optimiste que jamais pour la paix et la démocratie dans le monde», jeudi, à Paris où il a été reçu comme membre associé de l'Académie des sciences morales et politiques.

L'ancien président, qui vient d'être fait chevalier de l'Ordre du Bain par la reine Elizabeth, doit s'entretenir, aujourd'hui, avec le premier ministre Michel Rocard, avant d'être samedi l'un des hôtes de marque des cérémonies du centenaire de la Tour Eiffel.

M. et Mme Reagan doivent séjourner à Paris jusqu'à dimanche.

■ *LONDRES*

L'illusion de la fusion

Les scientifiques de la Commission britannique de l'énergie atomique ont décrit jeudi la fusion nucléaire à froid comme «l'idée folle d'un homme brillant», après trois mois passés à essayer de reproduire sans succès l'expérience des professeurs Martin Fleischmann et Stanley Pons.

Les chercheurs du centre d'Harwell, près d'Oxford, ont annoncé qu'en raison de «résultats décevants» les recherches étaient interrompues.

Aucun dégagement de chaleur n'a été constaté lors des expériences qui ont coûté 320,000 livres ($480,000) et occupé le laboratoire pendant les week-ends et les jours fériés, a indiqué le responsable des recherches, le professeur David Williams. «Il nous faut reconnaître que parfois les gens brillants ont des idées folles», a-t-il déclaré.

■ BUDAPEST

Porcelet à six pattes et...

Un porcelet hongrois, né avec six pattes et quatre testicules, a néanmoins appris à marcher en dépit de son physique ingrat, a rapporté jeudi l'agence hongroise MTI.

Le petit cochon arrive à clopiner sur ses quatre pattes de devant et ses deux pattes arrières, et a déjà survécu 15 mois, précise MTI.

Recours aux solutions extrêmes en Chine

Trois jeunes condamnés à mort

Agence France-Presse
PÉKIN

Les premières condamnations à mort contre des manifestants anti-gouvernementaux chinois sont tombées, hier, à Shanghaï, prouvant ainsi la détermination du pouvoir à recourir aux solutions extrêmes pour écraser toute contestation.

Trois jeunes Chinois, Xu Guoming, Xie Hanwu et Yan Xuerong, accusés d'avoir incendié un train avec d'autres manifestants, d'avoir empêché l'accès des pompiers et entravé la circulation, ont été montrés à la télévision chinoise, écoutant le verdict de mort de la cour de justice populaire intermédiaire de Shanghaï qui a qualifié leur crime «d'extrêmement grave».

L'usage en Chine veut que les condamnés à mort soient immédiatement exécutés d'une balle dans la nuque — facturée à la famille — après l'annonce du verdict. Toutefois, ils peuvent encore faire appel, bien que la tradition pénale en Chine communiste exclue de façon quasi-systématique la grâce.

L'annonce à une heure de grande écoute de ces premières peines de mort est destinée à effrayer la population, alors qu'il a déjà été procédé à plus d'un millier d'arrestations de «contre-révolutionnaires» dans le pays.

De plus, beaucoup des personnes arrêtées sont d'ores et déjà accusées de crimes nettement plus graves que ceux reprochés aux trois jeunes gens, qui semblent âgés de 25 à 30 ans, et dont la télévision n'a pas précisé la profession.

À Shangaï, 166 personnes ont été arrêtées en l'espace d'une semaine, pour avoir incendié un train, mis à sac les locaux du parti et de la municipalité, battu des policiers, ou pour incitation à la révolte, selon le journal local Wen Hui Bao.

À Pékin, certains sont accusés d'avoir tué des militaires, d'autres d'avoir incendié des véhicules militaires ou de s'être opposés à l'entrée de l'armée au centre de la capitale.

La télévision (CCTV) a ainsi montré les images de trois manifestants arrêtés et accusés d'avoir participé à la pendaison dans la capitale d'un conducteur de blindé, dont le corps a été brûlé par les manifestants. La mère de ce soldat a été longuement montrée accompagnée d'officiels, dont le maire de Pékin, Chen Xitong, se rendant sur les lieux du drame, et saluée par la troupe en armes.

ASSOCIATED PRESS

Un des trois jeunes hommes condamnés à mort, hier, à Shanghaï, pour avoir incendié un train. Cette image est passée à la télévision chinoise.

Pour inciter la population à dénoncer les «contre-révolutionnaires», le commandement chargé de l'application de la loi martiale a également fait diffuser sur les antennes de la CCTV les images des corps calcinés de six soldats, attaqués à coups de pierres et de cocktails molotov par des «bandits», la nuit du 4 juin sur la place Tian An Men.

La télévision a également annoncé, hier, l'arrestation à Hohhot, capitale de la Mongolie intérieure, de Liu Qiang, chef d'un syndicat de travailleurs illégal, et l'un des «contre-révolutionnaires» les plus recherchés du pays.

M. Liu, 26 ans, est tombé à l'aube dans une embuscade tendue par la police avec l'aide des habitants, alors qu'il s'apprêtait à quitter Hohhot, a précisé la CCTV.

Avec ces condamnations à mort, estiment les observateurs, les partisans du recours à la loi martiale sous la houlette du numéro un chinois Deng Xiaoping, du président Yang Shangkun et du premier ministre Li Peng, n'ont pas hésité a approfondir le fossé qui les sépare de la population, qui s'était massivement mobilisée durant des semaines pour réclamer la démission de ces trois dirigeants.

À Hong Kong

Les consulats débordés par des demandes pour émigrer

WONG SAU-YING
Agence France-Presse
HONG KONG

Les consulats étrangers de Hong Kong sont débordés par les demandes des Chinois candidats à l'émigration à la suite des événements sanglants de Pékin.

«Sans aucun doute, il y a une augmentation substancielle des demandes», a indiqué John Berry, le responsable du service d'immigration du consulat d'Australie. Plus de 1,700 «demandes sérieuses» ont été dénombrées en une seule journée, cette semaine, contre une moyenne de 120 en temps normal, a-t-il indiqué. «Nous sommes surpris par l'ampleur du phénomène», a-t-il ajouté.

L'Australie, ainsi que les États-Unis et le Canada, sont traditionnellement les destinations les plus prisées par les habitants de Hong Kong désirant émigrer avant le retour de la colonie britanique dans le giron chinois en 1997.

Cependant, chaque candidat doit pouvoir disposer de $650,000 australiens ($578,500 can.) pour accéder au programme australien d'immigration réservés aux seuls hommes d'affaires. Et, le premier ministre australien, Bob Hawke, a déclaré jeudi à Canberra qu'il n'entendait pas augmenter les quotas d'immigration pour les Chinois en provenance de Hong Kong.

«Ce qui s'est passé à Pékin peut se produire ici après 1997. Pour protéger ma vie et celle de mes enfants, j'ai décidé de partir avant», a indiqué un candidat qui s'apprête à investir au Canada $150,000 can. pour obtenir un passeport.

Environ 45,000 personnes ont quitté Hong Kong en 1988, deux fois plus qu'en 1987 et quatre fois plus qu'en 1986. Les événements sanglants de Pékin ont même poussé certains à approcher les consulats de pays habituellement peu courus.

«Nous traitons dix fois plus de demandes qu'habituellement», a indiqué Nick Bridge, responsable du service d'immigration du consulat de la Nouvelle-Zélande.

Même le consulat jamaïcain est débordé. Il y a 50% de demandes supplémentaires. «Je n'avais jamais vu cela auparavant. Ces gens sont désespérés et veulent à tout prix quitter Hong Kong», a indiqué une responsable du consulat. L'investissement initial est de $100,000 pour devenir un résidant permanent en Jamaïque, a-t-elle ajouté.

Gorbatchev en Allemagne

Triomphe populaire sans précédent

Agence France-Presse
BONN

Mikhaïl Gorbatchev a achevé, hier, une visite de quatre jours en Allemagne de l'Ouest qui a tourné au triomphe populaire sans précédent pour lui, bien qu'il n'y ait présenté aucune initiative de désarmement, contrairement à ses précédentes tournées à l'étranger.

Le numéro un soviétique s'est fait acclamer sur son passage par des foules de milliers de personnes lors de sa première visite officielle dans le pays où il bat tous les records dans les sondages de popularité et qui s'est engagé le plus loin dans la coopération économique avec l'URSS.

Manifestement réjoui par la chaleur de l'accueil, M. Gorbatchev a pourtant évité toute concession sur le Mur de Berlin. Il a simplement consenti à dire, jeudi, que «rien n'était éternel» et que le Mur tombera quand «disparaîtront les conditions qui l'ont fait naître».

Le 16 juin devient un officieux jour chômé en Afrique du Sud

Émeutes de Soweto commémorées

Christian Chaise
Agence France-Presse
JOHANNESBURG

Plusieurs centaines de milliers de Noirs s'apprêtaient à commémorer, aujourd'hui, l'anniversaire du déclenchement des émeutes sanglantes de 1976 à Soweto en ne se rendant pas à leur travail, faisant de ce 16 juin un officieux jour chômé.

Baptisé par les mouvements anti-apartheid «Jour de la jeunesse», le 16 juin est la date la plus chargée d'émotion du calendrier politique noir. Ce jour-là, il y a 13 ans, la police ouvrait le feu à Soweto, l'immense ghetto proche de Johannesburg, sur une manifestation de milliers de lycéens noirs qui protestaient contre le fait que l'enseignement leur était dispensé en Afrikaans, la langue des Afrikaners, la petite communauté blanche qui gouverne le pays depuis 1948.

Les incidents avaient ensuite gagné les autres ghettos, se poursuivant pendant 15 mois. Selon une commission d'enquête officielle, le bilan avait été de 575 morts. D'autres sources estiment toutefois ce chiffre inférieur à la réalité. À l'exception de deux Blancs, toutes les victimes avaient été des Noirs, pour la plupart des adolescents.

Le 16 juin

La proclamation du 16 juin comme jour férié est l'une des exigences de l'opposition extra-parlementaire. C'est aussi l'une des revendications principales des syndicats noirs.

Certaines compagnies ont accepté de leur donner congé en ce jour. L'Institut des relations industrielles en a recensé 161. C'est notamment le cas de Shell depuis 1986, a précisé un porte-parole de cette multinationale. D'autres entreprises permettent à leur personnel de prendre un jour de congé.

Dans certains secteurs, comme la métallurgie, le patronat a donné aux salariés la possibilité de «troquer» un jour férié, par exemple, le 6 avril (jour commémorant l'arrivé en 1652 des premiers colons hollandais dans la région du Cap), contre le 16 juin.

Mais la plupart des entreprises appliquent le principe: «pas de travail, pas de salaire».

«C'est un jour de travail normal», a indiqué le porte-parole de la Chambre des mines (association patronale regroupant les six plus grandes sociétés minières), Peter Bunkell. Chaque année, l'instauration du 16 juin comme jour férié figure en bonne place sur la liste des revendications du Syndicat national des mineurs (NUM). Mais la réponse des patrons est toujours la même: «C'est une exigence politique», explique M. Bunkell. Et d'ajouter: «Ce n'est pas nous qui décidons des jours fériés».

Comme chaque année depuis 1986, ce 16 juin se déroulera avec en toile de fond l'état d'urgence, qui a été reconduit la semaine dernière pour une quatrième année consécutive par le président Pieter Botha.

Tout rassemblement public en plein air étant interdit dans le cadre de cet état d'exception, les mouvements anti-apartheid devront se contenter de quelques réunions symboliques dans des églises, sous la surveillance de forces de sécurité.

Au cimetière

Auparavant, dès l'aube, quelques militants sont allés au cimetière de Soweto se recueillir sur la tombe de Zolile Hector Pieterson, la toute première victime des incidents de 1976. Il avait 12 ans.

Ces émeutes ont marqué pour la vie et radicalisé toute une génération de jeunes Noirs, poussant des centaines d'entre eux à fuir leur pays pour rejoindre les rangs du Congrès national africain (ANC, interdit), principal mouvement de guérilla noir, ce qui avait donné un nouvel essor à cette organisation.

Médecin belge libéré au Liban après 55 semaines de détention

Jacques Charmelot
Agence France-Presse
BEYROUTH

Un otage belge a été relâché, jeudi, au Liban, où la guerre ouverte entre le général Michel Aoun et la Syrie entre dans son quatrième mois sans que les efforts arabes pour y mettre fin aient porté leurs fruits.

Jan Cools, un médecin de 33 ans, a été libéré à Saïda, Liban-sud, un an et trois semaines après avoir été enlevé. Les «Soldats du droit», une organisation jusque-là inconnue, avaient revendiqué son rapt, le 18 décembre dernier.

Amaigri, les cheveux bien coupés et la barbe taillée, vêtu d'une chemise et d'un pantalon gris foncé, le Dr Cools est arrivé chez Moustapha Saad, chef de l'Organisation populaire nassérienne, une milice qui contrôle Saïda, a-t-on constaté sur place.

Il était accompagné de deux responsables de l'organisation palestinienne du Fatah-conseil révolutionnaire (Fatah-CR, d'Abou Nidal).

ASSOCIATED PRESS
Michel Aoun

«Je remercie tout le monde, mais surtout le Fatah-CR et le colonel Mouammar Kadhafi (numéro un libyen) pour m'avoir libéré», a-t-il dit, ému et, semble-t-il, en bonne santé.

Les canons grondent

Par ailleurs, le face-à-face entre, d'un côté, l'armée du général Aoun et, d'un autre côté, les 35,000 soldats syriens stationnés sur les deux tiers du Liban, et leurs alliés essentiellement musulmans, est entré dans son quatrième mois jeudi.

Les duels d'artillerie meurtriers du début de la «guerre de libération» lancée par le général Aoun, le 14 mars ont fait place au bombardement systématique du littoral du «pays chrétien» par l'artillerie syrienne pour interdire l'approche des navires et en asphyxier l'économie.

Une dizaine d'obus ont explosé, jeudi en début d'après-midi, au large du port de Halate, au nord de Beyrouth, a indiqué la police. Dans la nuit de mercredi à jeudi, les ports voisins de Jounieh et Jbail avaient été la cible d'un violent pilonnage.

Seize autres détenus

Après la libération de Jan Cools, il reste encore 16 Occidentaux détenus au Liban, dont neuf Américains, en plus des otages du Fatah-CR qui a arraisonné en novembre 1987 en Méditerranée un bateau de plaisance et fait prisonniers ses passagers.

Cinq Belges de la même famille et deux Françaises sont toujours entre ses mains. Il avait libéré, fin décembre, en Libye, «à la demande du colonel Kadhafi», deux fillettes françaises, Marie-Laure et Virginie.

Le ministre belge du Commerce extérieur, M. Robert Urbain, qui s'était rendu, via Damas, à Saïda, a souligné la «contribution» du colonel Kadhafi à la libération du médecin belge.

Un Italien écope neuf ans de prison pour espionnage

Agence France-Presse
TRIESTE, Italie

Arrêté en février dernier sous l'accusation d'espionnage militaire en faveur de l'URSS, un Italien de 43 ans, Giorgio Stancic, a été condamné, hier, à neuf ans de prison par la cour d'assises de Trieste, a-t-on appris de source judiciaire.

Le cas de ses deux «correspondants» soviétiques, Vitali Alexandrovitch Popov et Nikolai Kirillovitch Smetankine, selon l'accusation, poursuivis de mandats d'arrêt internationaux et actuellement recherchés, a été renvoyé à un autre procès.

Des données secrètes

Giorgio Stancic avait été surpris dans un restaurant le 17 février dernier, près de Trieste, alors qu'il avait sur lui des données secrètes sur des éléments du système «Catrin» commandé par l'armée à la société Meteor (groupe d'État Aeritalia), système devant servir à la coordination des opérations sur les champs de bataille.

Les activités de Giorgio Stancic ont été découvertes grâce à un ingénieur de la société Meteor, à qui il avait proposé d'acheter les éléments en question et qui en avait informé les autorités.

Stancic — attaché commercial pour l'étranger d'une entreprise de fournitures militaires, IRET — aurait, selon l'accusation, été recruté par le KGB, en 1985, à New Delhi, par Nikolaï Smetankine, avant d'entrer en contact en Yougoslavie avec Vitali Popov, conseiller à l'ambassade d'URSS à Belgrade.

Ses «correspondants» lui avaient proposé pour ses services une somme de $150,000.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

ADJOINTE JURIDIQUE

Charron, Hollander, Mattar, avocats et notaires, recherchent une personne d'expérience pour prendre charge de dossiers importants dans le secteur du droit immobilier résidentiel et commercial.

Cette personne doit démontrer une excellente connaissance du français et de l'anglais. Salaire établi en fonction de l'expérience (échelle: de 25 00,00 $ à 31 000,00 $). S'adresser à Luc Charron pu Elaine Rufiange au tél.: 236-9951.

Compagnie alimentaire oeuvrant dans le domaine alimentaire, spécialité, importation tel que biscuits, confitures, crevettes, etc...(plus de 800 produits)

recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Dynamique, positif(ve) et motivé(e) pour les régions de HULL, OTTAWA et GATINEAU.

Expérience, bilingue, automobile nécéssaire.

Salaire de base, commission et bénéfices sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Michel Paradis.

DISTRIBUTIONS AGP/ORION INC.
7725 Devonshire
Montréal (Québec)
H4P 2M3

LA SECTION CATHOLIQUE DE LANGUE FRANÇAISE DU CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE PRESCOTT-RUSSELL

requiert les services de personnes très compétentes et dûment qualifiées pour combler deux (2) postes

D'AGENT(E)S DE SUPERVISION

La Section catholique de langue française du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell dessert une population scolaire de 10 000 élèves dont 7 000 dans ses 26 écoles élémentaires et 3 000 dans ses 5 écoles secondaires.

L'excellence en éducation étant une de nos grandes priorités, les postulant(e)s doivent faire preuve d'initiative et être à l'affût des tendances nouvelles en éducation.

Les personnes intéressées qui détiennent les qualifications exigées par le Ministère de l'Éducation de l'Ontario sont priées de soumettre leur demande accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard **le lundi 26 juin 1989 à:**

Jean-Paul Scott
Directeur général et secrétaire
Case postale 570
L'Orignal (Ontario)
K0B 1K0
Tél.: (613) 675-4691 (poste 238)
Télécopieur (Fax): (613) 675-2921

Jean Lemay
Président de la Section catholique de langue française

R. Serge Lalonde
Président du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell

ÉCONOMIE

Les impôts: plus ça change...

VOS IMPÔTS

André Bussière, *c.a.*
collaboration spéciale

Le contribuable averti doit se méfier lorsqu'un ministre des Finances lui présente des réductions d'impôt sur le revenu. La mjorité des réductions accordées sont normalement recouvrées par d'autres mesures fiscales et on en revient, tout au moins, à la même facture d'impôt. C'est ce qui ressort des mesures fiscales fédérales des dernières années. Qui plus est, l'impôt fédéral a augmenté au cours des récentes années et cela risque de se gâter dans les années à venir.

La réforme fiscale

Outre l'instauration d'un système d'impôt sur le revenu plus équitable et plus simple, la réforme fiscale offre la possibilité de réduire l'impôt sur le revenu des particuliers. Par contre, de 1985 à 1987, la plupart des particuliers avaient connu des augmentations de leurs impôts. Donc, en dépit des mesures de la réforme fiscale, l'impôt fédéral de la plupart des particuliers en 1988 s'est accru en regard de leur impôt de 1984.

De plus, comme présentée dans le Livre Blanc de juin 1987, la deuxième étape de la réforme fiscale (c.-à-d. l'introduction d'une taxe sur les produits et services) devait permettre l'abandon de certaines surtaxes fédérales. Notons plutôt que dans le budget fédéral d'avril dernier, il n'est plus question de réduction de surtaxes. Au contraire, ces surtaxes seront haussées à compter du 1er juillet 1989.

Il me manquerait d'espace pour traiter la simplification de l'impôt sur le revenu et les exemples de situations dans lesquelles la réforme fiscale n'a pas atteint l'objectif visé. Dans plusieurs cas, sans doute par un soucis pour le respect de l'esprit de la Loi de l'impôt, des mesures complexes ont été introduites qui nécessitent la préparation d'analyses et de calculs supplémentaires. L'honorable Otto Jelinek, ministre du Revenu national, a récemment avoué qu'il avait lui-même rempli sa déclaration d'impôt sur le revenu pour 1988, mais qu'à la suite d'une révision par son comptable, quelques modifications y ont été apportées.

Les récentes augmentations

Le budbet fédéral du mois d'avril comprend plusieurs augmentations d'impôt sur le revenu et d'autres taxes. Le particulier à revenu moyen, marié et ayant deux enfants, paiera quelques centaines de dollars de plus en impôt fédéral dans la prochaine année. De plus, dans son budget déposé le mois dernier, le gouvernement de l'Ontario annonçait une série d'augmentations de l'impôt provincial. Le budget du gouvernement du Québec ne prévoit pas de hausses semblables, mais n'oublions pas qu'une élection est attendue au Québec au cours de la prochaine année.

La réduction du déficit

Le gouvernement fédéral se doit de réduire son déficit annuel qui, par suite de la majoration des taux d'intérêt, redevient de plus en plus important. Sans couper sensiblement dans ses dépenses, le minitre des Finances devra rajuster ses revenus par des mesures fiscales et les contribuables devront continuer de payer la note.

Face au pessimisme dans différents secteurs et aux prévisions économiques pour la prochaine année, les particuliers accepteront difficilement des augmentations d'impôt. Certains diront qu'elles pourraient nuire à la situation économique du pays. Quoi qu'il en soit, s'il est question d'une réduction éventuelle de l'impôt sur le revenu, rappelez-vous que «Plus ça change...

André Bussière, associé
Caron Bélanger Clarkson Gordon
Comptables agréés

LE RYTHME DES AFFAIRES

Wall Street

■ L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a clôturé à 2,474.81 en baisse de 28.55 points, hier, à Wall Street sur un marché actif.

Quelque 181 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en baisse a largement dépassé celui des hausses: 1,054 contre 433; 479 titres ont été inchangés.

Selon les analystes, les investisseurs se sont montré prudents à la veille de l'expiration simultanée d'une série d'options liées aux indices boursiers à terme, susceptible d'entraîner des fluctuations erratiques à Wall Street.

Une remontée des taux d'intérêt sur le marché du crédit, où les bons du Trésor à 30 ans ont atteint 8.30 % contre 8.16 % la veille, a accentué les déclins à partir de la miséance.

Le marché n'a pas réagi à la contraction à 8.26 milliards de dollars du déficit commercial américain en avril, contre 9.54 milliards en mars, car d'une part elle était anticipée et d'autre part les experts doutent qu'elle se poursuive, la récente hausse du dollar à ses plus hauts niveaux depuis deux ans par rapport au yen japonais et au mark allemand réduisant la compétitivité des exportations américaines.

CBS a perdu 3 3-4 à 200 1-2; Time Inc 4 à 172 1-2 et Philip Morris 2 à 139 5-8.

Monsanto a gagné 2 1-4 à 106 1-4; Hilton Hotel 2 1-8 à 96 7-8 et American Cyanamid 1 1-4 à 54 1-8.

Du côté des valeurs canadiennes, Inco a perdu 1 1-4 à $27 5-8, General Reassurance Corp. 1 à $66 3-4 et Seagram 1 7-8 à $73 5-8. Genesco a gagné 1-8 à $6 7-8.

Les obligations

■ Les cours ont fléchi et l'activité était modérée, hier, dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé de 10 cents. Le moyen terme et les titres de société ont cédé un demi-point. Le long terme et les obligations des provinces ont perdu un quart de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 11.5 pour cent.

Les bénéfices

■ Trizec Corp., semestre clos 30 avr.: 1989, $46,800,000 ou 28 cents par action; 1988, $42,800,000 ou 25 cents par action.

Coup d'oeil boursier	Indice de la Bourse de Montréal
	⇩ 1893.68 - 23.62
Indice TSE-300	Indice Dow Jones
⇩ 3737.37 - 32.37	⇩ 2475.00 - 28.36
Dollar canadien (Cents US)	Or (Toronto, US$)
⇧ 83.56 +.25	⇧ 365 + 4

Les céréales

■ Les cours des grains ont évolué sur une note irrégulière, hier, au marché à terme de Winnipeg.

Le lin a fini en baisse de un à cinq dollars, et le contrat juillet se réglait à $335.00. Le colza a enregistré des gains de $1.80 à $3.20, avec position septembre à $303.70.

Le lin a fini inchangé ou en baisse de $1.90, livraison juillet à $126.60.

Le blé accusait des pertes s'échelonnant de 50 cents à 90 cents, le terme juillet se réglant à $145.30. Le cours de l'orge oscillait entre une baisse de un dollar et une hausse de un dollar également, livraison juillet à $117.00. Le cours de l'avoine était stationnaire ou en recul de un dollar, la position juillet faisant $128.50.

Les bestiaux

■ Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal cette semaine totalisaient 677 bovins, 731 veaux et trois porcs.

Les prix s'établissaient ainsi:

Bouvillons, A1-2: $77.00-83.00; B et comm.: $64.50-72.50.

Taures, B et comm.: $62.00-68.75.

Vaches, D1-2: $58.00-65.00; D3: $54.00-58.00; très communes: $50.00-54.00.

Taureaux: $67.00-77.00.

Veaux d'abattage de choix et bons animaux: $110.00-125.00; moyens et communs: $80.00-108.00.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: $130.00-195.00; moyens et communs: $90.00-130.00.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec avec, entre parenthèses, le prix payé en Ontario, lundi: $151.24 ($151.13) les 100 kg; mardi: $153.65 ($151.85); mercredi: $154.27 ($148.28).

Les denrées

■ Cours des denrées transmis, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39-92: $5.102; 40-93: $5.102; prix du gros au détaillant: $5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: $5.176; première cat., coloré: $5.183.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $3.015 le kg; pour bétail: $1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.480 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.649; pour bétail: $0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: $1.492; A-gros: $1.471; A-moyens: $1.362; A-petits: $0.98.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: $1.15; A-gros: $1.15; A-moyens: $1.04; A-petits: $0.63.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: $1.15; A-gros: $1.15; A-moyens: $1.04; A-petits: $0.63.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion: Québec, brossées: -le sac de 10 lb; -le sac de 20 lb; $6.50 le sac de 50 lb. Québec, lavées: $1.55 le sac de 10 lb; $3.05 le sac de 20 lb; $7.50 le sac de 50 lb. I.-P.-E., brossées; $1.85 le sac de 10 lb; $3.80 le sac de 20 lb; $9.25 le sac de 50 lb.

Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: $8.75 le sac de 50 lb; -le sac de 20 lb; -le sac de 10 lb. Québec, lavées: - le sac de 50 lb; $4.75 le sac de 20 lb; - le sac de 10 lb. I.-P.-E., brossées: $9.80-11.00 le sac de 50 lb; $4.55-5.20 le sac de 20 lb; $2.20-2.85 le sac de 10 lb.

Désirez-vous un abonnement?
560-2500

À VENDRE
CENTRE DIOCÉSAIN
111 à 119 Carillon, Hull
Demande
$895,000
termes disponibles
Conrad Sigouin Agent exclusif
Daniel Sigouin
771-6266

Espace de bureau
commercial ou de détail, libre immédiatement, à Gatineau et à Hull
Contactez Charles
au 771-2787

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES PUBLIC
TERRAINS À BÂTIR
LES JARDINS D'ORLÉANS
VILLE DE GLOUCESTER

La Société canadienne d'hypothèques et de logement dispose, dans le secteur des Jardins d'Orléans, de cinq terrains presque complètement viabilisés à vendre en bloc à un acheteur unique. La mise à prix de l'ensemble des terrains est fixée à 200 000 $. La SCHL ne s'engage pas à accepter une offre particulière ni celle la plus élevée. Le prix ne comprend pas les frais de permis et d'aménagement municipaux et régionaux et à la charge exclusive de l'acheteur. Faire parvenir les offres cachetées à la SCHL au plus tard à 11 heures le 28 juin 1989, ainsi adressées: Directeur, Division de la gestion foncière, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Bureau national, 3e niveau, aile Nord, 682, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7. Pour obtenir les documents de l'appel d'offres, appeler Peter Franklin, agent de commercialisation principal, SCHL, au (613) 748-2438.

APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT ONTARIEN

Les entrepreneurs sont invités à soumettre des offres pour répondre aux exigences suivantes du District 9 d'Ottawa dans l'est ontarien:

SERVICES D'HYGIÈNE
APPEL D'OFFRES 9-89-89

Location annuelle de contenants à ordures de 20 verges cubes, incluant le service de cueillette et disposition au besoin.

Endroits:

Hazeldean, chemin de Navan, Carlsbad Springs, Greely, Kemptville, Summerstown, Morrisburg, Carleton Place, Almonte.

Les soumissions cachetées, inscrites sur les bordereaux fournis par le ministère des Transports, seront reçues par l'Ingénieur du district, 530, chemin Tremblay, Ottawa (Ontario) K1G 0E4, jusqu'à 13h 30, heure locale,

LE MERCREDI, 28 JUIN 1989

On peut obtenir les devis et ensembles de soumission en personne ou par la poste en s'adressant au Bureau des approvisionnements du district à l'adresse susmentionnée ou en composant le (613) 745-6841.

Le gouvernement ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre offre.

Ontario Ministère des transports

BOURSE DE TORONTO

(PC) — Le mouvement de baisse s'est accéléré, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice composé a dégringolé de 32.37 points a 3737.37.

Le volume des échanges a diminué à 27.9 millions d'actions contre 30 millions mercredi.

Dans les industrielles, Inco a perdu 1 3-4 à $33, Alcan 1-2 à $25 3-4, Royal Bank 1-4 à $44 7-8, Canadian Pacific 1-4 à $22 5-8 et Falconbridge 7-8 à $29 3-8. Maclean Hunter X a gagné 1-8 à $13 7-8, Leon's Furniture 1 à $28 1-2, Rogers Communications A 1 à $143, Ford Motor Canada 1 à $169 et Polysteel Building 19 cents à $1.04.

Dans les mines, Pamour Inc. a cédé 5-8 à $6 1-4, Metall Mining 3-8 à $11 3-8 et Rio Algom 1-4 à $25 1-2. Battle Mountain a gagné 3-4 à $16 3-4, Cambior Inc. 3-8 à $13 et Teck Corp. B 1-8 à $20 5-8.

Dans les pétroles, Saskatchewan Oil abandonne 1-2 à $11, Total Petroleum 1 1-4 à $31 3-4 et Ocelot Industries B 3-8 à $12. Renaissance gagne 5-8 à $16 7-8, Ranger Oil 1-8 à $6 5-8 et Anderson Explorations 1-8 à $10 7-8.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. ;—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou a voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties a des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A and B					
AGFM B f	18300	$7	6¾	6¾	— ⅛
AHA Auto o	500	85	85	85	
AMCA int	11776	475	470	470	
AMCA p	500	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
AMCA 2 p	1500	$24	23⅞	23⅞	— ⅛
AMCA 3 p	600	$24¾	24⅜	24⅜	
ARC Int	1400	320	320	320	—30
Abbey E o	26996	5½	5½	5½	+ ½
Abermin o	16650	14	12	12	— 2
Abti Prce	34519	$19¾	19½	19½	
Abitibi w	2000	18	18	18	— 2
Acadia M o	10000	37	37	37	
Agassiz	320	290	290	290	
Agnico E	6750	$8¾	8¾	8¾	
Agra Ind A	1900	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Agra B f	1850	$10⅛	10½	10¾	+ ¼
Agra I w	3300	$10	9½	9⅞	+ ⅜
Air Canada	285660	$13¼	13	13	— ⅛
Akaitco o	1000	30	30	30	— 4
Alt Energy	37681	$17⅛	16⅞	16⅞	— ¼
Al Enr 775	1350	$27	26½	27	+ ½
Alta Nat	35300	$17	16⅞	16⅞	— ⅛
Alcan	359540	$26¼	25⅜	25¾	— ½
Alcan C p	1900	$22⅞	22¾	22¾	— ⅛
Alcan E p	100	$23¼	23¼	23¼	
Alexis N l	70000	$25¼	25⅛	25¼	+ ¼
Algo Gr A f	1200	415	415	415	—10
Algma St A	100	$25¾	25¾	25¾	
Algma St C	150	$25½	25½	25½	+ ½
Alied Lyns	14600	$8⅛	8	8⅛	
A Barick	390725	$27½	26⅞	27¼	
A Barik w	46700	$9	8¾	9	+ ¼
Am Eagle o	8000	80	77	80	+ 3
Am Leduc	4000	25	25	25	
Am Pacific	2500	340	325	325	—20
Amoco Sed	see below				
Anderson	12700	$11⅛	10⅞	10⅞	+ ⅛
Arbor B f	2800	$7¾	7½	7½	— ¼
Argus B pr	800	$29¾	29¾	29¾	— ⅜
Argvll A f	2640	7	7	7	
Asmra Mnl	500	400	400	400	
Asmra M w	2250	5	5	5	
Asbestos	221	$7⅞	7⅞	7⅞	
Atco I f	10972	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Ateba o	1000	9	9	9	+ 1
Atl Shop A f	1000	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Atlantis	2000	63	63	63	— 2
Augmitto o	10000	20	20	20	+ 2
Aur Res o	886628	$6¼	5½	6¼	— ⅛
Aurizon o	154611	49	40	40	
Avcorp Ind	1000	110	106	110	
BCE Inc	158560	$39¾	39¼	39⅜	— ¼
BCE 2.05 p	250	$39¼	39¼	39¼	
BCE I 195	500	$25½	25½	25½	+ ⅛
BCED	25773	282	275	275	— 8
BCED 9¾	900	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
BCED I p	4400	$24¼	23⅞	24	
BCE Mobl	63077	$35⅞	35	35½	— ⅜
BCED C I	4700	$24	24	24	
B C Bancor	10328	7 128	126	128	+ 1
BC Banc A	500	$29	29	29	
BC Banc B	100	$28¾	28¾	28¾	— ½
BC Rail p	1520	$25⅞	25¾	25¾	+ ⅛
BC Sugar A	6386	$16¾	16⅝	16⅝	
B Corp p	2500	$30	30	30	— ⅛
B Corp r	see below				
BGR A	2400	$9¾	9½	9⅝	+ ⅛
BII Ent	18000	485	485	485	—15
BMO nt fin	300	$10½	10½	10½	— ¼
BMO II p	3150	$22¼	22	22¼	+ ⅛
BNT Ltd	4450	$12¾	12½	12½	— ¼
BNT Eqty	2300	$28¾	28½	28¾	— ⅛
BP Canada	2700	$15½	15¼	15¼	— ¾
BtBk Nk P	see below				
Bt Bk Nk ii	see below				
BYG o	7500	45	40	45	
Bancshr p	3000	$22¼	22¼	22¼	
Bancshr r	see below				
Banister C	8100	$14	13¾	13¾	— ¼
Bank Mtl	158960	$32	31⅝	31⅞	
Bk Mtl 250	3880	$25¾	25⅝	25⅝	— ⅛
Bk Mtl 3p	4910	$25¾	25½	25⅝	
Bank N S	282362	$18¼	17¾	18	— ¼
Bk N S Ip	3150	$22½	22⅜	22½	
Barincor f	2000	200	195	200	+15
Battle M	2950	$16¾	16⅜	16¾	+ ⅜
Beau CA o	4500	25	25	25	
Beaufield o	241487	35	25	30	+ 3
Beaver R o	5250	35	33	35	
Becker B f	200	$41	41	41	
Bedford o	300	220	220	220	
Bell 1.94 p	1400	$24¾	24⅜	24⅜	
Bell 9 p	6700	$24¼	24	24	— ¼
Belmoral	146614	69	62	69	+ 7
Bema Gl o	17700	125	119	125	+ 3
Ben ads	600	$16¾	16½	16½	— ¼
Bethlem R	8000	90	88	88	+ 8
Biomira o	1600	370	360	360	—10
Bionaire I	1000	170	170	170	— 5
Blk Cliff o	5000	40	40	40	+ 2
Blackdom o	1000	340	340	340	— 5
Bombdr A	12255	$14½	14⅜	14½	+ ¼
Bombdr B f	107525	$14½	14¼	14⅜	
Bmbdr I p	300	$27¾	27¾	27¾	— ⅛
Bombdr B w	700	$33½	33	33	+ ¼
Bonanza O	4500	52	45	52	+ 2
Bonar	1800	$25	25	25	
Bovar Inc	8207	110	110	110	
Bow Valy	9143	$13⅜	13⅜	13¾	— ¼
Bow Vly 205	200	$20	20	20	+ ⅛
Corona w	104199	86	82	86	+ 4
Corna 92 w	6500	205	200	205	+ 10
Coronet C	1300	310	310	310	— 5
Brmi Pty p	200	$25¾	25⅜	25¾	
Brmptn A f	3700	$10	9¾	9⅞	— ⅛
Broscan A	45655	$30¾	29¾	29⅞	— ½
Brkwater o	127998	276	270	270	—10
Brik Brw o	700	165	165	165	
BC Phone	61490	$16⅞	16¾	16⅞	— ⅛
BCPh 4¾ p	100	$53	53	53	+ ½
BCPh 4.84	500	$14½	14¼	14½	+ ⅛
BCPh 5.15	225	$62	62	62	
BCP 7.04 p	800	$20⅛	20⅛	20⅜	
Br Gas ads	130	$33¾	33¾	33¾	+ ⅛
Br Steel	odrsee below				
Broulan	6300	135	130	130	+ 4
Bruncor	5203	$17⅞	17¾	17¾	— ¼
Brunswk	850	$11⅛	10¾	10¾	— ¼
Budd Can	2200	$39	38¾	38¾	— ¼
C					
CAE	69796	$14¼	13⅞	14	— ¼
CB Pak	1050	$19	19	19	
CCL A	500	$10⅝	10⅜	10⅝	— ⅛
CCL B f	8446	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
CFS Grp	1000	130	130	130	+ 5
CFS Gr w	2500	1	1	1	
CGC Inc	26000	$11⅜	11½	11½	— ¼
CHC Hicpt	9300	495	485	485	
CM NT Equ	1200	$17	16½	16½	— ¾
CM Pref p	4650	$14¼	14¼	14¼	
CSA A f	500	475	475	475	—25
CT Financl	700	$24⅛	24	24	
Cableshr A	57600	59	55	57	— 2
Cableshr B	5500	60	60	60	
Cabre	200	370	370	370	
Calgary I p	550	$25	25	25	— ⅜
Cambior	28000	$13¼	12½	13	+ ⅜
Cambior w	55100	198	181	193	+ 8
Cambridg	4555	$32⅜	32½	32⅜	+ ⅛
Cambr 7.5	dsee below				
Camco Inc	1200	59	8⅞	8⅞	— ⅛
Camp Res	10302	89	88	89	+ 3
Camp Soup	2350	$21⅞	21½	21½	— ¼
Campeau	22875	$16½	16¼	16⅜	
Campeau B	1800	$23	22½	23	+ ¼
Camreco o	700	21	21	21	— 1
C Income u	see below				
C Nor West	504	$7¼	7¼	7¼	
CNor Wst B	4605	$23⅜	23¼	23½	
CNor Wst C	500	$15¼	15¾	15⅜	
CNor Wst w	21	2½	2½	2½	
C Packrs	13389	$15½	15⅛	15¼	+ ⅛
CS Pete f	600	305	305	305	— 5
C Trust un	see below				
C Trsco C	550	$19	18⅞	18⅞	
C Trsco G	700	$21¼	21⅛	21¼	
C Tung	700	$6¾	6¾	6¾	— ¼
C Tung w	5000	65	65	65	— 5
Canadex o	4500	115	110	115	+ 5
C Energy	500	430	430	430	+ 5
C Exprss f	47900	102	101	101	— 1
CForms A f	210	305	305	305	
C Futr Ao	69289	46	40	40	— 3
CG Invest	200	$47¾	47⅜	47⅜	— ⅜
C Home o	500	$5¼	5¼	5¼	— ¼
CI Bk Com	116869	$30¾	30¼	30½	— ¼
CIBC 4 p	100	$91	91	91	
Cdn Jorex	2500	145	139	145	+ 6
C Manoir f	1200	215	215	215	
C Marconi	1900	$17	16½	16½	— ⅜
Cdn Nat Res	20200	75	73	73	
C Nth Star	1430	$5¼	5¼	5¼	
C Occdental	18750	$20¾	20½	20¾	+ ¼
CP Forest	1100	$43	42½	42½	— ¼
CP Ltd	403962	$23	22½	22¾	— ¼
Cdn Roxy	2400	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Cancom o	2000	$15⅛	15⅛	15⅛	
Cdn Tire	200	$33½	33½	33½	
CTire A f	170056	$22⅛	21¾	21¾	— ½
CUtil A f	115556	$22⅛	21⅜	21⅜	— ¼
C Util B	37438	$22	21¾	21¾	— ⅛
CUtil 2nd I	300	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
CUtil 2nd N	600	$24¼	24⅛	24⅛	— ¼
Cdn Wn Bk	19900	435	435	435	
CWN G 4 pr	400	$9½	9½	9½	+ ⅜
Canamax	11100	310	300	300	+ 5
CanCaptl	1825	425	425	425	
Candol D o	3716	13	11	11	+ 1
Canfor	13500	$24¼	23¾	23¾	— ¼
Capsule T	2000	97	97	97	— 2
Cara	1300	$17¾	17½	17½	+ ⅛
Cara A f	1000	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
Carena	9650	$25⅝	25⅛	25⅛	— ⅛
Cart A p	2900	$53	53	53	+ ¼
Carl B p	600	$52¼	52¼	52¼	+ ¼
Carolian o	26508	150	145	147	+ 2
Carpita C	2200	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Cartier o	166200	7	5	5	+ ½
Cascades	950	$7⅛	7	7	— ⅛
Cassiar	44700	475	455	460	—10
Cathedrl o	100	215	215	215	—10
Celanese	1652	$32⅞	32½	32½	— ¼
Celanes 2 p	300	$18	18	18	
Celanes 1 p	400	$29	29	29	
Cntrl Cap	11365	$13	12¼	12¼	— ¾
Cnt Cap Af	54500	$10¾	10¼	10¼	— ⅜
Cnt Cap Ap	400	$23⅜	23⅜	23⅜	— ⅛
Cnt Crude o	13600	420	405	420	+10
CFund A f	7500	$5½	5¼	5½	+ ⅛
Cnt GtTr 1	100	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Cnt GtTr 2	1530	$21½	21	21	— ½
Cnt GtTr 3	100	$25	25	25	— ¼
Cntl G Trc	4144	$23½	23¼	23¼	— ¼
Centurion	200	215	215	215	—10
Chancelor o	500	24	24	24	+ 6
Charan	11800	125	120	120	— 5
Chauvco A o	2200	$6⅝	6½	6½	— ⅛
Cheni Gld o	5950	320	305	305	—10
Cheni Gld w	650	45	45	45	— 5
CHUM B f	1800	$22	22	22	— ¼
Cimaron o	700	$6¼	6¼	6¼	— ⅜
Cineplex	15450	$16⅛	15⅝	15⅝	— ½
Cinram	500	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Circo Crft	30600	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
Citadel G o	4000	120	115	120	+ 5
City Res o	2000	90	90	90	—10
Clarpine I	1250	80	80	80	
Claude R o	15887	360	345	355	— 5
Cliff o	11000	30	28	30	
Co Steel f	54700	$18½	18⅛	18¼	— ⅛
Cobi Food	275	62	62	62	
Cogeco f	4900	$8¾	8¼	8¼	
Cognos	4936	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Coho A	11470	$6½	6⅜	6⅜	
Coin Lake o	11500	154	153	154	— 1
Colin Enr o	8060	105	105	105	+ 2
Colony P o	5400	74	74	74	
Cirtech A of	6100	280	280	280	
Cominco L	95979	$26¾	26	26⅛	— ¼
Comnco A p	100	$24½	24½	24½	
Comnco B p	600	$24⅞	24¾	24¾	
Comnco H p	2100	$14	14	14	
Comnco R	32650	284	281	284	+ 3
Comnco R w	37000	21	19	21	+ 1
Cmrcl Fin	318	415	415	415	+ 5
Compu H o	3750	68	66	66	— 9
Computlog	88900	420	420	420	— 5
Comstate o	1000	40	40	40	—10
Connaught	6750	$27	26¾	26¾	
Conpak S o	2469	60	60	60	
C Brinco Ao	500	385	385	385	
C Carma A	3073	240	230	235	+ 5
C Carma w	2300	36	36	36	
C General	1200	65	65	65	— 5
C HCI Af	8755	$10½	10¼	10½	+ ¼
C HCI B	8826	$11	10¼	10⅜	+ ⅜
C Mercntl o	4000	108	108	108	— 1
Con Prof o	3000	50	50	50	— 2
C Rambler	1600	$10½	10½	10½	
Cons TVX	5700	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
C Talcorp	800	225	220	220	—10
Cons Gas	6499	$27⅞	27¾	27⅞	
C Gas 13½	200	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
Con Pkg	1786	$23	23	23	
CTL Bank	400	165	165	165	
CPhrma A f	1000	55	55	55	— 5
Contrns A f	3950	210	205	205	
Contrns A p	300	$15½	15½	15½	+ ⅜
Conwest A	280	$11½	11½	11½	
Conwst B f	1570	$12	11⅜	11⅜	— ⅛
Co enerco A	500	370	370	370	— 5
Coral Gld o	5200	380	380	380	
Corby	1825	$28	27⅝	28	+ ⅛
Cor Mark	32856	$5¾	5½	5½	— ⅛
Cor Mrk A	4600	$21½	21¼	21½	
Corncopa o	34800	164	152	162	— 3
Corona A f	1041217	$9⅛	8¾	8⅞	— ⅛
Corona B	25	$9¼	9¼	9¼	
Corona A p	1772	$9	8⅞	9	
Cerona C p	3000	$22⅛	22⅛	22⅜	+ ⅛
Corona w	1500	85	84	84	— 1
Coronet C	1300	310	310	310	— 5
Corp Food	900	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Coseka R	8100	27	27	27	— 2
Counsel	72607	$14⅛	13⅞	14	— ⅛
Coxheth o	63300	25	23	23	— 2
Crain RL f	1000	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Crestbrk	150	$20½	20½	20½	— ½
Crwn Lfe I	200	$173	170	173	+7½
CLife I A	300	$24¾	24¾	24¾	
Crownx	1520	$11¾	11¾	11¾	
Crownx A	728036	$5⅞	5⅝	5⅝	— ¼
Crownx 1 p	5300	$20	19⅞	20	+ ⅛
Crownx 2 p	1200	$19¾	19⅜	19¾	— ⅛
Crownx B	w28650	$14⅛	13⅞	14	
Cusac Ind o	11000	91	90	91	— 2
Cvberm B	19860	$20⅜	20½	20½	
Czar Res	6400	118	117	117	
D to G					
Dale Prz p	200	$6¼	6¼	6¼	
Dalmy C f	6050	$8½	8½	8½	
Datatech o	6000	37	35	35	
Davis B f	3850	240	230	230	—15
Deak Res o	6500	95	80	95	— 5
Deiour o	500	24	24	24	— 1
Denison A	018210	$5¼	5	5	— ¼
Denison B	111847	$5⅛	485	485	—27
Denison p	2100	$24¼	24⅛	24⅜	
Denison B	p30900	$22⅜	22⅜	22½	
Denisn B w	500	475	475	475	— 3
Deprenyl o	2000	$8⅛	8⅛	8⅛	
Derlan	65675	$14	13⅞	13⅞	— ¼
Develcon	2500	85	80	85	
Devio Ind o	2425	99	99	99	
Devnic E o	27600	100	85	100	+15
Devran P o	41500	121	115	120	
Devtek f	2200	$9¼	9⅛	9⅛	— ⅛
Dexleigh	14200	255	246	250	
Dicknsn A f	4664	485	465	485	+15
Dicon Sys	150	180	180	180	—20
Discov W	9420	135	130	130	— 8
Dofasco	97110	$27⅛	27¼	27⅜	— ¼
Dofasco 260	4400	$33½	33¼	33½	
Dolphin o	5500	75	75	75	
Doman A	44204	$8¼	8	8⅛	+ ⅛
Doman B f	100270	$8⅛	7⅞	7⅞	
Doman 2 p	20000	$26⅛	26½	26½	— ¼
D Expl to	750	16	16	16	
D Textle	9705	$15⅞	15⅝	15⅞	+ ⅛
Domtar	52164	$15¼	15¼	15⅛	— ¼
Domtar 225	400	$25¾	25⅝	25⅝	— ¼
Domtar B	900	$21¾	21½	21¾	+ ¼
Domtar pr	300	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Donohue	100	$13	13	13	
Dore Nbsk	22027	9½	8½	8½	— 1
Dover Ind	600	$20¾	20¼	20¼	— ¼
Dumagmi o	7750	$13¼	13	13¼	— ¼
Dmi w	7000	217	215	217	— 8
Dunraine o	3500	66	66	66	
Du Pont A	4300	$24½	24	24½	— ⅛
Dylex Ltd	500	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅜
Dylex A f	1100	$11¾	11½	11½	— ⅛
E-L Fin	4600	$64	63¾	63¾	
ERG Res o	1000	207	207	207	+12
Eagle P	1400	265	260	260	—10
Est Bakrie	500	$8⅛	8⅛	8⅛	
Eastmag o	24100	370	355	365	
Echo Bay	137620	$17⅜	17⅜	17⅝	+ ⅛
Eco Corp	1100	$8⅛	8	8	— ¼
Econ Inv	516	$48½	48½	48½	
Ekaton A o	23600	103	101	103	
Elders A	97700	$24⅞	24⅜	24⅜	— ⅛
Elcthm Y f	300	$8⅝	8⅜	8⅜	
Electhom p	210	$75¼	75¼	75¼	
Elks	1000	420	420	420	
Emco	1000	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Empire A f	7200	$15¼	15	15	— ¼
Empire 3 p	12800	$25½	25½	25½	+ ⅛
Encor Inc	190140	253	250	252	+ 1
Enrpls C A	200	$7½	7½	7½	
Enrpls C B	200	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Enrpls FC	usee below				
Enrpls FD	usee below				
Enfield	7100	$7⅜	7⅛	7¼	
Enfield 1 p	200	$19½	19½	19½	
Ennistel A f	3400	450	450	450	
Enscor Inc	2000	260	260	260	+ 1
Enserv C	2300	370	360	370	+ 5
Epic Data o	1164	475	475	475	—10
Equinox o	2000	135	135	135	— 5
Equty Pres	1000	80	80	80	—10
Equty Res	3500	85	84	84	— 1
Equty Svr A	7900	405	400	405	
Equity Svr p	545	$16⅝	16⅜	16½	+ ⅛
Etac Sals	65336	$7½	7¼	7½	+ ¼
Etac A w	2500	15	15	15	
Exall o	2100	33	33	33	
Excel o	220	95	95	95	
FPI Ltd	7300	$7¾	7¾	7¾	
Fahnstk A	2000	240	236	236	— 4
Fairfax f	11507	$15½	15⅜	15½	— ⅛
Fcnbrd G	16740	200	192	195	+ 1
Fcnbrdge	298450	$30¾	29¼	29¾	— ⅛
Fcnbrdg w	120600	$6¾	5⅞	6	— ⅛
Far West	4600	250	250	250	
Farady R	870	460	460	460	+ 5
Fed Ind A	8200	516	15¾	15¾	— ½
Fed Ind C	2500	$26¼	26¼	26¼	
Fed Pion	3146	$13⅞	13¾	13¾	— ⅛
Fin Truco	3200	25	25	25	
Finning L	19600	$10⅛	10¼	10⅜	+ ⅛
Firan	16300	425	425	425	
F Austrla	16400	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
F Austrl w	15700	27	25	25	— 2
FClgry A o	1860	12	12	12	
F City Fin	4100	$30	29¾	29¾	— ⅛
F Cty Tr A	100	$10	10	10	— ¼
F Cty Tr C	250	$7½	7½	7½	
F Cty Trco	3901	$7⅛	7	7	— ⅛
F Marth A	f23150	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
FMrcn A f	550	$8¼	8¼	8¼	
FirstPr Tr	usee below				
F Tor Mng	23453	470	460	470	+10
Flanagan o	151000	230	230	230	— 5
Fleet Aero	1 7050	395	385	395	— 5
Flet CCan	A19845	$17⅞	17¾	17¾	— ⅛
Flet C Inv	10880	$22	21⅞	21⅞	
Flet Cl B	20200	$21⅛	21	21	— ⅛
Flet CFin B	2300	$24¼	24⅛	24½	+ ⅛
Flet CFin B	200	$24¼	24⅛	24⅜	
Flet C Ltd	200	355	355	355	
Focus nmc	4225	$24	23¾	24	
Ford Cnda	500	$169	168	169	+ 1
Fortis Inc	2300	$21⅞	21¾	21⅞	+ ⅛
FSesn HI f	36793	$35½	35	35	— ¾
Franco o	2700	$9½	9¾	9¾	— ⅛
GSW B f	200	$17¼	17¼	17¼	— ¼
GTC Tr B	450	$5⅞	5⅝	5⅝	
GW Util	120	$24¼	24¼	24¼	
Galactic	13111	355	340	350	
Gandalf	2873	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Geac Comp	26875	280	265	280	+ 5
Geddes o	9300	174	170	170	— 8
Gemini T o	5500	79	77	77	— 3
GE Canada	400	$29¼	29¼	29¼	
G Lease	500	$7¾	7¾	7¾	— ¼
GMC	329	$49¼	49¼	49¼	—1½
Gen Trstco	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Geoma	10500	17	17	17	+ 1
Giant Bay o	4500	25	25	25	
Gibraltar	250	$9¾	9¾	9¾	
Glamis	19700	140	130	135	+ 5
Glen Adn o	10000	25	25	25	+ ½
Glenayre	15800	$17	16½	16½	— ½
Global Gov	137096	$7¼	6⅞	7⅛	— ⅛
Goldcorp f	7100	385	375	380	+ 5
Goldcorp w	4000	12	12	12	— 1
gld Knight o	7600	$8¼	7¾	8	+ ¼
G Knight w	10500	4	3	4	
Gld Myra o	19000	50	47	50	— 1
Gldn Nth o	1400	270	255	265	+10
Gldn Rul o	1800	110	105	110	— 9
Gld Rule d	see below				
Gld Rule w	2800	100	100	100	
G Shield o	22000	14	12	14	
G Star o	3000	235	230	235	— 5
Goldex o	2850	140	136	140	+ 2
Goldex 2 w	2800	3	3	3	
Goldfarb A	500	$6¾	6½	6½	+ ⅛
Goldpost o	30500	43	40	40	+ 1
Goldqst o	6500	22	22	22	+ 1
Goldsil o	3906	55	54	54	— 3
Gldteck o	3500	38	33	35	+ 3
Goodyear	100	$38	38	38	
Gordex M o	500	18	18	18	+ 2

BOURSE DE MONTRÉAL

(PC) — Nouvelle baisse des cours, hier, à la Bourse de Montréal. Cette fois, l'indice général a chuté de 23.62 points et affichait 1893.68 en clôture.

Les échanges ont porté sur 7,404,084 actions au lieu de 7,521,378 la veille.

Tous les secteurs du marché ont encaissé des revers. Les minières abandonnent 39.65 à 1894.35, les forestières 22.33 à 2988.74, les pétrolières 18.48 à 1590.61, les bancaires 14.74 à 1929.48, les industrielles 14.29 à 1668.49 et les services publics 11.74 à 1576.18.

Banque nationale, en baisse de 1-4 à $14 s'est traitée à 351,683 exemplaires. Louvem Inc. a monté de 15 cents à $1.95 et 764,350 actions ont changé de main.

Par ailleurs, Inco a perdu $1 3-4 à $33, Canadian Tire A 1-2 à $21 3-4, Banque royale 3-8 à $44 3-4, Air Canada 1-4 à $13, Banque de Montréal 1-4 à $31 3/4 et Canadian Pacific 1-4 à $22 5-8.

Sur 492 titres mis en jeu 115 étaient gagnants, 205 perdants et 172 stables.

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, à voix subordonnée ou à voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier à révélation continue.

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACDS	z261	42	42	42	— 3
ACSI—Bio	10396	20	20	20	+ 2
AMCA Int	5099	470	470	470	
AMCA9.5	200	$23⅞	23¾	23¾	— ⅛
AME Ltd	13000	170	170	170	+ 5
Actidev	2700	125	125	125	
Agnico E	31300	$8¾	8¾	8¾	
fAgromx	9000	30	28	28	— 1
Air Canda	212160	$13¼	13	13	— ¼
Alta.energ	665	$16⅞	16⅞	16⅞	— ⅛
Alt.E.7.75	900	$27	26½	27	+ ⅜
Alta N Gs	2000	$17	17	17	
Alcan Alu	64974	$26¼	25⅜	25¾	— ⅜
Algo Sr.1	z33	236	236	236	— 14
Algo.A	z19	415	415	415	— 5
Am.Barric	31500	$27⅜	27⅛	27⅜	+ ¼
Amisco	500	100	100	100	
Artopex	300	440	440	440	
fAstral A	z113	$12½	12½	12½	— ⅛
fAtco I	2000	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
fAtlant.A	1050	100	100	100	+ 10
Auberges	7400	455	440	450	
Audrey	2500	325	325	325	— 5
Avcorp	2850	110	106	110	+ 1
B Corp.A	600	$30	30	30	— ⅛
BC Tel	14380	$16⅞	16⅝	16⅝	— ¼
BCE $1.95	240	$25¾	25⅛	25⅛	
BCE Inc.	73589	$39⅛	39¼	39¼	— ¼
BCE Mbl	2920	$35¾	35	35¼	— ⅜
BCED	14500	282	275	275	— 8
BCED.Wt	4500	34	32	34	+ 2
BCED Srl	350	$24	24	24	
Bcshare.p	100	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Banister	500	$14	14	14	+ ½
Bq.Laur	600	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Baue Nat	351683	$14¼	13⅞	14	— ¼
Bq Royale	85583	$45⅛	44⅞	44¾	— ⅜
BqRy 1.45	1225	$17⅜	17½	17½	
Bq. T—D	27585	$41¼	40⅜	40⅞	— ¼
Bq.C.Imp	42934	$30¾	30⅜	30½	— ⅜
Baue Mtl	89049	$31⅞	31⅜	31¾	— ¼
BMO $2.50	500	$25⅜	25⅜	25⅜	
BMO Sr3	200	$25½	25½	25½	
Bq.N.Ecos	37079	$18¼	17¾	17⅞	— ⅜
Batan	1100	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Beaugrte	1000	50	50	50	
Bell.p.1.94	100	$24½	24½	24½	— ⅛
Bell.p.7.5	500	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
Belmoral	11800	69	62	69	+ 7
Bestar	1300	125	120	125	+ 5
Biochem	31020	$11½	10⅜	10½	— ⅜
Bionaire	400	170	170	170	— 5
Bocenor	2600	205	200	205	+ 5
BF Royal	3900	140	132	132	+ 1
Bomb A	16465	$14½	14¼	14⅜	
fBomb B	68580	$14½	14¼	14⅜	+ ⅛
Bomb.Sr1	3800	$22¾	22⅜	22⅜	— ⅛
Bomb.w.B	3150	$33⅞	33	33½	+ 1
Bomem	343	100	100	100	
Bow Val	45278	$13¾	13⅜	13¾	— ⅜
BowVl2.02	300	$29½	29½	29½	— 2
fB.Brick.A	200	$10	10	10	
BrasdPrA	125	$39½	39½	39½	
Brascan.A	3650	$30¼	29¾	29⅞	— ½
Bruncor	3000	$17⅞	17¾	17¾	— ¼
Brunswick	500	$10¾	10¾	10¾	— ¾
CAE Ind	21800	$14¼	14	14	— ¼
CB Pak	2000	$19	19	19	
fCFCF.Inc	125	$16⅞	16⅞	16⅞	
CFS	62100	130	130	130	— 10
CGC Inc.	5275	$11¾	11⅜	11⅜	— ¼
Cabano	7200	125	121	124	+ 4
Cambior	11500	$13⅛	12½	13	+ ½
Cambio.w	21880	193	181	193	+ 8
Cambridg	222	$32½	32½	32½	
Camp Res	8700	89	87	89	— 1
Cmpbel.Sp	100	$21¾	21¾	21¾	— ⅛
Camp.p.D	5400	$19½	19½	19½	
Campeau	1218	$16⅜	16¼	16¼	— ⅛
Can Malt	1100	$28¼	28¼	28¼	
Cda Pack	1652	$15½	15⅛	15½	+ ½
CP Ltd	76094	$23	22½	22¾	— ¼
Cdn Tire	200	$33¼	33¼	33¼	— ¼
fC Tire A	84070	$22⅛	21¾	21¾	— ½
fC Utilit.A	14925	$22	21⅞	21⅞	— ⅛
C Utilit B	25515	$21⅞	21⅞	21⅞	— ⅛
fCmnac.A	4789	$7⅛	7	7	
Canamax	1000	310	310	310	+ 10
Canstar	2500	275	275	275	
fCantrex.A	1000	315	315	315	
Cara Oper	1000	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
fCaraOp.A	100	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Cascades	36800	$7⅛	7	7	— ⅛
Celanese	z2	$32⅜	32⅜	32⅜	+ ⅛
C.Capital	8700	$12¾	12⅜	12¾	— ¾
fC.Cap A	1200	$10½	10⅜	10⅜	— ¼
Charon	3213	125	120	120	— 5
fCimStL.a	800	$19½	19⅛	19⅛	+ ⅛
Circo Crft	1500	$6¼	6⅛	6¼	— ⅛
fCo—Steel	2500	$18¾	18⅜	18⅜	
fCogeco	2341	$8¼	8¼	8¼	
CohoRs.A	28400	$6½	6⅜	6¾	— ⅛
Cominco	32865	$26¼	26	26⅛	— ⅜
Cancom	300	$15½	15⅛	15½	— ¼
Comptime	14000	70	70	70	+ 5
Comterm	5664	35	33	35	— 1
Cons Gas	z65	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅛
fCPCI.A	1900	55	50	50	— 5
CPCI.B	900	60	60	60	— 5
Corby A	500	$28	28	28	+ ½
fCorby B	2300	$26½	25¾	26½	+ ¼
Cor.Mark	500	$5⅜	5⅜	>⅜	
fCorona A	49957	$9⅛	8⅞	9	
Corona B	1000	$9½	9½	9½	
Coron.srA	z45	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Coron.92w	2500	200	200	200	+ 5
Coron.90w	53850	86	82	86	+ 4
Crwn.Pr.1	550	$20	19⅞	20	+ ⅛
Crwn.wt.b	700	$14	14	14	
fDMR.grA	2700	310	310	310	— 5
Datamark	3500	270	265	270	+ 12
fDavis.B	500	240	240	240	— 5
Denison.A	1700	$5¼	5	5	— ⅜
Denis.w.a	2000	100	100	100	— 5
Denis 9.50	600	$22½	22½	22½	— ⅛
Denis 9.75	100	$24⅝	24⅝	24⅝	— ⅛
Dera.Lg	z100	65	65	65	— 10
fDevtek	100	$9⅛	9⅛	9⅛	
Dionne	6250	430	425	425	
Disnat	500	260	260	260	— 9
Dofasco	7300	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅛
Domco.Ite	2850	480	475	475	
Domtex	16045	$15⅞	15⅝	15¾	— ⅛
Domtar	27052	$15⅜	15⅛	15¼	— ⅛
Dorel	1400	300	290	300	— 5
DuPont A	680	$24⅜	24	24	— ⅜
fDylex.Ltd	340	$11½	11½	11½	— ⅛
East Bak	1369	$8⅜	8⅛	8⅜	
Echo Bay	1000	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
Eldr.cdn.a	20000	$24⅝	24⅝	24⅝	— ⅛
Encor Inc	52533	254	250	252	+ 1
EnerplusB	10100	$8⅞	8¾	8¾	— ⅛
EqDenis.A	8350	254	250	250	— 3
fEqDen.B	1500	248	240	240	+ 10
Eq Inv	1000	80	80	80	— 5
Expand.a	200	155	155	155	
FCA Inter	200	$9¾	9⅜	9⅜	
FPI Ltd	400	$7½	7⅜	7⅜	
Falcon.W	9000	$6¾	6⅛	6½	— ½
Falcnbrdg	10600	$30¼	29¼	29⅜	— 1
Fi.Desi.s1	575	$22⅜	22⅛	22⅛	+ ⅛
Finan E.C	1828	170	165	165	
FCtyTcoW	z200	2	2	2	— 8
Flet.Con.a	15300	$17¾	17¾	17¾	
Flet.Inv	1200	$22	22	22	
F.Europ.w	10000	7	7	7	+ 2
fFdCr.Que	14900	$5⅜	5¼	5¼	
ForesbecA	2700	90	86	86	— 2
Forex	300	141	141	141	
GTC.tra.B	3110	$5¾	5⅜	5⅜	
Galactic	4500	350	350	350	
fGldcrp.A	800	385	385	385	+ 5
Goodfellw	200	320	320	320	
G.W.lifeco	600	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Grilli	1000	$6¼	6¼	6¼	
Gr.L.1.875	500	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
fGr.laur.b	9950	$8⅛	8	8	
G.Plas.Md	500	115	115	115	
Gdcor.wt	1000	90	85	85	— 15
Guard. T.	400	210	210	210	+ 20
Guard.p.A	700	$7	7	7	
Guilva	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Gulf Res	5100	$14½	14½	14½	+ ⅛
Harric.A	500	310	310	310	
Hartco	4240	$7½	7⅜	7⅜	
Hees.Int	9410	$30¼	30	30	— ⅜
Hees 91wt	10900	$9¾	9½	9½	— ¼
Hemlo	3300	$14¼	13⅞	14⅛	
Henlys.Gr	700	$11	11	11	
Heroux	2100	$7¼	7	7	— ⅛
Hollin Inc	500	$14½	14⅛	14⅛	— ⅛
Honco	1000	41	41	41	+ 1
fHorsham	45300	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
Hubbard	1800	195	195	195	
HBoy1.875	3350	$24	23⅞	23⅞	— ¼
H Bay Co	509	$29¾	29⅜	29⅜	— ⅜
Hypocrat	5350	53	53	53	
IPL Inc	100	400	400	400	
Ideal Mtl	2775	285	280	280	— 5
Imasco.ltd	21589	$34⅜	34⅛	34⅛	— ⅜
Imp Oil A	5037	$53⅜	53¼	53½	— ⅛
Impertex	4000	27	27	27	
Inco Ltd	123407	$34¼	32¾	33	—1¼
IFX 2000	1300	245	245	245	
Inlnd NG	3300	$15⅛	15	15	
Innopac	300	$12⅛	12⅛	12⅛	— ⅛
Intercan	500	440	440	440	+ 15
IBM	734	$131⅛	131	131	— 1
Inverness	425	375	375	375	
Ivaco A	1395	$11½	11½	11½	— ⅛
Ivaco.sr1	300	$18	18	18	— ⅜
Ivaco.sr2	200	$19¾	19¾	19¾	
Ivaco.sr3	200	$21	21	21	+ ¼
Jannock	19872	$18¾	18	18¼	— ⅛
Jnock.1.20	112	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Jean.Ct.A	6225	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Jordan.A	8929	35	35	35	— 2
fJrny End	800	$13½	13½	13½	+ ⅛
Kaufel.A	2000	$11¾	11⅝	11¾	+ ⅛
Kaufel.B	11980	$11¾	11⅛	11⅝	— ⅛
fLGS Inc.	300	112	112	112	
Labatt	3150	$24¼	24⅛	24⅛	— ⅛
Loc Min	510350	$11¾	11½	11⅝	
LocMin.wt	13500	285	275	275	— 10
Locroix	2000	70	70	70	— 10
LfrgCan.p	325	$21	20⅞	20⅞	— ⅛
LafargeCo	214	$21	21	21	+ ⅛
Laidlaw A	100	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅜
fLaidlw B	32250	$17⅛	16⅞	17	
LamSo.inc	500	65	65	65	
LapVer	850	295	290	295	— 5
fLasond.a	6100	370	350	360	+ 10
Lavalnlnd	400	290	280	280	
Lvltec	2300	95	95	95	
fLMGL.A	9300	$11¾	11⅜	11¾	— ¼
Leader M.	1000	45	45	45	+ 5
LBL.inc	8800	210	200	205	
Loblaw	4100	$14⅜	14¼	14¼	
Loewen	1000	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅜
Log.G.Inf	1000	90	90	90	
Logis.Clb	300	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Lonvest	53000	$22⅜	22¼	22⅜	+ ¼
Lonvest A	500	$20⅞	20⅜	20⅞	+ ⅛
Louvem	764350	210	166	195	+ 15
Lou.gldwt	1000	291	291	291	
Louvm.pr	36300	300	300	300	— 40
M Corp	400	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
MaBaie	1650	320	320	320	— 5
McM Bldl	2275	$17⅜	17⅜	17⅜	— ¼
Mclean X	120300	$13⅞	13¾	13¾	
fMclean Y	600	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Macyro	z700	90	90	90	
fMalette	950	$11½	11½	11½	
MntbaP.p	3700	$25¾	25⅜	25⅜	
M.Cap.Sra	200	$24½	24½	24½	
Marconi C	1500	$16¾	16⅜	16⅜	— ⅜
Marit El	340	$13⅜	13⅛	13⅜	+ ¼
fMarit Tel	2210	$17	17	17	— ¼
Mrt Tel A	500	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Matco	4500	125	125	125	— 2
Mavtech	1000	140	140	140	
McNeil M	2700	230	230	230	
Memotec	1105	$9⅞	9¾	9¾	
fMetroR.A	11589	455	440	450	— 10
Mtp Mtl	543	165	165	165	+ 5
Mdlnd.Dty	300	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Mitel.Corp	3700	385	385	385	
Mitel 2.00	200	$19	19	19	— ⅛
fMolson A	750	$35⅜	35⅛	35⅜	— ¼
Molson B	100	$35	35	35	—1¼
Monenco	551	345	345	345	— 10
Mtsco.p.6	700	$21½	21½	21½	
Moore	21917	$37⅜	36⅞	37	— ½
Morgan F	500	90	90	90	
Morg.$1.75	900	$6⅜	5¾	5¾	— ⅜
Mbanc.p.a	4400	$17½	17⅜	17⅜	
Mbnc.cap	500	$14⅜	14⅛	14⅜	— ⅛
Muscocho	2700	290	280	280	— 20
Mux Lab	3600	90	90	90	
Nautilus	5600	130	123	127	+ 1
NB.TI 1.85	500	$20	20	20	+ ⅛
NB Tel p	100	$16⅞	16⅞	16⅞	
NfldL 9.84	200	$10	10	10	+ ¼
NewTel	16100	$20⅛	20	20	
Noramco	2000	45	45	45	
Nor.Forst	6550	$14	13¾	13¾	— ¼
Noranda	36425	$23⅜	22⅞	23	— ½
Noran.srB	300	$32½	32½	32½	— ½
Noran.7.75	625	$29⅝	29¼	29½	— ¼
NorcenMv	500	$25	25	25	— ¼
fNorcenSv	38300	$23⅜	23½	23½	
fNormckA	5673	57	7	7	
NormickB	1500	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Nor.can.O	500	$20½	20½	20½	— ⅛
NC oil.sr6	800	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
NC oil.sr7	500	$21⅜	21⅜	21⅜	
Nor Tel	33262	$23	22¾	22⅞	— ⅛
Nova Albt	293675	$10¼	10⅛	10¼	
Nova9.125	1800	$25½	25½	25½	+ ¼
Noverco	25091	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
OE INC	100	$12¾	12¾	12¾	
Ogivar	10500	95	95	95	
Olco.A	3950	305	295	295	— 10
fOnexCorp	775	$14¾	14¾	14¾	
fOsha A	1300	$26¼	26⅛	26⅛	— ⅜
Pancdn.Pt	500	$26½	26½	26½	+ ¼
Pantoram	2700	223	200	220	+ 5
Peerless	1300	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Perkins.P	400	$8¼	8¼	8¼	
fPerry.B	4125	49	48	49	+ 4
Pla.Dome	48475	$15⅞	15½	15⅝	
Plastibec	3100	105	105	105	
Pow Sr86	800	$43¾	43¾	43¾	— ¼
fPowr Cr	159520	$15¼	15⅛	15¼	
Power.Fin	37900	$19⅛	19	19⅛	
Premier.a	2735	350	350	350	
Pr.Choix.a	10400	$10⅜	10¼	10¼	— ⅜
Prnor Gr	1275	$34¾	34¾	34¾	— ¼
Promatek	1000	85	85	85	
Provigo	49595	$10¾	10	10⅜	+ ⅜
Q—ves II	1485	170	170	170	
Que Tel	3384	$15½	15⅜	15⅜	
QueT p f	z20	$17	17	17	
QuebecoA	4900	$18¼	17⅞	17⅞	— ¼
fQuebecoB	25056	$16⅛	15¾	15⅞	+ ⅛
Ry.nt.Fin	1500	$19½	19¼	19¼	
fRadio.A	1400	$6½	6¾	6¾	
Reed Cl1	z62	$30	30	30	— ¼
fRepap	6450	$11⅛	10¾	10¾	— ⅜
Rio.Algom	1000	$25⅜	25⅜	25⅜	
Ro—na.s.2	500	$9⅞	9⅞	9⅞	
fRogerC.B	400	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
fRollnd A	200	$12¾	12⅜	12¾	— ⅛
Royal.Lpg	13662	$13¼	11⅜	11¾	— ⅛
fRyTrstco	20390	$18	17¾	17⅞	
Rytrc.Wt	z48	$17	17	17	— ¼
RTrst G.fl	1600	$21⅞	21¾	21¾	
SHL Syst	500	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
fSNC	2800	$6⅜	6¼	6¼	— ⅛
SR.telcom	2000	$5¾	5¼	5⅜	+ ½
San Fran	3500	340	335	340	+ 20
Sani Mo.a	4000	130	126	126	+ 2
Saniv an	200	225	225	225	
SasOil.7.25	400	$11	11	11	— ⅜
Saskoil	200	$13⅜	11⅜	11⅜	
Saturn.D	1500	60	60	60	— 10
Sceptre.wt	6953	150	148	148	— 19
Sceptre	2142	425	420	425	+ 5
Scot.paper	3450	18	18	18	— ¼
fScott Hos	300	$17	17	17	— ⅛
Seagram	7820	$90½	34⅛	88¾	—1⅞
Sears Can	3000	$13¾	13⅛	13¾	
Shell Can	1040	$42½	42	42	— ⅜
Shermag	400	135	135	135	— 5
Shirmax	6100	220	220	220	
Sico	1660	$13	12⅞	13	+ ⅛
S—Beaud.	5200	350	350	350	— 10
S.Lemaire	z200	75	75	75	
fSoconavA	200	430	430	430	
SoconavW	z100	16	16	16	— 2
Sofimin f	6600	79	70	75	+ 5
Southam	2300	$34½	34⅛	34½	— ⅜
fSpar Aer	1650	$13¾	13½	13½	— ¼
fSteinb A	2650	$43¼	42½	42¾	+ ¼
Stbg Pr C	400	$23¼	23¼	23¼	+ ¾
Stbg Pr D	100	$26½	26½	26½	— ½
Stnbrg.Sr1	57500	400	400	400	+ 5
Stelco A	1128	$23⅞	23⅞	23⅞	
Stel 1.94	250	$21¾	21¾	21¾	
Stratm.A	9100	125	120	120	
SumnerSp	17500	238	235	238	+ 3
TCG Gr.	9710	490	430	450	— 40
TCC Bev	3600	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Taurus.A	1400	45	45	45	— 1
Techmire	500	27	27	27	— 3
fTeck B	3015	$20⅜	20½	20⅜	+ ¼
Tee.com	5300	80	80	80	— 5
fTelebc.s.4	5300	$23¾	23⅜	23⅜	+ ⅜
fTmedia.A	3000	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Tembec A	12315	$9⅝	9½	9½	— ⅛
ThomCor	5966	$19	18¾	18¾	— ⅛
TIE.teleco	2300	230	210	210	— 20
fTorstr B	59985	$35⅛	34¾	34¾	— ¼
Total	1600	85	85	85	— 5
Total Pete	1400	$32¾	31⅞	31⅞	— 1
Tot.pet2.88	800	$50¼	49	49	—1½
Totec	3324	175	170	175	+ 5
Trs mount	1000	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
TrAlta	6575	$14¼	14⅛	14⅜	— ⅛
TrCan Pl	18764	$14⅜	14¼	14¼	— ⅛
Transat	1000	156	156	156	
fTransit	750	185	180	180	— 10
Tridel Ent	300	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Trilon Fin	300	$20¼	20¼	20¼	— ⅛
Trilon Sr3	500	$21	21	21	+ ¼
Trimac	1500	430	430	430	— 5
Trit.Cda.R	2600	160	160	160	— 5
Tritton	600	32	32	32	
fTrizec A	z100	$37¾	37¼	37¼	— ¼
Trizec.sr4	800	$22¾	22⅜	22¾	+ ¼
Trco Desi	8400	425	410	420	+ 5
Trust Gen	8125	$7	6¾	6¾	— ¼
TrGen.pA	1200	$21¼	21¼	21¼	— ¼
fTurbo Rs	7000	73	72	73	+ 1
fUAP.In.A	2910	$16¼	16	16¼	— ⅛
Ultrmar	16900	$5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
fUnipes B	17275	360	355	355	
UnigespB	1200	$9⅛	9	9	
Val Royal	400	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Varity Co.	2200	330	325	325	+ 5
Venmar	1300	100	100	100	— 5
fVideotron	14400	$19	18⅝	18¾	— ⅛
fVisiontr.a	600	10	10	10	
Vitrforge	36000	48	42	45	
Wajax A	3000	$13¾	13¾	13¾	
Walwyn	1000	350	350	350	+ 15
Westcoast	5750	$18¾	18⅜	18¾	— ⅜
Westfl 25	100	$26⅞	26⅞	26⅞	— ⅛
Westmin	1000	$9⅝	9⅝	9⅝	
Weston	500	$41½	41½	41½	— ⅜
Woodward	1440	$5¾	5⅜	5¾	+ ⅛
Total		**Sales:**			**5,500,660**
Partially Paid Shares					
B Corp r	7550	$9¾	9⅝	9¾	— ⅛
Bcshare.r	2500	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
Rv Fin.Ir	4050	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅜
Total		**Sales:**			**14,100**
Trust Units					
Can.In.Un	500	$9	9	9	
EnpFnd.B	3100	$8½	8½	8½	— ⅛
EnpFnd.C	1100	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
F.Europ.u	1100	$8¼	8	8¼	+ ⅛
Total		**Sales:**			**5,800**
Junior					
Aur Res	92819	$6¼	5½	6¼	— ⅛
Abcourt.b	2000	30	30	30	+ 4
Ab.Met	33174	4½	3½	4	+ ½
Achates	1846	11	11	11	— 1
Amer res	900	140	140	140	— 9
Anador	4000	42	40	40	— 4
Arbor	5000	20	20	20	— 2
Armistc	5765	59	58	58	+ 2
Aster.A	4200	9	9	9	
Augmitto	600	18	18	18	
Aunore	36000	15	15	15	— 1
Aurizon	43157	49	40	40	— 5
Auртec.A	27800	130	120	120	— 9
Avlmer	10125	16	16	16	+ 1
Barexor	3238	8	8	8	— 1
Bateman	2000	8	8	8	
Beaufield	55212	25	25	30	+ 4
Bresea	500	60	60	60	— 5
Brex	1000	30	30	30	
Cartier.R	3000	5	5	5	+ ½
Chabela	75000	4½	4	4	— ½
Coleraine	24273	28	26	28	+ 3
Con Abit.	158899	99	65	68	+ 23
Contin pr	z88	190	190	190	— 10
Cristobal	z81	9	9	9	— 1
Denn'Or	10000	7	7	7	+ 2
Dumagmi	2500	$13¼	13	13¼	
Forbex	4000	20	18	20	
Freewest	9000	198	195	197	
Globex	6500	40	35	35	— 5
Gdn Dav	31500	4½	4½	4½	+ ½
G Knight	1000	$7⅞	7⅞	7⅞	
G.Rock	10000	6½	6½	6½	
Gordex	z270	16	16	16	
Gtr.Lemor	1000	43	42	42	— 25
JAG.Min	2000	13	13

ECONOMIE

Campeau: perte de $80 millions

Presse Canadienne

TORONTO

Campeau Corp. est restée dans le rouge durant le premier trimestre bien que les revenus aient augmenté.

Les ventes pour les trois premiers mois achevés le 30 avril ont atteint $2.67 milliards contre $893 millions pour la période comparable de l'exercice précédent. Cette hausse découle grandement de l'acquisition, faite par Campeau l'année dernière, de Federated Department Stores Inc. de Cincinnati.

Toutefois, le trimestre sous revue s'est soldé par une perte de $80 millions comparé à un bénéfice de $207 millions en 1988. Une augmentation des frais financiers et d'autres coûts liés à la reprise de Federated explique ce recul.

[redacted]

Canadian Institute for International Peace and Security / Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales

APPELS D'OFFRES

Dossier: 932400

Date limite: le vendredi 14 juillet 1989

L'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales est à la recherche de soumissions pour la présentation et la production de son magazine trimestriel Paix-&Sécurité.

Vous pouvez obtenir des renseignements en vous adressant à:

360 rue Albert
9e étage
Ottawa (Ontario)
K1R 7X7
(Téléphone: (613) 990-1593

Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12h-00 (midi), à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

No-045-645 Édifice M-6. L'installation de trois compresseurs d'air de 125 HP, Laboratoires chemin Montréal, Ottawa, Ontario.

Date limite: le jeudi, 29 juin 1989.

Dépôt: 50,00 $

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées qu'en présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elle ne conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Bessette, Adjoint du Responsable des achats.

Canada

CANTON CLARENCE TOWNSHIP

CANTON DE CLARENCE APPEL D'OFFRES POUR LES TRAVAUX DE PAVAGE 1989 PROJET NO. CL 89-01

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné, à l'Hôtel de ville du Canton de Clarence, jusqu'à 1:30 p.m., heure locale, le 30 juin 1989, pour des travaux de pavage dans le Canton de Clarence.

Les items principaux sont:

— Asphalte = 1,888 tonnes métriques
— Restauration de la base du chemin = 19,200 m²

On peut obtenir les plans, les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à l'Hôtel de ville du Canton de Clarence. La plus basse ou toute autre soumission ne sera nécessairement acceptée.

Monsieur Marco Lalonde
Directeur, Travaux publics
Canton de Clarence
415, rue Lemay
C.P. 70
Clarence Creek (Ontario)
K0A 1N0

APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT ONTARIEN

Les entrepreneurs sont invités à soumettre des offres pour répondre aux exigences suivantes du District 9 d'Ottawa dans l'est ontarien:

PROPRIÉTAIRES DE CHARRUES À NEIGE

APPEL D'OFFRES 9-89-12 (Rappel)

On recherche l'équipement suivant pour les "Travaux de déneigement à la charrue en 1989/90 et 1990/91:

Un (1) camion pour Hazeldean et Carlsbad Springs.

Les camions seront équipés d'une charrue avant unisens de 9 pieds et d'une aile latérale de 12 pieds ainsi que d'une benne basculante.

Les camions tandem doivent avoir un P.B.V. minimal de 20 500 kg et les modèles à essieu simple un P.B.V. minimal de 13 600 kg.

Les soumissions cachetées, inscrites sur les bordereaux fournis par le ministère des Transports, seront reçues par l'Ingénieur du district, 530, chemin Tremblay, Ottawa (Ontario) K1G 0E4, jusqu'à 13h 30, heure locale,

LE MERCREDI, 28 JUIN 1989

Adresse postale: Ingénieur du district, C.P. 9530, Terminal, Ottawa (Ontario) K1G 0E4.

On peut obtenir les devis et ensembles de soumission en personne ou par la poste en s'adressant au Bureau des approvisionnements du district à l'adresse susmentionnée ou en composant le (613) 745-6841.

Le gouvernement ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre offre.

Ontario Ministère des transports

MUNICIPALITY OF N. PLANTAGENET

CORPORATION DU CANTON DE PLANTAGENET NORD

SOUMISSIONS scellées seront reçues à l'office du Greffier/Administrateur, Plantagenet, Ontario jusqu'à 4:00 p.m. le 22 juin 1989 pour le suivant:

1 1989 Diesel Tandem, excluant la boîte avec échange de 1 1982 Diesel Tandem Ford 9000 Packer (camion vidange).

Formules de spécifications peuvent être disponibles à l'office du Greffier/Administrateur, 205 vieux ch. 17, Plantagenet, Ontario, pendant les heures d'ouverture.

La soumission la moins élevée, ne veut pas nécéssairement dire qu'elle va être acceptée.

Pour plus d'informations, S.V.P. contacter:

M. Luc Lamoureux
Surintendant des chemins
Corporation du Canton de Plantagenet Nord
205 vieux chemin 17 — B.P. 271
PLANTAGENET, Ontario
K0B 1L0
TÉL.: (613) 673-5138

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, place du Portage, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull, Québec, (adresse postale) OTTAWA, (ONTARIO), K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15h 00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667).

ENTREPRISE

No 631074 — Remplacement du tapis, 5ième étage, édifice Connaught, ave. McKenzie, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **Le jeudi 29 juin 1989.**

Dépôt: **Aucun.**

INSTRUCTION

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT ONTARIEN

Les entrepreneurs sont invités à soumettre des offres pour répondre aux exigences suivantes du District 9 d'Ottawa dans l'est ontarien:

ENTRETIEN DES VOIES CARROSSABLES

APPEL D'OFFRES C-9-89-88 - Routes 401, 417, 17W et 148

Évidage et bouchage des fentes dans l'asphalte, environ 25 000 m.

Les soumissions cachetées, inscrites sur les bordereaux fournis par le ministère des Transports, seront reçues par l'Ingénieur du district, 530, chemin Tremblay, Ottawa (Ontario) K1G 0E4, jusqu'à 13h 30, heure locale,

LE MERCREDI, 28 JUIN 1989

Adresse postale: Ingénieur du district, C.P. 9530, Terminal, Ottawa (Ontario) K1G 0E4.

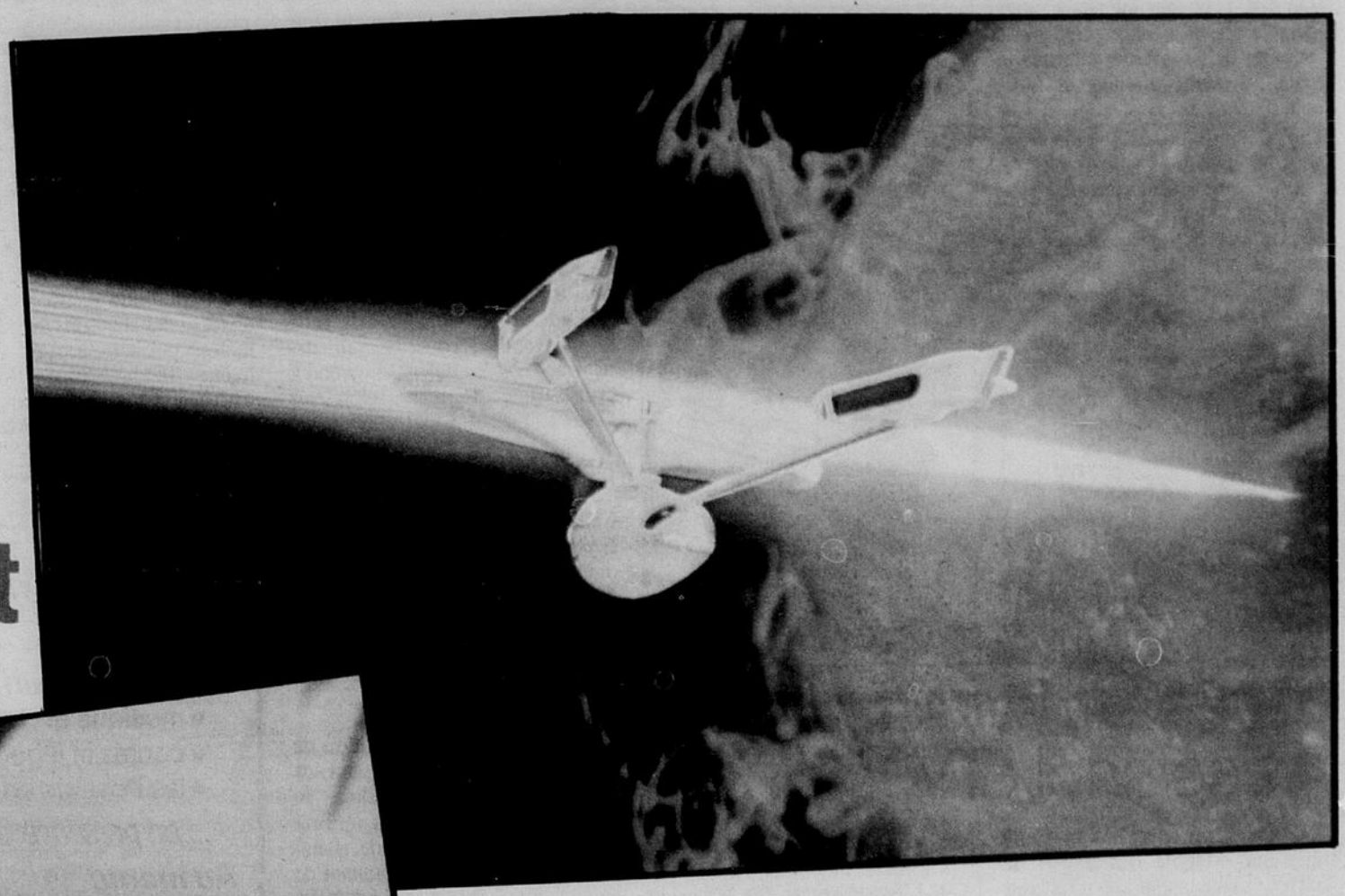
On peut obtenir les devis et ensembles de soumission en personne ou par la poste en s'adressant au Bureau des approvisionnements du district à l'adresse susmentionnée ou en composant le (613) 745-6841.

Le gouvernement ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre offre.

Ontario Ministère des transports

LeDroit WEEK-END

«Star Trek V», un voyage décevant



«Fierro», le «conte pour tous» le plus réussi...

PAGE 29

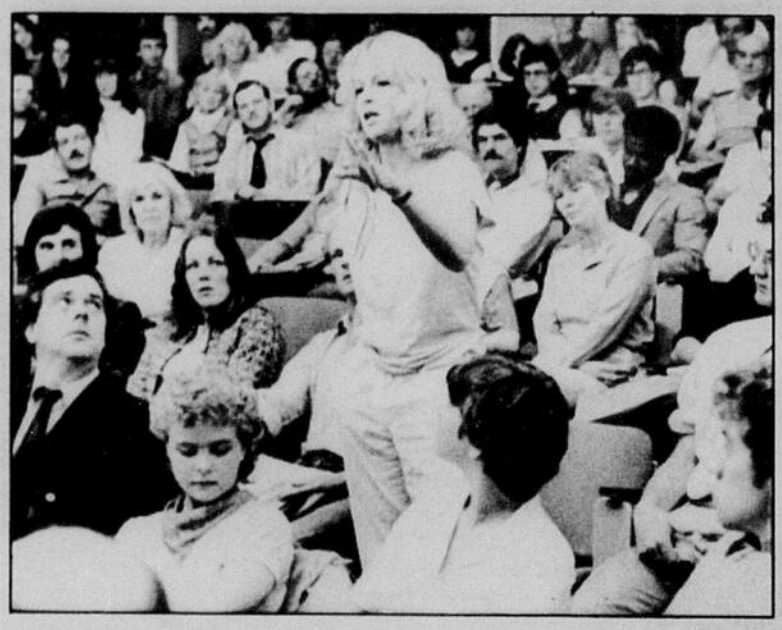
La soirée des millionnaires du soleil...

Danièle Gauthier
Presse canadienne

Dimanche, le réseau TVA diffuse en direct de Halifax, à 22h, *Fiesta Del Sol*, l'une des loteries haut de gamme (billet à $20), gérée par la Société de la loterie interprovinciale, au même titre que la Lotto 6/49 et le jeu Provincial.

Jean-Guy Moreau et ses multiples personnages animent cette émission spéciale d'une heure au cours de laquelle seront distribués des voitures, des voyages, un bateau et 15 lots de $1 millions, dont l'un sera gagné durant l'émission par un des 80 gagnants potentiels. Yves Corbeil et Cheryl Wilson secondent l'animateur dans sa tâche. A saveur espagnole, le rideau se lève sur un spectacle haut en couleurs. Lisa Dalbello, de Toronto, à qui l'on doit le microsillon «She», Paco, d'Europe, l'interprète de «Amor de mis Amores» et «À la huella», la compagnie Kino Kisos, spécialistes du flamenco, et Mitsou, nouvelle star québécoise qui se propose de conquérir le monde et dont le dernier album s'intitule justement «El Mundo», sont les vedettes de ce tirage télévisé.

Mouffe a assumé la direction artistique de l'événement alors que Guy St-Onge en est le directeur musical et Jean-Jacques Sheitoyan, le réalisateur. Les bénéfices de cette loterie vont au gouvernement des provinces où les billets sont vendus pour ensuite être utilisés selon leurs besoins.



«L'éducation de Rita», à Télé-Métropole, samedi, 20 heures

Senna, le favori

Samedi (17 juin), à 15h05, Radio-Canada diffuse les préludes du *Grand prix Molson du Canada*, en direct du circuit Gilles-Villeneuve de l'Île Notre-Dame, alors que le lendemain, dimanche, à 11h30, les téléspectateurs pourront assister à la course d'une durée de trois heures.

Cette cinquième compétition de la saison 1989 en Formule 1 met aux prises les meilleurs pilotes au monde, dont Ayrton Senna, un Brésilien, détenteur du titre de champion du monde 1988 et gagnant de bien d'autres épreuves dont justement le Grand prix du Canada de l'an dernier. À la ligne de départ, Senna sera entouré de Nigel Mansell, Alain Prost, Ricardo Patrese, Gerrardt Berger. Aucun coureur canadien n'est inscrit à ce Grand prix du Canada.

Jean Pagé et Jacques Duval animent cette émission alors que Pierre Houde et Camille Dubé décrivent l'action directement des puits de ravitaillement où les gestes précis et calculés des mécaniciens se comptent en millième de secondes.

La parole de Félix Leclerc

À l'approche des fêtes de la Saint-Jean, le réseau TVA présente *Un visage, une parole,* une émission spéciale de 90 minutes qui rend hommage à Félix Leclerc, décédé il y a moins d'un an, mais qui fera dorénavant figure de proue dans la tradition culturelle québécoise. Sur des textes et des chansons du poète évolueront plusieurs artistes, dont Johanne Blouin, Lina Boudreau, Christine Chartrand, Fernand Gignac, Claude Gauthier, Mario Pelchat, Nathalie et René Simard ainsi que les comédiens Anne Bédard, Dorothée Berryman, Michel Poirier et Jacques Thisdale. En direct du complexe Desjardins, jeudi, 20h30.

Dans la série *Laurentide Rock international,* Quatre Saisons diffuse, mercredi, 20h30, une heure de chansons avec Billy Joel, tirées d'un spectacle intitulé «Live in Leningrad», enregistré au palais des sports et concerts Lénine à Leningrad. Il interprète entre autres «Uptown Girl», «Big Shot», «Back in the USSR».

Désirez-vous un abonnement?
560-2500

● Les choix TV...

★ **La chaîne d'idées** Cette série qui présente des projets de sciences réalisés par des étudiants termine sa saison. Aujourd'hui, à 9 h 55 et 13 h 25, TV Ontario.

★ **Biondi & Cie** Jeanette Biondi s'entretient avec Michel Drucker, le plus célèbre animateur de télévision en France. Ce soir, à 19 h , Radio-Québec.

★ **Prête-moi ta vie** (dernière de 2) À la suite de son accident, Sabrina doit rejouer le rôle de Stéphanie et commence à y prendre goût. Ce soir, à 20 h , Radio-Canada.

★ **Journal intime** Gaston l'Heureux reçoit l'animateur Jean-Pierre Coallier, entouré de Billy Hunter, Yolande, l'épouse de Jean-Pierre, ses fils Claude-Michel et Pierre-Paul, Marc-André, sa fille Anne-Marie, Micheline Ricard et Jim Corcoran. Le samedi 17 juin, à 22 h , Télé-Métropole.

★ **Concert plus: IBIZA 92** En 1992, l'Espagne sera l'hôte des Olympiques. Sur l'île d'Ibiza, un événement musical rassemble Duran Duran, Poison, Spandau Ballet, Nona Hendryx, Chris Rea, Freddie Mercury et Montserrat Caballe. Le samedi 17 juin, à 22 h , Musique Plus.

★ **Points de vue** Points chauds: L'URSS. En 1917, la Révolution russe ébranle le monde. Pour la première fois, un régime socialiste s'installe. 70 ans plus tard, Mikhail Gorbatchev promet une nouvelle révolution. Le samedi 17 juin, à 22 h 30, Radio-Québec.

★ **Apostrophes** Bernard Pivot reçoit ses invités Geneviève Dormann (*Le bal du dodo*), Jacques Lanzmann (*Les guerillans*), Jérômine Pasteur (*Selva Sauvage*), Alain Peyrefitte (*L'empire immobile ou le choc des mondes*). Le dimanche 18 juin, à 20 h, TV5.

★ **L'éducation de Rita** Un professeur d'université désabusé donne des leçons à une jeune coiffeuse désireuse d'accéder à la culture. Avec Michael Caine et Julie Walters. Le dimanche 18 juin, à 20 h, Télé-Métropole.

Ville de Hull

DÉJEUNER QUÉBÉCOIS
le 24 juin
à l'Agora de la maison du Citoyen
de 10 à 12 heures

Un déjeuner animé...
- musique et chansons du groupe Caribou
- contes et légendes d'Armand Ducharme
- les Poseurs en grande première

... en présence des Voyageurs de l'Outaouais

Au menu:
oeufs, saucisses, bacon, fèves au lard, crèpes, muffins, croissants, salade de fruits, jus et café.

Coût: **6,00$**

Les billets sont en vente au Service des loisirs, au 3e étage, de la maison du Citoyen.

Renseignements: **595-7400.**

Le nombre de places est limité. Faites vite!

City of Ville d' Ottawa

Le prix d'excellence artistique Victor Tolgesy

Chaque année, le Conseil municipal, le Conseil des arts d'Ottawa, et Honeywell, Wotherspoon, avocats, procureurs, attribuent de concert le Prix d'excellence artistique Victor Tolgesy en vue de rendre hommage aux personnes qui ont contribué de façon exceptionnelle aux arts à Ottawa pendant plusieurs années.

Critères d'admissibilité

Les candidats devraient avoir habité à Ottawa pendant au moins cinq ans.

Critères de sélection

Les candidats seront jugés pour leurs réalisations dans le domaine des arts et le nombre d'années qu'ils ont contribué à la collectivité des arts d'Ottawa.

Prix

Le récipiendaire se voit remettre une copie en bronze de la sculpture de Victor Tolgesy intitulée "Semence et fleur", ainsi qu'un prix en espèces.

Le nom du lauréat figurera sur une plaque maîtresse répertoriant les résultats d'année en année.

L'échéance pour la présentation des candidatures est le 30 juin.

Pour plus de renseignements, appelez au 564-1400.

BANQUE ROYALE

Une eblouissante et audacieuse production de la celebre tragedie de Corneille!

Le Cid

De Pierre Corneille
Mise en scene
Gerard Desarthe

17 - 18 JUIN

CIMF-FM 94.9

LeDroit

En collaboration avec
Conseil des Arts du Canada Office des tournées
Association Française d'Action Artistique
Commanditaire officiel de la tournée internationale
AirCanada

CINÉMA

À l'affiche dans les cinémas du coin...

See no Evil, Hear no Evil
d'Arthur Hiller avec Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance et Anthony Zerbe.
Cette comédie mettant en vedette deux grands comiques américains est l'histoire d'un meurtre dont Wally (Richard Pryor) et Dave (Gene Wilder), qui dirigent un kiosque à journaux à New York, sont témoins, mais chacun à leur façon. Wally est aveugle, il n'a pa vu l'assassin, mais a entendu le coup de feu. Dave étant sourd, a aperçu les jambes de la meutrière, mais n'a rien entendu. La police de ne croit pas à leur histoire et les considèrent comme suspects numéro un du crime. Les deux comparses se serviront de tous leurs sens pour venir à bouts des différentes péripéties. Cinéma du Centre Rideau, Gloucester 5, Britannia 6, des Promenades de l'Outaouais.

Fierro
d'André Melançon avec hector Altiero, China Zorilla et Alexandra London-Thompson.
Le propriétaire d'un ranch argentin offre à son fils et au fils de son contremaître le choix d'un poulain. Sans le savoir, les deux garçons, âgés de 11 ans (il sont nés le même jour et sont des amis inséparables), choisissent tous les deux le même. Huitième «Conte pour tous» produit par Rock Demers. Au cinéma Vendôme.

Star Trek V: The Final Frontier
de William Shatner, avec William Shatner, Leonard Nimoy, DeForest Kelley, James Doohan, Walter Koenig, Nichelle Nichols en George Takei.
William Shatner fait son début de metteur en scène de film long métrage avec «Star Trek V: The Final Frontier». C'est un tour de montagne-russe intergalactique pour les spectateurs alors que l'équipage de l'U.S.S. Entreprise s'embarque dans une mission qui les mènera, encore une fois, là ou personne n'est jamais allé, dans la plus fantastique de toutes les aventures de l'espace. Au cinéma des Promenades de l'Outaouais, au cinéma du Centre Rideau et au ciné-parc Airport.

The Adventures of Baron Munchausen
de Terry Gilliam avec John Neville, Eric Idle, Sarah Polley, Oliver Reed, Uma Thruman et Jonathan Pryce.
Ce sont les aventures de Karl Friedrich Hieronymus, baron de Munchausen (John Neville) et de sa compagne Sally (Sarah Polley) qui vivront plusieurs aventures rocambolesques afin de sauver leur ville du 18e siècle, envahie par les Turcs. Au cours de leur fantastique odyssée, ils voyageront sur la lune, rencontreront le roi et la reine et rassembleront leurs vieux compagnons pour combattre l'envahisseur. Au cinéma Westgate.

Indiana Jones and the Last Crusade
écrit et produit par George Lucas et réalisé par Steven Spielberg avec Harrisson Ford, Sean Connery, Denhom Elliott, John RhysDavies et Alison Doody.
Cette histoire se déroule en 1938, soit deux ans après Raiders of the Lost Ark (1936) et 3 ans après Indiana Jones and the Temple of Doom (1935). Indy (Harrison Ford) doit sauver son père, qui a été fait prisonnier des nazis, et empêcher qu'un objet au pouvoir divin ne tombe entre leurs mains. Au cinéma Elgin, Britannia 6 Gloucester 5, ciné-parc Britannia et au cinéma des Promenades de l'Outaouais.

K-9
de Rod Daniel avec James Belushi, Mel Harris, Kevin Tighe, Ed O'Neill et Jerry Lee (K-9).
Thomass Dooley (James Belushi) est un inspecteur au département de la lutte contre les narcotiques de San Diego et ses supérieurs croient qu'il est trop cinglé pour avoir un partenaire. Mais voilà qu'on lui assigne K-9 (Jerry Lee) comme équipier, ce berger allemand est le meilleur de sa catégorie pour sentir les différentes drogues. Ensemble, ils deviendront les policiers les plus coriaces de la ville. Il y en a un des deux qui est un peu plus intelligent que l'autre, devinez lequel? Au cinéplex Odeon de Vanier et Kanata.

Pink Cadillac
de David Valdes avec Clint Eastwood et Bernadette Peters.
Cette comédie raconte une relation loufoque entre un chasseur de prime, Tommy Nowak (Clint Eastwood), et une fugitive, Lou Ann McGuinn (Bernadette Peters), qui s'est sauvée avec son enfant âgé de huit mois en «empruntant» la cadillac rose convertible de son mari. Au Capitol Square.

La femme de mes amours
de Gianfranco Mongozzi avec Philippe Noiret, Ornella Muti, Nicola Farron et Claudine Auger.
Ce drame sentimental raconte l'histoire d'un homme dans la cinquantaine qui propose à une jeune femme de l'entretenir (après la mort de l'amant de celle-ci), à condition qu'elle l'écoute raconter ses souvenirs sentimentaux. Bientôt, la jeune femme se prend au jeu des histoires lorsqu'elle rencontre elle-même un séduisant jeune homme. Au cinéma Vendôme.

Road House
de Rowdy Herrington avec Patrick Swayze, Ben Gazzara, Kelly Lynch et Sam Elliott.
Le propriétaire d'un bar, qui devient de plus en plus mal fréquenté, cherche de l'aide pour y ramener la paix. Il pense avoir trouvé la personne toute désignée pour cette tâche en Dubbie Black (Patrick Swayze). Ce jeune garçon n'a aucun complexe en ce qui concerne sa petite taille. Bien plus, étant un adepte du Tai Chi, un art martial chinois, il est respecté pour son contrôle de soi. Avec le temps, il se rendra compte que Wesley et ses acolytes sont derrière toutes les agressions qui ont eu lieu au club de Frank. La situation se complique lorsque la nièce de Wesley s'éprend du justicier. Au Place de Ville, cinéma des Promenades de l'Outaouais, Britannia 6, Gloucester 5.

Tous les soirs 19h 00
Dimanche 13h 00 et 19h 00
Cinéma VENDÔME
776-1440
425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-8655
GETTING IT RIGHT (AA) Soirs 7:05 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:30
PINK CADILLAC (AA) Soirs 7:00 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:45 - 4:15
RAINMAN (SP) Soirs 6:45 - 9:15 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:00

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (AA) Soirs 6:50 - 9:35 — Mat. 1:30 - 4:05
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:40 - 9:30 — Mat. 1:15 - 3:50

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:15 - 9:40 — Mat. vend.-sam.-dim. 2:00 - 4:30
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30 — Mat. vend.-sam.-dim. 1:30 - 4:00
BEACHES (SP) Soirs 7:00 - 9:20 — Mat. vend.-sam.-dim. 1:45 - 4:15

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 236-9546
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:00 - 9:20 — Sam. 1:30 SEULEMENT — Mat. dim. 1:30 - 3:45
PET SEMATARY (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:15 — Sam. 1:45 SEULEMENT — Mat. dim. 1:45 - 4:00

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-9121
INDIANA JONES & THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:10
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:45 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:10
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:10 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:15
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:30
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 8:15 — Mat. sam.-dim. 3:15 - 5:45
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:20 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:40 - 4:00

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 749-7999
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:15 - 9:45 — Mat. sam.-dim. 2:30 - 4:35
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:45 — Mat. sam.-dim. 2:15 - 4:20
INDIANA JONES & THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:15 - 4:00
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:10
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:40 - 9:35 — Mat. sam.-dim. 1:00 - 3:45

"Indy revient, meilleur que jamais"
— Joel Siegel, ABC-TV, *Good Morning America*
"Indy Jones garde le mieux pour la fin" — John Gribbin, *Montreal Gazette*
"... plus emballant que des montagnes russes!!" — Louis B. Hobson, *The Calgary Sun.*
INDIANA JONES ™ and the LAST CRUSADE
G VISA GÉNÉRAL

L'aventure de votre vie peut-elle rivaliser avec celle des Jones
A PARAMOUNT PICTURE
Aucun laissez-passer
Mat. sam. dim. 1h 00 — 4h 00
CINEMAS DES PROMENADES
V.O. anglaise
Soirs à 6h 45 — 9h 30

ÉCRAN 1
MA BELLE MÈRE EST UNE EXTRA TERRESTRE.
Avec Dan Akroyd et Kim Basinger
2e Film
MAIS QUI EST HARRY CRUMB?'
avec John Candy
CINE-PARC TEMPLETON
ÉCRAN 2
PINK CADILLAC
V.O. anglaise
avec Clint Eastwood
2e Film
POLICE ACADEMY 6
Projections de vendredi à lundi soir.

Cet été, l'aventure et l'imagination face à la dernière frontière
FAMOUS PLAYERS
STAR TREK
THE FINAL FRONTIER
A PARAMOUNT PICTURE

G VISA GÉNÉRAL
Aucun laissez-passer
Mat. sam. dim. 1h 10 — 3h 45
CINEMAS DES PROMENADES
V.O. anglaise
Soirs à 7h 05 — 9h 30

Dalton est le meilleur videur d'hôtel
ROAD HOUSE
Ses nuits sont remplies d'action, de musique d'ambiance et de belles femmes

18 ANS ADULTES
PATRICK SWAYZE
UNITED ARTISTS
Mat. sam. dim. 1h 20 — 3h 40
CINEMAS DES PROMENADES
V.O. anglaise
Soirs à 7h 00 — 9h 25

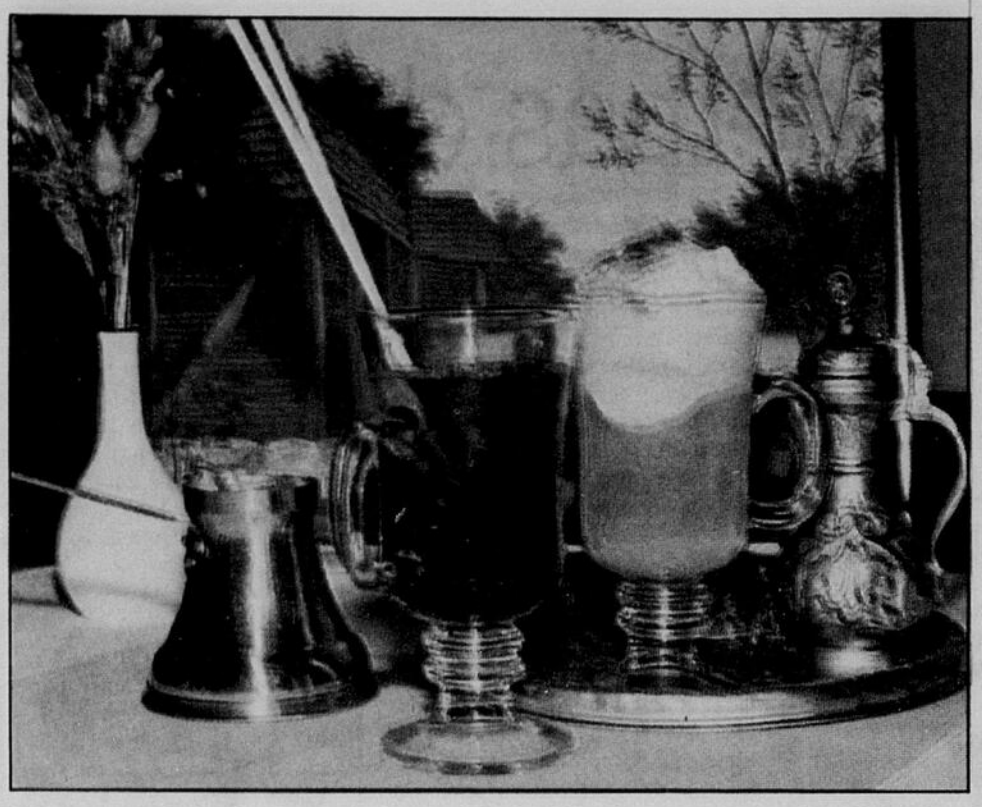
"Le film le plus drôle jusqu'ici cette année!" — Gene Shalit, Today, NBC-TV
14 ans
RICHARD PRYOR

SEE NO EVIL, HEAR NO EVIL
GENE WILDER

Mat. sam. dim. 1h 15 — 3h 50
CINEMAS DES PROMENADES
V.O. anglaise
Soirs à 7h 10 — 9h 25

GASTRONOMIE

André Pagès et Branko Miljevic
collaboration spéciale, collège Algonquin



Une fricassée de volaille aux petits oignons

6 personnes

Ingrédients principaux

- 2.4 kg poulet de grain
- 100 gr oignons
- 100 gr carottes
- 1 L bouillon de volaille
- 1 bouquet garni
- 100 gr champignons
- 2 dl vin blanc
- 200 ml crème 35 %
- 50 ml huile
- 50 gr beurre
- 40 gr fatine
- 1 bouquet garni

Garniture

- 24 petits oignons
- 20 gr beurre
- 6 têtes de champignon
- ½ citron
- pincée de sucre

Riz Pilaf

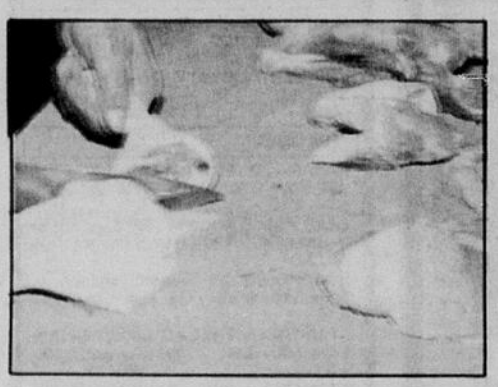
- 500 ml riz
- 1 L boullon de volaille
- 100 gr beurre
- 150 gr oignon
- 1 bouquet garni

Assaisonnements et condiments

- sel
- poivre blanc

Présentation

- 1 c. à soupe de persil haché



1) Éplucher les carottes et les oignons. Laver les champignons. Couper ces légumes en petits cubes de ½ cm. Réserver.

2) Découper le poulet en 12 morceaux. Les fariner, les saler et les poivrer.

3) Prendre un sautoir, ajouter 50 ml d'huile et 50 gr de beurre. Laisser chauffer, ajouter les morceaux de poulet et les faire saisir des deux côtés jusqu'à ce que les morceaux aient une belle couleur blonde.

4) Ajouter la brunoise de carottes, d'oignons et de champignons. Cuire à feu doux pendant deux minutes.

5) Déglacer au vin blanc, ajouter le bouillon de volaille et le bouquet garni.

6) Mettre au four à 350° avec un couvercle pour 40 minutes. Au bout de ce temps, enlever les morceaux. Bien dégraisser la sauce.

7) Réduire la sauce au tiers de son volume. Rectifier l'assaisonnement, passer la sauce au travers d'une passoire fine (chinois). Réserver.

8) Pendant la cuisson, éplucher les petits oignons et les placer dans une casserole, recouvrir d'eau froide jusqu'à la hauteur des oignons, ajouter 25 gr de beurre, assaisonner de sel, de poivre blanc et sucrer. Laisser cuire environ 10 minutes. Au terme de la cuisson, il n'y aura plus de liquide et les oignons auront une belle couleur brillante.

9) Laver les têtes de champignon, les mettre dans une casserole avec un peu d'eau, du jus d'un criton et un peu de sel. Laisser cuire pendant 5 minutes.

10) Remettre dans la casseroleles morceaux de volaille, les petits oignons glacés, les têtes de champignon et la sauce. Mijoter à feu doux pendant trois minutes.

11) Mettre le riz pilaf à cuire. Faire suer 150 gr d'oignons hachés avec 100 gr de beurre. Ajouter le riz, bien mélanger jusqu'à coloration ivoire. Mouiller avec 1 L de bouillon de volaille très chaud, ajouter un bouquet garni et assaisonner.

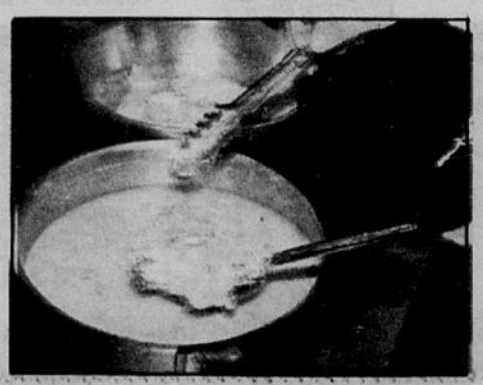
Après ébullition, couvrir et placer le riz au four à 375° pour 20 minutes. Au terme de la cuisson, le riz aura absorbé tout le liquide. Réserver.

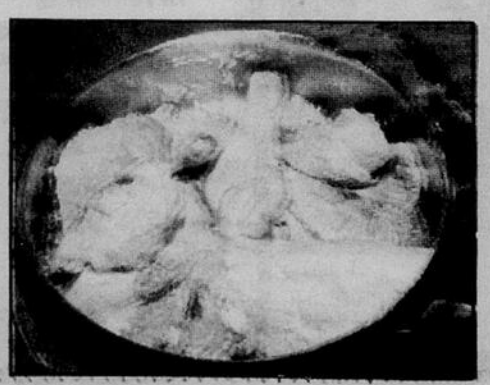
Phase finale

Mettre le riz dans un moule à savarin beurré. Bien tasser le riz pour éviter qu'il ne se brise lors du démoulage.

Le démouler sur un grand plat rond, placer la volaille dans le centre. Décorer avec les têtes de champignon, quelques oignons glacés et des morceaux de carottes cuites que l'on aura découpées selon son goût.

Saupoudrer la volaille avec un peu de persil. Servir très chaud.





• pour commencer...

Le café glacé

Pour le deuxième cocktail de notre série de boissons d'été, Cica Branko vous propose le café glacé, qui est délicieux lors de chaudes journées d'été.

Ingrédients

- café
- eau
- glace
- amaretto
- crème

Le café glacé est très facile à préparer. Il suffit de faire votre café ordinaire, le laisser refroidir un peu et ensuite de le verser dans un verre original rempli de glace. Arroser avec un peu d'amaretto.

On peut très bien changer l'amaretto pour d'autres liqueurs, comme le sambuca, une liqueur de café ou de brandy.

Dû à la facilité de trouver plusieurs sortes de café sur le marché de nos jours, il est intéressant de varier les saveurs selon vos goûts.

Un autre café glacé, qui est très intéressant et qui est basé sur le premier: faire le café, le laisser refroidir et le verser sur de la glace. Ajouter une c. à café de crème fouettée sur le dessus, arroser de votre liqueur préférée et saupoudrer de chocolat en poudre.

On peut remplacer le chocolat par de la cannelle ou de la noix de muscade, dépendamment de la sorte de liqueur employée.

Ne pas préparer le café trop à l'avance, car il sera beaucoup plus fort.

CINÉMA

«Fierro.... l'été des secrets»

Le «Conte pour tous» le plus réussi

Ronald Carrière
collaboration spéciale

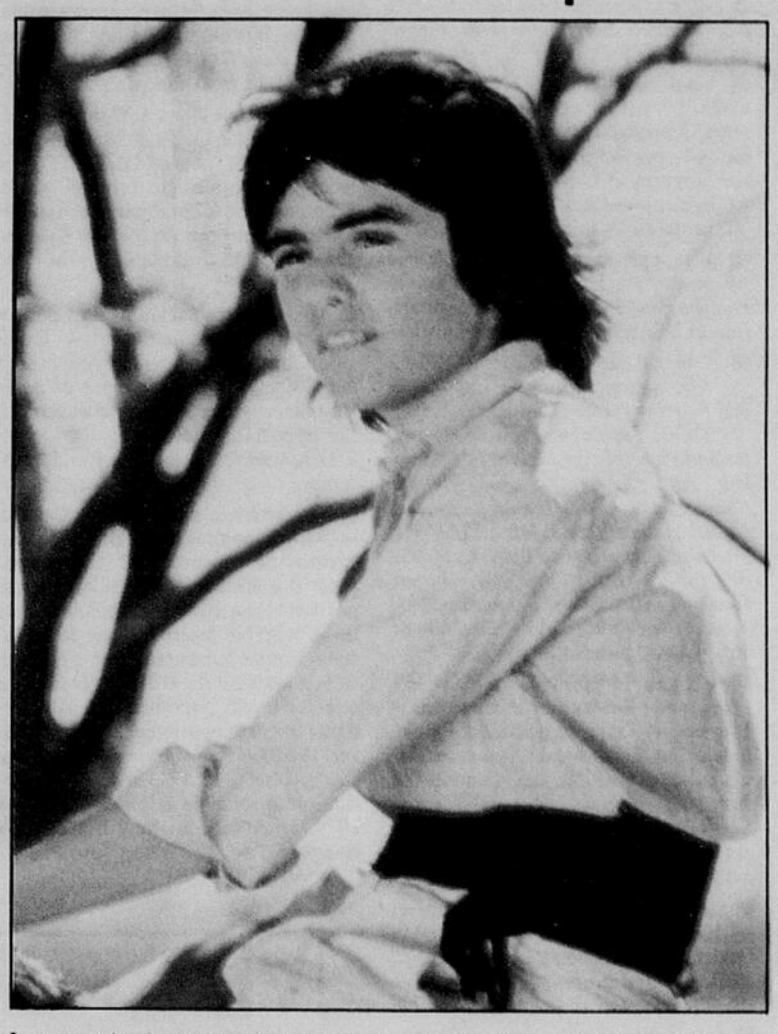
«Fierro... l'été des secrets» marque les heureuses retrouvailles du tandem Rock Demers-André Melançon. Le producteur de la populaire série des «Contes pour tous» retrouve le réalisateur de «La guerre des tuques» et de «Bach et Bottine», deux des meilleurs de la série. Ces deux hommes qui savent si bien nous présenter avec humour, finesse et respect l'univers des enfants nous offrent non seulement le huitième Conte, mais aussi le plus réussi.

Il y a quelques années, Rock Demers a rencontré le jeune écrivain argentin Rodolfo Otero qui lui fit parvenir quatre scénarios. Il choisit d'adapter son préféré et le proposa à André Melançon, qui en rédigea un scénario avec Geneviève Lefebvre. À partir de cela vint l'idée de la coproduction canado-argentine avec comédiens des deux pays et tournage à Las Heras, une petite ville au sud-ouest de Buenos Aires.

L'histoire se déroule dans une magnifique estancia (ranch) de la pampa (vaste plaine) argentine. Cet été, Laura et ses frères Daniel et Felipe passent à nouveau leurs vacances chez leur grand-père Federico et leur grand-tante Ana. Daniel retrouve aussi son grand ami Martin et se choisit un cheval qu'il veut dompter: le magnifique rouan blond-roux, qu'il baptise «Fierro» (fier). Cependant, la bête a su conquérir auparavant le coeur de Martin, ce qui causera une rivalité entre les garçons. De son côté, Laura découvre la douleur de chercher sa place dans une société à prédominance mâle. Cela lui est fort évident avec Federico qui, étrangement, est maintenant froid et distant avec elle.

«Fierro... l'été des secrets» est une belle réussite du début à la fin, phénomène de plus en plus rare au cinéma. André Melançon a raconté avec sobriété et grande sensibilité cette belle histoire des joies et peines de grandir. Il a su conserver au film son ton intimiste parsemé d'un humour fin et attachant. Le rythme lent et poétique sert à merveille les personnages qui prennent le temps de vivre et d'apprendre. Bien que le film soit peut-être trop tranquille pour les tout petits, les plus âgés et les adultes apprécieront sûrement cette tranche de vie.

Les thèmes centraux, soit la fierté et l'amour, sont habilement développés tout au long du film. Federico est l'homme fier qui étoufe Laura qui lui rappelle son malheur et Daniel qui le déçoit. De même, la fierté est présente chez Daniel et Martin qui veulent tous les deux posséder Fierro, et cette fierté risque de détruire leur amitié. Toutefois, l'amour est bien omniprésent (celui que recherche Laura, le lien entre les enfants, la tendresse entre



Laura et Ana) et conquiert tous les coeurs. Sans parler de l'amour des enfants chez Rock Demers et André Melançon.

Pour réussir un film, il faut cependant plus qu'un bon récit. Il faut dire que le réalisateur a été gâté. Tous les comédiens du film sont admirables et du même calibre de qualité. Deux des plus grands comédiens de l'Argentine, Hector Alterio (Federico) et China Zorrilla (Ana) apportent à leur personnage une prestance et une dignité remarquables. Ils sont entourés de quatre jeunes comédiens fort talentueux qui font leurs débuts à l'écran: les Argentins Juan de Benedictis (Daniel), Santiago Gonzalez (Martin) et Mariano Bertolini (Felipe) et surtout la Montréalaise Alexandra London-Thompson (Laura), un talent à surveiller. D'autre part, les images de Thomas Vamos sont d'une beauté et d'une poésie lyriques, tout comme la musique de Osvaldo Montez.

Mercredi soir, à l'avant-première, au cinéma Vendôme, Rock Demers a offert «Fierro... l'été des secrets» à tous les enfants qui ont grandi avec la série des «Contes pour tous». Voilà un merveilleux cadeau que cet excellent film pour tous les amateurs de la série et toute la famille (les films pour tous sont bien une denrée trop rare de nos jours). Cette production prouve à nouveau qu'il est possible de raconter quelque chose d'intéressant sans avoir recours au sexe ou à la violence. Merci messieurs Demers et Melançon de votre amour des enfants, de votre talent de raconteur et de votre grande générosité. Le film débute ce soir au cinéma Vendôme de Hull et sera à l'affiche jusqu'au 20 juillet.

«Star Trek V»: un voyage plutôt décevant

Ronald Carrière
collaboration spéciale

Un S.O.S. est lancé à travers l'univers à tous les «Trekkies»: le dernier épisode de la série des films «Star Trek» est maintenant à l'affiche aux cinémas du Centre Rideau et des Promenades de l'Outaouais. «Star Trek V: The Final Frontier» semble indiquer que ce film sera le dernier de la série. C'est sans doute tant mieux puisque les créateurs et les comédiens manquent plutôt de souffle et ça parait à l'écran.

En 1986, «Star Trek IV: The Voyage Home» était considéré le meilleur de la série. Aux critiques élogieuses se joignirent de nombreux cinéphiles et des recettes de plus de $110 millions. Un tel succès incita les producteurs, les comédiens et toute l'équipe à récidiver. Alors, tout le monde à bord du U.S.S. Enterprise pour un cinquième volet!

Cette fois, William Shatner (le capitaine Kirk) assume la mise en scène (son confrère Leonard Nimoy — M. Spock — avait signé les numéro III et IV). Shatner a aussi participé au scénario et a obtenu les services de Gene Roddenberry (le créateur de «Star Trek») à titre de conseiller spécial. De plus, toute l'équipe y est: Dr. «Bones» McCoy,

«Scotty», Chekov, Uhura, Sulu et les méchants Klingons.

«Star Trek V: The Final Frontier» se déroule au cours du XXIIIe siècle et a été filmé en Californie, au parc national de Yosemite, au désert Mojave et aux studios Paramount de Los Angeles. L'histoire débute alors que Kirk, Spock et McKoy sont en vacances sur terre. Pendant ce temps, Sybok, un Vulcan (la race de Spock) prend en otage sur la planète de la paix trois diplomates de la Fédération galactique. Le Vulcan est en quête du sens de la vie et désire voler le U.S.S. Enterprise afin d'entreprendre une mission périlleuse: aller au Paradis. Spock se verra aux prises avec son confrère qui, contrairement à lui, se laisse dominer par ses émotions.

La famille «Star Trek» a su gagner une place spéciale dans le coeur de plusieurs admirateurs depuis son apparition au réseau de télévision NBC, en 1967. Il est donc agréable de revoir des visages bien connus, des gens qu'on aime bien. Cependant, il ne suffit pas de les présenter; il faut surtout les placer dans le contexte d'un récit intéressant et bien structuré afin de ne pas décevoir les cinéphiles. Hélas, «Star Trek V: The Final Frontier» n'est ni l'un, ni l'autre. L'humour et la chaleur humaine du quatrième épisode fait place ici à des répliques fades et peu amusantes, à une histoire qui s'éparpille dans tous les sens, à des clichés démodés et à des effets spéciaux peu spectaculaires. Le tout aurait pu être resserré et raconté en quelque 60 minutes dans un épisode-télé. Mais les producteurs ont voulu capitaliser sur le succès du quatrième épisode et ont offert un produit bâclé plein de longueurs.

De leur côté, les comédiens s'efforcent quand même de mettre un peu de vie. William Shatner, Leonard Nimoy et DeForest Kelley (McKoy) forment un trio agréable et parfois mal assorti. Mais la fatigue se sent dans leur visage et il serait temps de mettre de côté leurs acolytes pour de bon. Cependant, James Doohan ressort nettement avec son «Scotty» grommelant mais sympathique. Il provoque les seuls rires du film, avec ses manies de vieux garçon et ses mimiques. Aussi, Laurence Luckinbill s'acquitte assez bien de son personnage de Sybok et fait preuve d'humanisme et de grandeur.

Chaque épisode de la série «Star Trek» débute en annonçant «to go where no man has gone before» (aller là où personne n'est jamais allé). L'équipage du U.S.S. Enterprise vient de relever ce défi à nouveau, mais plutôt faiblement. Les producteurs et les comédiens se doivent de se retirer en paix ou de revenir en meilleure force galactique.

À FAIRE — À VOIR

Paul Larocque
LeDroit

SPECTACLES

■ **À la Cour des arts**, 2, rue Daly à Ottawa — *Le Groupe de la Place Royale*. Présentation d'oeuvres créées pour l'école professionnelle du groupe par Tedd Robinson, des Contemporary Dancers de Winnipeg. Entrée: $6, $5 pour les étudiants/aînés/membres de la Cour des arts. Les 23 et 24 juin à 20 h.

■ **Au Studio du CNA** — Production musicale de jazz intitulée, *Lady Day at Emerson's Bar & Grill*, où la chanteuse de jazz montréalaise Ranee Lee incarne «Lady Day». Les 16 et 17 juin à 18 h 30 et 21 h 30. 755-1111

■ **Au Studio du CNA** — *Buddy Wasisname and The Other Fellers*. Du 19 au 29 juin à 20 h.

■ **À l'Opéra du CNA** — Le Ballet Kirov de Léningrad présente une nouvelle production de *La Belle au bois dormant*. La partition, signée Tchaïkovski, est jouée par l'Orchestre du CNA. Jusqu'au 18 juin à 20 h 30. 755-1111

■ **Au Parc riverain de Vanier** — Dans le cadre de la fête de la Saint-Jean à Vanier, *Suzanne Pinel* (spectacle pour enfants) à 17 h; *Les talents de chez-nous* à 18 h; *Gilles-Laurent Martin* à 20 h; *Patrick Norman* à 20 h 30.

MUSIQUE

■ **À l'Opéra du CNA** — Concert de l'*Orchestre du CNA*. Le mercredi 21 juin à 20 h 30.

■ **À l'Opéra du CNA** — *Les concerts Bell*. Concert de l'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec sous le direction de Franz Paul Decker. Billets gratuits disponibles aux guichets du CNA (maximum de quatre par personne). Le jeudi 22 juin à 20 h 30.

THÉÂTRE

■ **À l'École secondaire de Plantagenet** — Le Théâtre Hyradote présente *Ils étaient tous mes fils*, version française de All My Sons, pièce d'Arthur Miller à 20 h 30, demain.

■ **Au Théâtre de l'Île**, 1, rue Wellington — *Le Gars de Québec*, pièce de Gogol traduite par Michel Tremblay. Du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 19 h et 22 h. Pour réserver, 595-7455. Jusqu'à demain.

■ **Au Théâtre du CNA** — Présentation de la tragédie de Corneille, *Le Cid*. Les abonnés du Théâtre du CNA peuvent se procurer les billet au coût de $16, $18 ou $20, en vente aux prix réguliers de $18, $20 et $22. TicketMaster au 755-1111. Demain et dimanche à 20 h.

EXPOSITIONS

■ **Au Centre d'exposition l'Imagier**, 9 rue Front à Aylmer — Solstice d'été sous le thème *La grand-mère*. Du 21 juin au 27 août.

■ **À la Galerie de l'UQAH**, 103, rue Montcalm — Exposition des dessins de *Jean-Yves Vigneau*. Jusqu'au 28 juin.

■ **À la Cour des arts**, 2, rue Daly (angle Nicholas et Daly) — Cinq photographes d'Ottawa exposent leurs oeuvres: *Frederic Borgatta, Brian Finch, Adrienne Herron, John Kirkbride et Amalia Winer*. Jusqu'à dimanche.

■ **À la Cour des arts** — Transformation du paysage extérieur de la Cour par six artistes locaux: *Max Dean, Philip Fry/Susan Guy, Jerry Grey, Don McVeigh et Susan Geraldine Taylor*. À l'intérieur, une exposition s'y rattachant. Jusqu'au 25 juin.

■ **À la maison du Citoyen de Hull**, 25, rue Laurier — Dans le cadre de la déclaration d'amitié entre Hull et Villeneuve d'ASCQ et pour commémorer le bicentenaire de la Révolution française, se déroulera, dans le salon Laurier, une exposition intitulée *66 affiches pour les droits de l'Homme et du citoyen*. Jusqu'au 23 juillet.

■ **À galerie Ufundi**, 541, promenade Sussex — Exposition d'arts autochtones sous *Why Do You Call Us Indians* avec *Robert Houle, Joane Cardinal Schubert*, et *Gerald McMaster*. Vernissage aujourd'hui de 16 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 28 juin.

■ **À la galerie AxeNÉO-7**, 205 rue Montcalm — Exposition de *Claude-Philippe Benoit* sous le thème «Apparition et absence». Jusqu'au 30 juin.

■ **À la galerie Pierre-Bernard**, 141, rue Champlain à Hull — Exposition des oeuvres récentes de *Roger Alexandre, Denise Laperrière, Francine Alvarez, Roland Pichet, Roger Cantin, Ron Simpkins, Arist Gagnon, Léo-Paul Tremble Claire Jacob, Louis Tremblay, Jacques Hamel, Andrée Vézina, Marie Laberge et Thérberge Zaharia*; aussi oeuvre choisies de *Umberto Bruni, Ralph W. Burton, Gordon Pfeiffer, Clause le Sauteur, Mario Mauro, René Richard* et *William Showell*. Jusqu'au 30 juin.

■ **À la galerie Rodrigue Le May**, 459, promenade Sussex (angle Clarence et Murray) — Dans de nouveaux locaux, à deux pas du Musée des beaux-arts du Canada, exposition des oeuvres de *Jean-Paul Riopelle, Richard Lacroix, Louis Icart, Kittie Bruneau, Antoni Tàpies* et *Gaston Petit* et de plusieurs autres artistes. Jusqu'à la fin juin.

■ **Galerie Montcalm**, 25, rue Laurier — Exposition d'art contemporain du Pakistan avec les oeuvres de *Zahoor Ul Akhlaque* (peintures) et *Shererezade Alam* (céramiques). Jusqu'à dimanche.

■ **À la galerie Calligrammes**, 21, rue Murray — Oeuvres de Marcelle Blanchette, huiles et acryliques. Jusqu'à dimanche.

■ **Centre d'exposition de Gatineau**, 17 boulevard Gréber — Exposition des dessins de *Diane Génier*. Jusqu'au 25 juin.

■ **À la galerie 101**, 319, rue Lisgar — Exposition des dessins grands formats et des peintures sur livre de l'artiste torontois *Andy Fabo*. M. Fabo donnera une conférence et présentera un diaporama intitulé *«Imagining the Body During the AIDS Epidemic»*, le samedi 10 juin à 14 h 30. Jusqu'au 29 juin.

■ **À la galerie d'art L'Estampe**, 161, rue Champlain — M. A. McGuire présente, sous le thème *JAZZLAND*, une trentaine d'huiles de formats variés. Scène des rue Kent, Sparks et Laurier à Ottawa ainsi que du Marché By et du canal Rideau. Jusqu'au 25 juin. 776-2768

■ **Aux Archives nationale du Canada**, 395, rue Wellington, Ottawa — Exposition intitulée *Images de la flore et de la faune*. Collection d'estampes et de livres anciens et récents consacrés à l'histoire naturelle du Canada. De 9 h à 21 h, tous les jours, jusqu'au 24 septembre.

■ **Aux Archives nationales du Canada** — Afin de commemorer de 150e anniversaire de l'invention de la photographie, il y aura une exposition rétrospective consacrée au photojournaliste de renommée internationale *Kryn Taconis*. Cette présentation se divise en trois grands volets: *L'hiver de la faim*, ce que fut la vie quotidienne à Amsterdam sous l'occupation nazi durant l'hiver 1944-1945; la *Carrière sur la scène internationale*, de 1945 à 1959 et *Carrière sur la scène canadienne*, de 1959 à 1979. Tous les jours de 9 h à 21 h. À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 22 octobre.

MUSÉES

■ **Au Musée des beaux-arts du Canada** — Visites guidées de la collection permanente, groupes de 25 personnes. Tous les jours à 11 h et à 14 h. Veuillez vous inscrire au bureau de renseignements du Grand Hall. 232-2736

■ **Au Musée des beaux-art du Canada** — Exposition d'estampes et dessins d'artistes canadien sous le thème *La ligne du corps*. Du 16 juin au 27 août.

INSCRIPTIONS À L'UQAH
Session d'automne 1989

L'Université du Québec à Hull tient présentement une semaine intensive d'inscription en vue de la session d'automne 1989.

Nos bureaux sont ouverts aux dates et aux heures suivantes:

Lundi	**12 juin 1989**	**10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00**
Mardi	**13 juin 1989**	**10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00**
Mercredi	**14 juin 1989**	**10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00**
Jeudi	**15 juin 1989**	**10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00**
Vendredi	**16 juin 1989**	**10h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30**

Consultez **"l'Horaire des cours offerts à la session d'automne 1989"** dans LeDroit du samedi 10 juin et le Bonjour-Dimanche du 11 juin.

N.B.: Afin de faciliter votre inscription, prière de vous présenter directement à votre module (ou secteur) les lundi 12 juin (étudiants dont le nom commence par A à E), mardi 13 juin (F à L) et mercredi 14 juin (M à Z).

"Pour un meilleur choix, je m'inscris immédiatement!"

Renseignez-vous dès maintenant: (819) 595-3844

89-90-09

Université du Québec à Hull

loto-québec — Résultats

Tirage du **1989-06-14**

LOTTO 649

Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1,848,617.00$
5/6+	3	232,788.80$
5/6	208	2,567.50$
4/6	14,365	71.50$
3/6	278,640	10.00$

6-13-24-30-32-33

No. complémentaire: **35**

Ventes totales: **15,320,973.00$**

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 4,200,000.00$

PROCHAIN TIRAGE: **89-06-17**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

City of Ville d' Ottawa

PROGRAMME MUNICIPAL DE DISTINCTIONS

Dans le passé, la Ville d'Ottawa a témoigné son appréciation pour le dévouement communautaire dans le domaine des services communautaires par ses remises de décorations pour les citoyens et les jeunes de l'année. De plus, la Ville nomme un poète lauréat. Cette année le Programme municipale de distinctions incluera la reconnaissance municipale envers le domaine de la science, de la santé ou l'industrie par la remise du Prix d'innovation ou d'invention remarquable ainsi que le Prix de civisme corporatif pour l'entreprise la plus méritoire de la municipalité.

Vous pouvez envoyer vos mises en nomination pour les remises suivantes:

Prix d'innovation ou d'invention remarquable

Le Conseil municipal décerne chaque année le Prix d'innovation ou d'invention pour une invention ou une nouvelle méthode dans le domaine de la science, de la santé ou de l'industrie, réalisée par le biais de la recherche et du développement et visant à améliorer la qualité de la vie et à faire progresser notre société.

La date limite pour les mises en nomination est fixée au 30 juin.

Prix de civisme corporatif

Le Conseil municipal décerne chaque année le Prix de civisme corporatif à une société ou entreprise ayant bénévolement offert du temps et des ressources à une cause communautaire louable qui ne relève pas de son domaine d'activité habituel.

Les mises en nomination seront reçues jusqu'au 30 juin.

Prix du Citoyen et du Jeune de l'année

Le Conseil municipal d'Ottawa desire présenter, comme à chaque année, les prix du Citoyen et du Jeune de l'année aux résidents d'Ottawa qui ont consacré sans compter leur temps et leurs efforts au mieux-être de la collectivité.

L'échéance pour la présentation des candidatures est le 30 juin.

Les lauréats se verront remettre une peinture commandée et présentée par le Comité consultatif sur les arts visuels. De plus, le nom des lauréats sera inscrit sur une plaque maîtresse où sont enregistrés les noms des gagnants des années passées.

On peut se procurer un formulaire de mise en nomination au Direction des communications, Ville d'Ottawa, Service du greffe, 111, promenade Sussex et au Centre d'information, Ville d'Ottawa, Mail Freiman au Centre Rideau.

POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSEZ LE 564-1400

E-265-89

Société canadienne des postes

Il y a du changement dans les services postaux aux communautés rurales du Canada. Voici ce qu'en pensent des représentants municipaux qui ont été témoins de ces changements.

«LES GENS DE MA COMMUNAUTÉ BÉNÉFICIENT DE CE NOUVEAU SERVICE POSTAL. C'EST BON POUR LA COMMUNAUTÉ.»

JANICE BUSH – président
Wilno, Ont.

HAROLD F. CHAPPLE – président
Grandora, Sask.

CLAUDE PICARD – conseiller
Sts-Anges, Qc

HENRY VOTH – président
Napinka, Man.

JOHN E. MOTIUK – conseiller
Lavoy, Alb.

GARY COCHRANE – directeur
Curry's Corner, N.-E.

ROSS MC LEAN – président
Inwood, Ont.

ANDRÉ ROUSSEAU – maire
La Minerve, Qc

PAUL SEMESCHUK – président
Danbury, Sask.

BILL STRAUSS – conseiller
Heidelberg, Ont.

RAYMOND MALONEY – président
Duntara, T.-N.

GERRY VAN BEERS – conseiller
Whitelaw, Alb.

LAURIE DUNCAN – président
Rideau Ferry, Ont.

ROBERT PAQUET – maire
Fugèreville, Qc

ROY S. MERRIFIELD – conseiller
Blue Ridge, Alb.

MICHEL MORRISSETTE – greffier
Fauquier, Ont.

ALAN JOHNSON – président
Denfield, Ont.

MARVIN ELLIOTT – conseiller
Brownfield, Alb.

LOU BADION – conseiller
Swan Lake, Man.

MARIE-ANGE LECOURS – conseillère
Padoue, Qc

GEORGE STEVEN – président
Millbank, Ont.

GUS POWER – greffier
Branch, T.-N.

EDWARD SPARROW – conseiller
Forrest Station, Man.

RODOLPHE COTÉ – conseiller
Foisy, Alb.

COLETTE LACOURSE – maire
St-Wenceslas, Qc

RAY GOULET – maire
Dollard, Sask.

CLARK D. GLASSFORD – conseiller
Belfountain, Ont.

O. JAMES BIRSS – président
Congress, Sask

CHARLES GRÉGOIRE – maire
Lac-aux-Sables, Qc

DIANA HOUNSELL – gérant
Pool's Island, T.-N.

MEL WILKINSON – conseiller
Novar, Ont.

JAMES R. CHRISTENSEN – président
Heath, Alb.

DARRELL DENTY – vice-président
Boat Harbour West, T.-N.

BEN KNUTSON – président
Farmington, C.-B.

ROGER WILSON – président
Campbellcroft, Ont.

LÉONARD SABOURIN – trésorier
St-Clet, Qc

GEORGE N. KRESS – maire
Odessa, Sask.

ARCHIE MAC ROBBIE – président
Arkell, Ont.

ANDRÉ LEDUC – conseiller
Ste-Julie, Qc

GORDON LEE – maire
Windham, Ont.

BILL MUHLBACH – président
Nevis, Alb.

GERALD MACDONALD – vice-président
Black Duck Siding, T.-N.

JACQUES GIGNAC – maire
Val-St-Gilles, Qc

LLOYD ATCHISON – conseiller
Belleview, Man.

CLERMONT LAPOINTE – président
Kearns, Ont.

GILLES CHARBONNEAU – maire
St-Didace, Qc

LORNE TAYLOR – maire
Clavet, Sask.

FRANK RUSSETT – président
White Lake, Ont.

GÉRALD HUEL – maire
Ste-Euphémie, Qc

GÉRARD DALY – président
Prince William, N.-B.

JOHN BARRY GRAHAM – conseiller
East Coulee, Alb.

BOB MCKEE – conseiller
Nottawa, Ont.

EDWARD KOMADOWSKI – conseiller
Tyndall, Man.

ELDON JENNINGS – maire
Sheenboro, Qc

CECIL O'DONALD – directeur
Clam Point, N.-E.

PETER MASNIUK – président
Sandridge, Man.

MICHEL DUFOUR – maire
St-Aimé-des-Lacs, Qc

DAVID J. MC NICHOL – président
Heathcote, Ont.

BRUCE DAVIS – président
Maple Leaf, Ont.

DAVID A. NEDERHOFF – président
Hearne, Sask.

LÉO SAUVAGEAU – conseiller
Les Écureuils, Qc

SHEILA MOFFATT – conseillère
Eureka River, Alb.

ISIDORE CHAREST – maire
St-André-de-Restigouche, Qc

PAULINE DAWSON – greffier
North Valley, T.-N.

DENIS POMMAINVILLE – président
St-Albert, Ont.

PERCY BAKER – conseiller
Prospect, N.-E.

ALLAN SHORT – conseiller
Candiac, Sask.

KEVIN GEORGE – vice-président
Lower Lance Cove, T.-N.

W. S. MILLER – maire
Matlock, Man.

ELVIN MASUCH – directeur régional
Creston, C.-B.

CLAYTON MONAGHAN – président
Falun, Alb.

DELORES GENGE – maire
Anchor Point, T.-N.

WILLIAM C. E. IRWIN – président
Harrietsville, Ont.

HERMEL GALLANT – maire
St-Jean-de-Matapédia, Qc

BERKLEY K. FERGUSON – conseiller
Perryvale, Alb.

QUENTON BULLOK – président
Warsaw, Ont.

ANDRÉ CHENAIL – maire
Ste-Clothilde, Qc

EDWARD J. KJARGAARD – président
Alticane, Sask.

VALOIS SÉGUIN – président
Monetville, Ont.

ROELOF HEINEN – président
Diamond City, Alb.

Et il y a encore beaucoup d'autres représentants municipaux* qui appuient ce nouveau service.

*Nous nous excusons auprès des représentants municipaux dont le nom n'apparaît pas ici faute d'espace.

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

POSTE MAIL

Societe canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement: vous donner un meilleur service.

À FAIRE — À VOIR

Paul Larocque
LeDroit

SPECTACLES

■ **À la Cour des arts**, 2, rue Daly à Ottawa — *Le Groupe de la Place Royale*. Présentation d'oeuvres créées pour l'école professionnelle du groupe par Tedd Robinson, des Contemporary Dancers de Winnipeg. Entrée: $6, $5 pour les étudiants/ainés/membres de la Cour des arts. Les 23 et 24 juin à 20 h.

■ **Au Studio du CNA** — Production musicale de jazz intitulée, *Lady Day at Emerson's Bar & Grill*, où la chanteuse de jazz montréalaise Ranee Lee incarne «Lady Day». Les 16 et 17 juin à 18 h 30 et 21 h 30. 755-1111

■ **Au Studio du CNA** — *Buddy Wasisname and The Other Fellers*. Du 19 au 29 juin à 20 h.

■ **À l'Opéra du CNA** — Le Ballet Kirov de Léningrad présente une nouvelle production de *La Belle au bois dormant*. La partition, signée Tchaïkovski, est jouée par l'Orchestre du CNA. Jusqu'au 18 juin à 20 h 30. 755-1111

■ **Au Parc riverain de Vanier** — Dans le cadre de la fête de la Saint-Jean à Vanier, *Suzanne Pinel* (spectacle pour enfants) à 17 h; *Les talents de chez-nous* à 18 h; *Gilles-Laurent Martin* à 20 h; *Patrick Norman* à 20 h 30.

MUSIQUE

■ **À l'Opéra du CNA** — Concert de l'*Orchestre du CNA*. Le mercredi 21 juin à 20 h 30.

■ **À l'Opéra du CNA** — *Les concerts Bell*. Concert de l'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec sous le direction de Franz Paul Decker. Billets gratuits disponibles aux guichets du CNA (maximum de quatre par personne). Le jeudi 22 juin à 20 h 30.

THÉÂTRE

■ **À l'École secondaire de Plantagenet** — Le Théâtre Hyradote présente *Ils étaient tous mes fils*, version française de All My Sons, pièce d'Arthur Miller à 20 h 30, demain.

■ **Au Théâtre de l'Île**, 1, rue Wellington — *Le Gars de Québec*, pièce de Gogol traduite par Michel Tremblay. Du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 19 h et 22 h. Pour réserver, 595-7455. Jusqu'à demain.

■ **Au Théâtre du CNA** — Présentation de la tragédie de Corneille, *Le Cid*. Les abonnés du Théâtre du CNA peuvent se procurer les billet au coût de $16, $18 ou $20, en vente aux prix réguliers de $18, $20 et $22. TicketMaster au 755-1111. Demain et dimanche à 20 h.

EXPOSITIONS

■ **Au Centre d'exposition l'Imagier**, 9 rue Front à Aylmer — Solstice d'été sous le thème *La grand-mère*. Du 21 juin au 27 août.

■ **À la Galerie de l'UQAH**, 103, rue Montcalm — Exposition des dessins de *Jean-Yves Vigneau*. Jusqu'au 28 juin.

■ **À la Cour des arts**, 2, rue Daly (angle Nicholas et Daly) — Cinq photographes d'Ottawa exposent leurs oeuvres: *Frederic Borgatta, Brian Finch, Adrienne Herron, John Kirkbride et Amalia Winer*. Jusqu'à dimanche.

■ **À la Cour des arts** — Transformation du paysage extérieur de la Cour par six artistes locaux: *Max Dean, Philip Fry/Susan Guy, Jerry Grey, Don McVeigh et Susan Geraldine Taylor*. À l'intérieur, une exposition s'y rattachant. Jusqu'au 25 juin.

■ **À la maison du Citoyen de Hull**, 25, rue Laurier — Dans le cadre de la déclaration d'amitié entre Hull et Villeneuve d'ASCQ et pour commémorer le bicentenaire de la Révolution française, se déroulera, dans le salon Laurier, une exposition intitulée *66 affiches pour les droits de l'Homme et du citoyen*. Jusqu'au 23 juillet.

■ **À galerie Ufundi**, 541, promenade Sussex — Exposition d'arts autochtones sous *Why Do You Call Us Indians* avec *Robert Houle, Joane Cardinal Schubert*, et *Gerald McMaster*. Vernissage aujourd'hui de 16 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 28 juin.

■ **À la galerie AxeNÉO-7**, 205 rue Montcalm — Exposition de *Claude-Philippe Benoit* sous le thème «Apparition et absence». Jusqu'au 30 juin.

■ **À la galerie Pierre-Bernard**, 141, rue Champlain à Hull — Exposition des oeuvres récentes de *Roger Alexandre, Denise Laperrière, Francine Alvarez, Roland Pichet, Roger Cantin, Ron Simpkins, Arist Gagnon, Léo-Paul Tremble Claire Jacob, Louis Tremblay, Jacques Hamel, Andrée Vézina, Marie Laberge et Théberge Zaharia*; aussi oeuvre choisies de *Umberto Bruni, Ralph W. Burton, Gordon Pfeiffer, Clause le Sauteur, Mario Mauro, René Richard* et *William Showell*. Jusqu'au 30 juin.

■ **À la galerie Rodrigue Le May**, 459, promenade Sussex (angle Clarence et Murray) — Dans de nouveaux locaux, à deux pas du Musée des beaux-arts du Canada, exposition des oeuvres de *Jean-Paul Riopelle, Richard Lacroix, Louis Icart, Kittie Bruneau, Antoni Tàpies* et *Gaston Petit* et de plusieurs autres artistes. Jusqu'à la fin juin.

■ **Galerie Montcalm**, 25, rue Laurier — Exposition d'art contemporain du Pakistan avec les oeuvres de *Zahoor Ul Akhlaque* (peintures) et *Shererezade Alam* (céramiques). Jusqu'à dimanche.

■ **À la galerie Calligrammes**, 21, rue Murray — Oeuvres de Marcelle Blanchette, huiles et acryliques. Jusqu'à dimanche.

■ **Centre d'exposition de Gatineau**, 17 boulevard Gréber — Exposition des dessins de *Diane Génier*. Jusqu'au 25 juin.

■ **À la galerie 101**, 319, rue Lisgar — Exposition des dessins grands formats et des peintures sur livre de l'artiste torontois *Andy Fabo*. M. Fabo donnera une conférence et présentera un diaporama intitulé *«Imagining the Body During the AIDS Epidemic»*, le samedi 10 juin à 14 h 30. Jusqu'au 29 juin.

■ **À la galerie d'art L'Estampe**, 161, rue Champlain — M. A. McGuire présente, sous le thème *JAZZLAND*, une trentaine d'huiles de formats variés. Scène des rue Kent, Sparks et Laurier à Ottawa ainsi que du Marché By et du canal Rideau. Jusqu'au 25 juin. 776-2768

■ **Aux Archives nationale du Canada**, 395, rue Wellington, Ottawa — Exposition intitulée *Images de la flore et de la faune*. Collection d'estampes et de livres anciens et récents consacrés à l'histoire naturelle du Canada. De 9 h à 21 h, tous les jours, jusqu'au 24 septembre.

■ **Aux Archives nationales du Canada** — Afin de commemorer de 150e anniversaire de l'invention de la photographie, il y aura une exposition rétrospective consacrée au photojournaliste de renommée internationale *Kryn Taconis*. Cette présentation se divise en trois grands volets: *L'hiver de la faim*, ce que fut la vie quotidienne à Amsterdam sous l'occupation nazi durant l'hiver 1944-1945; la *Carrière sur la scène internationale*, de 1945 à 1959 et *Carrière sur la scène canadienne*, de 1959 à 1979. Tous les jours de 9 h à 21 h. À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 22 octobre.

MUSÉES

■ **Au Musée des beaux-arts du Canada** — Visites guidées de la collection permanente, groupes de 25 personnes. Tous les jours à 11 h et à 14 h. Veuillez vous inscrire au bureau de renseignements du Grand Hall. 232-2736

■ **Au Musée des beaux-art du Canada** — Exposition d'estampes et dessins d'artistes canadien sous le thème *La ligne du corps*. Du 16 juin au 27 août.

loto-québec — Résultats

Tirage du **1989-06-14**

LOTTO 649

Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi

6-13-24-30-32-33

No. complémentaire: **35**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1,848,617.00$
5/6+	3	232,788.80$
5/6	208	2,567.50$
4/6	14,365	71.50$
3/6	278,640	10.00$

Ventes totales: **15,320,973.00$**

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 4,200,000.00$

PROCHAIN TIRAGE: **89-06-17**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

INSCRIPTIONS À L'UQAH
Session d'automne 1989

L'Université du Québec à Hull tient présentement une semaine intensive d'inscription en vue de la session d'automne 1989.

Nos bureaux sont ouverts aux dates et aux heures suivantes:

Lundi	12 juin 1989	10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00
Mardi	13 juin 1989	10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00
Mercredi	14 juin 1989	10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00
Jeudi	15 juin 1989	10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00
Vendredi	16 juin 1989	10h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30

Consultez **"l'Horaire des cours offerts à la session d'automne 1989"** dans LeDroit du samedi 10 juin et le Bonjour-Dimanche du 11 juin.

N.B.: Afin de faciliter votre inscription, prière de vous présenter directement à votre module (ou secteur) les lundi 12 juin (étudiants dont le nom commence par A à E), mardi 13 juin (F à L) et mercredi 14 juin (M à Z).

"Pour un meilleur choix, je m'inscris immédiatement!"

Renseignez-vous dès maintenant: (819) 595-3844

89-90-09

Université du Québec à Hull

City of Ville d' Ottawa

PROGRAMME MUNICIPAL DE DISTINCTIONS

Dans le passé, la Ville d'Ottawa a témoigné son appréciation pour le dévouement communautaire dans le domaine des services communautaires par ses remises de décorations pour les citoyens et les jeunes de l'année. De plus, la Ville nomme un poète lauréat. Cette année le Programme municipale de distinctions incluera la reconnaissance municipale envers le domaine de la science, de la santé ou l'industrie par la remise du Prix d'innovation ou d'invention remarquable ainsi que le Prix de civisme corporatif pour l'entreprise la plus méritoire de la municipalité.

Vous pouvez envoyer vos mises en nomination pour les remises suivantes:

Prix d'innovation ou d'invention remarquable

Le Conseil municipal décerne chaque année le Prix d'innovation ou d'invention pour une invention ou une nouvelle méthode dans le domaine de la science, de la santé ou de l'industrie, réalisée par le biais de la recherche et du développement et visant à améliorer la qualité de la vie et à faire progresser notre société.

La date limite pour les mises en nomination est fixée au 30 juin.

Prix de civisme corporatif

Le Conseil municipal décerne chaque année le Prix de civisme corporatif à une société ou entreprise ayant bénévolement offert du temps et des ressources à une cause communautaire louable qui ne relève pas de son domaine d'activité habituel.

Les mises en nomination seront reçues jusqu'au 30 juin.

Prix du Citoyen et du Jeune de l'année

Le Conseil municipal d'Ottawa desire présenter, comme à chaque année, les prix du Citoyen et du Jeune de l'année aux résidents d'Ottawa qui ont consacré sans compter leur temps et leurs efforts au mieux-être de la collectivité.

L'échéance pour la présentation des candidatures est le 30 juin.

Les lauréats se verront remettre une peinture commandée et présentée par le Comité consultatif sur les arts visuels. De plus, le nom des lauréats sera inscrit sur une plaque maîtresse où sont enregistrés les noms des gagnants des années passées.

On peut se procurer un formulaire de mise en nomination au Direction des communications, Ville d'Ottawa, Service du greffe, 111, promenade Sussex et au Centre d'information, Ville d'Ottawa, Mail Freiman au Centre Rideau.

POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSEZ LE 564-1400

E-265-89

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Société canadienne des postes

Il y a du changement dans les services postaux aux communautés rurales du Canada. Voici ce qu'en pensent des représentants municipaux qui ont été témoins de ces changements.

«LES GENS DE MA COMMUNAUTÉ BÉNÉFICIENT DE CE NOUVEAU SERVICE POSTAL. C'EST BON POUR LA COMMUNAUTÉ.»

JANICE BUSH – président
Wilno, Ont.

HAROLD F. CHAPPLE – président
Grandora, Sask.

CLAUDE PICARD – conseiller
Sts-Anges, Qc

HENRY VOTH – président
Napinka, Man.

JOHN E. MOTIUK – conseiller
Lavoy, Alb.

GARY COCHRANE – directeur
Curry's Corner, N.-E.

ROSS MC LEAN – président
Inwood, Ont.

ANDRÉ ROUSSEAU – maire
La Minerve, Qc

PAUL SEMESCHUK – président
Danbury, Sask.

BILL STRAUSS – conseiller
Heidelberg, Ont.

RAYMOND MALONEY – président
Duntara, T.-N.

GERRY VAN BEERS – conseiller
Whitelaw, Alb.

LAURIE DUNCAN – président
Rideau Ferry, Ont.

ROBERT PAQUET – maire
Fugèreville, Qc

ROY S. MERRIFIELD – conseiller
Blue Ridge, Alb.

MICHEL MORRISSETTE – greffier
Fauquier, Ont.

ALAN JOHNSON – président
Denfield, Ont.

MARVIN ELLIOTT – conseiller
Brownfield, Alb.

LOU BADION – conseiller
Swan Lake, Man.

MARIE-ANGE LECOURS – conseillère
Padoue, Qc

GEORGE STEVEN – président
Millbank, Ont.

GUS POWER – greffier
Branch, T.-N.

EDWARD SPARROW – conseiller
Forrest Station, Man.

RODOLPHE COTÉ – conseiller
Foisy, Alb.

COLETTE LACOURSE – maire
St-Wenceslas, Qc

RAY GOULET – maire
Dollard, Sask.

CLARK D. GLASSFORD – conseiller
Belfountain, Ont.

O. JAMES BIRSS – président
Congress, Sask

CHARLES GRÉGOIRE – maire
Lac-aux-Sables, Qc

DIANA HOUNSELL – gérant
Pool's Island, T.-N.

MEL WILKINSON – conseiller
Novar, Ont.

JAMES R. CHRISTENSEN – président
Heath, Alb.

DARRELL DENTY – vice-président
Boat Harbour West, T.-N.

BEN KNUTSON – président
Farmington, C.-B.

ROGER WILSON – président
Campbellcroft, Ont.

LÉONARD SABOURIN – trésorier
St-Clet, Qc

GEORGE N. KRESS – maire
Odessa, Sask.

ARCHIE MAC ROBBIE – président
Arkell, Ont.

ANDRÉ LEDUC – conseiller
Ste-Julie, Qc

GORDON LEE – maire
Windham, Ont.

BILL MUHLBACH – président
Nevis, Alb.

GERALD MACDONALD – vice-président
Black Duck Siding, T.-N.

JACQUES GIGNAC – maire
Val-St-Gilles, Qc

LLOYD ATCHISON – conseiller
Belleview, Man.

CLERMONT LAPOINTE – président
Kearns, Ont.

GILLES CHARBONNEAU – maire
St-Didace, Qc

LORNE TAYLOR – maire
Clavet, Sask.

FRANK RUSSETT – président
White Lake, Ont.

GÉRALD HUEL – maire
Ste-Euphémie, Qc

GÉRARD DALY – président
Prince William, N.-B.

JOHN BARRY GRAHAM – conseiller
East Coulee, Alb.

BOB MCKEE – conseiller
Nottawa, Ont.

EDWARD KOMADOWSKI – conseiller
Tyndall, Man.

ELDON JENNINGS – maire
Sheenboro, Qc

CECIL O'DONALD – directeur
Clam Point, N.-E.

PETER P. MASNIUK – président
Sandridge, Man.

MICHEL DUFOUR – maire
St-Aimé-des-Lacs, Qc

DAVID J. MC NICHOL – président
Heathcote, Ont.

BRUCE DAVIS – président
Maple Leaf, Ont.

DAVID A. NEDERHOFF – président
Hearne, Sask.

LÉO SAUVAGEAU – conseiller
Les Écureuils, Qc

SHEILA MOFFATT – conseillère
Eureka River, Alb.

ISIDORE CHAREST – maire
St-André-de-Restigouche, Qc

PAULINE DAWSON – greffier
North Valley, T.-N.

DENIS POMMAINVILLE – président
St-Albert, Ont.

PERCY BAKER – conseiller
Prospect, N.-E.

ALLAN SHORT – conseiller
Candiac, Sask.

KEVIN GEORGE – vice-président
Lower Lance Cove, T.-N.

W. S. MILLER – maire
Matlock, Man.

ELVIN MASUCH – directeur régional
Creston, C.-B.

CLAYTON MONAGHAN – président
Falun, Alb.

DELORES GENGE – maire
Anchor Point, T.-N.

WILLIAM C. E. IRWIN – président
Harrietsville, Ont.

HERMEL GALLANT – maire
St-Jean-de-Matapédia, Qc

BERKLEY K. FERGUSON – conseiller
Perryvale, Alb.

QUENTON BULLOK – président
Warsaw, Ont.

ANDRÉ CHENAIL – maire
Ste-Clothilde, Qc

EDWARD J. KJARGAARD – président
Alticane, Sask.

VALOIS SÉGUIN – président
Monetville, Ont.

ROELOF HEINEN – président
Diamond City, Alb.

Et il y a encore beaucoup d'autres représentants municipaux* qui appuient ce nouveau service.

*Nous nous excusons auprès des représentants municipaux dont le nom n'apparaît pas ici faute d'espace.

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

POSTE MAIL

Societe canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement: vous donner un meilleur service.

VIDÉO

Streep, Sautet, Lelouch et... le ver blanc

Ronald Carrière
collaboration spéciale

★★★★ excellent
★★★ très bon
★★ bon
★ passable
● médiocre

Quelques jours avec moi

★ *(Comédie dramatique réalisée par Claude Sautet. Interprètes: Daniel Auteuil, Sandrine Bonnaire, Jean-Pierre Marielle.)*

Claude Cautet a le don de pouvoir créer des portraits justes et humoristes du milieu bougeois. Avec son dernier film, «Quelques jours avec moi», l'humour est cependant plutôt absent. Sautet nous présente Martial (Daniel Auteuil, l'inoubliable Ugolin de «Jean de Florette» et «Manon des Sources»), le fils placide d'une directrice de chaînes d'alimentation. Après sa sortie d'une maison de repos, le jeune homme accepte de faire la tenue de livre de quelques succursales de province. Il s'arrête à Limoges où il rencontre le directeur Fronfrin, découvre une faille dans les livres et devient amoureux de Françine, la bonne des Fronfrin. «Quelques jours avec moi» s'annonce comme un petit film sympathique et drôle comme Sautet sait si bien les réaliser. Cependant, le film devient inintéressant alors que le réalisateur opte pour un ton plus dramatique et lourd. Malgré la présence des comédiens de talents, «Quelques jours avec moi» est un Sautet mineur.

Cry in the Dark

★★ *(Drame social réalisé par Fred Schepisi. Interprètes: Meryl Strepp, Sam Neill.)*

Meryl Streep est un véritable caméléon. À chacune de ses apparitions à l'écran, elle étonne par la crédibilité et l'intensité qu'elle apporte à chaque personnage. Le même phénomène se produit avec «A Cry in the Dark» qui lui a valu le mois dernier le prix d'interprétation à Cannes. Streep incarne Lindy Chamberlain, une Australienne accusée injustement du meurtre de son bébé enlevé par un chien sauvage. Basé sur une histoire réelle, «A Cry in the Dark» est non seulement un drame humain prenant, mais aussi une vive dénonciation de l'exploitation des médias face à un tel drame. Grâce à son talent, Meryl Streep réussit à nous rendre sympathique cette femme austère qui refuse de se plier aux influences des journalistes et des avocats. Sam Neill est aussi impressionnant dans le rôle du mari prédicateur qui soutient son épouse avec foi et courage.

Le repère du ver blanc
(Lair of the White Worm)

★★ *(Comédie d'horreur réalisée par Ken Russell. Interprètes: Amanda Donohue, Sammi Danis, Catherine Oxenberg.)*

Ken Russell ne laisse personne indifférent. Ses excentricités font le délice de certains et en déroutent bien d'autres. Malgré ses excès, ici son délire sert le propos à merveille. Adaptant un roman de Bram Stroker (le créateur de *Dracula*), Russell nous offre «Le repère du ver blanc», une délicieuse parodie des films d'horreur. Le film met en scène Lady Sylvie (savoureuse Amanda Donohue!), une femme-serpent qui ne manque pas de mordant. Elle découvre le crâne du ver blanc, le dieu qu'elle vénère, et veut lui offrir un sacrifice: l'innocente jeune vièrge Ève (Catherine Oxenberg de la série «Dynastie»). «Le repère du ver blanc» est un récit délirant entre les mains d'un réalisateur qui l'est autant. Malgré certaines scènes qui risquent d'offenser les croyance religieuses de certains et ceux qui détestent les reptiles, cette comédie horrifique brille par son originalité.

Attention bandits

★ *(Comédie sentimentale réalisée par Claude Lelouch. Interprètes: Jean Yanne, Marie-Sophie Lelouch, Partick Bruel.)*

Claude Lelouch a ses fans, mais aussi ses adversaires qui n'apprécient pas beaucoup ce réalisateur prétentieux. «Attention bandits» ne le rendra pas plus accessible ni sympathique à ces derniers. Lelouch nous présente Simon Vérini, un receleur qui accepte d'écouler des bijoux volés. Cependant, au cours de la transaction, son épouse est assassinée et il est soupçonné du vol et emprisonné. Il confiera sa fille Marie-Sophie à un collège privé, la retrouvera à sa sortie de prison et lui dévoilera tout son passé. «Attention bandits» est un film au rythme lent et sans vie. Malgré de beaux moments entre Jean Yanne et Marie-Sophie Lelouch et la présence de Patrick Bruel, toute cette aventure n'aboutit pas à grand chose.

Également disponible en version française

À bout de course
(Running on Empty)

★★★ Un adolescent doit choisir entre ses parents activistes qui fuient constamment la justice et ses rêves d'avenir. Un drame familial de haute qualité avec un superbe quatuor de comédiens.

Best Seller

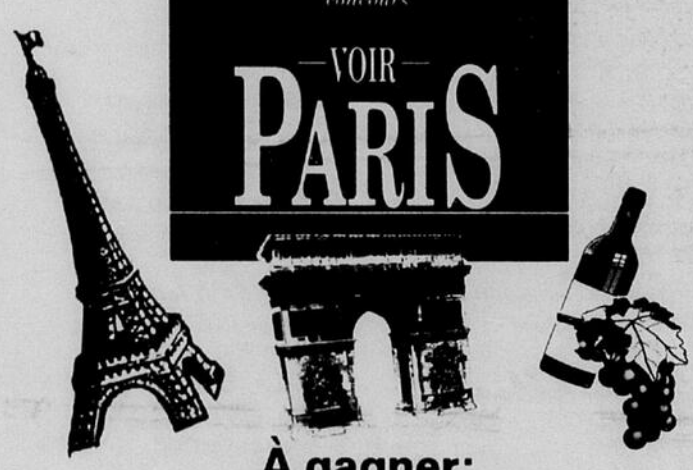
★★ Un policier-romancier et un tueur à gages forment un duo assez dangereux dans ce drame policier violent mais intéressant. James Woods et Brian Dennehy forment un remarquable duo d'acteurs.

À l'occasion du Festival franco-ontarien

LeDroit

vous invite à participer au concours

— VOIR —
PARIS



À gagner:

Un voyage à Paris pour 2 personnes avec

AIR FRANCE

Le voyage comprend deux billets d'avion aller-retour, Montréal-Paris en classe économique, sur les ailes de Air France. Valeur de 1,500 $. Taxes et services en sus. Sujet à certaines périodes de restriction.

TIRAGE LE 25 JUIN
20 h 55, au Parc Major
avant le spectacle de Yves Duteil
présenté en collaboration avec

LeDroit

Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié du mercredi 14 juin au vendredi 23 juin, et faites le parvenir à l'adresse indiquée.
Les fac-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
2. Date du tirage: le dimanche 25 juin, à 20 h 55, au Parc Major.
3. Le gagnant devra réclamer son prix chez air France, 220, rue Laurier ouest, Ottawa.
4. Le voyage devra être accepté tel quel. Il ne sera ni échangeable, ni transférable, ni remboursable et est sujet à certaines périodes de restrictions.
5. Le gagnant devra répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général.
6. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 et plus, à l'exception des employés de LeDroit, du Festival franco-ontarien et de Air France.
7. Le concours se termine le 24 juin 1989, à 11h30.

Coupon de participation
Concours "LeDroit"
Remplissez ce coupon et faites-le parvenir à:

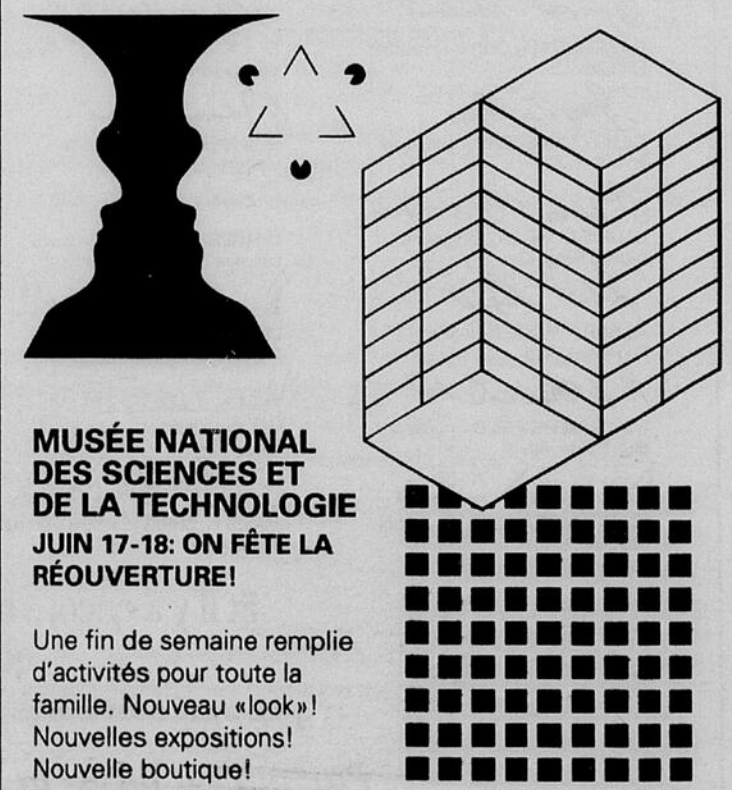
Concours "Voir Paris"
375, rue Rideau
Boîte postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

LeDroit
AIR FRANCE
FESTIVAL FRANCO ONTARIEN

Nom: _____
Adresse: _____
_____
Tél.: (dom.) _____ (bur.) _____

NOUVELLE ADMINISTRATION
OUVERT
Mets szechwan, hunan, cantonais, chinois et canadien.
Chef du restaurant Silver Fox et du restaurant Oriental Palace
RESTAURANT
ORIENTAL
273 St-René, Gatineau
663-4567
service de livraison

GRANDE RÉOUVERTURE



MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE
JUIN 17-18: ON FÊTE LA RÉOUVERTURE!

Une fin de semaine remplie d'activités pour toute la famille. Nouveau «look»! Nouvelles expositions! Nouvelle boutique!

Ouvert de 10 h à 20 h.
Admission : frais d'entrée ou adhésion annuelle à un coût très abordable, au choix.

1867, boul. St-Laurent, Ottawa
991-3044

Musée national des sciences et de la technologie
National Museum of Science and Technology
Canada

CINÉMA

L'ONF veut rendre ses films plus accessibles

Presse canadienne

OTTAWA

L'Office national du film du Canada aimerait bien qu'un jour, ses cassettes vidéos soient distribuées par les dépanneurs du coin.

L'Office prépare une campagne de promotion de ses films plus dynamique pour s'assurer qu'ils soient vus par plus de gens à la télé ou ailleurs. Ainsi, la distribution des films pourraient se faire à travers des chaînes de dépanneurs ou de magasins de location de films vidéos.

Les Canadiens sont de plus en plus friands de films documentaires, et l'ONF est dans une bonne position pour satisfaire l'appétit des consommateurs.

«Je crois qu'il est extrêmement important que nos films soient accessibles à tous les Canadiens. Je pense franchement que tous les efforts en ce sens n'ont pas été faits», a déclaré cette semaine Mme Joan Pennfather, présidente de l'organisme.

L'ONF produit environ une centaine de films documentaires chaque année, bien que seulement une trentaine d'entre eux soient présentés à la télévision. La présidente de l'organisme aimerait voir ce chiffre grimper au moins à 50.

Avec GM du neuf à neuf, neuf!

Nos Pontiac Grand Prix, Oldsmobile Cutlass Supreme, Buick Regal, Pontiac Bonneville, Oldsmobile 88 et Buick LeSabre brillent comme des sous neufs. Profitez-en et repartez en neuf!

9,9%* En vigueur du 29 mai au 17 juin 1989

Pas de montant limite!

Vous pouvez aussi économiser avec Location Plus^MC pour la location au détail! Pour en savoir davantage sur les tarifs de Location Plus^MC en vigueur, voyez votre concessionnaire GM.

Taux de crédit fixe durant 48 mois

LES CONCESSIONNAIRES GENERAL MOTORS DE L'ONTARIO

*Le taux de crédit de 9,9 % est applicable à tous les modèles neufs 1989 et des années précédentes des Regal, Grand Prix, Cutlass Supreme (modèles "W" à traction avant seulement), Bonneville, LeSabre et Oldsmobile 88 achetés à partir du stock du concessionnaire et ce, à compter du 29 mai 1989 jusqu'à la fermeture des bureaux le 17 juin 1989. L'offre est en vigueur pour les achats au détail seulement. Les modèles commandés à l'usine, pour les parcs et les contrats de location au détail en dehors du cadre de la Location Plus^MC ne sont pas admissibles à cette offre. L'acheteur sera tenu de payer les taxes de vente applicables, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport applicables au moment de l'achat. L'offre est réservée aux acheteurs au détail admissibles qui financent leur achat pour une durée maximum de 48 mois auprès de GMAC. Toutes les demandes de crédit devront être approuvées par GMAC. Cette offre peut s'appliquer au montant d'achat total du véhicule. Pour les détails, voyez votre concessionnaire GM de l'Ontario dès aujourd'hui!

GM TOTAL GARANTIE DE 3 ANS/80 000 KM

VIN

Pierre Legault
collaboration spéciale

Le Mâconnais... un Bourgogne accessible

Pierre Legault
collaboration spéciale

La Côte d'Or, celle de Nuits et celle de Beaune, a beaucoup de disciples et si cet amour particulier leur donne beaucoup de bonheur, ils doivent toutefois en payer le prix. C'est reconnu, les Bourgogne sont très chers, mais à environ cinquante kilomètres au sud de Châlon-sur-Saône, Mâcon donne son appellation à un vaste secteur qui, tout en ne possédant pas la distinction de son voisin du nord, ni celle du Beaujolais, qui est au sud, produit de bons vins à des prix raisonnables: le rouge possède tout juste le caractère du Bourgogne; le blanc est nettement bouguignon et est issu du noble Chardonnay.

Le meilleur

C'est à la limite sud du vignoble que l'on retrouve le meilleur des vins blancs du Mâconnais, qui est reconnu mondialement. Le secteur de Pouilly-Fuissé se présente comme une tempête de collines calcaires riches en glaise alcaline dont raffole le Chardonnay et c'est là, dans les quatre hameaux de l'appellation, Vergisson, Solutré-Pouilly, Fuissé et Chaintré, que l'on produit ce grand vin pâle, rafraîchissant, souvent délicat pour un chardonnay et sans avoir l'arôme du Meursault, ni l'élégance d'un Chablis grand cru, offre gracieusement ce qu'on demande à un Bourgogne blanc. C'est un vin qui manifeste une réelle personnalité à son apogée. Hélas, c'est aussi le vin le plus dispendieux de l'appellation; noblesse oblige.

Très bon et à meilleur marché...

À deux pas du secteur privilégié de Fuissé, Pouilly-Vinzelles et Pouilly-Loché produisent un vin un peu plus léger et peut-être un peu moins expressif que le précédent, mais il possède cette qualité tant recherchée par les amateurs: celle d'être très bon et bien meilleur marché. Dans le même secteur, une appellation relativement nouvelle qui s'est vue accorder son décret en 1971: Saint-Véran donne des vins frais, assez expressifs et de bonne tenue à des prix des plus compétitifs.

Dans tout le Mâconnais, les coopératives dominent la production et sont gérées de façon compétente. Celle de Chaintré assure la plus importante production de Pouilly-Fuissé. D'autres situées plus au nord, comme celles de Viré, Lugny et Clessé, offrent des vins saisissants de caractère. Deux domaines de Viré, le clos du Chapitre et le Château de Viré, rassemblent des producteurs d'une grande compétence qui font des vins d'une qualité remarquable.

Quelques suggestions

- Pouilly-Vinzelles, Château de Vinzelles 1986 de Loron & Fils, à $14.
- Mâcon-Loché, Château de Loché 1986 de Vin Conseil, à $11.
- Saint-Véran 1986 de Georges Duboeuf, à $13.75.

À votre santé...

Societe canadienne d'hypotheque et de logement
Canada Mortgage and Housing Corporation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement nécessite les services d'une firme d'ingénierie pour entreprendre la planification, l'élaboration et la préparation de contrats pour la conception et l'aménagement d'environ 1 500 mètres carrés d'espace à matériel informatique dans son nouveau Complexe administratif national, situé sur le chemin de Montréal à Ottawa.

Afin d'obtenir des exemplaires de la demande de soumission, les sociétés intéressées à soumissionner ce projet sont priées de communiquer avec

Lynn Gratton
Division des services administratifs de logement
(613) 748-2234

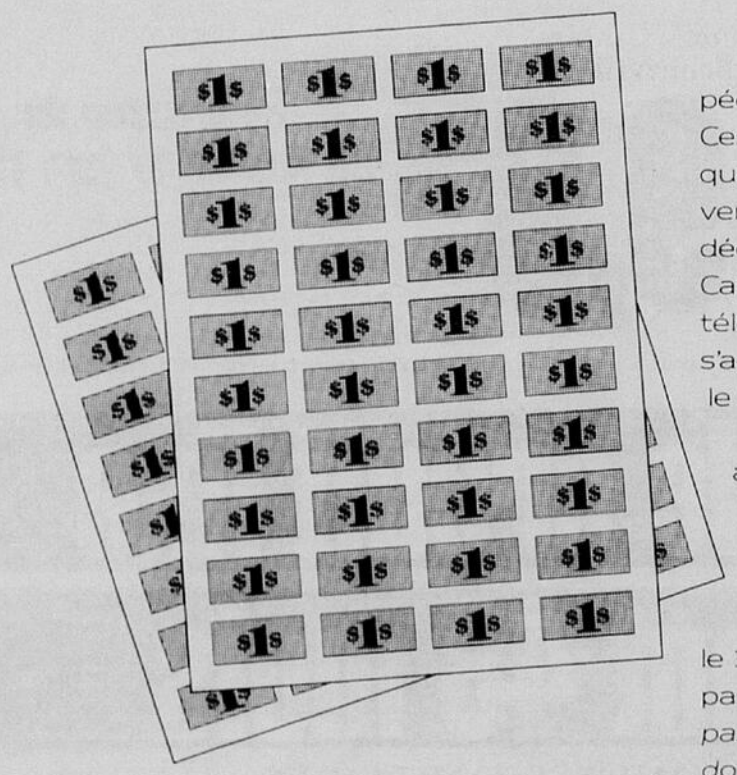
Canada

BANQUE DU CANADA · BANK OF CANADA

1 1

FEUILLES DE QUARANTE BILLETS EN VENTE JUSQU'AU 30 JUIN SEULEMENT

1 1



La Banque du Canada vend des feuilles non coupées de quarante billets d'un dollar flambant neufs. Ces pièces spéciales, offertes en deux formats de quatre billets sur dix et de cinq billets sur huit, peuvent être soit achetées en personne ou commandées par la poste auprès de l'Agent, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa (Ontario), K1A 0G9, téléphone (613) 782-8111. Il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'une offre unique, qui ne sera pas répétée pour le billet d'un dollar.

Chaque feuille coûte cinquante dollars, montant auquel il faut ajouter la taxe de vente provinciale applicable. Il faut prévoir cinq dollars de frais de port pour les commandes postales et indiquer le format désiré.

La date limite de réception des commandes est le 30 juin 1989 à la fermeture des guichets. Il n'y aura pas d'exception. *La Banque du Canada ne garantit pas que toutes les commandes seront remplies étant donné que les quantités sont limitées.* Commandez maintenant pour éviter toute déception.

Les annonces classées ***LeDroit***, c'est vite et bien fait.
560-2750

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

560-2750

105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER UNION

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultation professionnelle. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

RENCONTRES exitantes, quelqu'un spécial pour but sérieux, tout âges. Information: Suzie 820-7709.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

BRUNCH sur l'Outaouais (pour les 30-50) le 16 juillet. Réservations avant le 23 juin au 776-6047.

CRISTAL

LE FUTUR par le cristal, cartouche, oracle, cartomancie. Service professionnel. Michel 819-682-0201.

HEBDO-rencontre, c'est nouveau dans la région. Pourquoi être seul? Quelqu'un vous attends. 776-5787.

JE LIS les cartes et tarots. Demande Suzanne 561-9214.

LES cartes parlent. Je peux les lire. Aussi analyse les photos. Sylvie, 663-8571.

OTTAWA REFLEXOLOGIE

OUVERT de 10h à 18h. Pour rendez-vous au 563-4099.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

SAUL, rencontres pour gens seuls. 776-4790.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS avez des problèmes de crédit. Nous pouvons les clarifiés. 561-0407.

VOUS VOULEZ faire un emprunt hypothécaire ou personnel. 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ANTIQUITE canapé vert en duvet, 72 pouces, $175; table à café feuille doré sous surface de verre, 75X24 pouces $125. Soir: 728-1398.

A VENDRE, 5 lits de 39 po., 2 lits de 54 po., 1 lit de 48 po. 776-3742.

CHAISE massage miracle (Niagara), comme neuve, valeur $1,000, demande $500 négociable. Après 18h 777-0331.

DEMENAGEMENT: ensemble de s/manger, 2 lampes, causeuse, table à café: antiques. Lits, commode, chaises, etc...776-1619.

DIVAN 3 places, 1 fauteuil, 1 bouf, beige, brun, rouille, 1 chaise rouille, le tout pour $400. 771-1123.

DIVAN, 3 places, en bon état, $125. 671-0409.

DIVAN et causeuse, colonial, presque neufs, $600, après 18: 663-1972.

DIVAN-LIT, couleur chameau, $200. 770-9385.

ENSEMBLE de salle à diner, $950. bibliothèque murale, $450. congélateur, 22 pi.cu. $75. Table Bumpa Pool $75. Poêle, $225; réfrigérateur, $200. 685-0917.

ENSEMBLE de salle à diner en bois, 6 chaises, buffet, 568-2169.

ENSEMBLE de salon 2 morceaux en cuir orange, parfait état, $150, après 17h 837-6136 ou 824-1745.

ENSEMBLE DE SALON avec table, rideau, couvre-lit, 684-6849.

ENSEMBLE de salon et mobilier de cuisine, très propre, $500 ou meilleure offre. 663-2275.

ENSEMBLE de s/diner, en chêne, très bon état, valeur $3,500, demande $1,200. Après 17h 568-3893.

ENSEMBLE divan-lit, chaise de salon, table à café. Excellent état, $400; aussi VHS télécouleur convertiseur, 561-6159.

ENSEMBLE matelas neufs, 54 pouces, $299; ensemble de salle à diner 8 morceaux; meubles divers. Bas prix, 663-2327.

FERAIS cueillette de meubles et appareils usagers. Pour personne dans le besoin. 770-9403.

LIT princesse, 2 tiroirs, bibliothèque $150; bureau 9 tiroirs $75, 684-1442.

MATELAS-SOMMIER

ENSEMBLES neufs, GARANTIE 10 ANS, 39'', $159; 54'' $199; 60'', $259. SURPLUS-FAILLITES, 145 RUE EDDY, HULL, 595-4898.

MEUBLES variés, autres aubaines, prix très avantageux, 827-0325.

MOBILIER de chambre, grandeur Queen en pin, 6 morceaux. Ensemble de salle à manger en pin, table et 6 chaises. Mobilier de chambre pour bébé, lit baldaquin, chiffonnier, bureau triple avec miroir. 741-6130.

MOBILIER de cuisine et un divan à vendre. 778-7402.

MOBILIER de salle à manger: bahut, vaissellier, table et 6 chaises, 663-2360.

MOBILIER de salon noir, moderne, comme neuf. 778-0989.

MOBILIER de salon et de salle à manger, style colonnial, Roxton, $1,000. 568-9381.

POELE et réfrigérateur et 2 commodes, 777-9365 après 18h.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER de salon, provincial français, 7 morceaux, authentique excellent état, vaut $3,000 prix à discuter aussi poêle, réfrigérateur, micro-ondes, fonctionne bien, ensemble de cuisine et de chambre, $1,000 (le tout). Pour informations: 770-9322.

SOFA; chaise; 3 tables, en bois; 2 lampes, très bon état, le tout $525 ou meilleure offre. 663-2397.

TABLE de cuisine avec siège banquette, 6 places, $200. 663-7678.

122 ANTIQUITES

ENSEMBLE s/manger art déco, table , vaisselier, bahut, 770-8887.

RECHERCHE livre antique ''Le Grand Albert''. 705-338-2594.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

ACHETONS, vendons, réparons poêle et réfrigérateur. J.L. Réfrigération Enr., 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve $275, 1 an garantie, 561-0991.

AUBAINE! Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, et autres. 745-2722.

CAPITAINE FREON

REPARATIONS d'appareils ménagers, vente, achat, location. 457-1495.

CONGELATEUR, 15 pi.cu., 3 paniers, blanc, $500 ou meilleure offre, neuf, cause déménagement. 568-8146.

CONGELATEUR 5.2 pi. cu. très bon état. 728-2456.

CONGELATEURS 12 pi.cu. minimum $295; réfrigérateur $325, poêle $135, laveuses $295, sécheuse $185, lave-vaisselle $195. Le tout avec garantie et livraison. 643-5330.

CUISINIERE au gaz, 36 po., bon état demande $450. 827-4697.

CUISINIERE GE de luxe, 30 po., avocat, four auto-nettoyant, excellent état, $260. 777-5579.

CUISINIERE Kenmore, blanche, très bon état et très propre, $160, 561-0914.

ENSEMBLE réfrigérateur, pôele et lave-vaiselle, Beaumark, coppertone, comme neuf $999. 456-2641.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GRATUITEMENT. Ramassons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Fonctionnent ou pas. 7 jours semaine, 643-5330.

LAVEUSE et sécheuse, Kenmore, très bon état, $500. Après 18h 770-2640.

LAVEUSE et sécheuse, bon état, $225. 682-1767.

LAVEUSE et sécheuse, bon état, $375. Raymond: 827-1020.

LAVEUSE Général Electrique demande $120, 561-3697 après 18h.

LAVEUSE, sécheuse, Kenmore, très bon état, $450. 771-8668.

LAVE-VAISSELLE encastré, couleur amande, $300, 1 an d'usage. 776-5664 ou 777-7190.

MINI-LAVEUSE Easy, bon état, $200. 79 Charlevoix app. 1, Hull.

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures, achats et ventes. 561-0727.

POELE et réfrigérateur, or, bon état, $375. Après 17h: 568-3327.

POELE, laveuse, sécheuse, bonne condition, 568-3813, 770-9893.

POELE électrique $100 à vendre, 663-5136.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Après 19h 455-2674.

REFRIGERATEUR, poêle, lave vaisselle, vert, $900. 568-4776.

REFRIGERATEURS $195 et plus, avec garantie et livraison. Mini-laveuse/sécheuse Kenmore, couleur amande, avec garantie. 643-5330.

TABLE de cuisson, presque jamais utilisée. 776-0813 ou 770-0568.

126 MACHINES A COUDRE

MACHINE à coudre avec meuble, Singer, bon état, 771-2888.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

ACHETONS & vendons téléviseurs, vidéo, système de son. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

TELEVISEUR couleur 26 po. Zenith, bon état. Gros système de son, $500 le tout. 456-3649.

TELEVISION meuble 23 pouces, couleur, $200. 684-4526.

132 ORDINATEURS

1988 ORDINATEUR Atari PC124, valeur $1,200, meilleure offre. Vous pouvez le voir au 6, Des Flandres, app. 12, Gatineau, entre 17h et 21h.

COMODORE 64, avec lecteur de disquettes, imprimante, beaucoup de logiciels, demande $650. 243-4745.

EPSON

4 ORDINATEURS 30 MEG, écrans, claviers et imprimantes neufs, $2,000 chacun, 776-0993.

132 ORDINATEURS

ORDINATEUR Apple II-C, imprimante Apple Scribe, manette, programmes, prix à discuter. 986-7847.

134 MUSIQUE

750 DISQUES 12 pouces à vendre, séparément, 663-9732 après 17h.

BAL, noce, occasion. Disco & Vidéo Spoutnik, 561-1170, 568-7515.

DISCOMOBILE complète à vendre, 684-1856.

GROUPE recherche guitariste-chanteur. 643-4046.

GUITARE électrique, Eldegas, amplificateur Fender, pédale Boss, Heavy Metal. Prix à discuter. 568-8722.

LOCATION de sons et lumières. Les productions Disco Kid. 782-4752.

ORGUE Elka Crescendo 303, parfait état, $2,500. Après 18h, 776-2192.

ORGUE Kimball, modèle Celestra, 2 claviers, complet avec banc, instruction et livres de musique. Peu d'usage. Vaut $5,000 demande $3,000 ou meilleure offre. Johanne 986-9789 après 18h.

PIANO à vendre, téléphoner au: 771-4127.

PIANO Clavinova Cvp 5 Yamaha. Demande $2,500. 684-1358.

PIANO Henry Miller, debout, très bon état, 594-3276.

PIANO Samick brun, 2 ans d'usage, garantie 10 ans, $2,750. 643-9641.

PIANO SAMICK, neuf, $2,500. 663-2516.

136 BICYCLETTES

BICYCLETTES à vendre, différentes grandeur, entre $15 et $50. 778-7601.

142 MATERIAUX

BLOCS de ciment de 10 po., $1. poutres de cèdre 4x10x13. 770-7332.

DEVANTS DE MAGASINS vitrés en aluminium, 40 chassis thermos neufs différentes grandeurs, 220 fluorescents 4 pi., $10 chacun, plafonds suspendus, fluorescents 2X4, cordes de métal et bois, plusieurs fenêtres, 10 portes 48X82 en bois plein. Cardinal, Bourget Ontario, 487-2180.

PORTES en acier, 34X80; 5 fenêtres en cèdres thermo, neuves, briques de verres, 8 po.ca.. 746-1158.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU de vison perle, 13 ans avec chapeau, très bon état, 594-3276.

148 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLE complet pour mère de marié(e), 15 ans, porter 1 fois, meilleure offre. 568-8619.

LINGE de maternité, grandeur 7-8, très propre. 568-7137, après 17h.

LINGES de dame à vendre 12-14 ans et divers, 568-6847.

ROBE de mariée, 4 saisons, grandeur 9 ans. $400 négociable. 643-9627.

ROBE de mariée à vendre, grandeur 16, $500 ou meilleure offre. 561-7374.

ROBE de mariée, grandeur 9 ans. Après 17h 568-7201.

ROBE de mariée, grandeur 7 ans. Johanne 986-9789 après 18h.

ROBE de mère de la mariée, rose, pour personne entre 120 et 145 livres. Etole de vison, 726-0195.

VETEMENTS pour dame, taille 6 et 8; ensemble ultra-suède, couleur chameau, valeur $350 pour $50. 741-4279.

150 COIN DU BEBE

CAROSSE double pour jumeaux, 2 sièges transporteurs ''Cuddee Carrier'', 1 bassinette brune, 2 sièges d'auto usagés. Demandez Fern: 835-2846.

151 ENCANS

ENCAN

SAMEDI le 17 juin à 10h30 à la Sucrerie Casselman Inc., 5 milles à l'Ouest de Casselman. A être vendu ménage de maison, vaisselles, équipements de restaurant, outils manuels et de jardins, quelques machineries agricoles, plusieurs wagons, 3 traineaux, attelages et autres équipements pour chevaux et plusieurs autres articles antiques et modernes trop long à énumérer. Cantine sur les lieux. Condition: comptant ou chèque avec bonne identité. Information: Propriétaire: Conrad Lamadeleine, Casselman, 613-764-5580. Encanteur Régent Ménard, Embrun, Ontario, 613-443-2884. (Soyez à temps beaucoup de marchandises à vendre).

ENCAN

SAMEDI le 24 juin à 10h30, 6 rue Centenaire, Embrun, Ontario. (Première rue de l'Aréna). A être vendu: ménage de maison au complet, toutes accessoires électriques, vaisselles, lingeries, outils manuels, électriques et de jardin. Tracteur à gazon, M.F., 16 H.P., souffleuse à neige et beaucoup d'autres articles trop longs à décrire. Condition: comptant ou chèque avec identification. Cantine sur les lieux. Informations. Propriétaire Rodolphe Brisson, Embrun, 613-443-5610 soir seulement. Encanteur Régent Ménard, Embrun, Ontario, 613-443-2884. (Très bonnes marchandises).

152 DIVERS A VENDRE

1 PORTE en bois, extérieur et 1 contre-porte en aluminium, 34X82, le tout $150. 595-3024.

2 AQUARIUMS tout équipée, 23 gallons; 3 radio FM-VHF. 777-4099.

2 BILLETS de saison pour les Rough Riders. 568-9660.

2 VENITIENS horizontaux couleur sucre d'érable en aluminium: 68X52 et 92X52. 643-1463.

3 FENETRES usagées, différentes grandeurs, pour chalet. Après 16h 561-8897.

ARMOIRES de cuisine, comptoir, en chêne, idéal pour chalet. 643-2611.

ARMOIRES de cuisine à vendre. 643-1354.

ARMOIRES de cuisine et fenêtres à vendre, 457-4223.

ASPENITE 1/4: $3.99; 7/16 $4.99; 5/8: $7.99, plywood 1/2: $12.95; 5/8 $13.95; plancher chêne .79 pi. ca., mélamine: $15.95, 1X6X5 pi. .75 cents, 2''X4''X8 pi: $1.00; 2''X6''X8 pi. $1.65; 2''X8'': .35 pi., 2''X10'': .45 pi. CREOSOTE 4 L: $4.95, bois traité 1''X6''X5 pi.: .99, 2''X4''8 pi.: $1.95; 2''X6''X8 pi: $2.95, 4''X4''X8 pi. $4.95, 5''X6''X8 pi: $10.95. Matériaux Masson, 1-819-986-5720.

BATONS de golf, Wilson Staff, gaucher, 1 saison d'usage, comme neufs, valeur $800 et plus, demande $350. 777-6999.

BICYCLETTE et marchette pour enfant, aquarium 25 gallons, 643-9055.

BOIS de foyer sec à vendre et entreposé. (819) 985-3168.

BOITE et tête de lit, matelas d'eau. Ensemble de s/manger, 4 chaises capitaine coussinées. Verticaux vinyle beige, 84X72. Jour: 997-8587, soir: 595-5842, 741-9383.

CHASSIS Migneault avec vitres coulissantes doubles, différentes grandeurs. Excellent état, 771-5767.

CLOWN MAGICIEN pour garderie, école, fête d'enfant. 685-0905.

CUISINIERE 24 po. pour chalet, $75. 749-9837.

ENSEIGNE lumineuse, 3X15, $900. 770-9336 jour ou soir.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FENETRE ABP 3X5 pieds et portes d'aluminium 32X80 et 34X80;, portes de bois 32X80 et 34X80. 568-2408 soir.

FOURNAISE à gas, régulateur, 3 réservoirs de 100 livres, 456-3788.

JUKEBOX avec disques, vidéos, ''pinball'' électronique, $400/chacun, 427-5953 ou 427-5011.

MATERIAUX électrique à vendre. 682-0768.

MOBILIER de salon, 6 morceaux, valeur $898, 8 mois d'usage, $650 ou meilleure offre; radio am/fm, 3 cassettes, $65. 770-4140.

PLANCHE à voile, $350; bicyclette 10 vitesses, $100; bottes d'équitation 8 1/2, $100; 2 lits simple, $100; mobilier de salon, $200; table à dessin, $100. 744-6138.

POMPE, moteur, filtre (piscine). Humidificateur. Table et chaises en teck. Meubles en acajou. 824-4572.

PORTE aluminium 36 pouces, stores verticaux, etc. 770-3392.

REMISE en métal, 8x10, $200. 568-6934.

SALLE à manger complète, table, 4 chaises en chrome, 1 orgue, 684-2585.

SOMMIER 60 po., tables de salon, causeuse, et autres. 568-1634.

STORES verticaux en matériel beige 84X81 po., valeur $550 pour $175. 770-7359 après 18h.

STORES verticaux et horizontaux; lave-vaisselle Maytag; 2 divan. Cause: déménagement. Après 17h 684-9691.

STORE vénitien horizontal, aluminium, 91 large X 54 haut. 594-3276.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TABLE de pique-nique, $35. LIT simple, 39 po. $60. 523-5842.

TERRE pour remplissage (Top Soil), Dust pour entrée de cour. 669-5078.

VERTICAUX; 2 sommiers et 1 matelas 54X72, orthopédique et 6 mois d'usage; bicyclette pour fille 9 vitesses; pupitre 7 tiroirs, 770-2932.

VERTICAUX, bleu ciel, largeur: 98.5, longueur: 64.5, neuf, 568-6525.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACCEPTE laveuse, sécheuse, poêle, peu importe condition. 663-1886.

ACHETERAIS carabine 30.06 ou 270. Pompe ou 300 magnum semi automatique. 561-4054.

AVEZ-vous des choses à donner, meubles, appareils ménagers, pour personne dans le besoin. 561-2207.

BESOIN urgent de poêles, réfrigérateurs et petites sécheuses. 771-1445.

FENETRE thermos 64X69 avec 4 petites vitres en bas, 663-6209.

156 DIVERS DEMANDE

JE VEUX acheter 2 climatiseurs. 745-3928.

LES Gens qui ont des choses à donner: meubles, vêtements, vaisselles etc, pour famille ayant passé au feu. 770-8070.

160 VENTE DE GARAGE

102 LE BARON, Gatineau. jouets, bibelots, vaiselle et meubles antiques, etc. Samedi le 17 et dimanche le 18.

17 ET 18 JUIN, lac Mc Gregor, route 366, meuble et articles de maison.

17 JUIN, 112 rue Jeanne D'Arc à Hull. Si pluie, annulée.

199 CHAMPLAIN à Hull, samedi le 17 juin, articles variés.

42 IBERVILLE, Hull, dimanche le 18 juin: jouets, accessoires de bébé, outils, vaisselles et linges. Beau temps ou non, de 9h à 16h.

6 STE-MARIE, Hull, samedi et dimanche, 10h à 17h. Si pluie, annulée.

71 BRODEUR, Hull côté Fortier, samedi le 17 juin. Remis au 18 si pluie.

AYLMER, samedi de 9h à 16h au 66 rue St-Laurent.

BRIC A BRAC, Gloucester, 621 Duff Cr., samedi 17 juin de 9h à 14h. Les fonds iront au projet d'aide village d'Amérique Latine. Du carrefour Chemin Montreal/Ogilvie, suivre les indications.

GRANDE vente garage, de 113 à 117 Louis Riel à Gatineau, 17 juin 1989.

GROSSE vente de garage, samedi le 17 juin de 9h à 16h au 84 Brodeur, Hull. En cas de pluie remis.

HULL, 73 Rouville, 17 et 18 juin de 10h à 17h. En cas de pluie remis.

LES HAUTES PLAINES

HULL, vente communautaire, rue Du Versant. Antiquités, tapis, meubles, bijoux, vêtements, outils, etc.

MARCHE aux puces, Centre d'Accueil de Gatineau, 134 rue Maple, samedi 17 juin. En cas de pluie à l'intérieur. SPECIAL: hot-dog et liqueur $1.50.

SAMEDI, dimache. 78, Maurice, Hull. Meubles, vêtements, jouets, etc.

SAMEDI et dimanche plusieurs familles. Stéréo, jeux d'enfant, vaisselles, outils, etc. 39 Côte, Aylmer.

SAMEDI et dimanche, 9h à 17h. 2-10 vitesses, articles de maison. 229, rue Gamelin, Hull.

VENTE de déménagement samedi le 17 juin de 9h à 17h. Appareils électriques, meubles, bicycle, outils, etc. 652 rue Des Ecureuils, Aylmer, près Cook et Perry, 684-1206.

VENTE de garage, 17 et 18 juin, 37 Loiret, Touraine,.

VENTE de garage au 397 Hétu, Gatineau le 17 et 18 juin.

VENTE de garage, Cantley, 5 km du pont Alonzo, au coin Dorion et rue Principale, samedi le 17 ou dimanche le 18 en cas de pluie.

VENTE de garage communautaire, Parc Champlain, le 17 juin. Indications chemin d'Aylmer, près terrain de golf Champlain.

VENTE de garage et sous-sol, cause: déménagement, 53 St-Onge, dimanche le 18 juin.

VENTE de garage samedi le 17 juin de 9h à 17h au 151 Berri, Hull.

VENTE de garage, samedi le 17 juin à 10h au 25 rue St-Thomas, Hull. En cas de pluie remis.

VENTE de garage (surplus). Suite à la fermeture de l'école Reboul, nous devons disposer d'articles qui ne seront pas utilisés par les autres écoles de la CSOH, tel que: pupitres, chaises, téléviseurs, armoires, livres, etc...Premier arrivé, premier servi. Lieu: Ecole Reboul, 125 boul. Sacré-Coeur à Hull. Samedi le 17 juin, de 9h à 15h.

VENTE familiale située sur la rue Boucher, samedi 17 et 18 juin de 8h à 19h.

VENTE garage: meubles, jouets et autres. 23 rue Caron, Hull, samedi et dimanche de 10h à 17h.

162 PISCINES

GLISSOIRE et chauffe eau à vendre, $450. 770-5775 après 17h

PISCINE creusée, 20X40, près pour installation, $1,500 ou meilleure offre. 671-0409.

164 CAMPING

SUPERBE aubaine. Camping, ski de fond, 2 autobus isolés, combustion lente, tout inclus. Appelez entre 16h et 19h 561-5230 du lundi au vendredi.

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, $425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

172 VACANCES VOYAGES

SERVICE de garde pour maison ou appartement pour Hull seulement. Pensez-vous d'aller en vacances? Partez sans inquiétude! Personne qualifiée et responsable avec expérience. Alors partez en paix. Pour plus d'informations appelez 771-7995 demandez pour Robert ou écrivez Unicorn Gardien, 576 Cité des Jeunes app. 412, Hull, Qc J8Z 1L2.

174 ANIMAUX

2 BICHONS Maltais enregistrés: mâle, 12 mois $400 et femelle (Tov) 18 mois, $450. Après 18h: 827-2844.

174 ANIMAUX

2 COUPLES de perroquets avec cage, prix à discuter. (819) 986-2173.

ATTELAGE double en cuir, comme neuf, avec collier et autres pièces. $600. (613) 764-3438.

BOUVIER des Flandres, chiots pure race, enregistrés, vermifugés, près à partir le 24 juin, veuillez réserver. (819) 597-2424, 597-2806.

BOUVIER des Flandres, chiots enrégistrés, queue et oreilles taillés, vaccinés, 3 mois, 827-2009.

CHATONS, perçants blancs, vaccinés et enrégistrés. $275. 281-0306.

CHATONS Persan, blanc, enregistré et vaccine, prix à discuter, 770-6780, Francine: 993-3404.

CHIENNE Boxer pure race, couleur Bringé, 6 semaines, $200. Après 17h: 673-5452.

CHIOTS à vendre, 3 semaines, mélange Labrador et caniche ''standard'', 671-1537.

CHIOTS Berger Allemand pures races, vaccinés, vermifugés, $150, 819-986-6376.

CHIOTS Lhasa-Apso: un mâle et une femelle, 7 semaines. (819) 428-3348.

CHIOTS Poméranien, mâle, Toy, enregistré, 819-428-7153.

CHOW CHOW, chiot, enrégistré, femelle, noire et rouge, 443-2561.

COCKER spaniel, 6 mois, enregistrements, propre, $350. 745-2902.

JEUNE chatte opérée 1 an, très mignonne et très attachante, cherche un bon foyer, 777-7306.

JUMENT Palemino, avec équipements, demande $1,200. Jour: 996-0246, soir: 243-4594. Sonia.

JUMENT Pinto domptée pour la selle et attelage, tranquille, $1000. Après 16h, 561-4809.

LABRADOR noir, jeune mâle, meilleure offre. Matthieu, jour: 663-3344, soir: 237-0261.

LABRADOR RETRIEVERS, superbe chiot noir, né le 17 mai 1989, lignée britannique, excellente disposition au dressage, vacciné, vermifugé, tatoué, enrégistré, garantie écrite contre maladies congénitales. $450. (613)673-4710.

PALOMINO dompté pour selle et attelage, tranquille, pension si désiré. $950. 778-8757 ou 770-3287.

PEKINOIS enregistrés, vaccinés adorables. 770-0832, laissez nom et numéro de téléphone.

PERROQUET demande $350 incluant cage, valeur $1,000. 663-9105.

PETITE chienne Rottweiler, 1 mois, vaccinée, propre, à vendre. 663-0553.

SHIH TZU mâle, 2 mois. Chien adorable de petite taille, $400. 776-5789.

182 PHOTOGRAPHIE

CAMERA 110 Vivitar automatique et flash. Trépied professionnel. 568-9078.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS d'anglais de comptabilité et de Word Perfect, 643-9039.

COURS d'espagnol. Méthode dynamique. 563-8776.

DONNERAIS cours d'espagnol. 30 ans d'expérience. 685-0732.

LOTUS 1-2-3, Word Perfect (4.2-5.0). Cours de 4 périodes, $125 matériel compris. Jour et soir. 771-9558.

198 SOINS DE BEAUTE ESTHETIQUE

VOULEZ-VOUS maigrir? J'ai une méthode complètement naturelle, garantie à 100%, pour vous. Appelez-moi, Christian, 561-3840.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

1 FOURNAISE à bois et 1 à huile, système complet. 568-1309.

A VENDRE érable et merisier vert. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

CLIMATISEUR Electrohome, 8,000 BTU, $250. 457-9178.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

2000 CHAISES neuves à liquider, prix de gros. 669-2222 jour, 561-5930 soir.

AIR CLIMATISE, 3 tonnes à vendre, appelez après 15h: 771-3434.

CONGELATEUR ''Walk In'', 12X14, se défait par panneau, avec système de réfrigération neuf, prix à discuter. (613) 488-2884 ou 488-2446.

EQUIPEMENT de restaurant et de magasin, usagé ou neuf, meilleure prix en ville. Nous achetons et vendons usagés ou neufs. 722-0084.

EQUIPEMENT de restaurant, vente de faillite. Premier arrivé, premier servi. 827-4765, 776-3611.

PLAQUE chauffante propane Garland 24 po., 2 ans d'usage, $450. 819-454-2808.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRET automobile et hypothécaire P.M.E. Subventions. 561-0407.

311 AIDE DEMANDEE

AIDE-CUISINIER(ERE), livreur-(euse) avec voiture. 561-7171.

AIDE-CUISINIER, temps partiel. Téléphonez au: 771-3333.

ASSISTANT(E) demandé(e) avec expérience. Se présenter au Carley's, Village Place Cartier ou contactez Julie: 595-0939.

311 AIDE DEMANDEE

AVON

LANCE une promotion sans pareil, touchant l'huile de bain SKIN-SO-SOFT. Devenez vendeuse indépendante Avon et soyez de la fête. 663-5385 (Gatineau et la région), 663-3883 (Hull et Aylmer), 232-8585 (pour l'Outaouais).

BESOIN immédiatement une personne mature et bilingue voulant travailler avec le public. Doit être capable de prendre quelques responsabilités, du lundi au vendredi (fin de semaine et jours fériés de congés). Expérience de comptoir et caisse un atout. Communiquer avec Yvonne, entre 8h et 11h, 13h30 et 15h au 776-3938.

BOULANGER(ère) à temps plein, 6 jours/semaine, $250 net/semaine. Expérience préférée mais pas essentielle. Se présenter au 69, boul. Gréber, Gatineau.

CAISSIER(E) pour dépanneur Proprio. Se présenter au coin Labrosse et St-René.

CAISSIER/ERE demandé(e) avec expérience pour dépanneur. 776-5132.

CHAUFFEUR (h. ou f.) demandé(e), à temps plein, pour le jour seulement, permis de chauffeur de taxi requis. Contactez Michel Villeneuve au 243-0207.

COMMIS à la pâtisserie, expérience requise, travail temps partiel, disponible le jour. Se présenter au Supermarché Tassé, 22 rue des Flandres, Gatineau.

COMMIS à la réception, 5 jours/semaine. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS à temps partiel pour l'été. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS à temps plein, 5 jours/semaine. Se présenter au Tigre Géant, 123 rue Eddy, Hull.

COMMIS caissier(e) demandé(e) temps partiel le soir les fins de semaine, 771-0653.

EMPIRE MAINTENANCE

recherche

Nettoyeurs

pour travailler le jour au Centre national de recherche sur chemin Montréal.

Appelez le jour à 993-1711

Après 18 h Pagette 593-1254

311

311 AIDE DEMANDEE

COMMIS, temps partiel. Se présenter au Dépanneur Tassé, 21 rue Principale à Aylmer.

ECRIVAIN

RECHERCHE main littéraire (h. ou f.), (fiction-financier), réécrire mon manuscrit. Salaire. Co-auteur. 568-5767.

EDUCATRICE(EUR) recherché(e) pour septembre. Idéal pour étudiant(e) de niveau collégial, 10 heures par semaine. 771-9207.

EMBALLEUR(EUSE) et opérateur-(trice) d'emballeuse et étiquetteuse automatique. Temps plein, salaire selon expérience. Se présenter, Albert Meat Market, 71 rue William.

ETUDIANT(E) 18 ans et plus pour bar-terrasse-camping. Val-des-Bois, 819-454-2119 demandez Réjean.

GROSSISTE en plomberie et chauffage recherche assistant(e)-gérant(e), personnel de comptoir et préposé d'entrepôt. Expérience nécessaire. Envoyez C.V. Ecrire à case A12 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

LIVREUR(EUSE) avec voiture secteur Hull. 771-3333.

LIVREUR (h ou f) demandé(e) à temps plein ou partiel, le soir et fin de semaine. Disponible immédiatement. 243-3434 après 16h.

MAG FACILITIES GROUP

RECHERCHE 30 à 50 déménageurs, temporaire permanent, homme ou femme, pour travailler soir et fins de semaine pour notre maison d'installation et déménagement. Salaire débute $7/h. Communiquez avec M. Gerry Des Rochers 744-3992.

MARCHE de viandes demande personne pour livraison et autres fonctions. Se présenter au Albert Meat Market, 71 rue William à Ottawa.

MOLLY MAID, recherche bonne de ménage avec connaissance de l'anglais. Entrainement fourni, permis de conduire. Jour lundi au vendredi. Salaire intéressant. Transport disponible. 226-6565.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa. 741-2999.

NETTOYEUR pour dépanneur, expérience. 776-5132.

PATISSIER(E) pour dépanneur Proprio. S'adressez coin Labrosse et St-René.

PERSONNE bilingue, pour centre de conditionnement, belle personnalité et en forme. France, 745-2722.

PERSONNE demandée pour faire de la sollicitation par téléphone de 18h à 21h du lundi au jeudi. $7.00 de l'heure, 770-2634.

311 AIDE DEMANDEE

PERSONNE bilingue pour magasin vidéo. Expérience de la caisse, Visa et MasterCard. 595-0474, 568-6408.

PERSONNE demandée pour travail à temps plein ou partiel, 11h à 15h pour les dîners. Se présenter chez Harvey's au 541 boul. St-Joseph, Hull ou 365 boul. Taché, Hull.

PERSONNE pour faire le ménage avec auto à temps partiel, préférence dame, 663-9112.

POINTE-GATINEAU

CONCIERGE résident demandé, expérience requise. Entre 9h et 17h 568-4477.

RECHERCHONS concierge avec léger travaux de surintendant pour édifice de personnes âgées doit être mature et avec expérience. Se présenter au 700, boul St-Joseph.

SECURITE - SEMAINE DE LA FETE DU CANADA

PARTICIPEZ-Y! Bradson Security Services cherche 50 personnes pour assurer la sécurité aux événements spéciaux de la semaine de la Fête du Canada. Colline du Parlement, parc Jacques-Cartier, parc Major. Temps plein et partiel. Etudiant(e)s, aîné(e)s, ménagères bienvenue. Gagnez plus d'argent pour l'été! Pas d'appels téléphoniques s.v.p. Se présenter au 340, rue Albert, angle Kent, lundi à samedi, 9h à 15h. BRADSON SECURITY SERVICES.

TECHNICIEN(NE) en photo pour mini-lab, 684-1116.

VENDEUR/EUSE et caissier/e bilingue requis pour pharmacie communautaire. Heures de travail, rémunération et bénéfices intéressants. Faire parvenir C.V. au Directeur du Personnel, Pharmacie Desjardins Ltée, 298 rue Dalhousie, Ottawa, K1N 7E7. Pas d'appel s.v.p.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage de votre maison. Appelez-moi: 771-1409.

JEUNE français recherche contrat pour place de domestique. Nathalie au 836-3359.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

ASSISTANT(E) coiffeur(euse) avec expérience. 770-2111 ou 770-7025.

ASSISTANT(E) coiffeur(se) recherché(e), 770-7770.

BARBIER demandé (h ou f) à temps partiel, 741-1753.

BESOIN coiffeurs(euses) avec expérience. 770-6300 poste 434.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BEAUTE PERSONNALISE

FAITES vous plaisir! Téléphonez moi pour recevoir un facial Mary Kay gratuit et apprendre les techniques de maquillage et de soins de la peau, 561-3278.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience pour salon unisexe. Excellente opportunité. Rue Notre-Dame, Gatineau. Jour: 663-9497, soir: 663-2729.

COIFFEUR/EUSE avec expérience, immédiatement, à Vanier. 745-9256, soir: 749-3578.

COIFFURE CHLEO recherche coiffeurs(euses) avec expérience et clientèle. Roch, jour: 746-4307 et soir: 748-0720.

KANSHO Coiffure prend de l'expansion. Nous recherchons coiffeurs-(euses) et techniciens(nes) situé à Place Minto, centre-ville d'Ottawa. Nous faisons partie d'un spa, piscine, sauna, salle d'exercise, service complet d'esthétique, massage, lits de bronzage. Vous ête un(e) professionnel(le) dynamique, ambitieux(euse). Vous voulez ce qu'il y a de mieux pour vos clients(es) et pour vous même. Appelez 782-2322.

PHASE I HAIR AND SKIN CARE, assistant/e bilingue d'expérience, près hôpital Civic. Antonio, 722-6905.

PROFITY Coiffure recherche aide-coiffeur(euse) avec expérience bilingue. Se présenter au 150 Promenade du Portage, Hull.

SALON de coiffure unisexe, Ottawa, prix réduit, cause de maladie. Téléphonez le soir: 827-4330.

320 GARDIENNE DEMANDEE

AYLMER, doit rester chez-moi, pour 1 enfant, mi-juin. Soir: 684-8512.

CHEZ-MOI, 1 enfant, 4 jours/semaine, non-fumeuse, références et expérience, secteur Des Hautes Plaines. 771-4954.

DAME francophone, très mature et très fiable, non fumeuse, expérience, pour 2 enfants: 2 ans et 7 mois. Chez-moi, le lundi et vendredi seulement, de 8h à 18h, secteur Val-Tétreault, 595-0063.

GARDIENNE femme de ménage, mature, pour 3 enfants: 7, 9 et 14 ans, secteur Perkins, 671-2515, après 18h.

GARDIENNE pour 2 enfants: 4 ans, école demi-temps, 1 1/2 an. Peut demeurer sur place, Rockliffe, non fumeur, dès fin août. Après 17h: 748-7424.

GATINEAU, chez-moi, immédiatement. Téléphonez après 18h, 663-1432.

PERSONNE responsable, très ordonnée pour garder 2 enfants 6 et 3 1/2 ans, peut demeurée sur place. Secteur Angers. 986-6781.

POUR bébé de 8 mois, à votre domicile, environ Val-Tétreault ou rue Sussex, Ottawa. 595-0989 après 18h.

RECHERCHE dame fiable et mature pour garder jumeau de 5 mois, non fumeuse, chez moi en septembre, 777-4053.

322 GARDERAIS BEBES

1 AN ET 1/2 et plus, secteur St-Rosaire, Pointe-Gatineau, 561-5973.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

ATTENTION

GATINEAU, Templeton. Mini-Garderie. Ouverture septembre 1989. Programmes éducatifs pour enfants de 2 ans et plus. Expérience et certificat d'études en garderie. 663-0336.

AVONS quelques places disponibles, enfants de 3 à 12 ans. Reçu d'impôt, programme d'activités. Références. Près parc et école. Michel ou Nathalie, 776-0892.

AYLMER 206 Bourgeau, garderais enfants chez moi à partir du 7 août. Je suis fiable et responsable. Prix raisonnable. Bonne référence, 745-3498.

AYLMER, garderais enfants 1 an et plus. 14 ans d'expérience en garderie. 684-5771.

BESOIN d'une maman pour garder votre enfant le jour chez moi. Marielle 568-5222 après 18h.

CHERCHE petit ami pour Danny lundi au vendredi. Avant 17h30 777-0485.

CHEZ-MOI, bon soins et expérience, secteur Ste-Rose de Lima, 663-3707.

CHEZ-moi enfants de tout âge, 777-6168.

CHEZ moi jeune bébé du lundi au vendredi. Expérience, 771-4149.

CHEZ-MOI, pour enfants de tout âge, expérience, rue Normand, Hull. Jour: 770-4489, soir: 595-4669.

CHEZ-MOI, rue Caron à Hull. Bonne référence. Bienvenue à tous. 771-4208.

DE 2 ans et plus, près des Promenades de l'Outaouais, projet le Coteau. 561-9148.

ENFANTS tout âge, près école La Source, rue Matapédia, 568-7828.

ENSEIGNEMENT Montessori à la maison, à partir de 6 à 18 mois, 5 jours, de 8h à 17h. 778-3312.

GARDE d'enfant. Dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS enfant chez moi, 2 ans et plus, du lundi au vendredi, près Parc Ste-Bernadette, 770-8360.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, rue Frontenac, Hull. 595-4593.

GARDERAIS enfants, de 1 an et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références, 778-0971.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, Pte-Gatineau. 568-7247.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus et enfants d'âge scolaire pour l'été. Val-Tétreau, rue St-Dominique. 778-7611.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, près du IGA Mont-Bleu. 776-5358.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, rue Bréboeuf, Gatineau, 663-8189.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, 643-4868.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi, 2 ans et plus. Expérience. Bon repas. 561-2197.

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi. Jeux, piscine hors-terre, cour clôturée, près d'un parc, dîner chaud. Louise 643-4885.

GARDERIE chez Tante Vivi, 3 ans et plus. Rue Mutchmore, Hull, 776-0703.

GRAND-MAMAN désire garder enfants, 778-2705.

GRAND-MAMAN garderais chez moi enfants, 30 rue Claire, Gatineau. 243-8329

HULL

MARI et femme, près Parc Larocque, programme santé, éducatif, sorties. 5 ans d'expérience. Références, diplômés en service de garde. 777-9051.

JE GARDERAIS enfants avec bons soins, du lundi au vendredi à Gatineau. 669-0277.

MAMAN anglophone garderais vos enfants du lundi au vendredi (je parle un peu français), 770-3162.

MAMAN de 2 filles garderait enfants de tout âge. Cour clôturée, bons soins, près de l'école St-Jean Bosco, du lundi au vendredi. 778-0898.

MINI-GARDERIE, repas chaud, bon soin, non fumeur. Secteur La Sablonnière. Carole: 663-4097.

MONT-BLEU, garderais enfants tout âges. Après 18h au 770-6766.

PLACE disponible en garderie privée. Enfants de 1 an à 5 ans. Coin Labelle et Dumas. 595-7032.

POUR enfants de 0 à 10 ans, chez-moi, repas chaud, bon soins, prix raisonnable. Céline, 663-6472.

SECTEUR Hautes Plaines, garderais enfants, tout âge, 777-6402.

SEPTEMBRE 1989

GARDERIE face à un parc, centre-ville. Programmes éducatifs. Cours de violon, orgue, danse sociale. Enfants 2 à 5 ans. 771-9207.

TOURAINE, chez-moi du lundi au vendredi, 561-1997.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AVONS un urgent besoin de dessinateurs spécialisés en structure et en municipale, avec un minimum de 2 ans d'expérience dans chaque spécialités. Le candidat idéal détient un D.E.C., est bilingue et travail avec le minimum de supervision. Salaire très compétitif. Avantages sociaux complets (assurance maladie, assurance salaire, assurance dentaire, etc...). 778-3934 ou envoyer C.V. à: Multi Expert Conseil Inc., 885 boul. De la Carrière, Hull, Qc, J8Y 6S6, A/S Yves Auger.

BINGO MOHAWK

AMATEURS de bingo recherchés pour vendre voyages en autobus au meilleur bingo du monde. Commission et bingo gratuits. 745-7474.

E. TASSÉ

GERANT(E) DE DÉPANNEUR

Nous sommes à la recherche d'une personne responsable, bilingue, capable de gérer du personnel, de prendre des décisions, et de transiger avec le public.

Communiquez avec

Marie Fournier

568-5151

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

BOUTIQUE de bijoux et d'accessoires, recherche personnes sérieuses, honnêtes, avec initiative, comme vendeurs(euses), de 32 à 35 heures par semaine et temps partiel. 777-8580.

CAISSIER(ERE) avec expérience de caisse ou de banque requis pour poste temporaire, 35 heures/semaine, bilingue. Veuillez envoyer curriculum vitae à C.P. 1121, succ. B, Hull, Qc, J8X 3X5.

ÉTUDIANTS

Recherche en Marketing porte à porte 17hrs à 21 hrs

$5.00/l'heure

Luc:

745-5355

325

CAISSIER/ERE demandé(e), bilingue, travail de soir: 17h à 23h, au lundi au vendredi. 235-0985.

CHAUFFEUR(EUSE) à temps plein du lundi au vendredi, bilingue avec permis G. Appelez Oliva au 232-4220.

CHAUFFEUR (h. ou f.) demandé(e), Montréal-Toronto. (819) 428-3844.

CHAUFFEUR (h. ou f.) de camion lourd avec treuil hydrolique, demandez pour Daniel: 738-7196.

COMMIS demandé(e) pour fruits et légumes, temps partiel, expérience. Richard 777-3763.

COMPAGNIE d'Optique, recherche une personne bilingue pour répondre au téléphone et faire la mise en marche des prescriptions. Salaire sans expérience: $6.50/h plus bénéfices. Lori pour rendez-vous à 748-1475.

perrette

GÉRANCE DE MAGASIN

SANS INVESTISSEMENT de votre part, vous pourriez avoir toutes les responsabilités qu'implique l'opération d'un dépanneur comme si c'était le vôtre.

PERRETTE vous offre cette possibilité...

Nous sommes présentement à la recherche de gens qui auraient les qualifications suivantes: fiable, responsable et innovateur. Capacité de gérer du personnel et de prendre des décisions.

Le candidat idéal devrait avoir son certificat de fin d'études secondaires et plusieurs années d'expérience de travail.

Nous offrons un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale ainsi qu'une commission compétitive et la possibilité d'avancement.

Appelez-nous au

667-1830 ou

1-800-361-7610 325

MOT MYSTÈRE 1068

© Edimédia Inc. *par Roger HACHEZ*

A L L E N N A C E V

6 lettres — **Le mot clé: Le temps**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abêtir	Dame	Groom	Maison	Otite	Rampe	Titre
Alène		Guide	Manger		Règle	Toiture
Angine	Édifice		Menu	Pénalité	Renette	Tour
Août	Édition	Houe	Mugir	Pierre	Route	Train
Auto	Étoile			Plan		Troc
		Itinéraire	Nabot	Porte	Stèle	Typhoide
Café	Ferme		Nerf	Pustule		
Céphalée	Filet	Lèvre	Nuitée		Taxe	
Cheville		Liteau		Râler	Téléphone	
Clic	Gouge	Lits	Oeil	Rame	Tirer	

Solution du problème précédent: Entrée

R	A	M	P	E	P	A	L	E	N	E	T	R	O	C
P	E	N	A	L	I	T	E	N	U	G	U	I	D	E
E	L	N	A	I	I	T	U	O	A	N	D	G	T	N
R	U	N	E	O	S	E	H	H	E	B	E	U	E	I
U	T	A	U	T	O	O	O	P	T	T	O	M	D	G
T	S	F	E	E	T	A	N	E	I	R	E	T	I	N
I	U	R	E	C	M	E	B	L	L	A	L	T	O	A
O	P	E	L	I	R	A	M	E	M	I	I	I	H	E
T	E	N	A	F	T	A	D	T	T	N	T	R	P	L
G	M	G	H	I	I	A	E	S	E	I	P	E	Y	L
R	R	O	P	D	P	L	X	R	D	I	R	R	T	I
O	E	U	E	E	I	O	A	E	E	U	C	I	N	V
O	F	G	C	F	F	I	R	R	O	O	T	I	T	E
M	R	E	L	A	R	A	R	T	E	R	V	E	L	H
M	A	N	G	E	R	E	C	E	E	T	I	U	N	C

SEARS

St-Laurent recherche:

COSMÉTOLOGUE ET VENDEURS/EUSES À TEMPS PARTIEL

Carlingwood recherche:

VENDEURS/EUSES À COMMISSION À TEMPS PARTIEL

au rayon des vêtements pour hommes

Il faut pouvoir travailler selon nos besoins, le jour, le soir et le samedi.

Nous offrons:
- **Rabais de 15%**
- **Régime de retraite**
- **Nouveau régime de participation aux bénéfices**

Se présenter au Service du personnel

2165, av. Carling ou 1250, boul. St-Laurent
Sears Canada Inc.

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
2 ans d'expérience minimum. Sténographie, traitement de textes et bonne maîtrise du français écrit. Début de l'emploi: le 26 juin 89.
Mme Diotte
568-0041
325

CONCIERGE avec expérience, maintenance et réparation. Avec salaire et loyer. 561-6463.

CONCIERGE demandé pour édifice à logements multiple, salaire et réduction de loyer. 568-6351.

CONCIERGE expérimenté pour maintenance et réparation dans immeuble neuf, Hull: salaire et loyer, 777-7429.

COUPLE concierge demandé, expérience, immeuble à logements multiples Hull, 663-3666, (819) 986-2561.

COUVREUR (h ou f) demandé(e) immédiatement avec expérience pour la compagnie A.C. Roofing. $15 du carré. 824-2752.

Matériaux Bonhomme de Gatineau requiert les services de personnel pour son magasin afin de combler les postes suivants:
Assistant(e) au préposé à la marchandise
Caissier(ère)
Veuillez vous présentez en personne afin de compléter un formulaire de demande au 243, montée Paiement à Gatineau.
325

DEBOSSELEUR/EUSE-PEINTRE avec expérience demandé/e. Informations 663-9794.

GERANT(E) pour casse-croûte dans Hull, 741-2740 après 17h.

KOYMAN Galleries recherche encadreurs, coupeurs de fond et vitriers (h./f.) permanents à temps plein. Expérience inutile, formation donnée. Se présenter au 1771 St-Laurent (adjacent au McDonald) ou fixer rendez-vous au 526-1562.

LIVEURS (h. ou f.) de courrier, avec bicyclette pour centre-ville d'Ottawa. Se présenter au 424A rue Queen à Ottawa, 233-3684.

MESSAGER demandé(e) avec expérience et voiture. 770-9336 ou se présenter au 52 Hôtel de Ville, Hull.

Préposé au service à la clientèle
Meubles A. Bélanger Détail Ltée
Fonctions:
Faire réparations mineures, polissage, à domicile et au magasin — Prendre les plaintes et s'assurer de la satisfaction du service après vente.
Qualités:
Travailleur, honnête, bonne instruction, bon communicateur.
Salaire:
Très avantageux, selon expérience. Avantages sociaux plus élevés que la moyenne.
Tél. pour rendez-vous à:
M. J.D. Tessier,
ass. gérant
771-6611
325

325 OFFRE D'EMPLOIS

PANTORAMA
GERANT/E
ASSISTANT/E-GERANT/E
SI vous travaillez présentement chez un détaillant qui est trop petit et qui n'offre pas d'avancement pour vous, permettant d'utiliser vos pleines capacités, vous devriez vous joindre à notre compagnie.
Nos sommes jeunes et compétant avec plus de 250 magasins à travers le Canada. Nous offrons plus d'une chance d'utiliser tes capacités.
Nous sommes à la recherche d'une personne qui a du flair pour la mode, qui aimerait travailler indépendamment. Si tu te considère bien orienté pour travailler avec le public, et que tu as une bonne moyenne en vente et que tu recherches une compagnie qui reconnait et récompense le travail, appeler Line au 568-2726 pour entrevue.

Centre médical à Vanier
recherchons
Infirmier(e) auxiliaire et/ou Secrétaire téléphoniste
Pour travail à temps plein ou partiel.
Téléphonez au
748-1111
325

PEINTRES demandés (h. ou f.) avec expérience. 669-2766, 593-6333.

PERSONNE demandée pour faire réparation d'appareils ménagers, temps partiel. 643-5330.

PERSONNEL pour faire de la conciergerie, expérience, 778-9617.

PRESSEUR(EUSE) à temps plein expérience requise, poste ouvert immédiatement 663-2278.

RECHERCHONS
CONCIERGE
Pour notre centre commercial Grande-Rivière à Aylmer
Travail à plein temps par période coupée.
Veuillez faire parvenir votre expérience par écrit à l'adresse suivante:
CLAIRE BÉNARD
975, Boul. ST-Joseph
Suite 206
Hull, Qc
J8Z 1W8
VOUS SEREZ CONTACTÉ POUR DES RENDEZ-VOUS
325

REMBOUREUR (h ou f) avec expérience demandé(e) dans la région d'Ottawa. 521-7673, après 17h au 1-764-5691.

SLIPACOFF pour entrepôt. Se présenter au 1481 rue Micheal, Ottawa, du lundi au vendredi de 8h à 16h. $7/heure.

URGENT
BESOIN de propriétaires de camions avec remorques (dry box). Pour voyager aux E.-U., Canada. Travail 52 semaines par année. 243-8308.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION ATTENTION
CLA Personnel est à la recherche de secrétaires avec Wordperfect 5.0 ainsi que des commis-dactylo avec expérience pour le secteur Aylmer. Des postes sont disponibles à partir du 19 juin pour la durée estivale. Communiquer au 771-0830.

COMMIS de bureau, responsable des comptes à recevoir, avec expérience. 643-1306.

COMPAGNIE de publicité recherche une secrétaire-réceptionniste bilingue pour un emploi à temps partiel. Appelez au 770-4586.

DE $20,000 A $24,900
SECRETAIRE EXECUTIVE
NOTRE client recherche un(e) candidat(e) avec un degré de communication français et anglais supérieur, ainsi qu'un minimum de 2 ans d'expérience au niveau de secrétaire exécutif(ve). Cet emploi vous offre plusieurs avantages sociaux ainsi que l'opportunité de travailler au sein d'un organisme dynamique. Si cette position vous intéresse, communiquez avec Harrington au 236-4600 et demander le poste 500.

EAU DE SOURCE MAQUA est à la recherche d'un commis aux recevables, traitement des données, 2 ans d'expérience, scolarité secondaire 5. Doit avoir un moyen de transport. Contacter M. Mainguy, 568-4959.

OLSTEN SERVICES
COTE SECRET
CR-3
IMMEDIATEMENT, pour affectation à long terme. Bilinguisme un atout certain. Consultez Elaine ou Lina au 594-5962.

OLSTEN SERVICES
MICOM, BILINGUE
IMMEDIATEMENT, Micom 3004 bilingue avec excellente connaissance de la dictée française. Consultez Elaine ou Lina au 594-5962.

RECRUTONS immédiatement secrétaire de langue maternelle française avec bonne connaissance de l'anglais, bon niveau général et expérience en dactylographie pour Ambassade. Adressez C.V. au 8 Crescent Road, Rockliffe, Ontario K1M 0N1.

SECRÉTAIRE BILINGUE
Avons présentement un poste disponible sur le boulevard St-Laurent à Ottawa
Salaire à discuter avec ou sans expérience.
Pour tout renseignement communiquez avec
Gilles Desjardins
au
526-3888
372

372 PERSONNEL DE BUREAU

CANADA-VIE
Canada-Vie s'épanouit de plus en plus dans la région d'Ottawa. Par conséquent, nous recherchons un(e) vendeur(euse) de soutien à temps partiel permanent, afin d'assister à desservir le marché québécois.
La gamme complète de nos bénéfices aux employés inclut l'assurance-vie, l'assurance maladie complémentaire, les soins dentaires, l'assurance invalidité ainsi que les régimes de retraite. L'individu travaillera de 20-25 heures par semaine.
L'expérience serait un atout. Le(la) candidat(e) doit être parfaitement bilingue. La rémunération et les bénéfices seront basés sur les qualifications et l'expérience de l'individu, connaissances de WordPerfect 4.2 ou 5 ou DisplayWrite 3 seraient avantageux.
Veuillez faire parvenir votre résumé français et anglais à:
265, avenue Carling
Pièce 215
Ottawa (Ontario)
K1S 2E1
230-0123
Attention: Monsieur Scott A. Hunter
Gérant régional d'assurance collective

372 PERSONNEL DE BUREAU

OLSTEN SERVICES
PRIME DE $50
COTE SECRET
IMMEDIATEMENT, secrétaire bilingue avec expérience en dictée française, logiciel micro ou WordPerfect pour affectation à long terme. Consultez Elaine ou Lina au 594-5962.

PREPOSE/E aux réclamations recherché(e) (bilingue). Nous sommes à la recherche d'une personne possédant une bonne expérience de l'administration des réclamations d'assurance santé et dentaire ainsi qu'une connaissance des ordinateurs et des machines à dactylographier. Appeler M. Denis Deschênes, 741-3313.

SECRETAIRE Juridique d'expérience avec connaissance excellente du français et moyenne de l'anglais, devant assurer l'accueil, le secrétariat et la gestion administrative et comptable d'un cabinet d'avocats. Pour rendez-vous, 771-6679.

SECRETAIRE-JURIDIQUE
BILINGUE, expérience un atout important. Faire parvenir curriculum vitae à Brisebois, Leduc Avocats, 12 rue Ste-Marie, Hull, Qc J8Y 2A3.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

CONCIERGE de nuit, bilingue et femme de ménage de jour. 745-0089.

INFIRMIER(ERE) auxiliaire licencié(e) pour maison de retraite à Orléans. Doit être bilingue. 837-1100.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

ACCEPTONS application pour Barmaid, serveuse, bus boy (h. ou f.). 561-1150, Ginette ou Claire.

BARMAN(MAID) d'expérience au Salon Bar la Glissoire. 561-1877.

COMMIS du soir de minuit à 8h a.m. le vendredi et samedi soir situé à Aylmer. 777-4377.

CUISINIER(E) demandé(e) temps plein. Se présenter au 35 rue Laurier, Hull, entre 8h et 16h.

LE BOP ET L'AUBRY
REQUIERT du personnel pour la saison estivale pouvant combler les postes suivant: Barman, serveur(euse), bus-boy(girl), portier(e). Présentez-vous au 9 rue Aubry, Hull.

PREPOSE(ée) au vestiaire, expérience, bilingue, 561-1150, Ginette ou Claire.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

LES POSITIONS suivantes à plein temps sont disponible à l'Hotel Ramada:
Sous-chef
Cuisinier
Aide-cuisinier
Se présenter au 35 rue Laurier, Hull, sur semaine entre 8h30 et 16h, au bureau du personnel.

PORTIER(h. ou f.), bilingue, avec expérience. 561-1150, Ginette, Claire.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) temps plein. Bilinguisme essentiel. Se présenter au 35 rue Laurier, Hull de 9h à 16h sur semaine.

375 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN/NE avec expérience. Pour informations 663-9794.

MENUISIER ou équipe de menuisier demandé (h ou f) pour monter charpente de maison neuve dans la région d'Orléans, Ottawa et Kanata. Pour plus d'informations: 446-5181.

OFFRE d'emploi pour un encoleur de stratifié et ébéniste pour armoires de cuisine et meubles d'expérience. 819-281-5009.

OPERATEUR(TRICE) de machine à coudre pour une compagnie de vêtements sport. S'adresser au 80 Adrien Robert, Hull.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE CUISINIER demandé, du lundi au vendredi, 776-2420.

AIDE-CUISINIER(ERE) pour fin de semaine, plonguer(euse) temps plein, avec expérience. Se présenter au 9 rue Aubry, Hull.

BUS BOY(GIRL) et serveur(euse) demandés(es) pour service français, temps plein, se présenter au restaurant Oncle Tom, 138 Wellington.

CAISSIER(E), hôte(esse), temps partiel, samedi et dimanche. Se présenter Restaurant Kian, 651 bl. St-Joseph, Hull.

COQ ROTI ET PLUS
NOUS acceptons des applications pour les postes suivants: à temps plein ou partiel, serveurs(euses), caissiers(ières), rôtisseurs et cuisiniers(ières). Bonne condition de travail. S'adresser au 755 boul. St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

CUISINER(RE) temp plein, 2 à 4 ans d'expérience, cuisine conventionnelle. 684-1212.

CUISINIER(E) bilingue avec 2 ans d'expérience; serveurs(euses) bilingues avec expérience. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 boul. Gamelin, Hull.

CUISINIER(E) expérience dans déjeuner. Café des Flandres, 561-8877.

CUISINIER(ERE) avec expérience, rapidité un atout. Brasserie les Ratsmen, Hull 777-5173.

ETUDIANT/E bilingue immédiatement pour remplacer employés en vacances. $5/heure. Se présenter à La Cuisine du Coin, Place du Centre. 776-2077.

LA CUISINE du coin, 1, promenade du Portage. Caissier(ère)s fiables, aimables et bilingues, temps plein, 5h00 à 14h00 et 7h à 15h du lundi à vendredi. $5.25/heure. 770-3288.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

Hôtels Journey's End
La plus importante chaîne d'hébergement au Canada accepte les applications pour les postes suivants:
- **Commis à la réception**
- **Auditeurs de nuit**
- **Préposé(e)s à l'entretien des chambres**

Veuillez vous présenter au:
Centre d'Emploi du Canada
135, rue Rideau
Ottawa, Ontario
Section 3
1er étage
374

HOROSCOPE

Vendredi 16 juin 1989

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril
Vous devez faire face à une situation nouvelle. À première vue, cela peut vous découragez mais, en fin de compte vous constaterez que ces changements vous apportent du bonheur.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai
Un grain de sable peut faire échouer vos projets amoureux. Méfiez-vous de votre grande imagination et ne vous exposez pas à vous repentir de vous être montré trop hésitant.

GÊMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin
Quelqu'un tente un rapprochement. Votre effort est bien reconnu. Vous obtenez une grande satisfaction. On vous trouve très sympathique. Une rumeur exige un déplacement rapide.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet
Vous savez que la perfection est insaisissable. Une étrange nouvelle vous fait réfléchir. Événement sans conséquence. Vous vous imposez par votre dynamisme. Vous modifiez un programme.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août
Vous cherchez des joies calmes. Une visite ne s'explique pas. Vous changez subitement de direction. L'autre sexe est sur les épines. Vous avez l'avantage de l'expérience. Un incident vous favorise.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.
Vous pouvez beaucoup pour l'autre sexe. On vous accorde une faveur particulière. Vous vous réjouissez d'un incident fortuit. On se rend à votre désir. L'union se consolide. Vous vous révélez psychologue.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Vous aurez un grand besoin de tendresse. Vous serez plus maître de vous et plus à même de bien juger la personne qui vous aime; ceci vous permettra de reconnaître certains torts et de vous appliquer à les faire oublier.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.
Manque de chaleur dans vos sentiments amoureux. On pourra vous donner le premier prix du silence. Si vous ne pouvez vaincre ni votre irritabilité, ni votre entêtement, invitez la solitude à partager vos heures.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.
Vous ne vous appartenez pas. Le coeur vous suggère une bonne réponse. On s'attend à beaucoup de vous. Ne cachez pas vos sentiments. Vous prouvez votre sincérité. Une nouvelle vous inquiète. Une affaire réussit bien.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.
Une idée est en germe depuis longtemps. Un survenant apparaît. On vous évite une déception. Vous vous méprenez grandement sur certaines gens. On vous donne un bon conseil.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.
Vous négligez vos influences. L'aspect des choses n'est plus le même. Conservez votre attitude. Un oiseau se perche. Vous ne rencontrez pas la personne désirée. L'amour fait toujours bien les choses.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars
Nouveau venu dans votre entourage. N'étalez pas votre jeu. Le travail s'accélère. Le soleil revient à l'horizon. Une personne arrive à l'improviste. Les rôles changent. À tout seigneur tout honneur. Un penchant est bien évident.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

LE CERCLE Universitaire d'Ottawa, recherche un(e) plongeur(euse), le jour et le soir, minimum 1 an d'expérience au même endroit, positions permanente, avantages sociaux, $7/h. Contactez Michel, entre 8h30 et 10h le matin, du lundi au vendredi, 236-0693.

LIVREUR demandé (h ou f) pour pizzeria. Appelez 663-3223.

LIVREUR(EUSE), temps plein, $6/heure. 643-1118.

PERSONNE mature pour service au comptoir. Se présenter au Café de l'Aube, Village Place Cartier.

SERVEUR/EUSE, aide-cuisinier/e demandés(es). Se présenter après 14h au 107 Promenade du Portage.

SERVEUR(EUSE) avec expérience. S'adresser au 56, rue Fortier. Demander Ken ou Micheline.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) le soir avec ou sans expérience. Personne travaillante. 819-456-3037.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), fin de semaine. 751 St-Joseph, Hull. 770-5215.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) semaine et fin de semaine. Se présenter au 835 Est boul. Maloney, Gatineau.

SERVEURS/EUSES à temps plein pour jour et soir. Se présenter Restaurant Kian, 651 bl. St-Joseph, Hull.

SERVEURS(EUSES) de nuit mercredi au samedi. Cuisinier(ere) mardi au samedi. Plongeur(euse) de nuit vendredi et samedi. Demandez Pierre ou Yvon 595-1345.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEURS(EUSES) dynamiques, emploi saisonnier, expérience nécessaire. 684-1212.

SERVEUSE(EUR), barman(maid), cuisinier(e). Temps plein ou partiel. Immédiatement. Hélène 459-3788.

377 PERSONNEL SPECIALISE

1 MECANICIEN(NE) de jour avec outillages, 5 ans d'expérience et 1 chauffeur(euse) de remorqueuse pour travail de nuit avec expérience serait un atout. 643-2295.

MECANICIEN(NE) demandé(e) avec expérience, avec outils, salaire à discuter. 777-5221.

378 PERSONNEL DE VENTE

ATTENTION, vente par téléphone. Une association de policiers requière les services d'un spécialiste de la vente par téléphone. La personne choisie devra communiquer par téléphone à travers le Canada dans le but d'obtenir des contrats d'annonces publicitaire pour la revue de l'association. Le bilinguisme est essentiel. Cette position offre $20,000 par année plus la possibilité de doubler ce salaire de base. La personne que nous recherchons devra être mature, honnête et posséder un niveau de succès élevé dans la vente par téléphone. Veuillez communiquer avec M. G. Clark, 230-0721.

RECHERCHE personne pour travailler dans un magasin de soulier, 684-1116.

378 PERSONNEL DE VENTE

JUSQU'À $ $ $

Soliciteurs téléphoniques

demandés.

Pas de vente.
Travail de soirée.

Nouveau bureau du Centre-ville.

Étudiants bienvenus

230-6309

378

COMPAGNIE en plein expension, avons besoin d'hommes ou femmes. Temps partiel: $15,000 et temps plein: $65,000 et plus. Du lundi au vendredi de 9h à 17h. Yves Laviolette (613) 679-4988.

PEINTURE Ultralux cherche commis temps partiel, environ 30 heures-semaine, pour magasin du 374 Notre-Dame, Gatineau. Raymond, 663-8325.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), temps plein, de préférence bilingue. Se présenter au Ashton, Les Promenades de l'Outaouais.

378 PERSONNEL DE VENTE

PLACEMENT ETUDIANTS(ES), compagnie internationale est à la recherche de 10 étudiants(es) pour service, livraison et vente. Salaire débutant de $500 et plus par semaine si vous vous qualifiez. Auto nécessaire. Demandez le gérant à 778-2881.

REVENU SUPERIEUR

GAGNEZ $500 à $1,200 par semaine. Nous offrons formation, bonis, incitatifs et véhicule. Pour une entrevue seulement: 723-5471.

VENDEUR(EUSE). Voulez-vous avoir beaucoup d'argent? Venez-nous voir! Bonus concours. Argent comptant. $300 et plus par semaine. De 17 à 25 ans demandés. Appelez 770-4586.

VENDEUR(EUSE) d'automobile d'occasion demandé(e). Pour informations: 663-9794.

VENDEURS(EUSES) BILINGUES

VENTE et location de distributrices d'eau dans différent centre d'achats de la région. Michel, entre 8h et 10h au 568-4959.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES (C.R.) DU DISTRICT DE LA RIVE NORD

à combler pour le 1er septembre 1989

3 postes d'enseignant(e)

(cycles moyen et intermédiaire)

à

BLIND RIVER, ONTARIO ELLIOT LAKE, ONTARIO

Les personnes intéressées et qualifées sont priées de soumettre leur demande et leur curriculum vitae à:

Gérard Lefebvre,
Surintendant des écoles séparées françaises
Le Conseil des écoles séparées (C.R.) du district de la Rive Nord
8, avenue Woodward
C.P. 460
BLIND RIVER, ON.
P0R 1b0

P. Dolan *Présidente*
D.R. Hubbert *Directeur général*
J.M. Duguay *Président, S.L.F.*

380

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DE HEARST

requiert

pour l'École Secondaire de Hearst High School

pour septembre 1989

1 enseignant(e)
— Alimentation (5 cours)

1 enseignant(e)
— École du Lac pour déficients mentaux (septembre 1989 à décembre 1989).

Les deux positions nécessitent des candidat(e)s ayant les qualifications appropriées.

Veuillez soumettre votre candidature par écrit accompagnée d'un curriculum vitae à:

M. K. Labrosse
Directeur
C.P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tél.: (705) 362-4283

380

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DISTRICT DE GÉRALDTON

L'école
Notre-Dame-de-Fatima
Longlac, Ontario
1-807-876-2213

requiert pour septembre 1989

- **un(e) enseignant(e) pour le niveau moyen**
- **un(e) enseignant(e) pour le niveau intermédiaire**
- **un(e) enseignant(e) pour la musique**
- **un(e) enseignant(e) pour enfance en difficulté**

Toute personne dûment qualifiée et intéressée est invitée à faire parvenir son curriculum vitae à:

Mme Shirley Smith, directrice
École Notre-Dame-de-Fatima
C.P. 670
LONGLAC, Ontario, P0T 2A0

380

382 SERVICES D'EMPLOI

VOUS AVEZ entre 16 et 30 ans et vous avez besoin d'aide dans votre recherche d'emploi. Contactez-nous au Carrefour Jeunesse Emploi. Service gratuit. Lucien ou Marco 561-7712.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

EXCELLENT FRANCAIS

VOUS cherchez quelqu'un avec expérience, pour dactylographier vos documents dictés ou manuscrits? Appelez Joanne au 561-1233.

SERVICE rapide. Nous ramassons et livrons. Laissez message: 663-1106.

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HELENE ROY, service 24 heures, 777-1284.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, libre, 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, stationnement privé, $350. 684-7235.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, meublé ou non, entrée privée, $375, juillet, 684-6399, 986-8892.

1ER JUILLET, garçonnière, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière, bail $350. Avant 20h: 685-1395.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, libre, très grandes pièces, $425. 684-6317 684-1943.

229 rue DES CHASSEURS, maison 3 chambres à coucher, excellent état, 2 salles de bains, cour clôturée, $625. Disponible 1er juin, 243-5353.

2 CHAMBRES, centre-ville, secteur tranquille, près écoles et églises, $525. Après 18h 684-9125.

2 CHAMBRES, duplex neuf, $500 plus hydro, libre. 684-4002.

3 CHAMBRES, 33 Douglas, duplex, pas chauffé, ni éclairé, juillet, 4 appareils ménagers inclus, $535, 596-4579.

CENTRAL, 3 chambres, chauffé, terrasse, stationnement, $400. 684-9525.

LE STRASBOURG

1 MOIS GRATUIT SUR VACANTS

garçonnière, 1 chambre et 2 chambres

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre , 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Plancher en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'AGE D'OR

- Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes

• PRIX IMBATTABLES

• Bureau de location: 60 rue Cormier

AYLMER—685-0585

400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1-2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, 561-3108.

150 BOUL. GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. Piscine, 561-3324.

160 DUQUETTE, 2 chambres, très propre, près de tout, entrée lav/séc., 1er juin, $435. Jour: 243-5260 soir: 561-0698.

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, libre, $410 mois, 663-4104.

1 CHAMBRE, $375 chauffé, éclairé, près du Lac Beauchamp, 643-4247.

1 CHAMBRE, $405, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, adulte. 770-0834.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, stationnement, balcon, possibilité d'appareils. 643-9527.

1 CHAMBRE, balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 28 ave. Gatineau, 1er juillet, $490. Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. 1er juillet, 663-0183.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, $400. 643-2001.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, foyer, tranquille. 778-7271.

1 CHAMBRE, construction neuve, alarme, foyer, balcon, entrée privée, stationnement, remise extérieure, lav./séc., juillet/août. Soir: 243-7778.

1 CHAMBRE, foyer, système d'alarme. 663-4547, 561-5816.

1 CHAMBRE, laveuse, sécheuse, foyer, système d'alarme, $410. 568-2877.

1 CHAMBRE, libre 1er août, foyer, 827-4034 et 568-3446.

1 CHAMBRE, libre, grand, non chauffé ni éclairé, stationnement, $320. 771-0467.

1 CHAMBRE, moderne, appareils, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, $359, couple de travailleurs tranquilles. 561-0840.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $320, Templeton, 243-1682.

1 CHAMBRE, paisible, poêle, réfrigérateur, $285, libre, 663-4848.

1 CHAMBRE, piscine, stationnement, $450 avec services. 230-6021, demandez Fernando ou Marcello.

1 CHAMBRE, prise lav/séc, poêle, réfrigérateur, près école primaire, dépanneur, parc, autoroute 50, boul. Lorrain, $350, Jocelyn 568-1269.

1 CHAMBRE, prise lav/sec., très bien situé. Information: 456-3480.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 1er août, $345. 749-9991.

1 CHAMBRE, rue St-Paul, eau chaude, $290. 1er Juillet ou 1er août, 595-5867 et 455-9331.

1 CHAMBRES, $265, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé. 827-1779, 663-1325.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, s/sol, $350 par mois, non éclairé, libre immédiatement, 561-5352 après 17h.

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, 748-9522.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus à la porte. 663-4215.

1ER JUILLET

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, $325/mois. Après 18h 663-0998.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1ER AOUT, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $399. Après 18h 561-6685.

1ER JUILLET, 2 chambres, boul. de l'hôpital, beaucoup de fenêtres, stationnement et remise inclus. 561-4795.

1ER JUILLET, très grand 3 chambres, prise lav/séc, remise. Soir: 643-4388.

1ER SEPTEMBRE, 1 chambre, chauffé, eau chaude, $355, 643-1071 ou 561-5657.

1 ET 2 CHAMBRES, à partir de $385, chauffé, non éclairé, immédiatement, 568-7158.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré, 243-2901

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désirés, 561-1363.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

1 GARCONNIERE, $250. Un 2 chambre, $325. Première avenue à Gatineau. Laisser message 568-6210.

1 HAUT, 2 chambres, prise lav/séc, $350/mois, 663-4600.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, stationnement, frais peint, à partir de $410. 568-5220, 663-0438.

210-212 CHARLEVOIX, 2 grands 5 1/2, neufs, 2 chambres, 1er juillet; venez voir, soir et fin de semaine, 561-4405.

2 CHAMBRES. Appartements Gréber, juillet, août, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille. 568-1210, 561-2766.

SENTEZ-VOUS CHEZ-VOUS CHEZ-NOUS

GATINEAU, endroit central à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa

1 mois gratuit

Plus micro-ondes sur premier bail d'un an

2 et 3 chambres à coucher

À PARTIR DE

$439 MOIS

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, tapis, stationnement, service d'autobus, près des Promenades de l'Outaouais

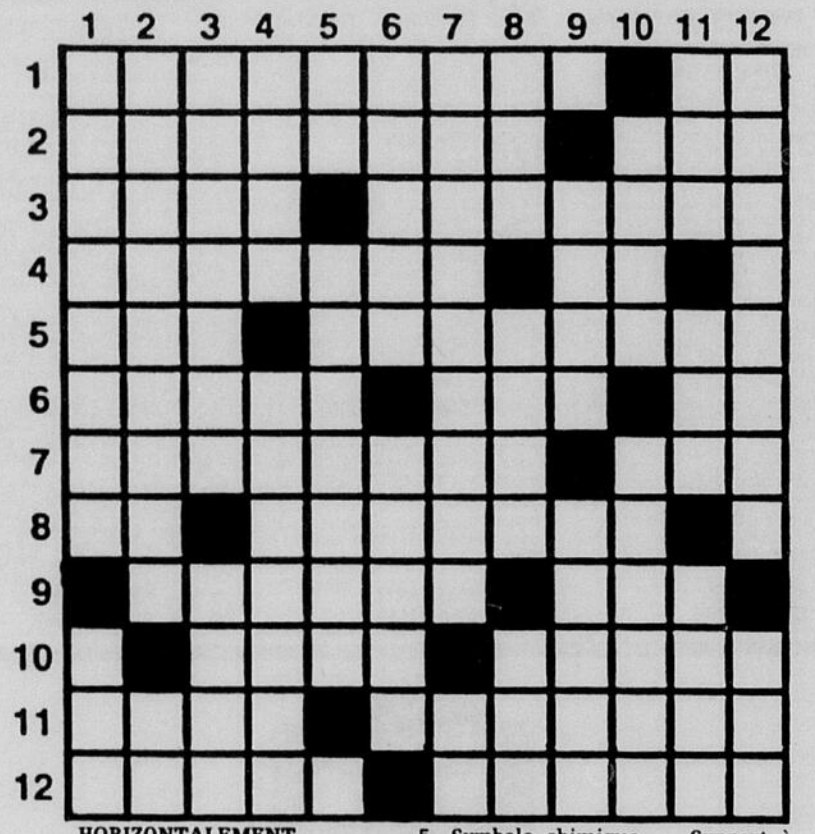
de 9 h a 21 h 568-0532

entre 9 h et 17 h 568-4498

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-145 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Qui engage les deux parties contractantes. — Symbole chimique.
2—Excentrique. — Trompée.
3—Rejetai comme faux. — Percerettes.
4—Degré le plus grave de l'arriération. — Symbole chimique.
5—En Provence, maison de campagne. — En appellera à.
6—Fait l'objet d'une sanction. — Colère. — Argent.
7—Plante aquatique. — Suit le printemps.
8—Pron. pers. — Assemblaient.
9—Variété de cantal (fromage). — Unité de mesure de travail, d'énergie.
10—Âpre. — Gobe.
11—Prénom masc. — Réfléchit la lumière avec scintillement.
12—Raffoler de. — Duvet restant fixé aux cotonniers après l'égrenage.

VERTICALEMENT

1—Baratin. — Comm. de Belgique (prov. de Liège).
2—Plantes dont fait partie le glaïeul, le crocus. — Mammifère arboricole de l'Amérique du Sud.
3—Jonction de plusieurs corps ensemble. — Gouet.
4—Ensemble des frais qui grèvent une opération bancaire. — Foisonne.
5—Symbole chimique. — Support à trois pieds.
6—Tache sur la peau présente à la naissance. — Appartement des femmes, dans les pays musulmans.
7—Diminuais la densité. — Pron. pers.
8—Gendre de Mahomet. — Vitesse restante d'un navire. — Opinion favorable ou défavorable.
9—Monnaie italienne. — Empereur romain né à Antium.
10—Comm. des Pyrénées-Orientales. — Fin.
11—Zigouille. — S'il est « d'hôtel », il les dévalise. — Bande (mar.).
12—Communications transmises par quelqu'un. — Trois fois.

SOLUTION DU PROBLÈME D-144

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	U	B	M	E	R	G	E	R	E	N	T
2	A	R	R	O	G	A	N	C	E	■	O	H
3	F	A	U	T	A	■	O	U	G	R	E	E
4	R	E	T	I	R	O	N	S	■	O	L	T
5	A	T	E	L	E	S	■	S	A	S	■	A
6	N	E	■	I	R	■	T	O	L	E	E	■
7	■	S	I	T	O	T	■	N	I	A	N	T
8	I	■	G	E	N	R	E	■	F	U	T	E
9	S	O	U	■	S	E	N	S	E	■	I	R
10	A	S	E	R	■	S	■	C	R	E	E	R
11	R	E	■	A	A	■	P	I	E	R	R	E
12	D	E	L	I	C	A	T	E	S	S	E	S

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

GATINEAU
Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine.
À partir de **$360** immédiatement
568-6351 401

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers (dans 4 logis) prise lav./séc. et auto, espace à rangement, $395, 663-8744, 778-8556.

2 CHAMBRES, 1er juillet, entrée privée, 2 stationnements, $450 non chauffé, non éclairé, construction 1986. 568-2708, 663-7274.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue East, $350, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, 22 Curé Presseault, 1er juillet, moderne, portes patio au niveau du sol, 561-6580 après 18h.

2 CHAMBRES, $395, non chauffé, non éclairé. 663-0888.

2 CHAMBRES, 424 boul. Gréber, (dans 6 logis) 1,000 pi.ca., prise lav./séc et auto, balcon, non chauffé, non éclairé, $480, 1er septembre. 446-5369.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Adulte travaillant, 561-0461.

2 CHAMBRES, très moderne, près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse. Ronald: 770-2330.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, $435 et $445. 663-6971 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, espace à rangement, 243-7599.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, bien situé, 568-8005.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stores, balcon, appareils, stationnement, central. $465, 561-3767, 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er août, 28 avenue Gatineau, $490. Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, Chénier, réfrigérateur, poêle, non chauffé, non éclairé, $483, 561-3222 code 501 soir 663-0188.

2 CHAMBRES, juillet, prise lav./séc., 58 Curé Presseault, $450, 770-3478.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, complètement rénové, près des Promenades. Tapis neuf, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement, juin gratuit, $475.Edith jour: 243-1044.

2 CHAMBRES dans édifice moderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure. 568-2403.

2 CHAMBRES dans triplex, entrée privée, installation lav/séc, 1er août, $440. Boul Labrosse. 643-3595.

2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, air climatisé, $525/mois, libre 1er août, 643-9337, soir: 663-5699.

2 CHAMBRES, handicapé. Spécialement aménagé pour vous, dans édifice moderne. 568-2403.

2 CHAMBRES, juillet-août, 43 rue Clericy, $450. 770-3478.

2 CHAMBRES, libre 1er juillet, $475 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, stationnement, 243-7722.

2 CHAMBRES, libre, rue Chamberland, $390, non chauffé, non éclairé. 2ième étage. Grand balcon, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $449, pour adultes très tranquille. 561-0840.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, et 3 chambres, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 561-6373, soir: 568-4141 Françoise.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stationnement, $375, 1er août. 746-4069, 226-1861, après 18h.

2 CHAMBRES

NOUVEAU duplex, très tranquille, 2 appartements, tapis, stationnement, cour arrière, (chauffé, éclairé), $450, $395. 1er juillet. Après 18h 723-2084.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 643-2672.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé. 243-7876.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. Appartement Tassé, Touraine. 3 premier mois $400 par mois. 776-5816.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $459, 1er juillet. 561-6932.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, non chauffé, non éclairé, 1er août, $425, après 16h au 561-6670.

2 CHAMBRES, tapis, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, $450. 663-1416, 233-2329.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, prise lav/sec., chauffé, libre 1er août. 663-8351.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., $340, non chauffé ni éclairé. 684-0541.

2 CHAMBRES, secteur Gréber, réfrigérateur, poêle, $450. 561-3760.

2 CHAMBRES, très grand, chauffé, pas éclairé, $450. 561-2074.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $430, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-7342, 568-5925, 777-6524.

3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400. 663-3388, soir: 663-9257.

3 1/2 PIECES, stationnement, 1er juillet, 83 Champlain, $295. 561-5388.

31 CAMPEAU, 2 chambres, s/sol rénové, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, deshumidificateur, chauffé, éclairé, $425, immédiatement ou 1er juillet. 830-9919.

$350, chauffé, éclairé, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, près du CHG. 669-2075, 827-3829.

3 CHAMBRES, 729 rue Main, stationnement, remises intérieure et extérieur, 1er juillet, $550, 663-9979.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pour adulte tranquille, $550. 561-2075.

APPARTEMENTS TASSÉ
Gatineau
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
568-3475 243-1971
568-2028 243-7258

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé
243-7975 243-7785
178 Chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé **243-8118**
1 mois gratuit
Réparti sur le premier bail 401

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

3 CHAMBRES à coucher, garage, $450/mois. 643-4092 après 17h.

456 MONTEE PAIEMENT, bungalow duplex, 2 chambres: $450, 3 chambres: $625, électricité, près écoles, autobus, hôpital, centre ville, 1er juillet. 643-4336.

AOUT et septembre, Templeton, triplex luxueux, 3 chambres, foyer, $575 et $595. Jour 243-0546, soir 243-1546 663-4050.

BEAU, 3 1/2, porte patio, moderne, 1er septembre ou avant, 87 ave. Gatineau, Touraine, $405. 561-0965.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé, $390. Centre-ville, 2 chambres, chauffé, $400. 663-6019.

COOPERATIVE d'Habitation de la Verendrye recherche membres, 2 chambres à coucher, à partir de $410 près du nouveau centre-ville. Contactez Mme Tremblay 561-3396 ou Mme Bélanger 568-0829 entre 18h et 20h.

GATINEAU, 1er juillet, grand logement 3 chambres, neuf, insonorisé, $545 par mois, 643-2867.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-ondes, immédiatement et juillet 2 et 3 chambres, août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-0532 entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

SEPTEMBRE, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

GRAND 2 chambres, près école La Source, $490. 561-3879, 561-2953.

GRAND 3 chambres, prise lav./séc., poêle/réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $640. 523-7169, 739-2756.

JOLI triplex, 2 chambres, central, remise, août, septembre, $485, 663-3516.

JUILLET, 1 et 2 chambres, non chauffé ni éclairé, $375. 561-0607.

LIBRE, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $350 mois. 663-3615.

LIBRES 1er juin, 2 appartements 2 chambres, chauffés, 293 Notre-Dame, Gatineau, $475 et $425. 643-1897, 521-5662.

LIMBOUR, 3 chambres, poêle Genair, lave-vaisselle, aspirateur, $525, 1er août. 684-8454, 777-6538.

LIMBOUR JUILLET ET AOUT

TRES tranquille dans un 6 logis, 1 et 2 chambres, grandes pièces, entrée privée, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé. 6 De La Glissoire. $375 et $450, 663-0998 après 18h.

LOGEMENT 1 chambre à coucher, libre immédiatement, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé. 568-2348.

NOUVELLE construction, 2 chambres, entrée privée, prise lav./séc., près de tout, libre 1er juin, $525, 561-7458, 561-3222 code 798.

POINTE-GATINEAU, grande chambre à coucher, salon, cuisine, lav/séc, stationnement, 561-0603.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 115 rue Cousineau, dans un 3 logis, 2 chambres, s/manger, très propre, 1er août, $410, pas chauffé ni éclairé. Yvon 778-1714.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, octobre, garconnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Juin, 2 chambres, septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 Mois gratuit sur bail de 12 mois. Juillet 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702 entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $459. Après 16h 243-7789, 561-8897.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, paisible, 1er août. Non fumeur. $465, chauffé, 561-1168 après 17h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé, 561-3260.

PTE-GATINEAU, 3 1/2 pièces, chauffé, pas éclairé, poêle et réfrigérateur. $325/mois. Libre, 561-2213.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, juin 2 chambres et juillet 1-2 et 3 chambres, août 2 chambres, septembre 1-2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436, 568-7049, entre 9h et 17h 568-4498.

RUE East, 2 chambres, rénové, très propre, stationnement, prise lav/séc, 1er juillet, $385/mois. 243-5465.

SECTEUR Mont-Luc, 3 chambres, prise lav/séc, stores verticaux fournis, pas chauffé, ni éclairé, $550, 1er juillet. 561-7645.

SEPTEMBRE 2 et 3 chambres, salon, s/manger, stationnement. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Tapis neuf. $460 et $510. 561-1975.

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, laveuse, sécheuse, $450/mois. 663-8637.

TEMPLETON, 1 chambre, neuf, $330, libre. 561-2673.

TEMPLETON, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, piscine, bloc de 4 logis, semi s/sol, $360, 1er juillet. 663-8745.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateurs, câble, vision et stationnement. 595-3338 ou 778-1041.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

APPARTEMENT
LE STEPHANIE
HULL — QUÉBEC
Appartement spacieux, 1 ch. à coucher incluant chauffage, câblovision, etc.
776-4879 402

155 DANIEL JOHNSON, s/sol, 4 1/2, tapis, prise lav/sec., stationnement, 1er juillet. 776-6299, 777-7150.

1 CHAMBRE, 1er juillet, secteur Mont-Bleu, $395, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., cuisinière et réfrigérateur, stationnement, 777-6524 770-2202.

1 CHAMBRE, $350, pas chauffé, pas éclairé, 1er juillet. 776-2694.

1 CHAMBRE, central, poêle, réfrigérateur, $300 non chauffé. 684-5146.

1 CHAMBRE, centre-ville, tout rénovée, très grand, $425, 595-5989 soir.

1 CHAMBRE, chauffé, $385, 15 Roy, appartement 1. 770-0533.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, 1er juillet. 770-4670.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Jour: 777-6098, soir: 778-2868.

1 CHAMBRE, éclairé, chauffé, $510. Tranquille, 770-1345.

1 CHAMBRE, Hautes Plaines, moderne, semi sous-sol, prise laveuse, sécheuse, 770-0653.

1 CHAMBRE, juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 59 Lanctôt, 777-0139 770-6907.

1 CHAMBRE, juillet, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, piscine, 230 Mutchmore, $420. 770-6907, 771-7149.

1 CHAMBRE, juin, juillet, 145 Archambeault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $420, $430, $445. 770-2757.

1 CHAMBRE, libre, chauffé non éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $275. 684-5919 après 18h.

PLACE RADISSON
1 mois de loyer GRATUIT
PLUS
STATIONNEMENT POUR 12 MOIS
PLUS
12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT
PLUS
Électricité, chauffage, piscine intérieure, air climatisé, club d'âge d'Or
**Pour nouveaux locataires seulement*
Sous certaines conditions
1 c.c., 2 c.c.
2 Radisson, suite 106
Hull (Québec)
771-7441 402

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $350, 1er juillet, après 18h 777-2847.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé, pas éclairé, $375. 776-2751.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé non éclairé, $350, pour personne tranquille, semi s/sol, 1er juillet. Après 16h 776-5933.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement. Jour: 663-8892, après 17h: 777-7521.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350. 745-3071.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, semi s/sol. 663-2467, 771-4127.

1 CHAMBRE, près de Place du Portage, pas chauffé ni éclairé, 4 logis, immédiatement, $390. 663-6824.

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, non éclairé, $405, 777-4465.

1 CHAMBRE, propre et tranquille, stationnement, 1er juillet, 778-1622.

1 CHAMBRE, rue Charlevoix, poêle, réfrigérateur, stationnement. Rénové à neuf, $490. 819-457-4669.

1 CHAMBRE, rue Hotel de ville, $300. (819) 281-5216, 771-9307.

1 CHAMBRE, rue Leduc, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, $320. 738-7707.

1 CHAMBRE, rue Leduc, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er juillet, $280, 738-7707.

1 CHAMBRE, septembre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie $370, 82 Richard, 770-6907, 776-0667.

Disponible 1er juil., août, sept.
1 et 2 chambres à coucher
$409—$509
LE MONTMAGNY
Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie. **Autobus à la porte.**
158 Mont-Bleu, app. 3
777-8857
Spécialiste appartements de qualité supérieure 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $325 chauffé, 1er juillet. 771-5680, 771-4394.

1 CHAMBRE, superbe, petit, sur 2 étages, frais peint, garage, chauffé, non éclairé, 4 mois à sous-louer, $325. Ann: 770-9235, 771-4756.

1ER JUILLET, 1 chambre, St-Raymond, grande pièce, poêle, réfrigérateur, stationnement, $335. 771-6728.

1ER JUILLET, 2 chambres, chauffé, éclairé, $425. 776-2694.

1ER JUILLET, 2 chambres, chauffé, non éclairé, cable, $400. 771-2160.

1ER JUILLET, 64 Lemieux, 2 chambres, emplacement lav./séc., stationnement, chauffé, $485. 568-2305 643-4465.

1ER JUILLET, 94 Garneau. Appartement 1 grande chambre à coucher. Rénové, frais peinture, entrée privée, stationnement, pas chauffé ni éclairé. $375/$310. 568-0371.

1ER JUILLET, triplex, grand 3 chambres, 2 entrées privées, pas chauffé ni éclairé, 770-4455 après 18h.

1er SEPTEMBRE, Mont-Bleu, 2 chambres, non chauffé non éclairé, semi s/sol, bien éclairé, prise lav./séc., stationnement, $480. 778-1408.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, avec appareils, près du Portage, à partir de $440, appelez au Terrasse de Laval à 595-0337 ou 745-2389.

1 et 2 CHAMBRES, non éclairé, non chauffé, balcon, autobus, laisser message, 771-9354.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.
Très beau choix de condo 2 et 3 c.c.
LES JARDINS DU CHÂTEAU
$705,00 et plus. Tout inclus
Juillet — Août — Novembre
LES SERRES DE GATINEAU
5 appareils, garage, foyer,
$662,00
Immédiatement — Juillet — Sept.
LES JARDINS MAISONNEUVE
Centre-ville Hull, garage,
$595,00
Juillet
Jour: **770-9911** 402

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, rénové, peinture et tapis neuf, poêle, réfrigérateur, près des Galeries de Hull. À partir de $395. Libre, juin gratuit. Référence. Après 18h 595-2988.

1 ET 2 chambres, semi sous-sol, 1er août, prise lav./séc. 824-3488.

2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $360. 770-7795.

2 CHAMBRES, 1er août, non chauffé, non éclairé, $400 mois. 741-2911.

2 CHAMBRES, 1er juillet, pas chauffé ni éclairé. Rue Daniel Johnson. $405/mois. 777-9356.

2 CHAMBRES à coucher, salon, $385, 776-2460.

2 CHAMBRES non chauffé non éclairé, $442, 1er juillet, centre-ville, 561-1536.

10% d'escompte pour nouveau locataire d'âge d'or
VILLAGE CITÉ DES JEUNES
à partir de
$346
par mois
Occupation immédiate
LES FRAIS DE LOCATION COMPRENNENT:
- STATIONNEMENT
- ÉLECTRICITÉ
- CHAUFFAGE
- TÉLÉCÂBLE
- PISCINE EXTÉRIEURE
- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR

420 Cité des Jeunes
Hull (Québec)
771-4299
402

LES Spécialistes à votre service

1-800-267-9555 **560-2750**

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

APPAREILS MENAGERS

M.G. GUERETTE services et réparations appareils électro-ménagers. Toutes marques. Hull, Gatineau, Aylmer. 771-8992.

REPARATION d'appareils ménagers. M.R. Clément, 561-0259.

ARBRES

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses 771-1984.

CHEMINEES

VENTE et foyer, installation, réparation. Ramonage, 663-5636.

CLOTURE

NOUS installons tous genres de clôtures, en bois, pierre, brique, métal. Estimation gratuite. 827-4278 761-0524.

CONSTRUCTION

CONTRATEUR général, construction de maison neuve, rénovations tous genres: commerciales et résidentielles. Estimation gratuite. Construction Mann Enr. 776-3531.

COUVREUR

B.P. Couvreur, 15 ans d'expérience, estimation gratuite. Spécial du printemps: installation de turbine gratuite. 669-1739.

TOITURE A. TREPANIER INC.

30 ans d'expérience. Excellente réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

165-165 CANADA LTEE, compagnie de transport près à faire déménagement à bon prix. Pour estimation: 778-2663.

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

FERAIS petit déménagement d'urgence, 778-9402.

HULL, déménagement et entreposage à bon prix. 243-8329.

DIVERS

AVIS AUX PROPRIETAIRES

INSCRIVEZ gratuitement vos logements à louer dans notre banque. Service de location complet. 770-6835.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Enr. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

EXTERMINATION

OUTAOUAIS EXTERMINATION

NOUS tuons pour vivre. Perce-oreille, fourmi, arraigné, 777-8171.

FER ORNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité, balcon, escalier, rampe et clôture, 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Réal Dubé, 456-2286.

JARDINAGE

PAYSAGISTE Charette. Terre tamisée pour divers travaux, pierres concassées, sable, pierres à patio. Livraison: 5 verges et plus. Vente et installation de tourbe. 663-3730.

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bulldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pierre, brique, bloc, crépi. 777-0914.

BRIQUES, blocs, sandfinish, ciment. Estimation gratuite. Services et réparations. 771-2802 561-3026.

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623, Serge 561-5342.

FERAIS tous genre de travail dans briques, stucco, réparation de salage et de cheminée, sandfinish et pierres. 27 ans d'expérience. Estimation gratuite. 778-7730.

FORTIN MACONNERIE. Ferais tout genre de travaux, spécialité pierre naturelle. Ferais fini sablé, bloc et briques. Egalement réparation de pierre, 595-0638.

POSE de blocs, sandfinish, réparation de galeries de ciment. 770-9388.

REPARATION de cheminée, brique, bloc et pierre. M. Henri, 568-3815 ou A. Henri, 778-3751.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

PLANCHER de bois franc, sablage et finition. M. Cantin 824-7727.

MENUISERIE

ARMOIRES, vanités, bibliothèques, section de portes de garage. Estimation gratuite. 643-5393.

NETTOYAGE MENAGE

ENTRETIEN régulier de votre maison. Mme Simard 561-6931 après 18h.

PISCINES

REMPLISSAGE de piscines, transport d'eau, camion citerne. 561-3161.

PLATRIER, PEINTRE

CREPITEK, sand finish, stucco, plâtrier, résidentiel et commercial. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. 243-8424.

FERAIS calfeutrage de maison ou édifice appartement, résidentiel et commercial, ainsi que peinture intérieure et extérieure. 778-9596 777-3038.

FERAIS peinture intérieur et extérieur de votre maison. Estimation gratuite. Réal, 663-0789.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

PLATRIER, PEINTRE

PAUL PEINTURE INC. ATTENTION ATTENTION SPECIAL DE PRINTEMPS

PEINTURE de maison, réparation joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Garantie. 243-6965.

PEINTURE et réparation de murs, P.S. enr., estimation gratuite, bon prix, ouvrage garantie, en soirée: 243-2653 ou 663-5620.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie. Réparations. Pagette 788-8477 568-2614.

PLOMBIER, deux générations d'expérience, réparation et rénovation. Service 24h. Pagette: 778-4318, laisser messages.

TRAVAUX de plomberie. Aspirateur central, vente et installation. Bon travail, bon prix. Michel 771-6825 ou Jean-François 561-4551.

POURVOYEUR

SERVICE de traiteur. Spécialité plat Créole et Antillais, pâtisserie variées, mets internationaux. 820-4824.

RENOVATIONS

FERAIS agrandissement de maison, garage, structure, réparation de toiture, galerie, finition extérieure. Estimation gratuite, demandez Marc 243-2849 ou (819) 767-2110.

MARI à louer pour tous genres de travaux. 595-2152.

MENUISERIE générale, couverture, plomberie, électricité, et ciment. 663-9271 ou 561-0701.

PORTES ET FENETRES, vinyle, aluminium, bois, installation professionnel, garantie. Armoires: refaites vos façades d'armoires de cuisine et économisez de 40% à 60%. Chêne massif, mélamine, style Européen, comptoir. Estimation gratuite. Confort Vision, 770-2634.

RENOVATIONS de tout genres, estimation gratuite, 561-3222 poste 333.

RENOVATIONS intérieur et extérieur: patios, clôtures, chalets. 827-2202 ou 770-9479.

TOUTES rénovations, sous sol, finition intérieure, gyproc et joint, 827-3631, pagette 594-1671.

REPARATIONS

EPOXY OUTAOUAIS. Nouveau! Nouveau! Fini les problèmes d'eau au sous-sol, soudure à l'epoxyde pour fissures de solage. Contactez-nous. Estimation gratuite. M. Carrière 776-2497.

PERSONNE de maintenance, réparations, entretien et peinture de tout genre, service de paysagement, à très bas prix. Information François 243-7785, Raoul 243-8118.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

"Les Petites Annonces Le Droit ça marche en GRAND!"

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL

Garçonnière et 2 c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigirateur.

À partir de **$365.**

immédiatement

776-1897

2 CHAMBRES à coucher, cuisine et cuisinette, salon, chauffage et eau chaude inclus, centre-ville Hull. $495/mois. Libre 1er juillet, 770-2989.

2 CHAMBRES à coucher, très grand et propre, appareils inclus, buanderie sur les lieux. 1er juillet. $410. 725-2045 ou après 19h: 225-4310.

2 CHAMBRES, août-septembre, stationnement, buanderie, très grand logement, $430, 84 Richard, 770-6907, 778-1045.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise lav-/sec., tuile céramique dans corridor, rénové. Mont-Bleu; 2 chambres, octobre et novembre $415-$435. Mme Pecora, 825-0467.

2 CHAMBRES, chauffé, $440, poêle, réfrigérateur, 174 St-Joseph, app. D. 778-6147.

2 CHAMBRES, grand salon, cuisine-dinette, 2ième étage, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $500/mois. 172 Dollard, 594-7171.

2 CHAMBRES, juillet, stationnement, prise lav/sec., $415, 75 Richard, 776-5609, 770-6907.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, 285 Laramée, $400. 770-4794.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, 568-2904.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $470, 770-2438 et 745-4126.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $525, 770-2438 et 745-4126.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, prise lav/séc, juillet et septembre, $375, 770-7579 ou 663-5214.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, 684-8430, après 16h 778-6099.

2 CHAMBRES, près du CHRO, $370. 778-6436.

2 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, propre, moderne, réfrigérateur, poêle, stationnement, cablovision, juillet, $480. 770-2641.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé, 1er août. 771-3628.

2 CHAMBRES, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $390, 568-8808.

2 CHAMBRES, rénové, poêle,réfrigérateur, tapis, chauffé,$500, 771-7882.

2 CHAMBRES, stationnement, $410, secteur Mont-Bleu, 828-2133.

2 CHAMBRES, stationnement, poêle-/réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $510, 1er juillet. 770-8774.

2 CHAMBRES, très central, 1er juillet, 770-5967.

2 PETITES chambres, St-Raymond, poêle, frigo, adulte, $375. 771-4501.

3 1/2, chauffé, non éclairé, près Place Cartier. $385. 568-8720.

3 CHAMBRES, Haute Plaine, septembre, neuf, $555. 521-2408.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, immeuble de qualité, 1er septembre, $520. 561-2802, 561-3587.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, 5 appareils, pas chauffé, ni éclairé, $590, 1er août. 827-0730.

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, grande cuisine, stationnement. $490. 184 Boul. St-Joseph, Hull.

3 CHAMBRES, PRES CEGEP

ENTREE privée, balcon, 5 appareils, $540. Après 17h30: 568-4706, 749-2409.

3 CHAMBRES, rue Galipeau, secteur tranquille. Après 18h: 778-3783.

3 CHAMBRES, Wrightville, 8 St-Alexandre, chauffé, $625. 777-5811.

3 PIECES, personne seule, sérieuse, près du Centre Hospitalier. 777-8616.

5 MINUTES du boul. St-Joseph, grand 4 1/2, libre immédiatement, cable et stationnement, $433. 776-5889.

AGENCE DE LOCATION GESTION Y & C

RECHERCHE de logement selon vos besoins. Aucun frais d'inscription.

770-6835

AOUT, près hôpital C.H.R.O., 2 chambres, 663-5477.

APPARTEMENT Jolicoeur, garçonnières et 1 chambre, aout 89. 771-9132, 777-8974, 771-0813, 568-2226.

ATTENTION! Personne en affaire. 3 1/2 plus grand solarium, possibilité pour studio, près de St-Raymond et St-Joseph. 770-4135 après 17h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, foyer, prise lav/sec., stationnement, 22 rue Front, app. 1. Rez-de-chaussée, rénové, plancher de bois franc. 595-6738.

CENTRE-VILLE, $325, non chauffé, non éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 86A rue Wright, 2 chambres, libre 1er juillet, $370 chauffé. Jour: 777-3583, 777-2853.

HULL

1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$410**

immédiatement

777-5444

402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $390. Après 18h 643-2960.

CITE des Jeunes et Hautes Plaines, face aux pistes cyclable, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav/séc, bien éclairé, 1er juillet. 778-1522.

GARCONNIERE, 1 et 2 chambres. Pour informations 568-2000 ou 561-5976.

GRAND 1 chambre neuf, centre-ville de Hull, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 778-3984.

GRAND 2 chambres, boul. St-Joseph, $520 chauffé, 595-0272.

HAUTES PLAINES, 2 chambres, prise lav/sec, à partir de $485, 563-0873 ou 778-7060.

HAUTES PLAINES, 3 chambres à coucher, neuf, 1er août, 684-7918.

HULL centre-ville 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé $300/mois. 770-6600.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE

GRAND 2 chambres, 310 Cité des Jeunes. Près autobus et école. Tranquille. $500/mois, chauffage, stationnement, réfrigérateur, cuisinière inclus. 723-0089, 225-5418.

LE BARONET

1 CHAMBRE, vue panoramique, propre, tranquille, près hôpital/autobus, balcon, poêle, réfrigérateur, chauffé, août/septembre, $460. 770-5530.

LE NORMANDIE 240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LES JARDINS DU CHATEAU

3 CHAMBRES, unité redécorée, tapis neuf, 2 s/bains, 3 appareils ménager, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement intérieur, piscine extérieure, sécurité 24h, occupation 1er juillet ou avant, jour: 770-9911 et soir: 663-4027.

LOGEMENT à louer, 95 rue Eddy, très propre, 822-1160, 822-0491.

LOGIS libre, 1 chambre à coucher, poêle inclus, 777-5328.

LOGIS MODERNES $450-$475

2 CHAMBRES, balcon, poêle, réfrigérateur, stationnement, tout inclu, 1er septembre. Daniel 771-6266.

HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.

À partir de **$430.**

immédiatement

776-0269

402

MONT-BLEU, 2 chambres chauffé et éclairé, 83 Lucien Brault. 233-3719 ou 778-1252.

MONT-BLEU, 2 chambres, spacieux, stationnement, $450. Johanne Archambault: 770-1616 ou Josée: 443-5530.

MONT-BLEU 2 et 3 chambres à coucher, libre août, spacieux, 777-6252.

PRES des Raftsmen, 1 chambre, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, $390, 778-1576.

PRES de St-Joseph, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $400, 1er août. 770-4163, 777-2173.

PROMENADE DU PORTAGE, 3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, réfrigérateur, poêle, libre immédiatement, $375, 770-2623 ou 233-7713.

RUE Laramée, 1 chambre, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, $400, 827-1591.

RUE STE-HELENE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, $355. 1er Juillet. Après 17h: 595-7057.

ST-JEAN-BOSCO, 1 chambre, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $365, 684-3403.

ST-JEAN-BOSCO, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tranquille, propre, $440, 1er juillet, 595-0379.

TERRASSE Chavoin, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, août et septembre, 770-2170.

VAL-TETRAULT

PRES de Taché et de UQAH, 3 chambres de luxe, $625 et $725, appareils disponibles, libre 1er juin et 1er juillet. Entre 10h et 20h 643-2294.

VIEUX Hull, 2 chambres, chauffé, rénové, 778-3205.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

2 CHAMBRES, immédiatement, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, grand, 729-6852.

CENTRE-VILLE, fraichement rénové, chauffé, stationnement, autobus à la porte, pour personne d'âge moyen ou plus agée, $500. 235-5117.

GRAND appartement spacieux, 2 chambres à coucher, très propre, balcon privé, 746-5270.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, poêle, réfrigérateur, moderne et propre, $500. 568-4552, 561-6079.

1 ET 2 CHAMBRES, rénové, poêle, réfrigérateur, chauffé, 1er juillet, stationnement, 748-5970.

2 1/2, poêle, réfrigérateur, stationnement. $315 684-4275 ou 749-9252.

2 CHAMBRES, chauffé, réfrigérateur, poêle, salon avec foyer, $680. 837-3483.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, accès sur le lac, $450, St-Pierre de Wakefield. 457-4891.

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $430, avec 4 appareils ménagers, $435 et $470. 663-2712, 663-4915.

BUCKINGHAM près de la Polyvalente, libre 1er juillet, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, 663-4214.

BUCKINGHAM, rue Georges, 2 chambres, 1er juillet. A partir de $350. Contactez Ronald, 770-2330.

CANTLEY, ch. Denis, s/sol, 1er août, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement pour 2, $430. 827-1856.

GRAND logis neuf 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, centre-ville Buckingham, $395-$485. 643-9337, soir: 663-5699.

LAC Sinclair, 3 chambres, $350, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, (819) 456-3063.

ORLEANS, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $375, poêle, réfrigérateur, stationnement. 824-5749, après 17h 824-9969.

PERKINS, 2 chambres, moderne, panoramique, balcon, $340, non chauffé, 745-6507.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, chemin Dufort, grand 2 chambres à coucher, rénové, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, très propre, $450 pas chauffé ni éclairé. 1er juillet, 777-3215.

406 GARCONNIERES

168 DOLLARD, Hull, 1er août, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $350, 777-2547.

1 CHAMBRE, s/bains complète, meublé, chauffé, éclairé, $300. 139, rue St-Jean Baptiste, Gatineau. 568-9473.

1ER JUILLET, Aylmer, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière. Bail: $350. Avant 20h: 685-1395.

1ER JUILLET, neuf, stationnement, près Place du Centre, $340. 568-0535.

2 1/2, Hull, centre-ville, $270, 1er juillet, 777-0939.

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, frais peint, cartier tranquille, 200 Elizabeth Ouest à Gatineau, $295. 643-9572.

$350 Hull, 2 pièces plus salles de bains, moderne, tout inclus. Daniel 771-6266.

35 CLERICY, Pte-Gatineau, juin, juillet, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur ainsi que stationnement inclus, $350. Pour visiter vous adressez à l'appartement 11 après 18h du lundi au vendredi. Pour renseignements, 771-2373.

A LOUER, très grande garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $350, 643-1109.

AOUT, central, meublé, propre, tranquille, pour étudiant(e) sérieux. 770-4434.

AOUT, Mont-Bleu, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, $310. 771-0467.

ENTREE PRIVEE, meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $290 par mois. 243-4680.

GARCONNIERE rue Maisonneuve, Hull, chauffée, éclairée, réfrigérateur et poêle inclus, $325/mois. 663-5004.

GATINEAU 2 1/2 pièces, meublée, chauffée, éclairée. Très propre. Personne seule, 643-3101.

GATINEAU, $275 chauffée, éclairée, libre, personne mature. 663-7691.

GATINEAU, $310/mois, chauffée, poêle, réfrigérateur, libre, 663-0183 après 17h.

GATINEAU, $325, chauffé, éclairé. Mark 782-4366, Jim après 17h, 521-5662.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, $325. 777-2298, 748-7196.

GATINEAU, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, libre, $300. 663-3388. Après 19h: 663-9257.

GATINEAU, rue ALbert, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stattionnement, $300. 738-7707.

HULL, 2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $200. 777-3905.

HULL, 2 1/2 meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. Personne seule. $365, 745-1979.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $100 de rabais sur 1er mois. Jour: 776-2277, soir: 777-4128.

HULL, garçonnière neuve, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre, 459-1218.

HULL, grand, $349 chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-8737.

HULL meublée, chauffée, éclairée, pour personne seule, $270/mois, 777-5681 après 18h.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $350, 1er juillet. Après 17h 776-4742.

HULL près des Galeries, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, rez-de-chaussée. Propre et tranquille, stationnement, $400. 777-6150.

HULL secteur Val-Tétreault, poêle, frigo, $325/mois, 770-3334 ou 684-7834.

JUIN et juillet, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $400. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIMBOUR, garçonnière équipée, entrée privée, stationnement, très tranquille. 243-2115.

MONT-BLEU garçonnière pour juillet dans sous-sol, chauffée, meublée, éclairée, $325. 776-1042 après 17h.

TRES RAVISANTE garçonnière, chauffée, équipée, éclairée, juin, 234-0783 ou 737-4592.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE, 61 St-Raymond, Hull, poêle et réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, $355, 643-3583.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

1 CHAMBRE à coucher, ch du Lac St-Antoine, Wilson's Corner, pas chauffé ni éclairé, meublé au complet, 7 appareils ménagers, poêle à bois, solarium, $600, 457-9157, 457-4340.

1 CHAMBRE, août, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, $365. 771-0467.

3 1/2 NON chauffé, non éclairé, près du Centre Hospitalier. Stationnement, immédiatement. $350, 770-0864.

HULL 1 chambre, stationnement, adultes tranquilles, libre, $315. Après 16h: 776-4123.

HULL, appartement de 2 chambres à coucher, meublé, libre. 771-7441.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE, MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, stationnement, durée flexible; $475-$530. 561-3767, 243-0560.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

$285/mois près des Galeries de Hull, accès à tout, 1er juillet. 595-3317.

FEMME demandée pour partager appartement. Logement gratuit en retour doit prendre soin de l'appartement, 243-1086, 778-9402.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, $419. 776-5520.

1 CHAMBRE, libre 1er juillet, poêle, réfrigérateur, $340. $100 de rabais pour le premier mois, 770-1078.

1ER AOUT, 1 chambre, central, $310. Après 18h: 595-1909.

1er JUILLET, 3 chambres, chauffé, éclairé, appareils, balcon, piscine, tapis neuf, 2 salles de bains, $595/mois, 770-0237, 778-0886.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, chauffé éclairé, stationnement, air climatisé, câble, piscine, court de tennis, très propre, $530 Philippe 771-6704, 741-4228, 744-5560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils et stationnement, $465. Pte-Gatineau: 561-4386 bureau: 781-6099 demandez Roxanne.

2 GRANDES chambres, balcon, eau chaude, $581, près du Queensway. Immédiatement. Jour: 992-1133 ext 305 Cindy, 991-6630 Sylvie, soir: 526-5801.

PTE-GATINEAU, 1er juillet, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $372. 995-3377, 243-1685.

432 MAISONS A LOUER

1ER JUILLET et 1er août, avec option d'achat, Gatineau, 3 chambres, cour clôturée, 463 St-Luc, $509, 356 Montée Paiment, $559. 737-3390.

1ER JUILLET

POINTE-GATINEAU, 3 chambres, prise lav./séc., grande cuisine, près de tout, cour clôturée, maison en rangée, 561-3222 code 798 et 561-7458.

1ER JUILLET, Vanier, nouvellement décoré, 3 chambres, grande cuisine, tapis, s/familiale, $800. 745-3408.

22 MICHAUD, Pointe-Gatineau, 3 chambres, s/sol, $525. soir: 561-1266.

3 CHAMBRES, appareils, garage, 1 1/2 s/bains, $750. 561-1806.

3 CHAMBRES, en rangée, $559, non chauffé, non éclairé, 1er juillet/août, après 17h: 663-1341.

AUTOBUS A LA PORTE

GATINEAU, bungalow, près de la 550, 2 plus 1 chambres, sous-sol fini, secteur tranquille, lave-vaiselle, cour clôturée, $600. 744-1057.

AYLMER, 4 chambres, garage, piscine, chauffée, éclairée, 3 appareils, $1,025, 986-8892, 684-6399.

FAITES VITE!!!
LOUEZ
UNE MAISON
DE VILLE
A PARTIR DE 625.$
OU
LOUEZ AVEC
OPTIOND'ACHAT
dans le Carrefour
de la Capitale
à Gatineau

* 3 chambres
* Sous-sol
* Stationnements
* Terrassement

OCCUPATION
JUIN '89

243-5353

Gagnon Corp.

432 MAISONS A LOUER

AYLMER, $600, non chauffé, non éclairé. Avant 14h30: Marc 684-2206, après 18h: Sylvie 778-6358 .

AYLMER, maison en rangée, coin, 3 chambres, grand s/sol, possibilité option d'achat. 684-5736, 778-3733.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, stores, juillet, $595. 595-7009.

AYLMER, projet Lavigne, 3 chambres, maison paliers, toit cathédrale, 3 ans, $695. 684-6560.

AYLMER, semi-détaché, 4 chambres, ensoleillée, cour, parc, 52 rue Chambertin, $675. Visites samedi et dimanche de 12h à 17h. Info: (514) 388-3914 et (819) 458-2114.

AYLMER, Terrasse Eardley unité du bout, 3 chambres, propre, $545, 1er juillet. 226-2200, 684-7819.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salle familiale et salle à manger, 2 salles de bains, piscine creusée, très bien paysager. Après 17h: 561-5379.

CENTRE-VILLE Hull, 2 chambres, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle, sous-sol fini, 1er juillet, $650. Après 17h: 684-1859.

DEVENEZ propriétaire à partir de $500/mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux G.A.I.P.I. 771-4228.

GATINEAU, 517 Carle, maison de ville, 3 chambres, cour, stationnement, $525, 1er août, 824-7514.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, propre. 778-0463.

GATINEAU semi-détaché neuf, $650/mois, 684-6634, 663-5159.

HULL, impéccable, 4 chambres, 2 s/bains, cuisine s/manger, s/lieu, tapis, appareils ménagers, jardin avec vue sur parc, août, $900. 459-2876.

JARDIN DU CHATEAU

MAISON de ville luxueuse. 3 chambres à coucher. 5 appareils ménagers. Pas chauffée ni éclairée. $900/mois. Libre 1er septembre. 770-6788 soir 771-1412.

JUILLET, 4 chambres, salle familiale, foyer, bar, 5 appareils, garage double à même, clôture, patio couvert, près écoles, autobus et magasins, $750. 684-5033, 749-9503.

LIMBOUR, bungalow, 3 chambres, s/sol fini, très beau terrain, $850 non chauffé ni éclairé, garage. 778-7600.

MAISON à louer, rue St-Luc, Gatineau, $505/mois, 663-9129.

MAISON de 3 chambres, 1er juillet 89, 23 Avignon, Touraine, tapis, sous-sol semi fini et salle de lavage, cour clôturée, remise, entrée en asphalte, bail de 2 ans. Entre 9h et 17h 568-4498.

"OPTION D'ACHAT"

3 CHAMBRES plus sous-sol, 1 1/2 s/bains, de $500 à $745/mois, présentement en construction, Gatineau, possession septembre ou octobre. Informations Art Lalande: 568-6210.

SEMI-DETACHE, neuf, 3 chambres plus s/sol, $695. 568-6210.

TEMPLETON, bungalow 3 chambres, s/sol fini. Jour: 526-5303, soir: 568-7363.

TOURAINE maison en rangée, 2 chambres, très bon état, $535, 1er août. Près des autobus, 561-1878.

UNIFAMILIALE, 3 chambres, Ferme Limbour, Gatineau, 561-3327.

433 MAISONS A PARTAGER

AYLMER, grande maison meublée, accès à tout. 684-9977.

GRANDE maison Canadienne. Environnement de qualité. Piscine, jardin, parc. Bas prix. 827-0284.

MANOIR DES TREMBLES, femme honnête et autonome. Murielle 770-1851, 225-9041.

RECHERCHE personne pour partager logement, 1er juillet. 776-4554 ou 568-1491 demandez Jean-Marc.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE, $200/mois, pour homme. 771-4048.

$210, Pte-Gatineau, près des Promenades, cuisine équipée, 568-0360.

26 BOUCHER, Mont-Bleu, luxueux, non fumeur, 778-3087, 771-8570.

$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337, soir: 663-5699.

ACCES à tout, près de Place Cartier, $60 semaine. 457-1495 ou 777-8286.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. Demandez Mme Grondin 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer à Aylmer, meublée, près arrêt d'autobus, tranquilité, permis de cuisson, 684-5736, 778-3733 sur semaine.

CHAMBRE à louer idéal pour homme. 568-1319 ou 777-6443.

CHAMBRE style garçonnière, entrée privée, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffée, éclairée, $270/mois, 243-4680.

GATINEAU, autobus et services, belle meublée, permis de cuisson, grande cour pour gens mature, sobre et propre. 663-0735.

GATINEAU, entrée privée, stationnement, cuisine et s/bain pour chambreur, $60/sem. 643-5223.

GATINEAU, meublée, idéal pour homme sobre et sérieux, 663-3102.

GATINEAU, pour non fumeur et personne tranquille avec accès à la maison, à 10 minutes du centre-ville de Hull et d'Ottawa. $250/mois. Contactez Lucie au 243-1551.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL boul. Gamelin, chambre, meublée, chauffée, éclairée, avec cuisine, s/lavage, entrée privée, $265. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, permis cuisson, chambre meublée, $60/semaine, 776-3609.

HULL, près du CEGEP, meublée, accès à la cuisine, stationnement, $200/mois. 776-1372.

HULL près hôpital, s/lavage, $160/mois. Pas de cuisson. 595-1480.

440 CHAMBRES A LOUER

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $185 par mois. 778-8757, 770-3287.

IDEAL pour femme, accès à tout, $220. 201 Richer, Hull, 771-2876.

IDEAL pour homme tranquille, près du bl. St-Joseph, accès à tout. $220. 663-9743 Paget 594-5004.

LIBRES près Galeries de Hull, chambres meublées propres et tranquilles. Permis de cuisson. Ideal pour homme $200-$225, 777-6150.

PARC de la Montagne, permis de cuisson, stationnement, $55. 771-6930.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, $200. 243-8081

466 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour personne âgée, couple âgé bienvenue. 568-9014.

DANS maison privée, secteur tranquille, 1 chambreur/euse seulement. 776-3650, 771-3033.

RESIDENCE GLENHOLM

AYLMER, résidence pour personne autonome, ambiance familiale. Chambre libre 1er juin. 684-6634.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER JUILLET, condo, 3 étages, rue Esnest Gaboury, 2 chambres, s/sol fini, 2 s/bain, s/lavage, $575, 561-7233.

2 CHAMBRES avec foyer, insonorisation superieure, unité neuf dans un manoir, option d'achat disponible, $850. 684-8833.

2 CHAMBRES, près CEGEP Hull, libre immédiatement, $470. 770-8821.

CONDO situé au 200 Lafontaine, Vanier, 10ième étage, ensoleillé Sud-Ouest. Disponible 15 juillet, superficie 1,200 pi. ca., 2 salles de bains, salle de lavage, 5 appareils, piscine, garage. $800, 745-3514, 561-9019, 748-3497.

GRAND condominium à Gatineau avec solarium et 2 chambres, $650/mois. 1er juillet. 234-9146.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-4579.

HULL, Cité des Jeunes, 2 chambres, foyer, aspirateur central, 1er juillet, $600. 595-9214 en soirée.

HULL, luxueux condo, 1er juillet, 3 chambres, chauffé, éclairé, air cli., stationnement intérieur, appareils ménagers. 595-3606 ou 684-7525.

LIBRE 1ER JUILLET

GATINEAU, à louer avec option d'achat, 3 chambres avec s/sol, M. Gagnon, jour: 956-0336, soir: 561-2479.

LUXUEUX condominium à louer au centre-ville de Gatineau, 2 chambres à coucher, près des promenades de l'Outaouais, d'une garderie, du Cegep et de la Polyvalente le Carrefour, approximité des services d'autobus. Installation laveuse et sécheuse, pas chauffé ni éclairé, $650/mois. Entre 9h et 17h: 568-4498.

MONT-BLEU, place des Sorbiers, voisin d'un parc, 2 chambres, appareils ménagers, stores, stationnement, $575, 1er août, 778-7659.

TOURELLE sur le Parc, vue splendide sur la rivière Outaouais, 2 chambres à coucher, luxueux, air climatisé central, foyer, bain tourbillon, céramique salle de bains, entrée et cuisine, 1 garage intérieur et 1 un extérieur couvert, neuf. Pas chauffé ni éclairé, $950/mois, 568-1240.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

3 CHAMBRES, s/manger, 1 1/2 s/bains, stationnement intérieur double, vue panoramique. Après 16h 770-8726.

$5,000 comptant, unité luxueuse dans un manoir, 2 chambres, foyer, insonorisation superieure, 684-8833.

BOUL. DES HAUTES PLAINES

LUXUEUX condo de 2 chambres avec foyer et beaucoup d'extra. Financement 10 1/2% pour 20 mois. Proprio prendrait également 2ième hypothèque. Faut voir! 684-9754 après 18h.

CONDO 5 1/2, rue Lausanne, près des Promenades de l'Outaouais, cause départ. Après 17h, M. Moreau 819-825-9696.

COUP de foudre. Spacieux, 6 1/2, rangements, foyer, 2 grands balcons, vue panoramique Hull-Ottawa, 771-0417.

HAUTES-PLAINE. $68,000 négociable, 2 chambres, 5 appareils, plus extra. Accepterais location avec option d'achat. 771-0451 après 18h.

HAUTES PLAINES, construction 1988, condo 3 chambres à coucher, foyer, stationnement. Seulement $69,900. Claude ou Pierrette Tessier, Trans Action G.B., 771-6372.

HULL, centre-ville, Latourelle. 2 chambres. Très éclairé. Unité de coin au 4e étage.

MANOIR DES TREMBLES. Luxueux condo avec foyer, 1,455 pi ca., 3 chambres, solarium. Unité de coin. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres, $65,900. 770-0868.

HULL, Village Normandie, 29 Deauville unité 1 et 2, 2 chambres, foyer, financement disponible. Pierre McMartin jour: 770-4880 soir: 643-2951.

JARDIN DU CHATEAU

Magnifique 2 chambres, vue sur rivière, 19e étage, appareils ménagers, garage, piscine extérieure, centre récréatif, securité 24h, 770-9911.

JARDINS du chateau, appartement au r. de ch., possédant immense terrace, vue sur le boisé et la ferme, 3 chambres, 2 s/bains complètes, décor chaleureux, 3 appareils ménagers, stationnement intérieur, climatisation, piscine, sécurité 24h. 776-4988.

LUXUEUX, 2 chambres, foyer, balcon 24X7 pi., hypothèque 11% jusqu'en 1991. Faire une offre. 771-8882.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, grand balcon, aubaine, 776-0909.

MONT-BLEU, Place Des Sorbiers, 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, 1er août, $79,900. Après 17h 776-6245.

OTTAWA, le Parc, 1er septembre, unité 1705, 1545 boul. St-Laurent, 3 chambres, 3 s/bain, 1,400 pi.ca. plus entreposage, 5 appareils, air cli., stationnement intérieur avec lave-auto, système de sécurité et caméras 24h/jour, club de santé et piscine, $179,000, petit dépot. 824-1414.

SPACIEUX, de luxe, construction de 2 ans, 1276 pi. ca., 2 chambres, à Gatineau près de l'hôpital et centre d'achats. Après 18h, 561-7975.

VILLAGE Normandie, 2 chambres, vue panoramique, $66,000. 770-1742.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

2 CHAMBRES, à 2 milles de Plantagenet, 5 appareils. Demande $48,000 ou louerais à $450, 824-6155.

HAMMOND, split level, 6 ans, impeccable, s/sol fini, garage insulé, lot 100X220, $109,000. Après 18h: 487-2784.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

105 JOLICOEUR, Mont-Bleu, grandes pièces, 3 plus 2 chambres. Vaut une visite! 777-3956.

ANGERS, maison canadienne, 3 chambres, 2 s/bains, plancher de bois franc, Jen-Air, aspirateur central, remise, autres extra, construction récente, prix à discuter, soir: 986-7609.

AUBAINE

SECTEUR Carrefour, bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, tapis neufs, plusieurs extra. Intérêt 10% 1 an. POSSESSION IMMEDIATE. Robert Serré, G.R. Lauzon 663-4174, 561-2445.

A VOIR!

BUNGALOW en briques, 3 chambres à coucher, salon, superbe cuisine, 2 s/bains, s/sol fini, garage. Ouvert aux visiteurs: mercredi, jeudi et vendredi 18h30 à 20h30, samedi et dimanche de 13h à 16h au 200 boul Riel, Hull.

A VOIR

OUVERT LE DIMANCHE ou sur rendez-vous 1235 Pasteur, semi-détaché unique, 3 chambres, 2 s/bains, garage. Autres modèles sur les lieux. 669-5047 ou 827-3957.

AYLMER bungalow 2 plus 1 chambre à coucher, plancher en chêne, piscine creusée, etc. $86,900. Visite sur rendez-vous: 684-1420.

AYLMER, en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, $59,000, 684-4961.

AYLMER, projet Lavigne, 3 chambres, maison paliers, toit cathédrale, 3 ans, $99,000. 684-6560.

BORD de l'eau, unifamiliale, spacieuse, unique en son genre, Ch Terry Fox, Aylmer. Vente privée. 682-1275.

BUNCKINGHAM, 2 semi-détaché de 3 chambres avec garage, 1,120 pi.ca., extérieur fini en briques et vinyl. Nicol Lacroix, 643-2403, 243-5337.

BUNGALOW québecois, 36X24, jen-air, piscine, stores, s/sol fini à 80 %, 2 chambres à coucher, secteur La Sablonnière. $82,000. 643-5792.

CANTLEY, maison avec garage. Qualité supérieure, 2,100 pieds carré. 8 grandes pièces. Terrain 1 1/4 acre, ensemble paysager exceptionnel. $150,000. 827-0269.

CHELSEA, construction 1988, 3 chambres, 2 s/bains, armoires en chêne, terrain 70,807 pi.ca., $147,000. 827-4998.

COTE D'AZUR VENTE PRIVEE

CONSTRUCTION neuve, secteur exclusif (rue Beausoleil), garage, piscine creusée, plancher bois franc, jardin potagé, paysagement professionnel, bains tourbillon, verrière 12X19, foyer, terrain 66X200X150, s/sol entièrement fini (1,500 pi.ca.), studio de travail, services municipaux payés et inclus à l'achat, frais de notaire (GRATUIT), ameublement également disponible, possibilité de financement à 9 3/4% pour 1 an. 561-5415.

LES JARDINS SUR LE MONT "LIBRE"

Nous changeons nos modèles; épargnez des $$. Un modèle "High Ranch" de 2 c.c., rampes en pin, super salle de bains, s. à manger, un modèle de 2 étages, 3 c.c., garage, 1½ salle de bains, sous-sol fini, deck.

Informez-vous.

Robert Beauvais ou Micheline Lesage

Agents Trust Général

568-4141 480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

trans action G.B. ass. inc.

Henri Ménard, 776-3588

Village Place Cartier Boul. St-Joseph

Hull, 776-5564 480

COTE D'Azur, 3,200 pi.ca., vue panoramique, 10% d'intérêt. 663-7193.

COTE D'AZUR, 4 chambres, s/manger, foyer, garage, $142,900. Elie Souligny, Imm. du Progrès, 561-4555.

COTE d'Azur, vente privée, construction 1986. 2,250 pi.ca., 4 chambres, foyer, bain tourbillon, chauffage électrique, garage double, installation pour aspirateur central, piscine creusée. $180,000. 561-0842 ou 568-7469.

COTE d'Azur, voici une belle propriété de 28X42. Salon "Sunken" plafond cathédrale, salle familiale, salle à manger, garage. Vue exceptionnelle, seulement $119,500. Raynold Demers, Trans Action G.B., 561-6580., 561-3222 code 520

DUPLEX moderne, rue Dorval, Gatineau, grandes pièces, foyer, toit cathédrale, $121,000. 643-2453, 243-7424.

DUPLEX, secteur Val-Tétreault, 3 chambres, 682-0329.

FERME LIMBOUR, semi-détaché, 1,200 pi.ca., garage. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer au s/sol, piscine creusée avec terrain clôturé, 65X100, $99,000. Soir 561-4529.

GATINEAU bungalow, chauffage électrique/bois. Possession 1er juillet. $82,000, 663-5104.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, lave-vaisselle, piscine, poêle à combustion lente, sous-sol 3/4 fini. 643-3132.

GATINEAU, bungalow, style québecois, 3 chambres à choucher, s/sol fini, $91,700. Pas d'agent. 663-7328.

TERRAINS

LES JARDINS SUR LE MONT

SPÉCIAL

Choix pour bung. ou semi-détaché à partir de $4.50 le p.c. Vous en voulez plus que 3? Faites une offre, on est ouvert!

Robert Beauvais, Micheline Lesage, *agents*

568-4141
578-4141 480

GATINEAU, bungalow de 4 ans, s/familiale, 2 plus 1 chambres, lave-vaisselle, cour clôturée, 15 minutes du Parlement, $80,000, 744-1057.

GATINEAU, bungalow 28X41, 3 chambres, près lac Beauchamp, vente privée, $79,900. 663-5498.

GATINEAU, Côte Belle Vue, Candadienne, 1985, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, poêle à combustion lente, garage, cour clôturée, piscine, vue panoramique, taxe basse, hypothèque 9.9% pour 1 an. $134,950. 561-8744.

GATINEAU CÔTE D'AZUR

Maison en rangée neuve, à partir de $89,900. Foyer, aspirateur central, terrasse. Situé dans un secteur de choix et à proximité de l'autoroute. En plus, taux d'intérêts à 8 1/2 % pour 1 an. Visite libre tous les dimanches, de 13h à 16h. Re/Max Vision, Lucie Savard: 243-3111.

GATINEAU, dernière unité du Carrefour de la Capitale, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol pleine grandeur, grand terrain tourbé et pavé. Possibilité d'achat sans comptant, 58 De Pincourt. $78,900. 243-5353.

GATINEAU Du Barry, quadrex, 3 chambres. $56,500. Informez-vous! Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

GATINEAU, hypothèque 11 1/2% (1993), 3 chambres, piscine creusée. 776-1860.

GATINEAU, joli bungalow, 3 chambres, secteur paisible, $71,500. 643-2483.

GATINEAU près de Main, semi-détaché neuf, très beau modèle avec 3 chambres. Près de la polyvalente. $79,500. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

GATINEAU reprise, 2 étages, $39,500, négociable, 778-8757, 561-3222 code 125.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, unifamiliale, split, briques et aluminium, 3 chambres, près d'école et terrain de jeux, air cli., système d'alarme, Spa de marque Arra, $103,500. 561-6598.

GATINEAU, secteur Dubarry, maison en rangée, 3 chambres, très propre, 1er août, $60,000, 568-0228.

GATINEAU, semi-détaché, près du nouveau centre-ville, rénové 1988, bien financé à 9 3/4%, prix réduit à $60,900, libre. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

GATINEAU, urgent, joli 4 chambres, grand split, 261, Hillside, Mme Pinsonnault, Royal Lepage au 663-1521.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU Templeton, bungalow avec revenu au sous-sol. Situé tout près d'un parc. $74,900. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

GATINEAU VENTE PRIVEE

BUNGALOW tout briqué 1972, 39X27, sous-sol fini, plus abri d'auto. Terrain 100X100. $79,900. Possibilité de revenus. 848 St-René, est, 643-5714.

GATINEAU, Village Côte d'Azur, joli bungalow style québécois avec 2 chambres. Grand terrain. A proximité de l'autoroute. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

HULL, 25 Gendron, face au Parc de la Gatineau, 3 plus 1 chambres, garage, 2 foyer. $168,000. 568-1827.

HULL, 71 rue Scott, rez de chaussée, logis de 3 chambres, salon bois franc, s/manger, plus 2 logis de 2 chambres, grand terrain. Toute offre raisonnable sera considérée. Dan Brunet Courtier, Yvon Caron, 777-9550.

HULL, boul. Riel, Split Level, briques et pierres, piscine creusée, foyer, garage, près de tout. 777-5032.

HULL, Boul Riel. Vente privée. Grande maison 4 paliers, très propre. Planchers bois-franc, foyer, garage, 3 salles de bains, 4 chambres, terrain paysager, piscine creusée remise à neuf, près école. Sur rendez-vous après 18h 770-5779.

HULL, centre-ville, vente privée, 3 chambres, cuisine révonée, 3 s/bains, possibilité de garçonnière ou bureau, 771-9182.

HULL Hautes Plaines, très beau semi-détaché. 3 chambres. Terrain paysager. Secteur très recherché. Tout près de l'autoroute. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

HULL, Mont-Bleu, 4 chambres, foyer, jen-air, aspirateur central, très propre, grand terrain bien aménagé, libre, prix réduit. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

HULL, Orée du parc, unifamiliale 1984, impeccable, 3 chambres, s/lieux, 1 1/2 s/bains, cuisine moderne four encastré. $119,500. A voir! 595-2182.

HULL-OUEST, Route 105 Farm-Point, bungalow, 3 chambres, s/sol bien aménagé, piscine, propriété impeccable, $108,000. Raymond Poirier, Re/Max Québec Ouest, 456-2617 ou 459-2387.

HULL VENTE PRIVEE

RUE CHOLETTE, bungalow, à 2 pas du parc de la Gatineau, 3 chambres, foyer, air climatisé, lave-vaisselle encastré, piscine creusée et chauffée, remise, stores verticaux, grand stationnement. 595-2813.

ILE du Grand Calumet, bungalow 4 chambres, grand lot, prix à discuter. (819) 648-2422, si occupé (819) 648-2851.

JOLI grand bungalow, gai, propre, avec piscine et accès au lac voisin, $59,500; aussi duplex 40X40 avec superbe terrain et plage $279,000. 40 minutes de Hull. 456-3398.

LE CARREFOUR CENTRE-VILLE, Gatineau. Très belle canadienne, 2 étages, 1,925 pi.ca.. Sur rendez-vous, après 17h30, 568-1438.

MAGNIFIQUE 5 paliers, 3 s/bains, 2 foyers, garage double, cause: maladie. Spécial $206,500. 776-3755.

MASHAM. Dans le village, pièce sur pièce 2 étages, 3 chambres, piscine, garage. Impeccable. Faut voir! $99,000. Raymond Poirier, Re/Max Québec Ouest. 456-2617 ou 459-2387.

MONT-BLEU, rue Normandie, bungalow propre, 4 chambres, 770-4812.

MONT-BLEU, semi-détaché, 4 chambres, parfait état, plusieurs extra. 777-3071.

PAPINEAUVILLE, 170 McKay, maison prestigieuse, cachet exceptionnel, plus de 2,800 pi. ca., 2 étages, 8 pièces, 2 s/bains, décoration soignée. Terrain magnifique 2 acres pavillon d'été, piscine chauffée 20X40. Yvon Larose, 561-3222 code 533. Les Immeubles Uni Courtier.

PARC Gatineau, 2 acres boisée au bord du parc, 3 chambres, salon, s/manger, belle vue, foyer, 2 s/bains, cuisine moderne, lave-vaisselle, réfrigérateur et four Jean-Air, s/sol fini avec poêle à bois, garage double et 1 garage simple, $129,000. 827-2732.

PERKINS, 3 maisons neuves au prix coutant, près du village, terrain 1 acre. 643-1459, 671-2355.

PERKINS, bungalow neuf, à vendre ou louer, 3 chambres, $675 par mois. Après 17h 671-3098.

PRIVEE, Hull, bungalow à entrée divisée, cuisine rénovée, salon, salle à manger séparée, salle familiale, solarium, salle de jeux, 2 salles de bains, bain tourbillon, terrasse, aspirateur central, fournaise électrique neuve, près de tout, moins de $125,000. 776-4471.

PROJET Carrefour, piscine creusée, cuisine moderne, 4 appareils, $115,000, pas d'agent. 568-2276.

PROJET vendu à 75%. Sablonnière Phase 5, secteur Templeton, semi-détaché 1,120 pi. ca., $70,000. 643-1995, 643-1584 ou 595-1437.

REDUIT DE $8,000

Split level, 4 chambres, s/sol fini, Templeton. Faut vendre!!! René Cossette, courtier, 568-0049.

SECTEUR LE CARREFOUR VENTE PRIVEE

BUNGALOW 28X36 à Gatineau, rénovée, portes et boiserie coloniale, tapis neuf. 568-9220. $91,500.

SEMI-DETACHE, 1,120 pi.ca., très propre, garage chauffé, 14X24, piscine hors terre, $115,000. 568-6999.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, salon, cuisine, s/lavage, remise, cour clôturée, 561-8092.

SEMI-DETACHE, cause de transfert, 5 1/2, très propre, rue Achbar, Gatineau. $65,000 meublé, non meublé à discuter. 561-0210 ou 663-9159.

SEMI-DETACHE, Gatineau, concept air ouvert, 3 chambres à coucher, neuf, $79,900, 1er juillet. 669-0593.

SPLIT LEVEL neuf, s/familiale, plein d'extra. $119,500, Gatineau. Elie Soutigny, Imm. du Progrès, 561-4555.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

SEMI-DETACHE, Gatineau, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, 1,218 pi.ca., beaucoup d'extra, $79,900 négociable. 643-3853 ou 770-8821.

SEMI-DETACHE, Gatineau, 649 rue Asselin, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, piscine hors terre. Visite libre dimanche de 14h à 16h. 643-1253.

SEMI-DETACHE, possession 1er juillet, $75,000. Neuf. 561-7298.

SPLIT LEVEL, s/manger, garage, $95,500, Le Carrefour. Elie Souligny, Imm. du Progrès, 561-4555.

SUPERBE bungalow québecois, 4 chambres, s/manger bois franc, sous-sol fini, impeccable. Danielle Lafrenière, Les Immeubles Clodel, 243-7620.

SUPERBE maison jardin, 3 chambres, foyer, s/manger, bien paysager $55,000. 34 Piedmont, 568-8420.

TEMPLETON, $69,900

MAISON jardin, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, garage, piscine H.P., air climatisé, près école et aréna. 663-3376.

TEMPLETON, nouveau projet, proximité autoroute 50, split-level neuf, 2 chambres, foyer, aspirateur central, s/sol fini, vendre ou louer avec option d'achat. 643-2998 663-6257.

TEMPLETON, vente privée, bungalow, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, poêle à combustion lente, 663-6421.

UNIFAMILIALE construction 1984, tout brique, 3 chambres, 595-4804.

VAL-DES-MONTS secteur Perkins. Vente par le propriétaire. Visite sur rendez-vous: 671-2770.

VENTE PRIVEE

93 JUMMONVILLE, coin Normandie, $98,500 négociable. Double 2 plus 1 chambre à coucher, grand salon et salle à manger, sous-sol fini avec foyer, piscine creusée. Après 18h ou fin de semaine, 770-8587.

VENTE PRIVEE

GATINEAU, bungalow Québécois, 1983, 2 plus 1 chambre, plus s/familiale avec poêle. 568-4103.

VENTE PRIVEE, maison à la campagne, 15 minutes d'Ottawa, 2 minutes autoroute 50, 663-6838.

VENTE privée, Gatineau, secteur Le Carrefour, semi-détaché, construction 1985. 3 plus 1 chambre, 1 1/2 salle de bains. Rue Artois. $89,500, 568-8953 après 13h.

VIENS VOIR SUPERBE!

AYLMER, 3 chambres à coucher, rénovée, foyer. Poêle, réfrigérateur inclus. Plusieurs extra. Faut vendre! Prix réduit $83,900. 684-1943.

VIEUX HULL

MAISON 2 étages, 3 chambres. Libre immédiatement. En dessous de $60,000. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 778-9913, 561-3222 code 209.

496 MAISONS EXTERIEUR

LAC McGREGOR

GRANDE maison neuve de 2900 pi. ca., vue spectaculaire, façade sur le lac, demande $245,000. Soir 671-1471.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

2X6 LOGIS, très bien loués: $67,400, $42,000 l'unité négociable. 561-4838.

4 LOGIS, 2 chambres, chauffé et éclairé par locataire, 62 Mitchell, Gatineau, $131,700. 663-0379.

AUBAINE, Gatineau, 5 logis, revenu $21,000, dépenses: $4,300, hypothèque: $80,000. Compteurs individuels, stationnement, $112,900. 738-7707. Pas d'agents.

EDIFICE de 4 logis à vendre, demandez Mike, 561-3760.

FINANCERAIS 90%, édifice à bureau, air climatisé Gatineau 561-0407.

GATINEAU, 5 logis, tous très bien loués avec bail, propriété en excellent état, très propre. Hypothèque existante à 11%, échéance octobre 1990, revenu $20,000/annuel. Faut voir. Après 17h au 663-3890. Pas d'agents.

HULL, 126, 128 et 130 boul. St-Joseph. Propriété 5 logis, tous loués, revenu annuel de $20,028. Cet immeuble sera vendu par soumission publique, la mise à prix est de $95,000. Pour informations s'adresser au 771-3209.

HULL, 6 logis, secteur Mont-Bleu, revenu annuel: $30,960. Gérard Amyot, Transaction Courtier, 771-1327.

HULL, Mont-Bleu, triplex, briques, bien situé, prix raisonnable, beaucoup de potentiel. Paul, Century 21 SB, 561-3222 code 228.

IMMEUBLE 5 logis, construction 1980, 3 logis de loués, 2 logis à finir, dans Maniwaki, $90,000. Jour: (819) 449-1928, soir: 449-3284.

MASSON, vente privée, semi-détaché, construction 1987, 2 chambres, revenu $830/mois. 986-5184 après 16h.

MONT-BLEU, 6 logis de 3 chambres, planché béton isolant, abri d'auto avec prise et robinet, grand terrain, vente privée, hyp. 11% et balance disponible, du toujours loué. 778-7581.

TRIPLEX 3 chambres, 492 Des Hautes Plaines. Evaluation municipale $163,000. Prix $161,000. 778-1531.

VENTE PRIVEE TRIPLEX $89,900

FINANCEMENT à 90%. Situé à Gatineau, revenu net $10,000, rénové, possibilité de demeurer. Après 18h 663-0998.

559 CHALETS DEMANDES

FACADE au lac, chalet ou terrain, région Mont Ste-Marie, 828-7875.

560 CHALETS A VENDRE

1 ACRE avec 300 pieds de façade sur la rivière La Lièvre, équipé avec roulotte Corsair, 27 pieds, fausse septique, eau courante et électricité, $23,000. Gilbert 745-1648 ou 564-1060.

560 CHALETS A VENDRE

30 MILLES de Hull à 2 milles de la Route 105, beau petit lac tranquille, 3 chambres à coucher, tout équipé, eau chaude, toiture neuve. $32,500 négociable. 643-4067.

AU PETIT lac Claire, 45 minutes de Hull, chalet en billots, 2 chambres, meublé, électricité, eau et toilette, $21,000. 770-6418.

CHALET 2 étages, 2 chambres, accès au Lac Twin, $57,000. 671-3638.

CHALET-MAISON hiverisé, face à la rivière Outaouais, Gatineau 1115 boul. Hurtubise, grand terrain 100X125, solarium 12X18, garage. Prix spécial pour vente rapide, $75,000. 663-6435.

CHALET-MAISON prestigieux, face sud sur Lac McPhee, 38,000 d'Ottawa-Hull, 2,000 pi.car. de superficie, meublé avec goût, plage sablonneuse, pelouse, relativement privé, bateau et moteur, pédalo, accessible 4 saisons, $99,500. J. David Faubert, 457-2024.

CHALET

PRES d'Otter Lake, très boisé, ch. privé, paisible, gaz propane, 777-1622.

CHALET, rivière du Lièvre, 3 chambres, tout inclus, $30,000, 777-1865.

EAST-ALD FIELD, 4 saisons, sur le lac Becwick, belle plage, très privé, à seulement 50 minutes d'Ottawa, $69,000. Raymond Poirier, Re/Max Québec Ouest, 456-2617 ou 459-2387.

GRACEFIELD, Québec, lac Esturgeon, chalet hiverisé. Prix à discuter. 235-2889 ou 568-4402.

LAC Argile, Val-des-Bois, 3 chambres, meublé, hiverisé, $45,000. 986-6244, 454-2788.

LAC des Iles, 3 chambres, hiverisé, très belle vue sur lac, 3 acres, boisé. Echange considéré. 684-8273.

LAC Huot, chauffage électrique, plage privée, pôele, réfrigérateur, lave-vaisselle, meublé, pédalo, $55,000. 561-1405, 643-4836 (soir).

LAC Leslie, 3 chambres, électricité, possibilité de téléphone, lot double. (819) 648-2422, si occupé: (819) 648-2851.

LAC Métayer, Gracefield, tout équipé, bord du lac, 463-4676 ou 463-4334, demander pour Willy.

LAC Notre-Dame (lac Long), à 35 minutes de Hull, 3 chambres, tapis, très belle plage, $36,500. 663-2913 ou (819) 489-2136.

LAC SCHRYER, Montpellier, 2 chambres, $21,000. 830-3368 777-1133.

LAC SCHRYER, Montpellier, 3 chambres à coucher, meublé, chauffage électrique, hiverisé, accès au lac, route pavée, $45,000. 837-3758.

LAC Whitoker, Glad Hammond, 27 milles de Gatineau, propre avec lot 1.5 acre, $22,000 tel quel. 663-3882.

NOTRE-DAME du Laus, 3 chambres, juillet et août, $600/mois. (819) 767-2643.

POLTIMORE lac Bowman, Route 307, bungalow complètement rénové, équipement inclus, garage. Terrain sur le lac, vue superbe. Beaucoup d'extra. Gérard Danis, 771-2358 agent J.Dan Brunet Courtier.

POLTIMORE lac Bowman, route 307, maison 2 étages sur 2.5 acres, bâtiments, accès et vue superbe du lac, $59,000. Raymond Poirier, Re/Max Québec Ouest, 456-2617 ou 459-2387.

PROPRIETE RETIREE

FACILE d'accès, Lefaivre. Petit chalet d'un an complètement meublé, 150 pieds de façade sur la rivière. 45 milles d'Ottawa. 679-2950.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, peu de terrain, $33,900. 561-1372.

VAL-DES-BOIS, chemin White Deer, maison de campagne, 3 chambres, grand terrain, 663-0741.

VAL-DES-BOIS, contrat d'accès au lac, hiverisé, climatisé, plomberie extérieure. $24,500. 838-3017.

561 CHALETS A LOUER

2 CHAMBRES $200/semaine; 3 chambres $300/semaine; 4 chambres, $400/semaine. Lac des Sables, Notre-Dame de Pontmain, 568-9011.

2 CHAMBRES, Lac O'Neil, Notre-Dame du Laus, tout équipé, belle plage, bateau, etc. 819-767-2381.

AUGERGE du Lac Bowman, chalets, chambres, camping, sites enchanteurs, à 45 minutes de Hull. 595-0396 ou 1-(819) 454-2417.

BLUE Sea Lake, notre domaine, chalets à louer, 568-5438 ou 463-2534.

BORD Lac McGregor, 2 chambres, meublé, 4 saisons, 1er juillet, 671-2060.

CHALET à louer à la semaine pour juillet et août sur une pourvoirie, 819-454-2313.

CHALET à louer au Lac Viceroy pour saison d'été, à la semaine ou au mois. 643-3076 ou 663-6935.

CHALET d'été, Lac Bois Franc, Perkins, 30 minutes de Hull-Ottawa, 3 chambres, 1er août. 568-4053.

CHALET hiverisé, 10 chambres à coucher, location semaine ou fin de semaine. Lac Sucrerie, Vendée. Près Lac des Plages, 748-3255.

CHALET hiverisé ou bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2588.

CHALET meublé, sur lac privé, région Lac Bernard, 2 chambres, plomberie intérieur, locataire responsable seulement, tout juillet, $1,200. Appeler 19 ou 20 juin, 777-4071.

JUILLET, $800/mois, août 2e et 3e semaine: $500. Sur le lac, 45 minutes d'Ottawa, 731-4957 ou 986-1336.

KAZABAZUA, Rivière Gatineau, tranquille, hiverisé, 3 chambres, sous-sol, puits, septique, 568-1374.

LAC Argile, Val-des-Bois, pour la saison juin, juillet, août, septembre, $2,400. 819-986-6244 ou 454-2788.

LAC BITOBI, 2 et 3 chambres, fin de semaine, semaine et mois. L'Auberge Parker 8 chambres, s/manger et bar. 819-463-2540.

LAC Blue Sea, 2 chambres, foyer, équipé, pêche et natation. Soir: 613-443-3275; Week-end: 819-465-2412.

561 CHALETS A LOUER

LAC Bowman, pour la saison, du 15 juin au 15 septembre, $2,000. 771-9182.

LAC Cayaman, 2 chambres, eau chaude et douche, $185/semaine. 778-0296 ou (819) 463-3163.

LAC LATOURELLE, région lac Blue Sea, 3 chambres, foyer. 770-2955.

LAC Patterson, Québec, eau chaude, tout équipé, 3 chambres. 722-7470.

LAC St-Pierre, $250/semaine. 568-6269 ou 457-9401.

LUXUEUX, équipé, foyer, chaloupe, semaine ou fin de semaine. 778-0286.

NOTRE-DAME du Laus, 3 chambres, grand terrain, $275/semaine. 234-1495.

SECTEUR Blue Sea, 2 chambres, s/bains, $300/semaine. 465-2154.

VAL DES BOIS, Lac Vert, 2 chambres, douche, semaine. 819-454-2809.

WOLF Lake, juillet, août, septembre, $225/semaine. 456-2719.

562 FERMES

LIMOGES, 58 acres, bungalow et étable. Réduit à $110,000. 824-6155.

564 MAISONS MOBILES

10X50, 2 chambres, s/bains complète, $5,500 livré. 771-8458, 827-1307 après 18h.

1983 PRINCE, 14X70 pi., $40,000, pour informations: 568-4111.

$27,000 PARC Riviera, Elie Souligny, Imm. du Progrès, 561-4555.

GATINEAU, vente privée, rénové, 2 chambres avec terrain, $37,000. Jour: 643-3053, après 18h 663-9423.

GENRE bureau, 10 pi. de largeur et 55 pi. de longueur. 771-8547.

MODELE Glendale 72, 63X14, 3 chambres, cuisine, salon, s/bain complète, $13,000 non livré. Soir: 778-8966.

575 TERRAINS

183X125, zonage de 1 à 8 logements, boul Maloney Est, Gatineau, 281-5094.

1 ACRE, 200 pi. sur l'eau, chemin du Barage, Notre-Dame du Laus, 568-0785.

1 ACRE boisée, Domaine belle étoile, près du boul. Labrosse, financement disponible. 568-5609, 663-5297.

1 LOT, 65X100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

1 TERRAIN de 4 acres, boisé avec vue panoramique. Financement disponible. 457-2203.

2 ACRES totalisant 610 pieds sur ruisseau. 4 1/4 acres sur chemin privé. Tous cadastrés et prêt à construire, accessible à l'année, 40 minutes de Hull, $15,000 chacun et plus. 456-3398.

2 TERRAINS dans le projet Biron à Masham, 456-3499.

30 LOTS, 60X100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est, $25,000 chacun. 777-5204 de 10h à 16h.

40 ACRES, sablonneuse, site idéal pour plantation de pins ou autres. Après 17h (613) 673-5452.

41,377 PI.CA., à Cantley, ch Ste-Elizabeth, $13,500 négociable. 243-0088.

AUBAINE privé ou contracteur, 28 terrains, bord de rivière, Gatineau 100x330, 777-5596, 669-5061, 643-9340.

BEAU terrain boisé, 1.5 acres, arpenté et cadastré, 20 minutes de Hull. Après 17h: 770-2996.

BOISE, 60X120, zonage duplex, $28,500, 682-0237 ou 992-6954.

BORD de la rivière des Outaouais, Templeton, $45,000. 778-3012.

BORD de l'eau, lac Schryer, $9,750, 50 minutes de Gatineau. 243-8196.

BOUL. Hurtubise, 100 pi. de façade sur la rivière, $51,000. Ayez votre bateau à la porte. 643-1247, 568-5609.

BOUL. Lorrain Gatineau. Lot de différente grandeur. 613-446-4137.

CANTLEY. Très beau terrain plat et boisé, situé dans un nouveau développement. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

CANTLEY

2 ACRES, prêt à construire. Entre 9h30 et 18h au 236-4511 ext. 229, Jean-Paul.

CANTLEY, chemin Taché près chemin Denis, 1 acre, $17,000. 827-3546.

CANTLEY vente rapide, terrain de plus d'une acre, prêt à construire, $15,000 ou meilleure offre. Chantal 827-0310.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

GATINEAU, 50X120, prêt à construire, rue La Blanche, 663-8948.

GATINEAU, rue des Perdrix, 60X100 avec services, $16,500. 669-5077.

LAC SCHRYER, Montpellier, rue Deschamps, 19,200 pi.ca., 568-4632.

LOT 62x200, Orleans. Demande $55,000 ou meilleure offre. 824-6155.

MASHAM, projet Biron, 100X155 pi., 568-2951 ou 568-9446.

MONTAGNE Gatineau, 2 1/2 acres boisées, entourage privé sur petit lac, $28,000. Intéressé seulement. Entre 17h et 19h: 722-8788.

MONT-LUC, 60X100, services, le dernier avec vue exeptionnelle. 568-5609, 643-1247.

ORLEANS, terrain à vendre 55x210 pi., $53,000 négociable. 824-4468.

RECHERCHE

TERRE forestière (ou à reboiser). Pierre 238-2117, après 17h 595-4730.

REGION Buckingham, terrains résidentiels, 1 acre de $7,900. Mini-ferme 4 acres et plus de $9,900. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Edelweiss terrains boisés résidentiels, 1 à 40 acres, de $9,900. Accès au lac St-Antoine. Plage sablonneuse. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Otter Lake, mini-ferme de 7 à 100 acres. $9,900. Avec ou sans bâtiment. Grande variété avec ruisseau. Développement Faubert 457-2024.

575 TERRAINS

RUE Paquette à Gatineau, 70X106, prix à discuter. 997-0675, 643-4436.

SUR Lac Leslie, terrains riverains boisés, 1 acre et plus. Belle plage sécuritaire. De $22,900. 150 à 400 pieds sur rivage. Vue panoramique. Développement Foubert, 457-2024.

TEMPLETON, 50x100, rue Sauvé, pas service. $11,000. 986-6616.

TERRAIN pour chalet 90X92, électricité et fosse septique. 986-5986.

TERRAINS, Perkins 1 acre et plus, prix à discuter. Après 17h: 671-2938 ou 671-3172.

TERRAINS services, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Vérendrye, et pour triplex jumelé rue O'Farrel. 233-9410.

TERRAIN Ssur le bord de l'eau, situés au environ du lac 31 Milles. $9,700, $150 par mois, électricité, chemin ouvert à l'année. Bon pour chasse, pêche et baignade, 684-9424.

TRES beau terrain à vendre, Lac Ste-Marie. 467-2987, 467-3016 après 17h.

VAL des Monts, terrains boisés d'un âcre, rang 6, près du boul Lorrain. 663-8972.

580 BUREAUX A LOUER

10 BUREAUX DE 120 à 200 pi.car.

Où: Edifice Richelieu, 975 boul. St-Joseph, Denis Tremblay: 770-3400. Comprend: service de réceptionniste, photocopieur, télécopieur (fax), salle de conférences, cuisine avec réfrigérateur, stationnement, électricité et chauffage. Prix: $2.30 pi.car. par mois. Exemple $275/mois pour 120 pi.car.

5000 PI CAR., au premier plancher, 275 boul. St-Joseph (ancien local de Moto Sport), excellent endroit pour brasserie. 777-5204.

700 PIEDS CARRE. 1er juillet, près Galeries de Hull. Services secrétariat au besoin négociable. Idéal pour jeunes professionnels. 770-9704.

73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.

BUREAU à louer, 1 mois gratuit. Demandez Frank, 232-0573.

ESPACE pour bureau , rue Notre-Dame, Gatineau. 594-1156 ou 663-1302.

GATINEAU centre-ville 815 St-René Ouest, 18 bureaux de 100 à 2,000 pi. ca. à louer. 568-2846.

LOCAL 10x12, libre immédiatement à 2 pas des Galeries de Hull, $250. 595-9441, 595-2032.

LOCAL commercial ou entrepôt, rue Main, Gatineau, 700 pi. ca., $325 chauffé. Jour: 663-2336, soir: 663-8727.

PARC Industriel de Hull, 5,802 pi.ca., deuxième, libre. 731-1104.

585 COMMERCES

CAMION DE PATATES, à vendre ou à louer, 663-8564 ou 568-9416.

CANTINE mobile rénovée, $12,000 ou meilleure offre. 568-3263 soir.

CENTRE Place Bédard, fond de commerce, épicerie licenciée. Bon chiffre d'affaires. Clientèle établie. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209, 771-6661.

DEPANNEUR Licencié à Hull avec bière, machine 6/49, revenu de loyer. 663-8156 et 777-5620.

DEPANNEUR Proprio avec Pétro-Canada à loyer fixe ou à pourcentage, 568-2305, 643-4465.

FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S'adresser à Me Landry 776-0086.

GARAGE avec permis d'atelier de débosselage, mécanique générale. 643-1535 ou 663-3001.

RESTAURANT de cuisine traditionnelle française et régionale de 50 places, bar d'attente de 12 places, terrasse extérieure de 70 places. Cause retraite. Visite sur rendez-vous. 819-623-2414 ou 623-2999.

SALON DE COIFFURE, air climatisé, chauffé, bel emplacement, très achalandé, grand stationnement, prix $7,500. comptant $2,500. 663-0021.

590 ENTREPOTS

COMMERCIAL et/ou industriel, 1,600 et/ou 2,400 pi. ca.. Marc 568-3687.

ENTREPOT libre-service, 3344 ch. Rideau, Gloucester. 822-1789.

ENTREPOTS et bureaux dans Parc Industriel à Aylmer, 1,500 pi.ca., 2,000 pi.ca., 225-4421 771-1155, 776-6294.

595 LOCAUX

1,000 PI.CA., 1er plancher, très bel emplacement, coût réduit pour location rapide, coin Mont-Bleu et Cité des Jeunes (Carré Verchères). Après 16h 778-7318 .

595 LOCAUX

134 2e AVENUE, Gatineau, espace de 250 pi.ca., $300 par mois. Marc 643-1897 ou Jim 521-5662.

5800 PI. CA. de locaux à louer, ancienne garderie, peut servir de bureau ou de commerce pour tout genre de spécialité. Century 21, Louise Duchesne, 663-1277, 776-3332.

ANCIENNE pharmacie, 28X30, commercial, pas chauffée ni éclairée, $900 mois. 172 Dollard, 594-7171.

ANGERS, neuf, pour commerce ou bureau 2,432 pi.ca. 986-8892 après 19h.

BEAU LOCAL à louer, $450, 87 ave. Gatineau, Touraine. Propre, 561-0965.

BEL EDIFICE

579 PI.CA., rez-de-chaussée avec terrasse, 684 pi.ca. étage, stationnement, 383 boulevard Gréber. C. Goulet, sur semaine, le jour: 776-3171.

CENTRE-VILLE de Gatineau, local de 7,000 pi. ca. à louer (haut), 568-2846.

LOCAL pour magasin aux détails très bien situé et propre au 85 Eddy, Hull. $600/mois, 777-7673.

NEUFS et rénovés, parc Gréber, boul St-René, à partir de $5 net, net, net. Jour: 243-5260, soir: 561-0698.

PAPINEAUVILLE, local commercial de 30X60, $550/mois, 427-5953 ou 427-5011.

PARC industriel Gréber, Gatineau, 960 pi.ca., $650/mois, 561-7111.

PERKINS

300 pi.ca. bureau ou commerce. $250, 829-4604, 671-1410.

PLACE ST-RENE

3,400 PI.CA. pour tout genre de commerce ou bureau. Prix à discuter. Paul-André Charbonneau au 561-5222.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

1,900 CASSETTES vidéo VHS récentes, 1 machine à slush, 1 machine à crème glacée molle, 643-1410.

ASBOLUEMENT RENTABLE

VOTRE propre patron, route de distributrices, revenu: $50,000 et plus. Financement sur place. Réserver votre territoire dès maintenant. Info: J.B.L. Canada Inc. 230-8558, Montréal: 514-731-2550, Québec: 418-871-8666.

BOUTIQUE mobile de jeans, $2,900 ou stock seulement. 561-3093.

OPPORTUNITE d'affaire. Service nettoyage commercial à vendre. Lavage de vitres. Etre son propre patron. Chiffre d'affaire excédent $20,000. Contactez Marc au 769-5869.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

RESTAURANT, incluant pizzeria et salon-bar, à vendre. Très bon site, à Gatineau, et très bon chiffre d'affaires. Demandez Mike 561-3760.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

HULL 48 logis investissement avantageux, financement accessible. Revenu brut $272,400.
Edifice commercial, bail de 5 ans, gouvernement, 100% loué. Revenu brut $200,248, financement disponible.
Gilberte Chatelain, Les Immeubles Michel Barrette Inc., 561-7575.

605 AUTOS A VENDRE

1973 DUSTER, prix à discuter. 663-9519.

1974 MGB, parfaite état. Faut vendre! Meilleure offre, 824-9921.

1975 OLSMOBILE Cutlass, bon état, peinture neuve, reconditionnée à neuf, demande $950. 243-7893.

1976 TRANS-AM, bon état, $1,500, 770-8806.

1977 CAMARO, $500, bon état, 561-1910.

1977 PONTIAC Parisienne, bon état. 243-4720.

1978 CHEVELLE Malibu pour pièces, $275. 663-4000.

1978 CUTLASS Suprem, excellent état, moteur et pneus neufs, plusieurs extra, $1,450. Après 17h 733-4890.

1978 PONTIAC Grand Prix, bon état, $650, 777-6870.

1979 CADILLAC Fleetwood 1 propriétaire, $6,500; 1979 CADILLAC Coupe de Ville, $4,500, 643-3447.

1979 CHEVELLE Malibu 2 portes, très propre, $1,200, 663-9105.

1979 FORD Tunderbird, bon moteur 302, carosserie bon état, demande $1,200 ou échange pour camion ou motocyclette. 457-9516.

595 LOCAUX

LOCAUX À LOUER

CENTRE D'ACHATS **TEMPLETON**
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barbier, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc. / Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc.

CENTRE D'ACHATS **RIVIERA**
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc.

42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...

TASSÉ
568-5151
entre 9h 00 et 17h 00

605 AUTOS A VENDRE

1979 MONZA, automatique, 70,000 milles, $550. 643-1211.

1980 CADILLAC Sedan de Ville, grise, bon état, $8,000. Après 18h 819-281-5216.

1980 CHEVETTE, patait état, $1,500. 777-4832.

1980 MAZDA GLC, manuelle, stock 105. Capital Auto, 729-9208.

1980 OLDSMOBILE Delta Royal 88; 1984 CHRYSLER Lazer. Très bon état. Après 18h: 827-1437.

1980 PLYMOUTH Volary, 6 cyl., $500 ou meilleure offre. 749-7350.

1980 RENAULT 5, telle quelle, $300. 827-3142.

1980 THUNDERBIRD 302 V-8, am-fm cassettes, propre, $1,850. 778-0782.

1980 TRANS-AM, 350 automatique, bon état, $3,000. 778-0194.

1980 TRANS AM, très bon état. Jamais sortie l'hiver. Système de son et d'alarme Alpine, 64,000 km, 663-8950 après 16h.

1981 CHEVETTE automatique, prix demandé $1,995, 568-4445, 778-0743.

1981 DATSUN B210, automatique, propre, marche bien, 234-2440.

1981 FORD familiale, 6 cylindres, automatique, $1,850. 777-4832.

1981 FORD LTD, 302, un vrai bijou. $1,875 ferme. Marcel: 561-8495.

1981 HONDA Accord, telle quelle, $400, 643-4182.

1981 HONDA Civic, automatique, stock 102. Capital Auto, 729-9208.

HD HYUNDAI *Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois*
CANAKOR
Automobile Inc.
" Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1981 MALIBU, V-6, air, manuelle, bon état, $1,600 négociable. 731-2480.

1981 OLDSMOBILE Omega Brougham, V-6, bien équipée avec climatiseur, $1,500. Après 17h: 827-1123.

1981 PLYMOUTH Reliant, bon état, $1,700 négociable, 771-9305.

1981 PONTIAC LeMans , familiale très bonne condition. 663-4517.
1981 TOYOTA Coroia, manuelle, stock 103. Capital Auto, 729-9208.

1982 CORVETTE, édition de collection, très propre. (819) 983-2037.

1982 FORD Lynx, 2 portes, 4 vitesses. Demande $975. 770-4334.

1982 GRAND PRIX, auto non fumeur, am-fm cassette avec équipement. Après 18h: 568-8086.

1982 HONDA Accord, automatique, stock 101. Capital Auto, 729-9208.

1982 HONDA Accord, transmission manuelle, mécanique bonne condition, $1,400 négociable. 663-6263.

1982 HONDA Civic, hatchback, très propre, 5 vitesses, $1,900. 684-0958.

1982 MAZDA RX-7, excellent état. Stéréo Alpine. Embrayage et freins neufs, jantes en aluminium. Certifiée. $6,100 négociable. Urgent. 237-3203.

1982 PLYMOUTH, 2 portes, radio am-fm cassettes, très propre, $1,450. 827-4329.

1982 PLYMOUTH Reliant, 4 portes, beige, 82,000 km, très propre, très bon état. 778-0981.

1983 AMC Spirit DL, hatchback, 6 cylindres, 5 vitesses, toit ouvrant, radio. Bon état mécanique. $2,800 négociable. 819-281-5016, 568-0744.

1983 HONDA Civic GL, 4 portes, parfait état, $4,000. 684-6634.

1983 HORIZON automatique, 4 portes, $2,995, 568-4445, 778-0743.

1983 MAZDA RX-7, bon état, utilisée l'été seulement. 745-6126, 827-1149 soir.

1983 OMNI, automatique, stock 106. Capital Auto, 729-9208.

1983 OMNI, automatique, bon état, $1,995. 101 rue Fontaine, Hull.

1983 RENAUD 18 F.I., Berline, 5 vitesses, nouveau moteur, $1,900. Melvin: 243-1396.

1984 ACADIEN, bon état. $95 comptant, $129 mensuel. Stock A1637B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1984 BUICK Le Sabre Ltée, parfait. $95 comptant, balance facile. Stock 89631A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1984 DODGE Charger 2.2, $3,300. 243-6846.

1984 FIERO SE, bon état, radio am-fm, vitre électrique, soir: 728-7357.

1984 FORD LTD Familiale, 73,000 km, excellent état, $5,150. Après 18h 561-5763.

1984 FUEGO Thurbo, excellent état, certifiée, $3,400, 749-1689.

1984 HONDA Civic, 3 portes, 5 vitesses, peinture neuve, certifiée, $4,800. 568-8021 ou 782-4389 (pagette).

1984 PONTIAC Acadian, 4 portes, très bon état, certifiée, 446-5280.

1984 PONTIAC Fiero, 73,000 km, air climatisé, bon état, $5,500, 663-6348.

1984 RENAULT Encore, 5 vitesses, peinture neuve, $1,900. 778-3702.

1985 ARIES Familiale, comme neuf. $95 comptant, balance facile. Stock 89934A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 BUICK Century LTD, air climatisé, tout équipée. Rick, 564-6578 776-9967, après 19h.

1985 BUICK Park Avenue, très bon état, 561-3097.

1985 FORD 40 Victoria, excellent état. $95 comptant, balance facile. Stock A1595B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 FORD Escort. Excellent état. Beaucoup d'extra. Bas kilométrage. $3,300. Bureau: 986-5248, domicile: 771-0517.

605 AUTOS A VENDRE

1985 CITATION bon état, 51,000 km, 770-4190.

1985 FOURGOTTE Toyota LE Louis-Edouard, 7 places, automatique, "over drive", fenêtres et serrures électrique, pneus Radiaux, am-fm cassettes, air climatisé, excellent état, $10,000. Soir: 778-3837, jour: 777-3639.

1985 NISSAN 200 SX, prix spécial $6,995. $95 comptant, $199 mensuel. Stock 89192B. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1985 RENAULT 5, 50,000 km, prix à discuter, 237-8494, 239-5261.

1985 TEMPO, excellent état, garantie prolongée, 685-1942.

1986 ACADIAN 5 vitesses, très propre, bon état, 1 seul propriétaire, vente rapide, cause déménagement, meilleure offre l'emporte. 568-5058.

1986 ARIES, impeccable. $95 comptant, $199 mensuel. Stock 89235C. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1986 CHEVROLET Cavalier, doit vendre, $5,700 négociable. Carole, jour: 748-4676, soir: 684-6838.

1986 CHEVROLET Cavalier, 63,000 km, $5,000. 770-0586, 568-5246.

1986 COUGAR entièrement équipée, très bon état, bas kilométrage. Jour: 243-7293, soir et fin de semaine: 663-0781.

1986 CUTLASS Cierra, bas millage. $95 comptant, balance facile. Stock 89513A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1986 DODGE Aries, 25,000 km, 2 ans de garantie. Excellent état, $7,000. 243-8494.

1986 FORD Taurus, 67,000 km, familiale, manuelle, $8,500, 595-3355.

1986 HONDA Accord, automatique, stock 104. Capital Auto, 729-9208.

1986 LE BARON GTS, premium 70,000 km, climatisateur, vitre électrique, AM-FM stéréo, excellent état. $8,500 taxe comprise. 986-7252.

1986 LE BARON GTS Premium, 100,000 km, vitres électriques, am-fm stéréo cassette, très propre, $8,000. 243-1060.

1986 PLYMOUTH Tourismo, rouge, 5 vitesses, garantie jusqu'en décembre 89, 4 pneus d'hiver et 4 d'été, excellente état, $5,500. 777-6815.

1986 SKODA, 4 portes, am/fm cassettes, toit ouvrant, 15,000 km, très bon état, $4,000 ou meilleure offre, doit vendre cause déménagement. 776-9799.

1986 TOYOTA MR-2, 46,000 km, $13,000. Après 16h (819) 986-5023.

1987 CAMARO Iroc 305, 5 vitesses, 40,000 km, blanche, intérieur rouge, toit en T, meilleure offre. Jour: 243-4790. Soir: 225-5644.

1987 CELEBRITY Eurosport, 44,000 km, balance de garantie, etc. $10,200, 770-1742.

1987 CHRYSLER Daytona, 45,000 km, 2.5 litres, manuel, toit soleil, régulateur de vitesse, miroir électrique, am-fm cassette, garantie plan d'or, $9,800 négociable, 568-8827.

1987 COLT Première, A-1. $95 comptant, balance facile. Stock 89005A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1987 HONDA CRX, 83,000 km, manuelle, A-1, $9,000. Soir 770-0862.

1987 MAZDA Thurbo, $16,500, 833-2553.

1987 MUSTANG LX, 30,000 km, $10,500, 568-4755.

1987 SUZUKI Forsa, manuelle. Après 21h 595-1937.

1987 TOYOTA Corola, 5 vitesses, radio am/fm, toit ouvrant, cedan 4 portes, 51,000 km, 3 ans garantie, $9,200 ou meilleure offre. 595-1933.

1987 TOYOTA Tercel, automatique 17,000 km, $8,300. 777-2559.

1987 TRACER, excellent état, demande $7,500. 561-8092.

1988 CELIBRITY, comme neuf. $95 comptant, balance facile. Stock 89802A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

1988 CORSICA CL, impeccable, 6 cylindres, 24,000 km, $11,700. 561-4753.

1988 TOYOTA Camry, 24,000 km, tout équipé, air cli., manuelle 4X4, valeur $25,000 pour $17,800. Après 18h 827-2553.

1989 SUNDANCE, impeccable, $95 comptant, balance facile. Stock 1628A. Cyrville. Demandez M. Lirette ou M. Leclerc au 749-8655.

AUTOS USAGEES $500 à $2,500. Lachapelle Pontiac Buick, 900 Bl. St-Joseph. Guy ou Jacques 778-3111.

DATSUN Maxima 1981, $2,995. 561-4807.

DODGE Colt DL 1988, garantie Chrysler, $7,250 négociable. 561-2458.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Bon et rapide. 561-0407.

HONDA Accord, 1982, bon état, 5 vitesses, $1,850. 770-9313.

HONDA Civic 1981, pour pièces, $250 ou meilleure offre, après 18h 561-3501.

MERCURY Marquis 1983, A-1, 100,000 km, $4,375. 643-2033.

PONTIAC Le Man 1977, bon état, pas de rouille, $800, 776-0463.

PONTIAC Sunbird Formula, 1980, très bon état, prix discuter. 776-2648.

PONTIAC Trans-Am, 1981, automatique, couleur or, am-fm stéréo cassettes, bon état, toit ouvrant, $3,500 négociable. 568-1082.

TRIUMPH Spit Fire 1978, brune, très bon état, 1 seul propiétaire, beaucoup d'équipement, 50,000 km, ne roule que l'été, $5,000. 595-9474 après 17h.

VOLKSWAGEN Camper Westphalia, 1984, très bon état, $17,000. 819-463-3013.

620 AUTOS DEMANDEES

$1,000 POSSIBLE? voiture, camion, bon état, automatique, 771-2288.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

620 AUTOS DEMANDES

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

623 AVIONS

AVION, Pietenpol "Air Camper", $6,500. 777-4832.

625 CAMIONS A VENDRE

1977 DODGE, 6 roues, 1 tonne, à roues double avec boite 7X13, parfait état, $2,500. 663-4874.

1977 FORD Van, $500, comme tel. 643-5374.

1978 GMC Van, équipé camping, $2,150. Après 18h 771-1921.

1978 VAN Campeur Volks, moteur changé. Très bon état. Prix à discuter, 827-2520, 819-986-8511.

1980 FORD F100, 1/2 tonne, moteur 351, automatique, servo direction, cabine, $2,000 ou meilleure offre, après 17h: 770-0535.

1980 FORD F150, très propre, $2,500 ou meilleure offre, 568-7626.

1980 FORD F-250 V-8, automatique bon état, $1,850 négociable. 745-1675.

1980 FORD Van, toute équipée, $1,200, 595-5966.

1980 INTER avec moteur neuf, 10 roues. 777-3034.

1982 DODGE Rampage, 4 cylindres, $2,750. 427-5953 ou 427-5011.

1982 FORD, 1 tonne, roues doubles, 6 pneus neufs, bon état, demande $6,000. Après 16h: 561-7274.

1984 GMC S15, 63,000 km, comme neuf, boite en fibre de verre, beaucoup d'options, $6,400. (819) 986-6351.

1987 CHEVROLET S-10, 37,000 km, $8,500, 457-1424.

1987 FORD F-150 avec cabine, 31,000 km, 568-2185.

1987 FORD Van Aerostar, meilleure offre. 776-6734, (819) 456-2554.

1988 FORD Econoline XL, 14,000 km. Prix à discuter. 663-0177.

1988 FORD RANGER, à vendre. 457-1570.

1988 GMC 150 Sierra SL, club cab, 1/2 tonne, $15,000. 568-7876.

1988 S-10, 32,000 km, Club Cab avec cabine, prix à discuter. 663-7343.

1988 S-10 EDITION spéciale, 4 cylindres, $800 comptant plus balance des paiements. Nicole ou Carol 663-4159.

1989 SILVERADO avec cabine, 3,000 km. Prix à discuter, 663-9430.

CAMIONS International 1980, 5 tonnes, modèle 1734 avec boite aluminium 20 pi., très bon état, $7,500 ou meilleure offre. 771-8458, après 18h 827-1307.

GMC 1985 1/2 tonne, couleur beige et or, très propre et bon état. A voir. 986-6194.

IMPECCABLE, Ford Van 150, $3,400 ou meilleure offre. 568-5711, 770-9838.

628 CAMIONS 4 X 4

1974 CHEVROLET Blazer, reconditionné à neuf, intérieur neuf, $2,500 ou meilleure offre. 663-4651.

1975 DODGE Ram Charger, 4X4, servofreins, servodirection, bonne mécanique, moteur 36,000 milles, $500, 819-456-2312.

1983 DATSUN pick-up, 4x4, King Cab, très bonne condition. 663-2587.

1984 GMC Jimmy 4X4, tout équipé, excellent état. 669-1754.

1985 FORD Bronco 4X4, 1-819-281-1064.

1988 JEEP Cherokee Laredo, 4X4, demande $20,500. Après 16h30: 663-1386.

1988 TOYOTA, 32,000 km, $13,700, 457-1424.

CHEROKEE CHIEF, 1978, 85,000 milles, état A-Plus, $1,500. Yves Bourgon 561-5222.

GMC JIMMY 1971. Doit être vue. 749-7883.

GMC JIMMY 1984, bon état, $7,900. 778-0353.

635 CAMIONS DEMANDES

ECHANGERAIS Renault Alliance 1984 contre pick-up. 684-0392.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE 16X18, Hull centre-ville, $100/mois, 777-0939.

663 MACHINERIE

CAMION DE L'HYDRO, Chev. 1980 brun, pneus 900, essieu arrière 18,000, 5 vitesses, transmission à 2 niveaux, benne Holand, atteint 46 pieds de hauteur, $28,500. 738-3331.

CAMIONS International 1980, 5 tonnes, modèle 1734 avec boite aluminium 20 pi., très bon état, $7,500 ou meilleure offre. 771-8458, après 18h 827-1307.

FENDEUSE à bois avec moteur 4 Toyota, $1,200 négociable, bon état. (819) 457-4056.

TRACTEUR Sears, 16 forces avec souffleuse a neige, tondeuse à gazon et cultivateur, $2,600. 663-7695.

665 MOTOCYCLETTES

1977 GOLDWING, 18,000 milles originals, $2,750. 776-3132.

1977 HARLEY Davidson, Sporster modifiée, $4,000. Maurice 568-0028.

1980 YAMAHA Maxim 650 CC, 14,800 km, très bon état, arbre d'entrainement, équipements, $1,200, 778-2456.

1981 HONDA CB650, 7,000 milles, bonne condition, prix à discuter. Demandez Jacques, après 18h, 643-9610.

1981 KAWASAKI 305 LTD, 8,000 km, comme neuve, $600. (613) 764-3438.

1982 HONDA, 250, $600 incluant 2 casques, 770-4761.

665 MOTOCYCLETTES

1982 HONDA Aspencade, toute équipée. 568-1634.

1983 HONDA 250, 8,000 km, très bon état. 777-7173.

1983 HONDA 250cc, costume Belt-Drive, $500, parfait état. 827-3012, 776-5419.

1983 SUZUKI Tester 650, prix à discuter. 682-1767.

1984 HONDA Nighthawk 750, 16,000 km, $1,500. Après 16h 643-9117.

1984 HONDA XR250R, comme neuve, $1,200 négociable. 663-2145.

1984 SUZUKI 650, 7,650 km, bon état, $1,000. 663-8661.

1984 VIRAGO 1,000, prix à discuter, 669-1547.

1984 YAMAHA Maxime, 750cc, 5,000 km, comme neuf, $2,800. 561-7589.

1985 KAWASAKI Ninja 600R, 12,000 km, $3,600. Après 17h 776-4851.

1985 SCOOTER Honda 250cc, excellent état, $1,850. Soir: 778-3837, jour: 777-3639.

1985 YAMAHA Maxime, 700cc, seulement 3,000 km, parfait état. Achetée neuve l'an dernier. Prix à discuter, 663-7076.

1985 YAMAHA Venture 1200cc, 3,800 km, comme neuve, $4,500. Après 18h 663-7883.

2 CASQUES "Full Face" pour moto, neufs, Arai et Marushin grandeur médium, $275, 771-3183 ou 457-9270 demandez Jeff.

750 VIRAGO 1983, 8,000 km, $1,595, accepterais échange pour 3 ou 4 roues. 643-3520.

MOBILETTE Solex 1978 à vendre, prix à discuter. 561-5317.

MOTO Honda 450cc, 1983, 7,500 km, très bon état, propre, $1,200. 568-2961.

YAMAHA 1981, Seca, 750cc, excellent état, 778-7637, 778-5762.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1978 CAMARO, moteur 305, pour bricoleur, $650. 456-2028,

1986 MOTEUR 454 complet avec transmission, 36,000 km. 663-5472.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

BATTERIE d'auto, garantie 54 mois; toit ouvrant. Après 18h 243-7078.

MOTEUR 231, pour pièces, très bon état, prix à discuter. 684-9489.

MOTEUR 403 avec transmission complète pour Olsmobile Regency, bon état; transmission pour moteur 350. 776-6073.

MOTEUR GM, 6 cyl., très bon état. 568-6892.

PIECES de Yamaha 950 et 400, 1980, 1981. 671-0409.

TOILE neuve pour Samurai Suzuki, $350. 568-0253.

673 REMORQUES

REMORQUE 5X12, basculante, demande $1,300. 770-6975.

REMORQUE 5X6 à vendre, après 17h 561-4799.

REMORQUE à chaloupe, très robuste, presque neuve, 643-9249.

REMORQUE de chargement, 12X7X7, double essieux, freins électriques, toit de métal, $3,500 ou meilleure offre. 568-7137 ou 777-8839.

REMORQUE pour chargement, capacité 3 tonnes, 4 pi. 7 po X 12 pi. freins électriques. 6 De Vimy, Hull.

677 ROULOTTES

10X50, 2 chambres, s/bains complète, $5,500 livré. 771-8458, 827-1307 après 18h.

15 PIEDS, couche 4 personnes, intérieur refait à neuf, $2,700. Jour: 643-2677, soir: 663-1271.

1972 DAUPHINE, bon état, couche 6, $4,900. 663-7058.

1974 HOLIDAY, tout équipée, couche 6, prix à discuter. 561-0962.

1974 PROWLER, 23 pieds, tout équippée avec auvent, très propre, négociable. Après 17h: 777-6186.

1975 TAURUS, 23 pi., avec auvent, très propre. Aubaine! 663-9062.

1975 VAL BAR 15 pieds, propre et équipée, 4 places, $2,700, 827-3546.

1976 CAMPER 8 pi. 27 rue Pelletier, Hull.

1977 BONAIR 1200, toit rigide, couche 8, poêle, réfrigérateur, chauffage, toilette chimique, excellente état, $3,000, 561-2247 et 561-2359.

1978 TRILLIUM, 4 places, excellent état, $5,200, 684-2737.

1979 TAURUS 27 pi., tout équipée avec auvent, situé au Lac Simon plus extra. Cause: maladie. Après 16h30, 771-5985.

A LOUER motorisé 1989 Corsair, 23 pieds, 643-2226.

APALACHE 1982 motorisé 24 pieds., chev, 6.2 Diesel, automatique, 86,000 km, tout équipé, couche 6, 6 michelin neuf, air cli., auvent, $20,000. 771-3025.

AUVENT 16 pieds Roll-On pour roulotte, $135, 568-7383.

CAMPER Pyramide, 8 pieds, très propre. 663-2513.

COACHMEN 14 pieds, poêle et réfrigérateur, propre. $2,995, 819-427-5826.

FERAIS transport de roulottes, courte et longue distance. Pour informations contactez Louis, 663-2632.

GMC Van, 1978, équipée, poêle, réfrigérateur, lavabo, lit, table, armoires, très bon état, $2,150. Après 18h 771-1921.

JAYCO, couche 6, toilette 4 morceaux, cuisine 2 lavabos, poêle, réfrigérateur, excellent état, gazebo de bois 8X20, 2 poêle a bois, réfrigérateur, tout compris. $5,900. 741-8571.

PETITE roulotte pour office, à 2 portes, $3,850, 669-0593.

PROWLER 1976, 23 pieds, très propre. Prix à discuter. 243-6965.

TENTE-ROULOTTE, 1974, toit rigide, 6 places, excellent état, négociable. 770-0095.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DECES

CAYEN — Mme Alézia (de Sturgeon Falls), est décédée paisiblement le 28 mai 1989,à l'hôpital Montfort d'Ottawa, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Arthur Cayen. Prédécédée par 2 filles: Soeur Joseph-Arthur s.s.c.j. (Gertrude) et Mme Jeannine Danis (Oscar). Elle laisse 4 fils: Gaston (Lizette) de Hanmer, Guy (Georgette) de Sturgeon Falls, Jacques (Solange) de Sudbury, Henri-Paul (Sylvia) de Blind River; 2 filles: Mme Marie-Thérèse Morrissette (Guy) d'Ottawa, Mme Nicole Creurer (Daniel) de Calgary et 1 soeur: Mme Fortunée Rochon de Gracefield. Elle laisse également 21 petits-enfants et 20 arrière petits-enfants. Parents et amis sont invités à une messe commémorative célébrée en l'église St-Claude, chemin Innes, à Blackburn Hamlet, le samedi 17 mai, à 17h. La famille désire remercier, de façon particulière, le Dr LUC DUCHESNE, m.d., d'Orléans, pour les soins prodigués tout au long de sa maladie et pour l'appui précieux apporté à la famille.

AVIS DE DECES

FARMER — M. Gérard, homme d'affaire bien connu de la région, est décédé subitement dans un hôpital local le jeudi 15 juin 1989, à l'âge de 75 ans. Epoux de feu Fabiola Desjardins, il laisse une amie très chère: Augusta Myre de Gatineau; 1 fils: Gérald (Pauline Robertson) de Hull; 4 filles: Murielle (Pierre Côté) de Gatineau, Viviane (Guy Brais) de Brossard, Lorraine (Yves Chevalier) et Marie Farmer de Hull; 6 frères: Laurent (Micheline Allard) de Plantagenet, Jean-Paul (Jeannette Parent) de Gatineau, Marcel (Irene) de Beaconsfield, Victor de Sarsfield, Roger de St-George de Beauce et Richard d'Ottawa; 2 soeurs: Eva Barbeau d'Ottawa, Irène Dessaint de Vanier; 5 petits-enfants: Jean-François Côté, Alexandre et Marianne Ouellette, Iseult Farmer et Neige Farmer. Prédécédé par ses frères et soeurs: Léo (Laurette Bédard) de Hull, Raymond (Fernande Beaudry) de Montréal, Maurice de Sarsfield, Blanche (Léon Laverdure) de Clarence Creek, Laurette (Paul Lanni) d'Ottawa. Il repose à la MAISON FUNERAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTEE, 185 boul. Maloney ouest, Gatineau. Funérailles le lundi 19 juin 1989, en l'église St-Hugues de Sarsfield, à 11h, suivi de l'incinération. Heures de visites: samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, 663-5321.

LES PETITES ANNONCES 560-2750

677 ROULOTTES

TENTE Roulotte Bonair, 1980, toit rigide, 6 places, bon état, prix à discuter. Après 17h. 568-6097.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1,200, 1978, bon état, propre, réfrigérateur, chauffage, grand auvent à ressort, $3,250, 643-3816.

TENTE roulotte Bonair, modèle 850, couche 6, poêle, glacière, chauffrette, excellent état, $2,500. 770-6025.

TENTE-ROULOTTE Lionel 8 places, 1973, 1-819-281-1064.

THOMPSON, 14 pi., légère, couche 4, équipée, $2,750. 770-2941.

T-R BONAIR 1982, 6 places, prix $3,500. 561-4349.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1986 SUZUKI 250, parfait état, un bijoux. Après 17h (819) 986-8415.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

15 PIEDS, SUNRAY, avec un 50 forces Mercury et remorque, tout équipé, aubaine . 561-5134.

1977 CADORETTE, moteur neuf, 1988 O.M.C., 120 C.V., peinture neuve, remorque, Ez Loader 1982 inclus, $7,500. 669-1761.

2 PLANCHES à voile, 1 "Wet suit" et 1 ceinture de sécurité. $500, 682-0682.

ACHAT DE BATEAU

ALUMINIUM 12-14 et 16 pieds avec ou sans moteur, 771-2221.

ACHETERAIS bateau aluminium 14 pieds. 778-0686.

BATEAU en fibre de verre, 15 pieds, avec moteur 40 forces, bon pour pêche et ski, $2,000 négociable, 770-3736 ou 778-7571.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

BATEAU Grew, 14 pi., 65 Mercury, remorque. 561-2458.

BATEAU Ponton, 20X8 avec cabine, tout équipé, licencié, excellent état, $6,600 négociable. 771-3349.

CHALOUPE fibre de verre, 12 pieds, moteurs 5 forces. 1-819-281-1064.

DE LUXE, Monte-Carlo Browning, en fibre de verre, 17 pi., moteur Mercury, 150 forces. 671-1335.

ENSEMBLE de pêche, Moteur Johnson 20 forces, bateau Springbok avec remorque, prix à discuter. Après 18h30 663-7651.

INFIRMIERE OFFRE RESIDENCE

FAMILIALE pour personne retraité autonome, non fumeuses, situé dans Ottawa. 741-9982.

LOCATION

BATEAU PONTON, à l'heure ou journée, Marina de Hull, 595-0909.

LUXUEUX Ponton SpringBock. Information: (819) 456-3480.

PLANCHE à voile Prowind, 200 litres, voile 6.0 Pierre 770-9035.

PLANCHE à voile Windsurfer One Design, comme neuve, $750; costume isolé, $100. 243-8473, 777-6214.

SURPLUS du gouvernement fédéral, plusieurs moteurs hors-bord de 20 C.V. et 25 C.V. 771-8458, après 18h 827-1307.

VOILIER Laser II, à vendre, bon état, propre, $1,300. Demandez Michel: 684-5917 ou 770-3314.

VOILIER Mirage 30 pieds, bien équipé, très propre, 684-1486 soir.

VOILIERS à vendre, Siren 17 pieds, Nordica 16 pieds avec ou sans remorque. $4,500 ou meilleure offre. 568-5918 ou 771-0743.

BERNIER — M. Euclide, est décédé à Buckingham, mercredi le 14 juin 1989, à l'âge de 48 ans. Il était époux de Hélène Savoyard. Il laisse 1 fille: Céline et son ami Terry Ivall de Thruso; 4 frères: Lucien et Romuald de Buckingham, Marcel et Réginald de Thurso; 1 soeur: Mme Aldège Bernier (Marie-Paule) de St-Sixte; 7 demi-frères: Guy, Réjean, Germain, Ghislain, Vianey, Paul, Pascal de St-Sixte; 4 demi-soeurs: Mme Maurice Roy (Réjeanne) de St-Sixte, Mme Yvon Durocher (Suzanne) de Buckingham, Jacqueline de Plaisance, Mme Jean-Marie Turpin (Huguette) de Thurso. Sa belle-mère: Mme Omer Bernier de St-Sixte; son beau-père et sa belle-mère: M. et Mme Aldoria Savoyard de Thurso. Il repose à la MAISON FUNERAIRE J. HUBERT VILLENEUVE, 134 rue Alexandre, Thurso. Service en l'église St-Jean L'Evangéliste de Thurso, samedi le 17 juin, à 11h. Inhumation au cimetière de St-Sixte.

BLACK — M. Richard, (retraité de la R.C.A.F.. Employé de Revenu National du Canada. Membre de la Légion Canadienne Royale, branche 632, Orléans.). Décédé à l'hôpital, le mercredi 14 juin 1989, à l'âge de 62 ans. Epoux bien-aimé de Marguerite (Margo) Bédard. Père de: Lee Ann et Elaine. Parents et amis sont invités à la MAISON FUNERAIRE KELLY, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, vendredi de 14h à 21h. Funérailles samedi, en l'église Divine Enfant, Orléans, à 11h. Inhumation au cimetière Beechwood. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

CADIEUX — Mme Marie-Anne née Tessier, est décédée le 10 juin 1989, au CHRO, à l'âge de 93 ans. Elle était épouse de feu Ovila Cadieux et fille de feu Ambroise Tessier et de feu Délia St-Martin. Elle laisse 1 fils: Jean-Yves (Delvina Fauvelle) de Hull; 2 filles: Jacqueline (Arthur Goyette) de Hull, Gabrielle (feu Maurice Swainson) de Burlington, Ontario ainsi que 11 petits-enfants et leurs conjoints; 6 arrière petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Un service commémoratif sera célébré à 11h, samedi le 17 juin, en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation du Foyer du Bonheur seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations veuillez composer 778-2425.

DALLAIRE — Mme Jeanne née Tremblay, est décédée le 14 juin 1989, au Centre Hospitalier de Buckingham, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de Paul Dallaire et fille de feu John Tremblay et de feu Lucia Moquin. Elle laisse 1 fils: Jacques (Jocelyne Goulet) de Gatineau; 3 filles: Claudette (Jean-Claude Cousineau), Nicole (Raymond Bigras) toutes deux de Gatineau, Raymonde (Jean-Paul Larocque) de Val des Monts. Plusieurs beaux-frères, belles-soeurs ainsi que 5 petits-enfants: Sylvain, Marc, Denis, Ginette, Suzanne et 4 arrière petits-enfants. Un service religieux sera célébré à 10h, samedi le 17 juin, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations veuillez composez 778-2425.

GAUVREAU — Mme Agnès, d'Ottawa, est décédée le 13 juin 1989, à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de feu Michael Doyle et de feu Joanne Dugan. Epouse de Raymond J. Gauvreau. Elle laisse 2 fils: Gerry (Ginette Robin), Robert (Louise Thibault); 2 filles: Audry (Dave Burke) et Yvonne (John Bickerstaff). Elle laisse également 9 petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, édifice Lionel Emond, 47 Denise Friend, Aylmer. Funérailles vendredi le 16 juin, à 13h, en l'église St-Mark, Aylmer. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h vendredi à compter de 10h. Pour renseignements 684-1155.

LABELLE — M. Noël, de Ste-Cécile de Masham, est décédé le 14 juin 1989, à l'âge de 66 ans. Il était époux de Rhéa Beaudoin et fils de feu Séraphin Labelle et de feu Marie Guertin. Outre son épouse, il laisse 5 fils: André (Lise Dion), Guy (Nicole Fleury), Bernard (Lucienne Charron), Claude (Jocelyne Robert) tous de Masham, Daniel (Rachelle Corneau) de Summerside, Ile du Prince Edouard; 2 filles: Estelle (Michel Beaudoin) de Hull et Martine à la maison; 1 frère: Gérard (Brydgit Travers) de Wakefield; 4 soeurs: Eva (Gatien Bélanger), Françoise (Maurice Renaud), Marie-Anne (Magloire Proulx) et Noella (Josile Gauvreau); 4 belles-soeurs: Léonie (Léo Charron), Aldéa (feu Adrien Danis), Eliette Legault (feu Joseph Labelle) et Anne-Marie Philippe (feu Roger Labelle); 1 grande-tante: Lucia (feu Evariste Labelle); 12 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Un merci spécial au Dr Angèle Turcotte de Vanier. Service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham, samedi le 17 juin 1989, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, de Ste-Cécile de Masham au 456-2100 ou 663-2468.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Jude pour pour faveur obtenue.

B.L.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.

M.C.

LAHAIE — Madame Simone née Plouffe, est décédée le 15 juin 1989, au Centre Hospitalier de Gatineau, à l'âge de 84 ans. Elle était épouse de feu Donat Lahaie et fille de feu François-Xavier Plouffe et de feu Roseline Cousineau. Elle laisse 4 fils: Rodolphe (Léona Cheff), Fernand (feu Marielle Prévost), Claude (Pierrette St-Louis), Ronald (Jeannine Audit) tous de Gatineau; 7 filles: Aurette (Russell Bertrand), Andrée (feu Rène Chauret) toutes deux de Gatineau, Lita (Marcel Laprade) de Hull, Auberthe, Jacqueline (Armand Chauret), Hélène (Paul Gratton) toutes trois de Gatineau, Micheline (Gaston Audit) Val des Monts; 1 frère: Xiste (feu Marie Essiambre) de Hull; 2 soeurs: Fernande (feu Fernand Sabourin), Colombe (feu Lucien Laprade) de Gatineau; 2 belles-soeurs ainsi que 34 petits-enfants et 20 arrière petits-enfants. Un service religieux sera célébré à 11h, lundi le 19 juin, en la cathédrale St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. Elle repose à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTATOUAIS, 666 Maloney Est, Gatineau. Heures de visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 10h. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Pour de plus amples informations, veuillez composez 778-2425.

PREVOST — M. Hector, est décédé à Gatineau, jeudi le 15 juin 1989, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Marie-Rose Hervé de St-André-Avellin. Il laisse 6 fils: Jean-Guy (Rosa Beatty) et Gilles (Rose Lord) tous deux de St-André-Avellin, Florent (Monique Couture) de Laval, Gaétan (Lise Laflamme), Jacques (Louise Laflamme) de Gatineau, Gabriel (Ginette Demers) de St-André-Avellin; 4 filles: Mme Jean-Guy Hamel (Marie-Irène) de Gatineau, Fernande d'Angers, Mme Yvon Dubé (Diane) de Montréal, Mme Jean Deschatelets (Lucie) de Montpellier. Elle repose au SALON J. HUBERT VILLENEUVE, 134 Alexandre, Thurso, samedi le 17 juin, à 14h. Service en l'église St-André-Avellin lundi le 19, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial.

SCHINGH — M. René L. (chef d'escadron retraité de l'A.R.C.) au C.M.D.N. le lundi 12 juin 1989, à l'âge de 82 ans. Epoux bien-aimé de Gilberte Lemieux. Cher père de Thérèse (feu Léo Bouvier) Montréal; Jeannine (Jacques Desrochers) Ottawa; John (June Warnock) Gatineau; Suzanne (feu Pierre Cholette) Hull. Il laisse aussi 9 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants et ses soeurs Corinne, Juliette, Laura et Eva. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visites au salon. Incinération et inhumation privées au cimetière Notre-Dame. Les amis sont invités à une messe commémorative en l'église Ste-Anne, ancienne rue St. Patrick, samedi le 17 juin à 11h. La famille apprécierait des dons commémoratifs à l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario. M. Schingh était membre de l'Institut Canadien Français d'Ottawa et du Club d'avant-guerre de l'A.R.C. La direction des funérailles a été confiée à la maison Whelan.

STERN — Mme Ena Berthe, est décédée dans un hôpital local, mardi le 13 juin 1989. Fille de feu Emile et de feu Emilie Favier. Epouse de feu Jack Stern. Elle laisse 1 frère: Paul (Lucille). La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNERAIRE HULSE & PLAYFAIR, chapelle centrale, 315 rue McLeod, vendredi le 16 juin de 14h à 16h et de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu en la chapelle, samedi le 17 juin, à 10h30, suivi de l'inhumation au cimetière Pinecrest. Des dons à l'église Unie St-Marc, 142 rue Lewis, Ottawa, ou à l'église Unie St-Paul, Namur, Québec, seraient appréciés.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BERNIER — M. Euclide
Départ de la maison funéraire J. Hubert Villeneuve, 134 rue Alexandre, Thurso pour service à 11h, en l'église St-Jean L'Evangéliste de Thurso.

BLACK — M. Richard
Départ de la maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans pour funérailles à 11h, en l'église Divine Enfant, Orléans.

CADIEUX — Mme Marie-Anne
Un service commémoratif aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe, Hull.

CAYEN — Mme Azélia
Une messe commémorative aura lieu à 17h, en l'église St-Claude, chemin Innes, Blackburn Hamlet.

DALLAIRE — Mme Jeanne
Le service religieux aura lieu à 10h, en l'église Ste-Bernadette, Hull.

DES COURTIS — Mme Suzanne
Une messe commémorative aura lieu à 11h, en l'église Sacré-Coeur (angle Cumberland et Laurier), Ottawa.

LABELLE — M. Noel
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, Ste-Cécile de Masham pour service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham.

LAUZON — M. Réal
Le service aura lieu à 14h, en l'église Ste-Anne de Prescott, Ontario.

PREVOST — M. Hector
Départ du salon J. Hubert Villeneuve, 134 rue Alexandre, Thurso pour service à 11h, en l'église St-André Avellin.

SCHINGH — M. René L.
Une messe commémorative aura lieu à 11h, en l'église Ste-Anne (ancienne rue St-Patrick), Ottawa.

STERN — Mme Ena Berthe
Le service religieux aura lieu à 10h30, en la chapelle centrale de la maison funéraire Hulse & Playfair, 315 rue McLeod, Ottawa.

NÉCROLOGIE

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

T.C.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

G.P.

REMERCIEMENTS

PROVOST — La famille Provost désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Gaston Provost, survenu le 8 juin 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

CHRETIEN — Les familles Chrétien et Daigneault désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Daniel Chrétien d'Alfred, survenu le 2 juin 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NAISSANCES

JOLIVETTE

Serge et Carole (Rice) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille Vanessa née le 4 juin 1989. Nous désirons remercier le Dr Moise ainsi que l'équipe d'infirmières du Centre Hospitalier de Gatineau.

LEBLOND TESSIER

Denise et Jacques sont heureux d'annoncer la naissance d'une 3ième fille, Marie-Eve, née le 6 juin 1989. Une petite soeur pour Stéphanie et Isabelle. Un très gros merci au Dr Palerme et aux infirmières du CHRO.

La Direction et le personnel du quotidien

LeDroit

offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

Coussin gonflable sur neuf modèles de Ford, en équipement standard

Presse Canadienne

OAKVILLE, Ontario

Le constructeur automobile Ford offrira en équipement standard sur neuf de ses modèles 1990 le fameux coussin gonflable, a annoncé, hier, Bob Rosenfeldt, l'expert en sécurité de cette compagnie.

Le principal atout de ce coussin gonflable, c'est d'éviter la rencontre, souvent fatale, entre le front du conducteur et le pare-brise, a expliqué M. Rosenfeldt, directeur chez Ford pour la sécurité des passagers et la dynamique des impacts. Selon lui, le coussin gonflable fera toute la différence entre la mort et un choc intense lors d'une collision frontale.

Le coussin, actionné par des senseurs situés à l'avant du véhicule, se gonfle dès le début de la collision. Il permet aussi, selon M. Rosenfeldt, d'éviter bien des blessures au visage, aux yeux et au cerveau.

«J'aimerais voir l'industrie de la chirurgie plastique en faillite», a-t-il expliqué.

Ford a expliqué que selon des statistiques de Transports Canada, les coussins gonflables, utilisés conjointement avec la ceinture de sécurité, pourraient prévenir 6,300 décès et 228,000 blessures en 23 ans, si on assume que 74 pour cent de la population continuera à boucler sa ceinture.

Les modèles équipés du coussin gonflable en 1990 sont les Ford Mustang, Taurus et Crown Victoria, les Mercury Grand Marquis et Sable, les Merkur Scorpio et trois modèles de Lincoln. Ils se retrouveront sur le marché en octobre prochain.

PRESSE CANADIENNE

L'ancien pilote de course Jackie Stewart vérifie un coussin gonflable durant la conférence de presse, hier, à Oakville.

Coût d'installation: $1,200

Les coussins gonflables, côté conducteur, ont fait partie des équipements en option sur les familiales Tempo-Topaz depuis plusieurs années et continueront de l'être en 1990. Le coût d'installation de ces coussins est d'environ $1,200, explique Jack Clissold, vice-président des ventes chez Ford Canada.

Le taux d'escompte reste à 12.31 %

Presse Canadienne

OTTAWA

La Banque du Canada a maintenu son taux d'escompte inchangé à 12.31 pour cent hier.

Le gouverneur de la Banque du Canada John Crow, inquiet au sujet de l'inflation, veut conserver les taux d'intérêt à leurs niveaux actuels, malgré une baisse du loyer de l'argent aux États-Unis et des pressions en faveur d'une diminution des taux sur les marchés monétaires canadiens.

Pour bénéficier de l'entretien normal gratuit, vous pouvez acheter une voiture de 35 000 $...

...ou la Hyundai Excel à 7 995 $

Hyundai est la seule compagnie qui offre gratuitement l'entretien normal prescrit (pièces et main-d'oeuvre) pour des voitures à prix abordable. Les autres voitures qui en bénéficient coûtent jusqu'à trois fois plus cher!

L'entretien normal gratuit fait partie de "l'équipement standard" de tous les modèles Hyundai et s'applique pendant 3 ans ou 60 000 km (selon la première éventualité).

Cela comprend, entre autres: changements d'huile, filtre à air, bougies et plaquettes de frein.

Mais vous économisez aussi d'autres façons. Ainsi, la Hyundai Excel comprend plus d'équipement standard que la Civic ou l'Escort... à mille dollars de moins.

Donc, vous économisez au moment de l'achat et vous continuez d'économiser grâce à l'entretien normal gratuit.

L'entretien normal gratuit n'est pas une garantie. Il s'agit d'un programme d'entretien gratuit qui s'ajoute à la garantie normale de Hyundai.

Passez vite chez le concessionnaire Hyundai pour vous renseigner sur les Sonata et Excel 1989. Les quantités sont limitées!

HYUNDAI
Des voitures bien pensées.

*P.D.S.F. Excel "L" 3 portes; transport, immatriculation, préparation et taxes en sus. Consultez le concessionnaire pour connaître les frais de préparation et de transport. Renseignez-vous aussi sur certaines exclusions relatives à l'entretien gratuit.

S P O R T S

Camp d'entraînement des Riders

Un absent monopolise l'attention

KEMPTVILLE

Un total de 70 joueurs ont sauté sur le terrain du Collège de Kemptville hier pour la première journée du camp d'entraînement des Rough Riders d'Ottawa.

Mais c'est un joueur qui n'était pas là qui a retenu l'attention.

Marc Brassard
LeDroit

L'ailier défensif américain Michael Cline, un vétéran de trois saisons considéré comme un des leaders de la défensive, ne s'est pas présenté au camp, à la surprise de ses coéquipiers et de la direction de l'équipe, l'entraîneur-chef Steve Goldman le premier.

Cline, qui en est rendu à l'année d'option d'une entente de deux ans, est insatisfait des termes de son présent contrat et en exige un nouveau, plus lucratif, avant de se présenter au camp.

Les Riders, de leur côté, se disent prêts à négocier avec lui mais en attendant, Cline se trouve suspendu pour une période indéfinie.

«Ma juste valeur»

«Tout ce que je veux, c'est être payé à ma juste valeur», a déclaré Cline hier, lui qui en est à l'année d'option d'un contrat de deux ans dont il n'a pas voulu dévoiler les détails.

«J'ai fait mes devoirs et je sais ce que les autres joueurs de ligne défensive de la ligue font (comme salaire). Je veux être payé selon ma performance pour être au moins un des trois joueurs de ligne les mieux payés sur l'équipe», a poursuivi celui qui a fini deuxième sur l'équipe pour les sacs du quart avec sept, en plus d'amasser 41 plaqués en 14 parties.

Cline, un diplômé en finance qui négocie normalement ses contrats lui-même, dit qu'il a tenté de renégocier son contrat aussi tôt qu'au mois de janvier dernier et qu'il attend un coup de téléphone du directeur du personnel John Peterson depuis avril.

«La première chose que l'on sait, on est rendu au premier jour du camp d'entraînement et il n'y a toujours rien de fait», a-t-il dit pour expliquer cette décision de briller par son absence. Devant la complexité de la situation, Cline a demandé à un de ses amis, l'avocat Phil Augustine, de représenter ses intérêts.

Pour Steve Goldman, cette dispute salariale est une première depuis qu'il est entraîneur-chef et directeur des opérations football des Riders: «Quelques vétérans avaient accepté des extensions à leurs contrats, d'autres ont décidé de jouer leur option et c'est ce que nous pensions que Mike (Cline) faisait», s'est-il défendu hier.

«Ça m'a surpris parce qu'il est un gars sur qui nous comptions», a-t-il poursuivi. «Il y a probablement eu une mauvaise communication entre nous parce que je ne savais pas qu'il y avait un problème avant de l'appeler hier (mercredi) en voyant qu'il n'arrivait pas au camp. Reste qu'il est sous contrat avec les Rough Riders et que la chose honorable est d'écouler son option et regarder ailleurs l'année prochaine.»

Uniquement l'argent

Cline, qui demeure à Gatineau et y possède plusieurs propriétés immobilières, a indiqué que son geste n'était pas une stratégie pour être échangé. Il ne désire pas jouer ailleurs qu'à Ottawa et s'il ne peut résoudre cette dispute avec l'équipe, sa carrière dans la LCF sera terminée, a-t-il laissé entendre.

«C'est une question d'argent uniquement», a-t-il dit, ajoutant qu'il ne recherche pas une extension de son contrat mais seulement une renégociation de son année d'option. Selon une source proche de l'ailier défensif de 25 ans, il aurait l'intention de tenter sa chance aux États-Unis l'année prochaine.

MICHEL TESSIER, LeDroit

Pendant que Michael Cline, ci-dessous, attend à côté de son téléphone à Gatineau, ses coéquipiers des Rough Riders ont débuté l'entraînement, hier à Kemptville. Le demi inséré Gerald Alphin, a notamment donné l'exemple à Remi Watson (81) et Rick Wolkensperg (79) pendant le réchauffement des receveurs de passes.

Goldman a contredit Cline en indiquant que l'équipe avait présenté une offre de contrat le 23 mai, une offre qui se voulait un point de départ dans le jeu des négociations.

Appel de l'agent

Peu après sa conversation avec Cline, Goldman dit avoir reçu un appel de son agent (Augustine) qui lui a fait des demandes assez extravagantes. «Son agent était plutôt déplaisant», a mentionné John Peterson.

Malgré tout, l'entraîneur-chef dit que la porte est toujours ouverte: «Je tiens à souligner que Michael Cline reste une très bonne personne et un excellent joueur de football. J'espère seulement que nous pourrons nous entendre bientôt», a-t-il répété à plusieurs reprises.

Si l'on se fie à ces propos, de même qu'à un autre de Cline à l'effet que «la différence n'est que de quelques milliers de dollars», ce conflit pourrait être réglé bientôt.

À condition évidemment que l'un des deux partis fasse le premier mouvement. Car hier, chaque côté disait attendre un appel de l'autre. «Si on ne se parle pas, nous ne pourrons pas rien résoudre», a résumé avec à-propos Steve Goldman.

le camp des Riders en bref

LeDroit
KEMPTVILLE

Baird invité

La recrue Tom Schimmer, choix de 4e ronde des Riders au dernier repêchage, aura finalement de la compétition pour le poste de botteur de dégagement puisque le club a invité comme prévu Graeme Baird, un ancien des Gee Gees de l'Université d'Ottawa.

La décision est loin d'être une surprise puisque les Riders avaient un oeil sur Baird, l'un des meilleurs botteurs au football universitaire canadien la saison dernière, depuis déjà un bon bout de temps. Il s'est notamment entraîné avec Doug Sams, l'adjoint responsable des unités spéciales, depuis le mois de février dernier.

On lui a finalement trouvé une place sur l'alignement après les coupures survenues lors du mini-camp de la fin de semaine dernière.

Premier blessé

Les blessures font partie de la vie de tous les jours d'un camp d'entraînement de football. La première journée du camp des Riders n'a pas fait exception hier.

Le premier éclopé du camp aura été Darrel Hopper, un des nombreux demis défensifs en présence. Celui-ci s'est blessé à la cheville droite lors des exercices de un contre un, mais le thérapeute des Riders, Gerry «Kurly» Kurylowich, pense que ce n'est rien de sérieux.

Thérapeute-adjoint

Parlant de Kurylowich, il s'est récemment doté d'un adjoint. Et il n'a pas eu besoin de chercher très loin du vestiaire des Riders, puisque dans un autre édifice du parc Lansdowne (le Centre municipal pour être exact), il a recruté John Bryk, le soigneur des 67's d'Ottawa. Ce dernier devrait cependant retourner avec Brian Kilrea lorsque le camp de la formation de hockey junior entreprendra son camp d'entraînement, en septembre prochain.

Les joueurs ne sont pas en très bonne forme physique

Marc Brassard
LeDroit

OTTAWA

Si les Rough Riders d'Ottawa débutaient leur saison demain, ils seraient dans le trouble.

Pas à cause d'un manque de talent ou d'un manque de cohésion de leurs unités offensives et défensives, comme ce fut souvent le cas l'année dernière. Pas juste à cause de cela, en tout cas.

Non, leur plus gros problème, selon l'entraîneur-chef Steve Goldman, ce serait une condition physique déficiente.

«Généralement, je ne pense pas que l'équipe soit en très bonne forme», a dit Goldman à l'issue de la première de deux pratiques tenues hier à Kemptville dans le cadre de la première journée du camp d'entraînement des Riders.

«Ce n'est pas dramatique parce que la plupart des clubs dans la ligue sont dans la même situation, a-t-il poursuivi, mais il reste que notre condition physique est très moyenne.»

Selon Goldman, un des objectifs principaux de ce camp d'entraînement sera justement d'améliorer la forme des joueurs: «Un des buts réalistes de ce camp est d'arriver au 14 juillet (date du premier match de la campagne) avec une équipe en excellente condition, capable de jouer avec un haut niveau d'intensité», a-t-il expliqué.

A part de cela, Goldman était assez content de la première journée de camp: «Tous le monde a travaillé fort et était enthousiaste sur le terrain. C'était un peu désordonné, mais c'est normal au début, surtout qu'on essaie de leur montrer un tout nouveau système tout d'un coup.»

Goldman avait de bons mots pour des vétérans comme Michel Bourgeau et les joueurs de ligne Irv Daymond, Brad Fawcett et Kari Yli Renko: «On voyait bien sur le terrain qu'ils étaient des vétérans, ils étaient toujours un pas en avant des autres, ils faisaient figure de leaders.»

Après l'exercice du matin, tenu avec épaulettes mais sans pantalons protecteurs, le nouveau pilote estimait cependant que ses ouailles devront apprendre à mieux pratiquer en culotte courte: «Une fois la saison entamée, nous ne pratiquerons jamais avec tout l'équipement parce que je crois que les pratiques en culottes courtes aident à préserver les jambes des joueurs.»

Goldman raisonne aussi qu'il y a moins de chances de blessures à cause d'un plaquage donné en bas de la ceinture si les joueurs ne sont pas protégés, ce qui aurait bien pu arriver hier matin car certains joueurs frappaient comme si de rien n'était.

L'ex-lanceur de disque Rob Gray devant la Commission Dubin

Recours à des stéroïdes dès 1980

PC et AFP
TORONTO

Rob Gray, un ancien lanceur de disque canadien, médaillé de bronze aux Jeux du Commonwealth, a affirmé devant la Commission d'enquête fédérale sur le dopage dans le sport amateur que «les drogues faisaient partie de la vie d'un lanceur».

Gray, qui a testé positif en 1986, a avoué qu'il utilisait des stéroïdes anabolisants depuis 1980, quand il était encore étudiant dans une université du Texas. Selon lui, en matière de dopage, les lanceurs sont les «cyclistes de l'athlétisme».

Une chose courante

«C'était chose courante, a-t-il déclaré. La plupart de mes coéquipiers, comme les membres des autres formations universitaires, en faisaient usage. On en parlait d'ailleurs ouvertement.

«La consigne, c'était qu'on ne se rendrait nulle part (sur la scène internationale) si on ne se dopait pas.»

Gray, qui est suspendu à vie au Canada, a également affirmé qu'il avait fait des injections au lanceur de poids canadien Bishop Dolegiewicz.

Pointé durant l'enquête

Dolegiewicz a été pointé pendant l'enquête comme étant un fournisseur de produits dopants, ce qu'il a toujours nié.

Bern Heller, un ancien perchiste ouest-allemand dans les années 70, aujourd'hui avocat et commentateur sportif connu de la chaîne ZDF, a affirmé, mercredi, devant la commission Dubin que, selon ses informations, 80% des athlètes masculins canadiens — environ 70 concurrents — des Jeux de Séoul ont utilisé des produits dopants.

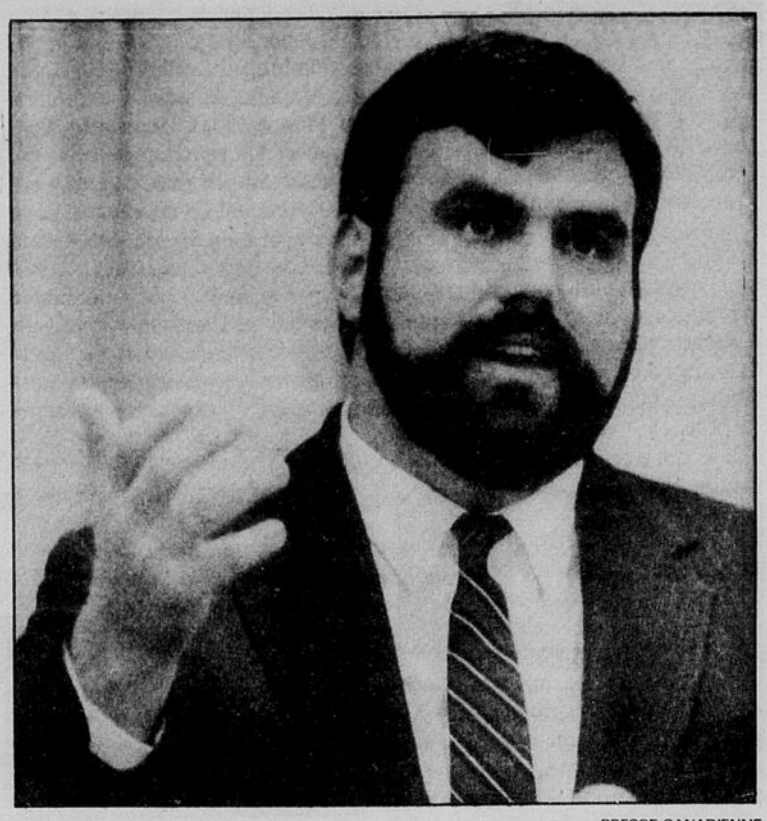
Heller tient ces informations du professeur ouest-allemand Manfred Donike, membre de la commission médicale du Comité international olympique (CIO) qui aurait récupéré les échantillons d'urine des athlètes contrôlés (les trois premiers et un finaliste tiré au sort) et les aurait ramenés dans son laboratoire de Cologne.

Selon l'ancien athlète, le professeur Donike — qui doit lui aussi témoigner dans les prochaines semaines devant la commission Dubin — lui a parlé d'une méthode de contrôle pouvant déceler l'usage de produits dopants jusqu'à huit ans en arrière.

Prochaine rencontre du CIO à Moscou

Heller a cependant reconnu que le professeur Donike a refusé de lui confirmer ces allégations quand il l'a recontacté avant de venir à Toronto, mais lui a laissé entendre que ces éléments pourraient être rendus publics lors d'une prochaine conférence sur le dopage, organisée par le CIO en octobre prochain à Moscou.

Lundi, la commission Dubin entendra la déposition d'un spécialiste américain des stéroïdes, le Dr Robert Kerr, de Californie.



PRESSE CANADIENNE
Le médaillé de bronze Rob Gray lors de son témoignage.

Imposée par l'Association d'athlétisme canadien

Julie Rocheleau contestera sa suspension

Presse Canadienne
TORONTO

La spécialiste des haies, Julie Rocheleau-Baumann, a déclaré, hier, qu'elle contestera la suspension que vient de lui imposer l'Association canadienne d'athlétisme.

L'Association a suspendu l'athlète après qu'on eut retrouvé du stanozolol dans son urine lors d'un test réalisé en mai dernier à Berne, en Suisse.

Le stanozolol est la même substance qui a coûté la médaille d'or à Ben Johnson en septembre dernier lors des Jeux de Séoul.

L'annonce du test positif de Rocheleau-Baumann est venue quelques heures après que la Fédération d'haltérophilie du Canada ait fait savoir que l'Albertain Bill Karch avait échoué un test anti-dopage, en raison toujours du stanozolol.

Karch, un haltérophile âgé de 29 ans, n'a jamais représenté le Canada au niveau international. Il est un des 30 haltérophiles à avoir subi des tests lors des Championnats canadiens tenus à Sarnia, en Ontario, en mai dernier. Il a terminé au deuxième rang dans la catégorie des 90 kilos.

Lors de la conférence de presse tenue, hier, à Berne, où elle demeure depuis son mariage, Rocheleau-Baumann a déclaré être victime des procédures de dépistage. Elle conteste le fait que son nom ait été inscrit sur les bouteilles contenant l'urine, au lieu d'un numéro qui aurait assuré l'anonymat.

«Je suis certaine que mes tests sont négatifs», a assuré l'athlète native de Saint-Jérôme.

«La manière dont les tests sont faits au Canada est ridicule», a-t-elle indiqué.

Rocheleau-Baumann a terminé sixième au 100 mètres-haies à Séoul.

Plusieurs records

Rocheleau-Baumann, qui a établi sept records canadiens en 1988, détient toujours la marque nationale au 100 mètres-haies en 12.99 secondes. Elle est détentrice d'une carte «A» (parmi les huit meilleures au monde) et reçoit la somme de $650 par mois de Sport Canada.

Le test anti-drogue a été fait au hasard, hors des programmes de compétition, comme le permet les nouvelles règles de l'Association canadienne. La sprinteuse a mentionné que les bouteilles contenant les échantillons d'urine qui avaient été envoyées de Suisse au Québec, avaient été mal scellées. De plus, elle affirme que les échantillons n'ont pas été pris à l'intérieur de dix jours, limite en vigueur selon les règles de l'athlétisme.

Pour appuyer ses dires, elle a présenté une copie d'un message de l'Association canadienne daté du 15 mai, demandant aux autorités suisses d'envoyer les échantillons au Canada.

Rocheleau-Baumann, qui aura 25 ans, demain, doit témoigner devant la Commission fédérale d'enquête sur le dopage dans le sport amateur présidé par le juge Charles Dubin, le 26 juin, à Toronto.

«Elle est inscrite comme témoin depuis plusieurs mois», a fait savoir le conseiller Robert Armstrong.

Le président de l'Association canadienne d'athlétisme, Paul Dupre, a commenté l'affaire Rochleau-Baumann: «c'est un autre moment triste pour l'athlétisme».

«Mais c'est également encourageant parce que nous sommes en train d'éliminer l'usage des substances illégales.

«Je ne comprends pas pourquoi certains athlètes sont prêts à prendre de tels risques», a dit Dupre.

«C'est particulièrement décevant que celà arrive à une athlète de haut niveau», a-t-il indiqué.

Rocheleau-Baumann a été sélectionnée au hasard pour subir un test anti-dopage. L'association canadienne a demandé à la Fédération suisse de lui faire subir les tests, a poursuivi Dupre.

«Les dirigeants canadiens nous ont demandé de tester Rochelau-Baumann, a dit Fred Ernest, l'assistant-directeur de la Fédération suisse. Nous lui avons téléphoné le 1er mai pour lui demander de se présenter au test le lendemain.»

Ernest a mentionné que Rocheleau-Baumann n'avait pas soulevé d'objections.

Les échantillons ont par la suite été envoyés au laboratoire du Comité international olympique de Pointe-Claire.

Dupre a informé Rocheleau-Baumann que son échantillon 'A' avait été testé positif.

Ironiquement, Rocheleau-Baumann a demandé en mars dernier à l'Association canadienne de transférer sa carte d'athlète à la Fédération suisse.

Cependant, Dupre a mentionné que le nom de Rocheleau-Baumann avait été choisi au hasard plusieurs mois avant la demande de l'athlète.

Selon les nouvelles règles de l'Association canadienne en vigueur depuis novembre dernier, un athlète n'est prévenu que 48 heures avant le test.

Samedi soir

Tournoi de tennis à Gatineau

LeDroit
GATINEAU

Le Club de tennis de Gatineau tiendra son Tournoi annuel, demain soir, à 17 h 30, au parc Riviera.

Il n'est pas trop tard pour s'inscrire à cette comptétition en double masculin et mixte qui se veut amicale et à caractère social.

Afin de favoriser les rencontres, les partenaires de double seront tirés au hasard avant le début du tournoi.

Pour de plus amples informations, communiquer avec Luc Bélanger, du Service des loisirs de Gatineau, au 568-7490.

Aussi, est-il encore possible de prendre contact le plus tôt que les intéressés en seront capables avec les divers responsables de tous les terrains de tennis de la municipalité de Gatineau.

Karsch a testé positif

Presse Canadienne
TORONTO

La saga continue... Après Julie Rocheleau-Baumann, un autre athlète canadien a échoué un test anti-dopage.

L'haltérophile canadien Bob Karsch, d'Edmonton, a en effet testé positif lors des championnats canadiens, il y a deux semaines.

On a retrouvé des traces de stanozolol dans l'urine de Karsch. C'est la même substance qui a coûté la médaille d'or à Ben Johnson, à Séoul.

Aux championnats canadiens, Karsch avait récolté la médaille d'argent chez les 90 kilos, ce qui constituait une surprise selon le directeur général de la Fédération d'haltérophilie, Benoît Turcotte.

Charest y voit des bons côtés

Presse Canadienne
OTTAWA

Le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur Jean Charest voyait des bons côtés, hier, au fait que l'athlète Rocheleau se soit fait prendre pour usage de drogue.

«Ça démontre que le problème est important et ça justifie davantage encore notre décision de créer la commission Dubin», a affirmé le ministre.

M. Charest juge que le cas Rocheleau met en évidence l'efficacité des tests de dépistage faits au hasard par l'Association canadienne d'athlétisme.

Un double contrôle anti-dopage a révélé des traces de stanozolol dans l'urine de l'athlète de 25 ans à la suite d'un prélévement effectué en Suisse.

M. Charest trouve évidemment «décevant» que Mme Rocheleau ait fait usage de drogue. Il a refusé de répondre aux questions des journalistes qui lui demandaient s'il ne se sentait pas frustré que la tenue de la commission Dubin n'ait pas eu sur elle un effet dissuasif.

Aux Jeux du Québec du 4 au 13 août prochains

5,000 athlètes à Saint-Jean-sur-Richelieu

François Lemenu
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Quelque 5,000 athlètes et accompagnateurs des 19 régions «sportives» du Québec, dont celle du Nouveau-Québec, envahiront Saint-Jean-sur-Richelieu, du 4 au 13 août prochains, dans le cadre de la 25e finale des Jeux du Québec.

Treize disciplines sont inscrites au programme des compétitions qui se veulent une fête sportive, culturelle et sociale. Le premier bloc, du 5 au 8 août, présentera le soccer, la natation, le tir à l'arc, le ski nautique, le karaté et le cyclisme; le deuxième bloc, du 9 au 13 août, offrira le baseball, l'athlétisme, le golf, le plongeon, la voile, le softball et le tennis.

Le président du comité d'organisation de la 25e finale des jeux, M. Robert Blanchard, a rappelé, hier, en conférence de presse, l'importance des Jeux du Québec.

«Près de 1,800,000 jeunes ont participé aux différentes finales régionales depuis la création des Jeux du Québec il y a 25 ans, a-t-il dit. De ce nombre, un millier sont passés aux niveaux national et international. Plus de 350,000 bénévoles, dans 24 villes différentes, ont aussi travaillé à la réussite de ces jeux.»

Le président du comité organisateur a également insisté sur l'importance des Jeux du Québec au moment où le sport amateur canadien vit ses heures les plus sombres.

«Les Jeux du Québec représentent un retour aux sources. Ils sont un germe de pureté,» a-t-il déclaré.

Le comité d'organisation s'attend à accueillir quelque 200,000 visiteurs. M. Blanchard a d'ailleurs rappelé la proximité de Saint-Jean-sur-Richelieu du centre-ville de Montréal pour lancer un appel à toute la population du grand Montréal.

«Saint-Jean-sur-Richelieu n'est qu'à 30 minutes du centre-ville. De plus, la région compte de nombreux attraits touristiques, ce qui devrait permettre aux jeux d'élargir leur audience.»

La fin des jeux coincidera avec le début du festival des mongolfières — 12 août — qui connait chaque année un immense succès.

La flamme

Le Mouvement Desjardins s'est associé au comité d'organisation pour assurer le transport de la flamme des jeux depuis Matane jusqu'à Saint-Jean-sur-Richelieu. Six policiers de la Sûreté du Québec et six membres du club «Les Coureilleurs» assureront les relais sur un parcours de 900 kilomètres. Les 12 coureurs comptent mettre sept jours pour gagner Saint-Jean-sur-Richelieu le 4 août au soir. M. Blanchard s'est d'ailleurs offert à parcourir les 10 premiers kilomètres, tandis que le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, M. Jocelyn Proteau, s'est engagé à franchir les cinq derniers kilomètres.

La mascote des jeux a pour nom «Richelo». Il s'agit d'un immense maringouin dont la tâche consistera, au cours des prochaines semaines, à donner la piqûre des jeux à toute la population du Québec.

Les profits du tournoi iront aux oeuvres

Paulo Casimiro
LeDroit

HULL

Les profits réalisés aux prochains tournois de balle molle Rolly-Sarault iront dorénavant à l'oeuvre humanitaire de Jean-Vanier.

Les organisateurs ont pris cette décision parce «qu'il n'existe pas de meilleur organisme de charité», selon le président du Club Kiwanis Clé d'or de Hull, Jos Santamaria.

Ce tournoi populaire, qui en sera à sa quatrième édition du 22 au 25 juin prochains, attend la confirmation de quelques équipes dans la catégorie B. Les intéressés ont jusqu'à jeudi pour s'inscrire au tournoi, qui présente des bourses de $800 pour les champions de chaque catégorie et $400 pour les finalistes.

Jusqu'à présent,South Cross, Ottawa Classic, le Hull-Volant et le Club House Express ont confirmé leur présence dans la catégorie B. Les Cardinals, les Trappers, les Chums, le Garage J.L. Yelle, Val-Thétrault, B-G-P et le Salon bar Chez Diane s'affronteront dans la catégorie C.

Encore le dopage

Associated Press

PHOENIX

Le poids lourd américain Bert Cooper aurait été trouvé positif lors du contrôle antidopage effectué après sa défaite face à George Foreman le 1er juin dernier, annonçait hier un quotidien de l'Arizona. Cooper, qui n'avait pas répondu à l'appel de la troisième reprise sans aucune raison évidente, s'était vu retenir sa bourse de $17,500 par la Commission de boxe de l'État. Selon l'«Arizona Republic», les analyses d'urine se seraient révélées positives et, outre la perte de l'argent, l'ancien champion NABF des lourds-légers pourrait se voir retirer sa licence de boxe.

Orville CHRYSLER

PLYMOUTH HORIZON 1989
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio, sièges en tissu.

$158.44 par mois

VOTRE CHOIX

PLYMOUTH RELIANT OU SUNDANCE 1989
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio, sièges en tissu et plus.

$181.05 par mois

PLYMOUTH SUNDANCE 1989
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio, sièges baquets en tissu, air climatisé.

$193.61 par mois

PLYMOUTH RELIANT 1989
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio, sièges en tissu, air climatisé.

$193.61 par mois

Les paiements sont basés sur un financement de 60 mois et incluent un échange de $2,500.00 ou un versement initial équivalent. Les paiements n'incluent pas les frais de transfert de la garantie ou les frais de la taxe de vente provinciale. Exemple: Sur un prix de vente de $8800.00 (plus le transfert de la garantie) moins $2,500.00 en échange ou de dépôt représente une balance de $6,300. + 7.00 de frais régulier pour 60 mois et 17.5% (taux d'intérêt) ce qui égale $158.44 par mois. Coût de l'emprunt $3199.40. Montant total à rembourser de $9506.40 plus les frais de la taxe de vente provinciale. Toutes les voitures possèdent un bas millage et peuvent être accompagnées d'une garantie de 7 ans ou 115,000 km sur le rouage d'entraînement.

Orville
CHRYSLER PLYMOUTH LTD/LTÉE

900, BOUL. ST-LAURENT, OTTAWA
745-7051

Omnium des E-U: triple égalité en tête

Associated Press
ROCHESTER

L'Allemand de l'Ouest, Bernhard Langer, et les Américains, Jay Don Blake et Payne Stewart, ont ramené des cartes de 66, quatre sous la normale, et ils partagent la tête après la première ronde de l'Omnium américain de golf.

Jack Nicklaus, Scott Simpson, le gagnant de 1987, Joey Sindelar, Tom Pernice et Tom Kite, le meilleur boursier de l'année, suivent à 67.

«Je sais que je peux bien jouer sur ce parcours», a dit Niklaus, qui a fini deuxième, derrière Lee Trevino en 1968, lors de l'Omnium américain, et qui a gagné pour une cinquième fois (un record) le Championant de la PGA, en 1980, sur ce parcours.

Peut-il gagner ?

«Certainement», a déclaré Nicklaus, qui a remporté 18 titres majeurs et qui en est à 49 ans, à sa 33e participation consécutive à ce prestigieux tournoi.

«Je pense qu'il le peut, s'il n'est pas trop nerveux au cours des prochains jours», a blagué Simpson.

Le champion du tournoi des Maîtres, l'Anglais, Nick Faldo se retrouve dans un groupe qui inclut Ray Floyd et Larry Nelson à 68.

Le champion sortant, Curtis Strange, a réussi un birdie au dernier trou et il a terminé sa ronde avec un total de 71.

Seve Ballesteros, Jeff Sluman et Lee Trevino ont connu une journée difficile.

Trevino, qui a gagné son premier tournoi sur ce parcours, n'a pu faire mieux que 74, tandis que Sluman a ramené une carte de 75, tout comme Ballesteros.

Tom Watson (76), Sandy Lyle (78) ont fait pire sur un parcours détrempé en raison de la pluie des deux derniers jours.

«Dans des conditions comme celles-là, tu ne peux obtenir de bons résultats», a indiqué Nicklaus.

Langer ne partageait pas cette opinion.

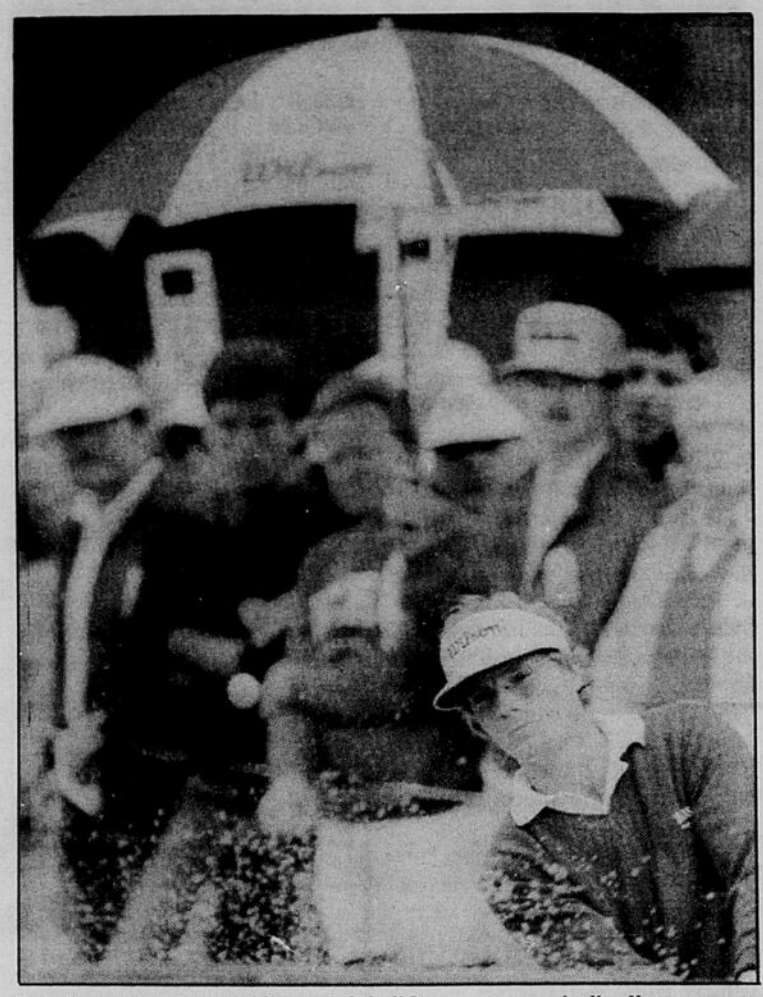
«Les verts sont mous, a-t-il dit et celà représente un avantage».

«Par contre, les allées sont humides et la balle ne roule pas beaucoup, ce qui allonge le parcours», a indiqué Langer.

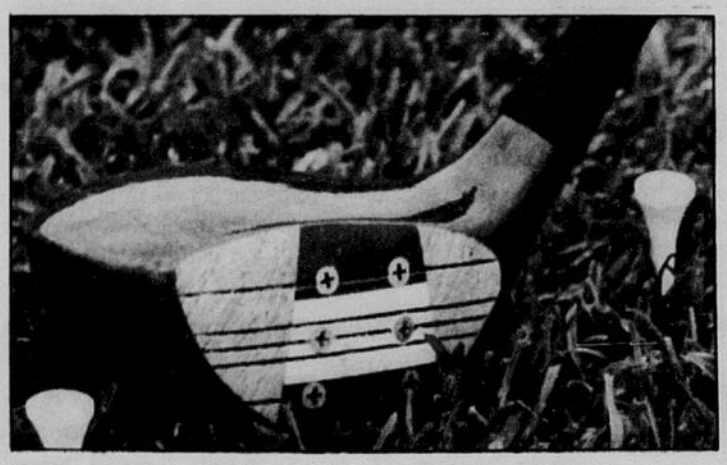
Ce dernier a expérimenté une nouvelle technique avec son putter. Il tient son bâton les mains renversées avec l'avant-bras gauche à l'intérieur de sa main droite.

«J'ai essayé cette technique et je suis confortable», a indiqué l'Allemand, qui a réussi dix verts d'un seul roulé, dont un de 60 pieds.

Richard Zokol de Whistler, en Colombie-Britannique a joué 71, Dan Halldorson de Brandon au Manitoba, 72 et le Torontois, Danny Mijovic 76.



Bernhard Langer, un Allemand de l'Ouest, sort sa balle d'une trappe de sable au dixième trou.



Bon truc pour un meilleur élan

LE GOLF

Ray Pariseau
Collaboration spéciale

Aujourd'hui, je veux vous parler de l'importance d'un bon contact avec la balle. C'est à l'impact que tout est déterminé: la distance, la trajectoire, la précision et tout le reste.

Compte tenu du grand nombre de golfeurs amateurs qu'il y a sur cette planète, je me demande s'il s'en trouve assez qui concentrent leurs efforts à frapper la balle au centre de la face du bâton, pour remplir un club de golf.

Pour un bon nombre de golfeurs, il est plus important de s'élancer avec force, que de frapper la balle avec précision. J'ai vu en maintes occasions des golfeurs de très petite taille déclasser à tous les points de vue (distance, précision, pointage) des joueurs de plus forte taille.

Le miracle

Ne vous est-il jamais arrivé durant une ronde de golf de frapper la balle au-delà de vos espérances beaucoup plus loin que vous ne vous y attendiez? Ces résultats inespérés sont toujours reliés au synchronisme de votre élan et au fait que vous ayez atteint la balle avec le centre de la face du bâton. Il faut donc se rendre à l'évidence et réaliser que le golf n'est pas une simple question de force physique.

Le truc

Afin de vous permettre d'améliorer le pourcentage d'efficacité de vos élans, je vous propose l'exercice suivant:

Plantez deux dés (tee) au sol, la distance entre ces deux dés doit être d'un pouce plus large que la largeur de votre décocheur (bois numéro un). Ensuite, prenez des élans complets en vous assurant d'une part que le dessous de votre décocheur effleure le sol et d'autre part que la face du bâton passe entre les deux dés sans les déplacer. Il faut tout de même exécuter cet exercice sans compromettre l'extension du bras gauche.

Si, durant vos élans, vous atteignez le dé intérieur (celui le plus près de vous), c'est que vous seriez normalement trop loin de la balle. Si au contraire vous frappez celui qui est le plus éloigné de vous, c'est que vous seriez trop près. Alors, replacez-vous de manière à être capable de passer la face entre les deux dés sans les déplacer.

Je dois insister encore une fois sur toute l'importance que revêt la qualité de votre extension à l'impact. Vos élans préparatoires sont souvent ceux que l'on voudrait revoir sur photo.

Deux erreurs

Beaucoup d'amateurs comme vous, lorsque vient le moment de frapper la balle, négligent l'extension du bras gauche et atteignent la balle avec l'extrémité du bâton. Pour corriger cette erreur ils en commettent une encore plus grave, ils se rapprochent de la balle; alors là c'est pas joli à voir.

Vous devez consacrer quelques minutes de votre temps sur un aire d'exercice, à examiner votre position par rapport à la balle et à déterminer quelle est celle qui convient à votre type d'élan.

En résumé, pour obtenir le maximum d'efficacité de vos élans, il faut à tout prix que vous fassiez l'effort de frapper la balle le plus souvent possible au centre de la face de tous vos bâtons.

Ray Pariseau
CPGA-Dome Hull

Maritz mène à l'omnium de France

Agence France-Presse
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

La Sud-Africaine Laurette Maritz (25 ans) a créé la surprise en prenant la tête de l'Open de golf de France, comptant pour le circuit professionnel européen, à l'issue du premier tour hier sur le parcours du golf de Fourqueux, dans la région parisienne, loin devant la Française Marie-Laure de Lorenzi-Taya, première de l'Ordre du Mérite européen, tenante du titre et grande favorite.

Sur ce parcours de 5.276 mètres (normale 72), revu pour la circonstance et délicat car très roulant en raison de l'absence de système d'arrosage, de Lorenzi-Taya n'a réalisé que 78, soit six au-dessus du par.

Tennis: Evert songe à la retraite

Agence France-Presse
BOCA RATON

L'Américaine Chris Evert, qui a fait l'impasse récemment sur les Internationaux de France mais sera présente à Wimbledon, a reconnu hier que l'heure de la retraite était très proche.

«Je sais que cela va se produire bientôt mais je ne sais pas si ce sera dans trois ou neuf mois», a confié Evert lors d'une conférence de presse au cours de laquelle elle a annoncé la création d'un tournoi de célébrités portant son nom, en octobre à Boca Raton (Floride). «Ce n'est pas un problème d'usure physique, beaucoup d'athlètes sont encore compétitifs à 38 ou 40 ans, a-t-elle expliqué, mais mentalement c'est devenu difficile pour moi d'être à 100 pour cent à chaque match».

À 34 ans, l'ancienne no 1 mondiale prépare déja son avenir après le tennis, mais en attendant, elle s'est envolée pour l'Angleterre où elle disputera un tournoi de préparation. L'Américaine est impatiente de retrouver l'herbe de Wimbledon où elle s'est déjà imposée à trois reprises. Tooutefois, elle a avoué ne plus penser en terme de victoire à Wimbledon.

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE
CHEZ MONT-BLEU FORD

1989
RANGER PICK-UP
Modèle "S"

Prix de base:
$9,485*
OU
LOCATION 48 MOIS
$261 Taxe incluse

(*Rabais de Ford remis au concessionnaire, plus transport, préparation, options et taxe.)

QUALITÉ Plus
FORD

Mont-Bleu

OUVERT:
Lundi au vendredi de 9h a 21h et samedi toute la journée

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

LES CARNETS DE MARCEL

Marcel Fortin *(collaboration spéciale)*

Demi-marathon des Outaouais

Bourses de participations aux écoles

LeDroit

HULL

Malgré la diminution de la popularité de la course à pied, la quinzième édition du demi-marathon des Outaouais a attiré 2,563 coureurs et coureuses, qui ont pris le départ pour l'une ou l'autre des quatre épreuves.

Comme le Demi-marathon des Outaouais se veut une fête familliale, la participation des jeunes du milieu scolaire est très importante pour les organisateurs. Cette année, plusieurs commissions scolaires ont participé à cet événement. En tout, 1,253 élèves ont franchi la ligne d'arrivée de l'une des quatre épreuves.

Des bourses

Encore une fois cette année, pour souligner la bonne participation des élèves de différentes écoles, le Demi-marathon des Outaouais a offert un cadeau certificat de $300 pour l'achat d'équipement sportif aux écoles des commissions scolaires Outaouais-Hull, Aylmer, Pontiac et des Draveurs de la Vallée de la Lièvre, qui inscrivent le plus grand nombre d'élèves par pro-rata. Cette année, les gagnants ont été les écoles Côte-du-Nord et Lavigne.

Cette année, il y avait une autre bourse en jeu, soit pour le maximum de participation au total. L'école La Sablonnière a donc mérité la plaque gagnante de Kino-Québec en plus d'une bourse de $300 pour la Commission scolaire des Draveurs. Pour la Commission scolaire Ottawa-Hull, le prix a été reparti entre les écoles St-Paul et La Pêche.

Par ailleurs, des bourses et des espadrilles d'or, argent et bronze ont été remis aux écoles gagnantes du concours d'affiches organisé par Radio-Canada.

Les grandes gagnants ont été, l'école St-Jean-Bosco, qui a mérité l'espadrille d'or et une bourse de $300, grâce à l'affiche de Nadia Dumouchel; l'espadrille d'argent et une bourse de $200 ont été présentées à l'école St-Paul, grâce à l'affiche concue par Marysol Foucault et Jean-Michel Moncion et l'espadrille de bronze et la bourse de $100 ont éré remises à l'école du Lac des Fées pour l'affiche concue par Pascale Peterson, Nathalie Crêtes et Janique Venne.

Les autres

D'autres participants ont également mérité des bourses. Cette année, treize personnes ont participé à l'épreuve en fauteuil roulant et grâce aux Pionniers du Téléphone d'Amérique une bourse de $200 a été offerte à Chris Wendover pour sa participation, alors qu'il y a eu la plus petite différence entre son temps prévu et son temps réalisé parmi tous les athlètes en fauteuil roulant. Cette section de la compétition était sous la présidence de André Sanche et Mme Sylvie Lalonde a aussi considérablement contribué au succès de cette épreuve.

La participation des ainé (e)s a également été fort appréciée et la ville de Hull ainsi que la compagnie Bell ont tenu à souligner leur implication en remettant une plaque aux doyens et doyennes de chaque catégorie.

Ce groupe comprend, Florian Poirier, 74 ans, doyen des 10 et 21.1 km; Mme Norah Marcoux, 67 ans, doyenne des 10 et 21.1 km; Jean-Yves Lajeunesse, 62 ans, doyen du 5 km et Mme Madeleine Charlebois, 73 ans, doyenne des 5 km.

Par ailleurs, la compagnie Bell a offert une plaque à l'équipe Méli-Mélo, de l'école Le Triolet, qui a obtenu le plus petit écart entre le temps prévu et le temps réalisé et la famille Leblanc, qui s'est inscrite avec l'école Le Triolet, mérite la plaque CIMF, comme la famille ayant inscrit le plus de membre.

Enfin, parmi tous les participants adultes, Lucien Bélanger, qui a participé aux 2 km, a gagné un voyage en Grèce, pour deux personnes, offert par Air-Canada et le voyave à Walt Disney a été mérité par Poncho Leblanc, dix ans, de Gatineau, tandis que André Parent, des écoles Lavigne et St-Jude, mérite une semaine de voile à la Baie Georgienne.

ROULEMENTS

Toutes les marques de roulements à billes et à rouleaux.

GBS GENERAL BEARING SERVICE INC

490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155 boul. Maloney, O. Gatineau 643-2128
211 William, Hawkesbury 632-9914

balle-molle en bref

LeDroit

HULL

Tournoi de classe B à Val-Tétreault

L'Association athlétique et sociale tiendra son tournoi annuel de balle-molle pour hommes et de balle donnée pour dames du 6 et 9 juillet au parc Moussette, de Val-Tétreault.

Ce tournoi est présenté dans le câdre de la fête champètre annuelle organisée par l'Association.

Une somme de $2,000 en bourses sera distribuée à la fin de ce tournoi et l'inscription des équipes peut se faire au coût de $200.

Dans la catégorie de la balle-molle, les organisateurs ont l'intention de limiter les inscriptions à huit (8) formations. Il est à noter qu'à l'occasion de ce tournoi tous les lanceurs seront acceptés, mais un seul artilleur de la qualité des Gravelle, Bougie, Cadieux, Chouinard, Connelly et des lanceurs ayant évolué dans la ligue ouverte de Gatineau ne pourra jouer que pour une même équipe.

Les champions de cette section mériteront une bourse de $850 et les finalistes recevront $400.

En balle donnée, pour dames, quatre équipes seront acceptées et l'équipe gagnante recevra une somme de $500 tandis qu'une bourse de $250 sera remise aux finalistes.

Pour inscrire une équipe ou pour obtenir de plus amples renseignements, il faut s'adresser à Marcel Poirier en composant le 770-2445, en soirée et le 951-2585, le jour.

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE
CHEZ MONT-BLEU FORD

1989
ESCORT LX, 2 portes

5 vitesses, air climatisé, AM/FM cassette.
Prix de base:
$9,615*
OU
LOCATION 48 MOIS
$269 (Taxe incluse)

(*Rabais de Ford remis au concessionnaire, plus transport, préparation, options et taxe.)

QUALITÉ Plus FORD

Mont-Bleu
OUVERT:
Lundi au vendredi, de 9h à 21h et samedi toute la journée.
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

JUIN EST LE MOIS DES LIGUES MAJEURES

AU PARC CONNAUGHT: $3/4 DE MILLION EN BOURSE

COURSES 5 JOURS PAR SEMAINE!

1989 CÉDULE DES COURSES ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 1989

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
11 — 1 h 30	12 — 7 h 30 — CIRCUIT "A" POULAINS TROTTEURS 3 ANS... BOURSE $20,000 — CIRCUIT "A" POULICHES TROTTEUSES 3 ANS... BOURSE $16,000	13	14 — 7 h 30	15	16 — 7 h 30	17 — 7 h 30 — CIRCUIT "A" POULAINS AMBLEURS 3 ANS... BOURSE $65,000
18 — 1 h 30	19 — 7 h 30 — CIRCUIT "A" POULICHES AMBLEUSES 2 ANS... BOURSE $60,000	20	21 — 7 h 30 — CIRCUIT "A" POULAINS TROTTEURS 2 ANS... BOURSE $20,000 — CIRCUIT "A" POULICHES TROTTEUSES 2 ANS... BOURSE $16,000	22	23 — 7 h 30 — CIRCUIT "B" POULAINS AMBLEURS 2 ANS... BOURSE $21,000	24 — 7 h 30 — CIRCUIT "B" POULAINS AMBLEURS 3 ANS... BOURSE $21,000
25 — 1 h 30 — CIRCUIT "B" POULAINS TROTTEURS 3 ANS... BOURSE $10,000 — CIRCUIT "B" POULICHES TROTTEUSES 3 ANS... BOURSE $8,000	26 — 7 h 30 — CIRCUIT "B" POULICHES AMBLEUSES 2 ANS... BOURSE $20,000	27	28 — 7 h 30 — CIRCUIT "B" POULAINS TROTTEURS 2 ANS... BOURSE $10,000 — CIRCUIT "B" POULICHES TROTTEUSES 2 ANS... BOURSE $8,000	29	30 — 7 h 30 — CIRCUIT "A" POULAINS AMBLEURS 2 ANS... BOURSE $70,000	

COURSES: LUNDIS/MERCREDIS/VENDREDIS/SAMEDIS SOIR 7 h 30
AUSSI LES DIMANCHES APRÈS-MIDI À 1 H 30 p.m.

Dames admises gratuitement les mercredis

NE RATEZ PAS DE VOIR CES JEUNES CHAMPIONS EN ACTION DANS CES RICHES ÉPREUVES "STAKES"

Âge d'or admis gratuitement les samedis.

"Des sensations sur lesquelles vous pouvez parier"
Hippodrome CONNAUGHT
Chemin Aylmer, Aylmer (Québec)
771-6111
Tables reservees

LES STATISTIQUES

Jean Labonté

BASEBALL

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Chicago	35	28	.556	—
Montréal	**35**	**30**	**.538**	1
St. Louis	32	30	.516	2½
New York	31	30	.508	3
Pittsburgh	25	36	.410	9
Philadelphie	22	39	.361	12

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
San Francisco	38	27	.585	—
Houston	37	28	.569	1
Cincinnati	36	28	.563	1½
Los Angeles	33	31	.516	4½
San Diego	32	35	.478	7
Atlanta	25	39	.391	12½

Mercredi, 14 juin

Atlanta 1 San Francisco 10
Philadelphie 4 Pittsburgh 6
Montréal 0 St. Louis 10
Chicago 0 New York 2 (6½ manches, pluie)
Cincinnati 2 San Diego 4
Houston 0 Los Angeles 3

Jeudi, 15 juin

Montréal 3 St. Louis 4 (10 manches)
Cincinnati 0 San Diego 1 (12 manches)
Atlanta 2 San Francisco 1
Houston 1 Los Angeles 2
Philadelphie 3 Pittsburgh 5
Chicago à New York, 20h10

Vendredi, 16 juin

Chicago à Montréal, 19h35 (Kilgus 5-5 vs Smith 6-2)
New York à Philadelphie, 19h35 (Cone 3-5 vs Ruffin 0-3)
Pittsburgh à St. Louis, 20h35 (Kramer 1-2 vs Terry 4-6)
Houston à San Diego, 22h05 (Clancy 4-4 vs Whitson 9-3)
Atlanta à Los Angeles, 22h35 (Glavine 6-3 vs Leary 5-4)
Cincinnati à San Francisco, 22h35 (Mahler 8-6 vs Reuschel 11-2)

Samedi, 17 juin

Pittsburgh à St. Louis, 13h20
Cincinnati à San Francisco, 16h05
New York à Philadelphie, 19h05
Chicago à Montréal, 19h35
Atlanta à Los Angeles, 22h05
Houston à San Diego, 22h05

RENDEMENT des EXPOS

AU BÂTON

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
Aldrete Mike	65	5	12	5	0	0	.185
Brooks Hubie	227	22	60	27	4	3	.264
Fitzgerald Mike	110	13	26	15	2	2	.236
Foley Tom	174	20	39	17	3	3	.224
Galarraga Andres	218	28	52	39	9	5	.239
Garcia Domaso	87	11	21	8	0	4	.241
Hudler Rex	39	9	13	5	3	8	.333
Johnson Wallace	47	6	12	11	1	0	.255
Martinez Dave	132	8	34	10	1	7	.258
Nixon Otis	131	23	32	13	0	19	.244
Owen Spike	185	24	43	19	3	2	.232
Pevey Marty	36	2	8	3	0	0	.222
Raines Tim	214	40	62	35	4	14	.290
Santovenia Nelson	96	14	25	9	2	1	.260
Wallach Tim	237	30	63	31	3	3	.266

AU MONTICULE

	G	P	Vp	MI	Pm	Bb	R	Mpm
Burke Tim	4	1	13	37.1	12	12	23	2.90
Frey Steve	0	0	0	11.2	2	7	8	1.55
Gideon Brett	0	0	0	3.1	1	2	2	2.73
Gross Kevin	6	5	0	94.1	47	32	74	4.49
Hesketh Joe	4	2	2	19.1	21	16	15	9.78
Langston M	2	1	0	32.0	6	14	31	1.69
Martinez D	6	1	0	103.1	31	20	52	2.70
McGaffigan A	1	3	2	34.0	17	20	14	4.50
Perez Pascual	3	7	0	74.0	37	23	52	4.50
Smith Bryn	6	2	0	84.2	21	20	46	2.23

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

Montréal 3 St. Louis 4

	Ab	P	Cs	Pp
ONixon cc	4	1	1	0
Foley 2b	2	2	0	0
Hudler 2b	2	0	1	0
Galarrg 1b	6	0	1	0
Raines cg	1	0	1	1
Brooks cd	4	0	1	2
DMrtnz cd	0	0	0	0
Wallach 3b	3	0	0	0
Santoven r	5	0	0	0
Owen ac	5	0	0	0
DeMrtnz l	3	0	1	0
Aldrete fs	1	0	0	0
Burke l	0	0	0	0
WJhnsn fs	1	0	1	0
McGffgn l	0	0	0	0
Totaux	**37**	**3**	**7**	**3**

	Ab	P	Cs	Pp
Coleman cg	5	1	2	0
MThmp cc	5	1	1	0
OSmith ac	4	1	1	1
Guerrer 1b	4	0	1	1
Worrell l	0	0	0	0
Pagnoz fs	1	0	1	1
Morris cd	4	0	1	0
Pndltn 3b	4	0	1	0
Oquend 2b	4	1	2	0
TPena r	4	0	2	1
Hill l	1	0	0	0
Walling fs	1	0	0	0
Carpntr l	0	0	0	0
Brnnsk fs	1	0	0	0
Quisnbry l	0	0	0	0
Lindmn 1b	0	0	0	0
TiJones 2b	1	0	0	0
Totaux	**39**	**4**	**12**	**0**

Montréal	**101**	**010**	**000**	**0—3**
StLouis	**000**	**101**	**001**	**1—4**

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

E—Santovenia. DJ—Montréal 1. LSB—Montréal 15, StLouis 8. 2B—Coleman, Hudler. 3B—TPena. BV—OSmith (12), Hudler 2 (8), Raines (14), Coleman (28). BS—Brooks.

Montréal

	ML	CS	P	PM	BB	RET
DeMrtinez	7	8	2	2	0	1
Burke	2	2	1	1	0	0
McGffgan P,1-3	1-3	2	1	1	1	0

StLouis

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Hill	5	4	3	3	4	3
Carpntr	2	1	0	0	3	2
Quisnbry	1 1-3	1	0	0	1	1
Worrell G,1-1	1 2-3	1	0	0	2	1

Arbitres—Marbre, Wendelstedt; 1er, Darling; 2e, Marsh; 3e, Montague. D—3:50. A—26,698.

Cincinnati 0 San Diego 1

	Ab	P	Cs	Pp
Sabo 3b	5	0	0	0
Bnzngr 1b	5	0	0	0
Larkin ac	5	0	2	0
EDavis cc	4	0	1	0
Snider cd	1	0	0	0
Yonabld cg	4	0	0	0
Franco l	0	0	0	0
Griffey fs	1	0	1	0
Birtsas l	0	0	0	0
Tekulve l	0	0	0	0
Roomes cd	5	0	2	0
Diaz r	3	0	1	0
Barnes cs	0	0	0	0
Reed r	1	0	0	0
LHarris 2b	4	0	2	0
Brownng l	2	0	0	0
Collins fs	0	0	0	0
Dibble l	0	0	0	0
ONeill cd	1	0	0	0
Totaux	**41**	**0**	**9**	**0**

	Ab	P	Cs	Pp
Hurst l	3	0	0	0
Santiag fs	1	0	0	0
GWHrris l	0	0	0	0
JaClrk fs	1	0	1	1
Totaux	**39**	**1**	**8**	**1**

Cincinnati	**000**	**000**	**000**	**000—0**
San Diego	**000**	**000**	**000**	**001—1**

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

DJ—Cincinnati 1, San Diego 2. LSB—Cincinnati 7, San Diego 10. 2B—Templeton. BV—RAlomar (17), LHarris (7). S—RAlomar, Reed, Salazar.

Cincinnati

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Browning	7	3	0	0	1	4
Dibble	1	1	0	0	0	2
Franco	3	1	0	0	3	2
Birtsas P,2-1	1-3	2	1	1	0	0
Tekulve	0	1	0	0	0	0

San Diego

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Hurst	10	8	0	0	1	10
GWHrris G,2-2	2	1	0	0	0	4

Dibble a lancé à un frappeur en 9e manche, Tekulve a lancé à un frappeur en 12e manche.

Arbitres—Marbre, Brocklander; 1er, Engel; 2e, Runge; 3e, Rennert. D—3:08. A—20,942.

Atlanta 2 San Francisco 1

	Ab	P	Cs	Pp
LSmith cg	4	1	2	1
Tredwy 2b	4	0	1	0
Gregg cd	4	0	0	0
DMrphy cc	4	0	0	0
Thomas ac	4	0	0	0
DJams 1b	2	1	0	0
Gant 3b	2	0	0	0
Blauser 3b	0	0	0	0
Benedict r	3	0	1	1
Smoltz l	3	0	0	0
Totaux	**30**	**2**	**4**	**2**

	Ab	P	Cs	Pp
TrJones cc	5	0	0	0
RThmp 2b	5	0	0	0
WClark 1b	4	0	1	0
Mitchell cg	3	0	0	0
Riles 3b	4	0	2	0
MIdndo cd	4	0	0	0
Kennedy r	3	0	0	0
Butler cs	0	0	0	0
Uribe ac	4	1	1	0
Garrelts l	2	0	1	0
Oberkfl fs	1	0	1	1
DNixon cs	0	0	0	0
Camach l	0	0	0	0
Litton fs	1	0	1	0
Totaux	**36**	**1**	**7**	**1**

Atlanta	**000**	**110**	**000**	**—2**
San Francisco	**000**	**000**	**100**	**—1**

E—Garrelts, RThompson, Smoltz, Gant. LSB—Atlanta 3, San Francisco 10. 2B—Riles, Benedict, Uribe. C—LSmith (7).

Atlanta

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Smoltz G,8-5	9	7	1	1	2	9

San Francisco

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Garrelts P,5-2	7	3	2	2	2	4
Camacho	2	1	0	0	0	0

Arbitres—Marbre, McSherry; 1er, Crawford; 2e, Williams; 3e, Hirschbeck. D—2:22. A—9,403.

Houston 1 Los Angeles 2

	Ab	P	Cs	Pp
Meadws cg	5	1	2	0
Biggio r	5	0	1	0
Doran 2b	5	0	1	1
GDavis 1b	4	0	1	0
Puhl cd	4	0	0	0
Caminit 3b	4	0	0	0
Ramirz ac	1	0	0	0
CRynlds ac	3	0	0	0
Young cc	3	0	1	0
Forsch l	1	0	0	0
Wsntn fs	1	0	0	0
Schtzdr l	0	0	0	0
Darwin l	0	0	0	0
GGross fs	1	0	0	0
Agosto l	0	0	0	0
Totaux	**37**	**3**	**6**	**1**

	Ab	P	Cs	Pp
Gibson cg	3	0	1	0
Rndlph 2b	3	0	0	0
Murray 1b	5	0	0	0
Wetteind l	0	0	0	0
MiDavis cd	4	0	0	0
JHowell l	0	0	0	0
Stubbs 1b	1	1	1	0
Scioscia r	4	0	0	0
Hamltn 3b	4	0	1	0
Shelby cc	4	0	0	0
Duncan fs	1	0	1	1
Griffin ac	3	1	1	0
Belcher l	2	0	1	0
Andesn fs	0	0	0	0
Gonzalz cd	1	0	0	0
Totaux	**35**	**2**	**6**	**1**

Houston	**000**	**100**	**000**	**00—1**
Los Angeles	**000**	**000**	**010**	**01—2**

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

E—Ramirez, CReynolds, Doran, Biggio. DJ—Houston 2, Los Angeles 1. LSB—Houston 5, Los Angeles 10. 2B—Young. BV—Meadows (1), Gibson (9), Stubbs (2). S—Forsch, Anderson.

Houston

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Forsch	7	3	0	0	2	2
Schtzdr	1-3	1	1	0	1	0
Darwin	1 2-3	0	0	0	1	3
Agosto P,2-2	1 1-3	2	1	1	3	1

Los Angeles

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Belcher	8	4	1	1	1	10
JHowell	2	1	0	0	0	1
Wetteland G,1-0	1	1	0	0	0	1

FI—Belcher, Forsch.

Arbitres—Marbre, Quick; 1er, Layne; 2e, Gregg; 3e, Kibler. D—3:36. A—42,782.

Philadelphie 3 Pittsburgh 5

	Ab	P	Cs	Pp
Ready 3b	4	1	1	1
Herr 2b	4	1	1	0
VHayes cd	3	0	1	0
Kruk 1b	4	0	1	1
Samuel cc	4	1	1	1
DwMpy cg	3	0	0	0
Dernier fs	1	0	0	0
Jeltz ac	3	0	0	0
Daulton r	3	0	0	0
Thon fs	0	0	0	0
Youmns l	0	0	0	0
Sebra l	1	0	0	0
GAHarrs l	0	0	0	0
Ford fs	1	0	1	0
Carman l	1	0	0	0
Jordan fs	0	0	0	0
Ryal fs	1	0	0	0
Totaux	**32**	**3**	**6**	**3**

	Ab	P	Cs	Pp
Redus 1b	4	2	1	1
Lind 2b	4	1	2	1
VanSlyk cc	2	0	1	0
Bonilla 3b	5	1	1	0
Bonds cg	4	1	1	1
GWilson cd	3	0	1	0
RReylds cd	0	0	0	0
Ortiz r	2	0	0	0
Belliard ac	4	0	1	0
Drabek l	3	0	0	0
King fs	1	0	0	0
Kipper l	0	0	0	0
Landrm l	0	0	0	0
Totaux	**32**	**5**	**8**	**3**

Philadelphie	**100**	**101**	**000**	**—3**
Pittsburgh	**001**	**211**	**00x**	**—5**

E—Jeltz, Daulton. DJ—Pittsburgh 1. LSB—Philadelphie 6, Pittsburgh 12. 2B—VHayes, Herr, Bonds. C—Ready (1), Redus (1), Samuel (8), Lind (2). BV—VanSlyke (8), Redus (12), Thon (3).

Philadelphie

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Youmans	2-3	0	0	0	0	0
Sebra P,2-3	3 2-3	6	4	4	2	1
GAHarris	1 2-3	0	1	1	3	1
Carman	2	2	0	0	2	0

Pittsburgh

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Drabek G,4-5	7	6	3	3	2	7
Kipper	1 2-3	0	0	0	2	1
Landrum VP,3	1-3	0	0	0	0	0

Atteint—Van Slyke par Sebra 2. ML—GA-Harris 2.

Arbitres—Marbre, Froemming; 1er, Tata; 2e, DeMuth; 3e, Hohn. T—2:54. A—15,428.

MENEURS de la LIGUE NATIONALE

	MJ	AB	P	CS	Moy
Larkin Cin	59	226	36	82	.363
TGwynn SD	66	260	39	90	.346
WClark SF	64	235	47	79	.336
Guerrero StL	62	221	26	71	.321
Grace Chi	53	187	22	59	.316
Mitchell SF	63	233	44	72	.309
VHayes Phi	58	203	37	62	.305
Sandberg Chi	61	227	36	68	.300
Butler SF	58	219	35	65	.297
Treadway Atl	50	182	20	54	.297

Points — WClark, San Francisco, 47; RThompson, San Francisco, 46; Mitchell, San Francisco, 44; GDavis, Houston, 42; **Raines, Montréal, 40.**

Points produits — Mitchell, San Francisco, 62; Guerrero, StLouis, 47; WClark, San Francisco, 47; EDavis, Cincinnati, 43; ONeill, Cincinnati, 43.

Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 90; Larkin, Cincinnati, 82; WClark, San Francisco, 79; Mitchell, San Francisco, 72; Guerrero, StLouis, 71.

Doubles — **Raines, Montréal, 20;** Guerrero, StLouis, 19; Mitchell, San Francisco, 19; **Wallach, Montréal, 19;** Bonds, Pittsburgh, 16; Murray, Los Angeles, 16; Sabo, Cincinnati, 16.

Triples — Coleman, StLouis, 5; RThompson, San Francisco, 5; **Raines, Montréal, 5;** Roberts, San Diego, 5; TGwynn, San Diego, 5.

Circuits — Mitchell, San Francisco, 23; HJohnson, New York, 15; GDavis, Houston, 14; Strawberry, New York, 14; VHayes, Philadelphie, 12.

Buts volés — Coleman, StLouis, 27; Young, Houston, 23; **ONixon, Montréal, 19;** TGwynn, San Diego, 19; RAlomar, San Diego, 16.

Lanceurs (6 décisions) — DeMartinez, Montréal, 6-1, .857, 2.71; Reuschel, San Francisco, 11-2, .846, 2.17; Darwin, Houston, 5-1, .833, 2.52; Garrelts, San Francisco, 5-1, .833, 2.43; Gooden, New York, 8-2, .800, 2.47.

Retraits — DeLeon, StLouis, 94; Gooden, New York, 81; Smoltz, Atlanta, 79; Scott, Houston, 77; Hershiser, Los Angeles, 74; **KGross, Montréal, 74.**

Victoires protégées — MaDavis, San Diego, 18; Franco, Cincinnati, 17; MiWilliams, Chicago, 15; **Burke, Montréal,** 13; JHowell, Los Angeles, 13.

CLASSEMENT LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Baltimore	34	27	.557	—
New York	30	33	.476	5
Cleveland	30	34	.469	5½
Milwaukee	30	34	.469	5½
Boston	28	32	.467	5½
Toronto	**29**	**35**	**.453**	6½
Detroit	25	38	.397	10

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Oakland	41	23	.641	—
Kansas City	39	25	.609	2
Californie	36	26	.581	4
Texas	36	27	.571	4½
Minnesota	30	33	.476	10½
Seattle	31	35	.470	11
Chicago	24	41	.369	17½

Jeudi, 15 juin

Detroit à Boston, remis, pluie
Seattle 9 Minnesota 5
Toronto 4 Milwaukee 6
Kansas City 5 Cleveland 4
New York 2 Baltimore 3

Vendredi, 16 juin

Texas à New York, 2, 16h30 (Witt 5-6 et Brown 5-3) vs (Hawkins 6-7 et Jones 1-1)
Oakland à Baltimore, 2, 17h05 (Davis 4-3 et Moore 8-4) vs (Tibbs 2-0 et Holton 2-4)
Kansas City à Cleveland, 19h35 (Aquino 3-1 vs Black 5-7)
Californie à Detroit, 19h35 (Blyleven 6-2 vs Schwabe 1-1)
Seattle à Toronto, 19h35 (Holman 1-1 vs Flanagan 4-5)
Milwaukee au Minnesota, 20h05 (August 6-6 vs Anderson 7-4)
Boston à Chicago, 20h30 (Clemens 7-4 vs Hibbard 0-1)

Samedi, 17 juin

Californie à Detroit, 13h20
Seattle à Toronto, 13h35
Milwaukee au Minnesota, 16h05
Boston à Chicago, 19h
Kansas City à Cleveland, 19h05
Texas à New York, 19h30
Oakland à Baltimore, 19h35

SOMMAIRES de la LIGUE AMÉRICAINE

Toronto 4 Milwaukee 6

	Ab	P	Cs	Pp
Felix cd	5	1	2	1
Fernndz ac	2	1	1	1
Gruber 3b	4	0	1	0
GBell cg	3	0	2	2
McGriff 1b	3	0	0	0
Moseby cc	4	0	2	0
Whitt r	3	0	0	0
Borders r	1	0	0	0
Mlnks fd	2	1	1	0
Lee fd	2	0	0	0
Liriano 2b	4	1	2	0
Totaux	**33**	**4**	**11**	**4**

	Ab	P	Cs	Pp
Molitor 3b	5	0	2	0
Polidor ac	3	1	0	0
Sheffild fd	3	0	1	1
Braggs cg	3	0	0	1
Deer cd	4	2	2	2
Engle 1b	3	0	0	0
Brock 1b	1	1	1	0
COBrien r	3	1	1	1
Felder cc	4	0	1	1
Gantnr 2b	4	1	2	0
Totaux	**33**	**6**	**10**	**6**

Toronto	**003**	**010**	**000**	**—4**
Milwaukee	**111**	**001**	**11x**	**—6**

E—Liriano, McGriff. DJ—Milwaukee 1. LSB—Toronto 6, Milwaukee 7. 2B—Felix 2, Gantner, GBell, Brock, Felder. C—COBrien (2), Deer 2 (15). BV—Braggs (7). S—Polidor, COBrien. BS—Fernandez, GBell, Sheffield.

Toronto

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Key P,6-6	6 2-3	8	5	4	0	1
DWard	1 1-3	2	1	1	0	3

Milwaukee

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Clutterbck	5	9	4	4	2	1
Fossas G,1-0	2 1-3	2	0	0	0	0
Crim	1	0	0	0	0	0
Plesac VP,15	2-3	0	0	0	0	1

Atteint—Braggs par DWard.

Arbitres—Marbre, Reilly; 1er, Garcia; 2e, Scott; 3e, McCoy. D—2:48. A—16,964.

New York 2 Baltimore 3

	Ab	P	Cs	Pp
RHndsn cg	4	1	1	0
Sax 2b	5	0	1	0
Mtngly 1b	5	0	1	1
Balboni fd	4	0	1	0
Tollesn fd	1	0	1	0
Barfield cd	4	0	1	0
Brokns 3b	4	0	1	0
Slaught r	4	1	1	0
Espnoz ac	3	0	2	1
Pgirulo 3b	0	0	0	0
Kelly cc	3	0	1	0
Totaux	**37**	**2**	**11**	**2**

	Ab	P	Cs	Pp
BAndsn cc	5	0	2	0
PBradly cg	4	0	0	0
CRipkn ac	4	1	1	1
Tettleton r	5	1	2	0
Orsulak cd	4	0	1	0
Millign 1b	4	1	3	0
Sheets fd	5	0	0	0
Wthgtn 3b	3	0	0	0
Traber fs	1	0	1	1
SFinley cs	0	0	0	0
Gonzals 3b	1	0	1	1
BRipkn 2b	4	0	1	0
Totaux	**40**	**3**	**12**	**3**

New York	**100**	**010**	**000**	**0—2**
Baltimore	**000**	**100**	**010**	**1—3**

Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.

DJ—New York 1, Baltimore 1. LSB—New York 12, Baltimore 10. 2B—Slaught, BAnderson, Tettleton. 3B—Orsulak. C—CRipken (5). BV—Barfield (2), Milligan (3), Kelly (13). S—Kelly.

New York

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Dotson	7	8	1	1	2	1
McCullers P,2-2	2 2-3	4	2	2	1	2

Baltimore

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Ballard	7 1-3	10	2	2	2	1
Olson	1 2-3	0	0	0	1	1
Thurmond G,2-1	1	1	0	0	0	0

Atteint—Milligan par Dotson.

Arbitres—Marbre, Ford; 1er, Hirschbeck; 2e, Kosc; 3e, Barnett. D—3:30. A—30,284.

Seattle 9 Minnesota 5

	Ab	P	Cs	Pp
Reynlds 2b	5	2	2	0
Briley cg	5	2	2	2
ADavis 1b	5	2	3	5
Leonrd fd	4	0	1	0
Buhner cd	2	1	1	0
Coles cd	2	0	0	0
SBradley r	2	0	0	0
Presley fs	0	0	0	0
McGuire r	1	0	0	0
EMrtnz 3b	3	0	0	1
Vizquel ac	3	2	2	0
Totaux	**37**	**9**	**12**	**8**

	Ab	P	Cs	Pp
Newmn 2b	3	2	0	0
Gladden cg	4	2	1	0
Harper r	0	0	0	0
Puckett cc	5	1	1	1
Gaetti 3b	4	0	1	1
CCastill cd	3	0	2	1
Moses cd	2	0	0	0
Laudnr fd	2	0	0	0
Dwyer fs	0	0	0	0
Gagne ac	3	0	0	0
Bckmn 2b	1	0	0	0
Mercado r	3	0	1	0
Bush cd	0	0	0	0
Totaux	**32**	**5**	**6**	**4**

Seattle	**000**	**012**	**420**	**—9**
Minnesota	**320**	**000**	**000**	**—5**

E—ADavis. DJ—Minnesota 1. LSB—Seattle 6, Minnesota 10. 2B—CCastillo 2, Buhner, Reynolds. C—ADavis (7), Briley (2). BV—Newman (10), Griffey (9). SF—Larkin, Gaetti, EMartinez.

Seattle

	ML	CS	P	PM	BB	RET
RJohnson	1 2-3	4	5	4	4	1
JeReed	3 1-3	2	0	0	1	3
Powell G,2-2	1	0	0	0	0	1
MJackson VP,3	3	0	0	0	3	3

Minnesota

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Oliveras	5 1-3	5	3	3	1	0
Wayne	1-3	0	0	0	1	1
Shields P,0-1	2-3	5	4	4	1	1
Tunnell	2 2-3	2	2	2	1	3

ML—Shields.

Arbitres—Marbre, Merrill; 1er, Palermo; 2e, Denkinger; 3e, Tschida. D—3:07. A—25,416.

Kansas City 5 Cleveland 4

	Ab	P	Cs	Pp
Stillwell ac	5	0	1	0
Seitzer 3b	4	0	0	0
Brett fd	4	2	2	0
BJacksn cg	5	2	3	0
Eisnrch cc	4	0	1	0
Bucknr 1b	4	0	2	3
Pecota cd	0	1	0	0
Winters cd	2	0	1	1
Palacis 1b	0	0	0	0
FWhite 2b	3	0	0	0
Tabler fs	1	0	0	1
Wellmn 2b	0	0	0	0
Macfarln r	4	0	1	0
Totaux	**36**	**5**	**11**	**5**

	Ab	P	Cs	Pp
Browne 2b	4	1	1	0
OMcDwl cg	3	1	0	0
Carter cc	5	1	2	1
POBrin 1b	3	0	1	1
Snyder cd	5	0	1	0
Salas fd	4	0	1	0
Jacoby 3b	3	0	0	0
Allanson r	3	0	1	0
DClark fs	1	0	0	0
Skinner r	0	0	0	0
Fermin ac	4	1	1	0
Totaux	**35**	**4**	**8**	**

G O L F

TOURNOI de PONOKA

PONOKA, Alta. (PC) — Résultats de la première ronde du tournoi de golf canadien, disputé jeudi:

Cary Splane ..... 31-34—65
Jacksonville, Fla.
Kirk Triplett ..... 33-32—65
Pullman, Wash.
Brent Franklin ..... 33-33—66
Vancouver
Mike Grob ..... 35-31—66
Billings, Mont.
Matt Cole ..... 32-35—67
Windsor, Ont.
Frank Edmonds ..... 32-35—67
Thunder Bay, Ont.
Griff Rudolph ..... 36-32—68
Clarksville, Tenn.
Jeff Woodland ..... 34-34—68
Australie
Jason Andrew ..... 32-37—69
Vancouver
Scott Beard ..... 35-34—69
Louisville, Ky.
David DeLong ..... 35-34—69
Portland, Ore.
Cam Emerson ..... 35-34—69
Grimsby, Ont.
Carlos Espinosa ..... 33-36—69
Reynosa, Mexique
Rick Gibson ..... 34-35—69
Whistler, C.-B.
Glenn Joyner ..... 36-33—69
Australie
John Perles ..... 34-35—69
Scottsdale, Ariz.
Ian Roberts ..... 33-36—69
Australie
Grant Waite ..... 34-35—69
Nouvelle-Zélande
Vic Wilk ..... 35-34—69
Sepulveda, Calif.
Louis Brown ..... 31-39—70
Newnan, Ga.
George Cadle ..... 37-33—70
Rancho Mirage, Calif.
Dean Claggett ..... 36-34—70
Kelowna, C.-B.

OMNIUM des ÉTATS-UNIS

ROCHESTER, N.Y. (AP) — Résultats de la première ronde du 89e Omnium de golf des Etats-Unis, disputé jeudi (a-amateur):

Bernhard Langer ..... 31-35—66
Payne Stewart ..... 33-33—66
Jay Don Blake ..... 33-33—66
Joey Sindelar ..... 33-34—67
Tom Kite ..... 32-35—67
Scott Simpson ..... 33-34—67
Jack Nicklaus ..... 34-33—67
Tom Pernice Jr. ..... 36-31—67
Larry Nelson ..... 34-34—68
Nick Faldo ..... 35-33—68
Raymond Floyd ..... 34-34—68
Dillard Pruitt ..... 33-35—68
Kurt Beck ..... 34-34—68
Jay Haas ..... 35-34—69
Emlyn Aubrey ..... 36-33—69
Hubert Green ..... 34-35—69
Steve Jones ..... 37-32—69
Mark Wiebe ..... 35-34—69
Hal Sutton ..... 33-36—69
Jose Maria Olazabal ..... 35-34—69
Scott Taylor ..... 34-35—69
Dan Forsman ..... 33-37—70
Mark McCumber ..... 33-37—70
Jumbo Ozaki ..... 35-35—70
D.A. Weibring ..... 35-35—70
Clarence Rose ..... 34-36—70
Andy Bean ..... 35-35—70
Steve Elkington ..... 34-36—70
Scott Hoch ..... 37-33—70
Ian Woosnam ..... 35-35—70
Isao Aoki ..... 35-35—70
Edward Kirby ..... 35-35—70
a-Gregory Lesher ..... 36-34—70
Jack Ferenz ..... 35-35—70
Gil Morgan ..... 37-34—71
Dan Pohl ..... 36-35—71
Curtis Strange ..... 35-36—71
Richard Zokol ..... 37-34—71
Brian Claar ..... 38-33—71
Bob Gilder ..... 36-35—71
Peter Jacobsen ..... 34-37—71
Davis Love III ..... 36-35—71
Paul Azinger ..... 36-35—71
Chip Beck ..... 35-36—71
John Adams ..... 36-35—71
Roger Gunn ..... 35-36—71
Bill Buttner ..... 36-35—71
Ronnie Black ..... 35-36—71
Mark Lye ..... 35-36—71
Bill Britton ..... 36-35—71
Tony Sills ..... 35-37—72
Doug Weaver ..... 38-34—72
Ken Schall ..... 36-36—72
Webb Heintzelman ..... 36-36—72
Clark Dennis ..... 36-36—72
Bill Sander ..... 36-36—72
Billy Mayfair ..... 36-36—72
Andy North ..... 37-35—72
Larry Mize ..... 36-36—72
Dan Halldorson ..... 36-36—72

Danny Milovic ..... 38-38—76

TOURNOI de SUTTON COLDFIELD

SUTTON COLDFIELD, Angleterre (AP) — Les meneurs de la première ronde du tournoi de golf de Sutton Coldfield, en Angleterre, disputé jeudi:

Craig Parry 66
Sam Torrance 66
Steen Tinning 66
Jeff Hawkes 67
Mark Mouland 68
Keith Waters 68
Jose Davila 68
Neil Hansen 69
Martin Poxon 69
Bernard Gallacher 69
John Bland 69
Eamonn Darcy 70
Bob E. Smith 70
Kevin Dickens 70
Ossie Moore 70
Mark Roe 70
Jimmy Heggerty 70
David Jones 70
Jerry Anderson 74

STATISTIQUES de la PGA

PONTE VEDRA, Floride (AP) — Les statistiques de la PGA, émises lundi:

Meneurs:
1. Greg Norman 69.53
2. Tom Kite 69.56
3. Payne Stewart 69.62
4. Fred Couples 69.67
5. Curtis Strange 69.72
6. Chip Beck 69. 78
7. Mark O'Meara 69.86
8. Tim Simpson 69.97
9. Craig Stadler 70.08
10. Deux à égalité à 70.13.

Moyenne de distance sur les coups de départs:
1. Duffy Waldorf 278.7
2. Ed Humenik 278.4
3. Kenny Perry 276. 9
4. Bill Sander 276.4
5. Lon Hinkle 275.8
6. Jodie Mudd 274. 5
7. Fred Couples 273.2
8. Phil Blackmar 273.1
9. Bill Glasson 272.9
10. John McComish 272.7

Moyenne de coups de départs sur les allées:
1. Calvin Peete ..... .822
2. Mike Reid ..... .813
3. David Edwards ..... .796
4. Hale Irwin ..... .791
5. Fulton Allem ..... .781
6. David Canipe ..... .775
7. Curtis Strange ..... .770
8. Nick Faldo ..... .770
9. Bruce Lietzke ..... .768
10. Doug Tewell ..... .767

Greens en coups réguliers:
1. Bruce Lietzke ..... .712
2. John Mahaffey ..... .695
3. Bill Glasson ..... .694
4. Mark Calcavecchia ..... .692
5. Mark McCumber ..... .689
6. **Dave Barr ..... .688**
7. Paul Azinger ..... .686
8. Tim Simpson ..... .685
9. Trois à égalité à .684.

Meneurs sur les greens:
1. John Huston 1.727
2. Donnie Hammond 1.734
3. Don Pooley 1. 738
4. Chip Beck 1.741
5. Scott Hoch 1.742
6. Johnny Miller 1.742
7. Steve Jones 1.743
8. Kenny Knox 1.743
9. Trois à égalité à 1.744.

Pourcentage sous le par:
1. Fred Couples ..... .223
2. Craig Stadler ..... .220
3. Dave Rummells ..... .218
4. Greg Norman ..... .216
5. Bill Glasson ..... .213
6. Paul Azinger ..... .212
7. Gene Sauers ..... .212
8. Steve Jones ..... .211
9. Chip Beck ..... .210
10. Johnny Miller ..... .209

Eagles meneurs:
1. Steve Elkington 9
2. Lon Hinkle 9
3. Scott Hoch 9
4. Steve Jones 9
5. Steve Pate 9
6. Duffy Waldorf 8
7. Bill Glasson 8
8. Davis Love III 8
9. Trois à égalité à 7.

Birdie meneurs:
1. Fred Couples 262
2. Ted Schulz 238
3. Kenny Knox 231
4. Paul Azinger 223
5. Steve Jones 222
6. Mark O'Meara 220
7. Craig Stadler 219
8. Tommy Armour 219
9. Trois à égalité à 218.

Sorties de trappes de sable:
1. John Mahaffey ..... .657
2. Steve Hart ..... .655
3. Mike Sullivan ..... .631
4. Greg Ladehoff ..... .625
5. Billy Mayfair ..... .622
6. Greg Twiggs ..... .620
7. John Inman ..... .620
8. Tom Byrum ..... .617
9. Billy Pierot ..... .614
10. Jim Carter ..... .608

T E N N I S

CHAMPIONNATS CANADIENS

TORONTO (PC) — Résultats des championnats de tennis canadien, disputés jeudi (têtes de série entre parentheses):

Messieurs
Simples
Quarts-de-finale

Craig Campbell (1), E.-U., bat Geoff Roper, Richmond Hill, Ont., 6-4, 7-5.

Hatem McDadi (3), Mississauga, Ont., bat Jean-François Mathieu (8), Verdun, 6-1, 5-7, 7-6 (8-6).

Brian Gyetko (4), Welland, Ont., bat Matthew Akman, Winnipeg, 7-6 (7-4), 7-6 (7-5).

Stéphane Bonneau (5), Laval-des-Rapides, bat Jack Griffin, E.-U., 6-4, 6-4.

Doubles
Quarts-de-finale

Mark Greenan, Cambridge, Ont., et Gyetko (1), battent Jeff Greenwald, E.-U., et Akman, 6-2, 6-0.

McDadi et Michael Emmett, Toronto (3), battent Bill Jenkins, Saskatoon, et David Defehr, Hamilton, 6-2, 4-6, 6-3.

Gerard Ronan Jr., et Karl Hale, Toronto, battent Roper et Bill Cowan, Toronto (4), 7-6 (7-5), 4-6, 6-4.

Griffin et Danny Brakus, Stoney Creek, Ont., battent Patrice Boies, St-Laurent, et Mitch Rubenstein, Dundas, Ont., 3-6, 6-4, 6-2.

Dames
Simples
Quarts-de-finale

Rene Simpson (1), Toronto, bat Cynthia Mitchell, Toronto, 6-3, 6-0.

Maureen Drake (2), Toronto, bat Heather Coburn, Waterloo, Ont., 6-0, 6-2.

Claudia Steffen, Toronto, bat Carrie-Lynn Cohen (3), Toronto, 6-4, 6-1.

Jennifer Kalnitsky, Kanata, Ont., bat Sharon Mieres, Toronto, 6-4, 6-1.

Doubles
Quarts-de-finale

Simpson et Cohen (1), battent Astrid Eichner et Yamini Sekhri, Toronto, 6-0, 6-0.

Antoinette Grech, London, Ont., et Mandy Wilson, Thornton, Ont. (2), battent Mitchell et Kalnitsky, 6-1, 6-2.

Drake et Michelle Duda, Brantford, Ont., battent Mieres et Vanessa Campos, Toronto, 6-0, 6-1.

Coburn et Karen Kerr, Toronto, battent Lisa Parks, Toronto, et Steffen, 6-2, 6-4.

BOURSIERS de l'ATP

Les boursiers de l'ATP au 12 juin:

1. Ivan Lendl $663,767
2. Boris Becker $531,902
3. Stefan Edberg $472,833
4. Alberto Mancini $365,647
5. Michael Chang $354,951
6. John McEnroe $333,171
7. Miloslav Mecir $277,947
8. Jakob Hlasek $255,759
9. Brad Gilbert $213,680
10. Andre Agassi $182,174
11. Carl-Uwe Steeb $175,805
12. Eric Jelen $168,142
13. Guillermo Perez-Roldan $166,708
14. Andrei Chesnokov $156,075
15. Patrick Kuhnen $148,652
16. Tim Mayotte $148,052
17. Anders Jarryd $147,686
18. Yannick Noah $132,120
19. Jay Berger $128,982
20. Aaron Krickstein $124,191
21. Horst Skoff $115,266
22. Jonas Svensson $114,548
23. Darren Cahill $112,644
24. Jim Grabb $111,577
25. Jim Pugh $110,835
26. Martin Jaite $106,860
27. Goran Ivanisevic $104,136
28. Mikael Pernfors $103,955
29. Mark Woodforde $103,808
30. Luiz Mattar $102,898
31. Mats Wilander $102,828
32. Thomas Muster $101,772
33. Sergi Bruguera $96,535
34. Emilio Sanchez $94,043
35. Jim Courier $92,780
36. Rick Leach $91,593
37. Jaime Yzaga $90,228
38. Christo van Rensburg $90,097
39. Jordi Arrese $89,987
40. Kevin Curren $88,708
41. Amos Mansdorf $86,118
42. Jan Gunnarsson $83,966
43. Javier Sanchez $81,750
44. Ronald Agenor $80,048
45. Jimmy Connors $78,019
46. Patrick McEnroe $72,435
47. Lawson Duncan $67,145
48. Andrei Cherkasov $66,065
49. Pete Sampras $65,728
50. Alexander Volkov $65,146

TOURNOI du QUEEN'S CLUB

LONDRES (AP) — Résultats du tournoi de tennis Queen's Club, disputé jeudi (têtes de série entre parenthèses):

Simples
Troisième tour

Ivan Lendl (1), Tché., bat Eric Jelen (15), RFA, 6-1, 6-3.

Mats Wilander (3), Suède, bat Paul Chamberlin, E.-U., 6-1, 6-4.

Christo van Rensburg (8), AFS, bat John Fitzgerald (10), Australie, 7-6 (8-6), 6-3.

Paul Annacone (12), E.-U., bat Pete Sampras, E.-U., 6-7 (3-7), 7-5, 6-3.

Derrick Rostagno (14), E.-U., bat Tim Wilkison, E.-U., 6-3, 4-6, 6-2.

Christopher Bailey, G.-B., bat Wally Masur (16), Australie, 7-6 (7-2), 6-4.

Gary Muller, AFS, bat Richey Reneberg, E.-U., 3-6, 6-4, 6-2.

Michael Stich, RFA, bat Joey Rive, E.-U., 7-5, 6-3.

TOURNOI de BOLOGNE

BOLOGNA, Italie (AP) — Résultats du tournoi de tennis international de Bologne, disputé jeudi (têtes de série entre parentheses):

Messieurs
Simples
Deuxième tour

Diego Perez, Uruguay, bat Horst Skoff (3), Autriche, 7-5, 6-4.

Javier Sanchez (6), Espagne, bat Simone Colombo, Italie, 6-3, 6-2.

TOURNOI d'EDGBASTON

EDGBASTON, Angleterre (AP) — Résultats du tournoi de tennis d'Edgbaston, disputé jeudi:

Dames
Simples
Troisième tour

Martina Navratilova (1), E.-U., bat Jo Durie (16), G.-B., 6-1, 6-2.

Claudia Kohde-Kilsch (5), RFA, bat Ros Fairbank (9), E.-U., 6-0, 6-4.

Kristine Radford, Australie, bat Larisa Savchenko (6), URSS, 6-3, 6-1.

Kimiko Date, Japon, bat Louise Field, Australie, 5-7, 6-4, 6-4.

S O C C E R

LIGUE CANADIENNE de SOCCER

Section Est	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Toronto	5	3	1	1	5	4	7
North York	4	2	1	1	6	5	5
Hamilton	4	2	2	0	4	2	4
Ottawa	**5**	**1**	**2**	**2**	**7**	**9**	**4**
Montréal	3	0	3	0	3	7	0
Section Ouest							
Vancouver	6	5	0	1	19	10	11
Winnipeg	5	1	1	3	6	6	5
Calgary	6	2	3	1	12	15	5
Victoria	3	1	1	1	2	2	3
Edmonton	5	1	4	0	6	10	2

Mercredi 14 juin
Hamilton 0 Toronto 1
North York 2 Ottawa 2
Calgary 1 Winnipeg 1
Dimanche 18 juin
Calgary à Edmonton, 16h05
Toronto à North York, 19h
Hamilton à Ottawa 19h30
Winnipeg à Montréal, 19h30
Vancouver à Victoria, 21h
Mercredi 21 juin
Winnipeg à Toronto, 19h30
Ottawa à Hamilton, 20h

INSCRIPTIONS À BLUE BONNETS

VENDREDI (19H30)
PREMIERE COURSE:
Amble—Bourse: $14,196.

1 MGFlight	G. Plourde	1	1	1	5-2
2 ToTallJack	S. Turenne	3	6	6	5-1
3 SonOHolly	B. Cote	1	2	1	3-1
4 TownshipYuppie	Dessureault	7	1	3	9-2
5 BetOneBayama	Y. Filion	2	2	-	4-1
6 MathersMononcle	P. Grenier	8	6	4	10-1
7 WizzingBy	Lachance	-	5	3	12-1
8 JoshuaLetsgo	MacDonald	3	1	-	6-1
9 DaiseyPower	J. Charron	3	4	7	8-1

DEUXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $14,526.

1 GilliesSemalu	B. Cote	1	1	1	5-2
2 BuckeyesBuddy	D. Dupont	1	1	2	3-1
3 BodysFlightLB	Lachance	4	1	3	4-1
4 GrandPrixBelilo	D. Blouin	5	8	2	10-1
5 Nezovent	St-Jacques	4	1	1	6-1
6 Racoleur	P. Lacharite	2	6	3	9-2
7 LukesBoomer	Dessureault	2	7	8	12-1
8 PrimeDirect	G. Baily	1	1	3	8-1
9 CountLavictoire	M. Lalonde	7	6	-	15-1
10 MathersOre	P. Grenier	3	4	15-1	

TROISIEME COURSE:
Amble—Bourse: $14,526.

1 TheRealB	Lachance	4	1	-	4-1
2 ReveDavenir	P. Lacharite	3	4	-	9-2
3 RuggedTerrain	Dessureault	3	1	3	3-1
4 AstreAngus	S. Brosseau	2	1	5	5-2
5 KingDomino	M. Ouellet	4	6	5	6-1
6 BoGuillaume	M. Houle	5	1	5	5-1
7 MathersTicTac	P. Grenier	7	-	5	15-1
8 SunshineMado	D. Blouin	5	-	-	12-1
9 AmazonStar	Y. Poirier	3	-	6	8-1
10 PileOuFace	D. Martin	5	-	-	10-1

QUATRIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,000.

1 TownshipPuppet	Y. Poirier	4	3	7	10-1
2 ScandaleSookie	R. Filion	1	2	8	9-2
3 HFImage	A. Lachance	6	1	2	6-1
4 Scatalong	Y. Filion	1	2	1	5-2
5 RomanticFella	R. Simard	6	3	5	4-1
6 UnderTheSon	S. Brosseau	8	8	1	5-1
7 TopGunMindale	D. Jean	1	1	2	3-1
8 Smurfect	Lachance	8	-	5	8-1

CINQUIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,500.

1 SaundersSatellite	L. Bourassa	6	9	5	10-1
2 BaronFin	D. Aubin	2	6	4	5-1
3 SuperHitter	R. Simard	3	4	3	6-1
4 LarrysLove	R. Quessy	7	3	1	8-1
5 Terrible	S. Turenne	2	4	7	5-2
6 MontanaHanover	Lachance	2	1	3	3-1
7 CityFreight	J. Lancaster	3	-	9	4-1
8 ReineGL	S. Grise	3	3	5	9-2
9 LandryRapide	C. Emond	5	8	6	12-1
AE1 HornbyLeader	M. StAcy	8	2	2	

SIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,000.

1 PerfectClone	S. Turenne	8	5	2	5-1
2 MondayMonday	S. Ouellet	4	7	6	9-2
3 JustBreezinBy	S. Brosseau	9	4	9	10-1
4 DartsMiss	Beaudette	3	6	2	8-1
5 LostMeaning	MacDonald	2	1	2	5-2
6 MrSupreme	P. Lacharite	4	5	8	6-1
7 DiamondBack	Lachance	3	5	1	4-1
8 ChrisLougas	A. Boucher	1	7	2	3-1

SEPTIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,500.

1 PatNoMa	Dessureault	4	2	2	4-1
2 BakauVetLam	M. Pelletier	7	6	5	10-1
3 FreedomDancer	J. Charron	5	6	7	12-1
4 HornbyPat	R. Seaman	1	8	2	5-1
5 NalasAce	D. Martin	3	4	8	9-2
6 Chanceofalifetime	MacDonald	4	3	6	8-1
7 MathersGlow	D. St-Pierre	2	5	6	6-1
8 OleTimeYankee	Lachance	1	7	1	5-2
9 RDsKitty	D. Dube	3	6	6	3-1
AE1 HornbyLeader	M. StAcy	8	2	2	

HUITIEME COURSE:
Amble—Bourse: $6,000.

1 TerrificTootsies	A. Lachance	6	6	5	5-2
2 TownshipGambler	Y. Filion	3	-	7	9-2
3 ItsLiteTime	C. Emond	4	3	7	6-1
4 TownCarHolly	Lachance	1	1	2	3-1
5 KeenLobell	J. Lancaster	3	8	4	5-1
6 NeimanHanover	R. Quessy	1	1	1	4-1
7 KawarthaPuck	R. Simard	2	8	3	12-1
8 NorasBest	M. Coutu	2	6	7	10-1
9 FitToFight	B. Cote	5	4	4	8-1
AE1 OneToWatch	Lachance	6	4	4	

NEUVIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,600.

1 Plastick	S. Bardier	6	1	3	3-1
2 HHKenobi	S. Filion	6	1	3	5-2
3 Talc	Lariviere	3	2	4	9-2
4 JovanSon	D. Aubin	9	9	6	10-1
5 BigSplurge	M. Charron	6	1	6	5-1
6 Switchgear	M. Baril	7	1	2	4-1
7 PJsCloud	S. Brosseau	5	6	5	8-1
8 AprilsAllen	P. Lefebvre	4	7	7	6-1
9 ItsMyDream	C. Masher	9	7	2	12-1
AE1 SureApproch	C. A	1	6	9	
AE2 LazorLaux	C. A	6	6	5	

DIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $6,300.

1 MarinAimee	G. Lamy	4	2	2	8-1
2 BardHanover	B. Cote	5	1	5	5-1
3 LukesTiPere	Lachance	3	6	6	9-2
4 BranderHanover	A. Gelinas	6	4	8	12-1
5 MintoMcguire	MacDonald	1	9	8	5-2
6 ValuableStyle	R. Simard	2	3	1	3-1
7 UntelAngus	Y. Filion	1	4	4	6-1
8 Bootleggin	Beauso-leil Jr	5	8	3	10-1
9 NalasBullet	J. Lancaster	1	2	1	4-1

ONZIEME COURSE:
Amble—Bourse: $5,100.

1 CruelRule	Lachance	1	1	1	3-1
2 HopefulBayama	S. Grise	3	3	4	6-1
3 CinCarGeorge	R. Zeron	5	3	5	10-1
4 WatchMe	R. Simard	6	-	8	8-1
5 OVincent	MacDonald	3	8	9	12-1
6 SampleMagic	D. Blouin	4	8	3	4-1
7 Fiddlechips	A. Boucher	7	-	4	5-2
8 SpeedyAlmarich	S. Ouellet	2	5	2	9-2
9 HappyAl	J. Lancaster	6	-	2	5-1
AE1 CherryBlue	R. Simard	2	2	1	
AE2 Sakharov	B. Cote	3	-	5	

I N S C R I P T I O N S À C O N N A U G H T

SAMEDI **DÉPART 19h30**

Chevaux **Conducteurs** **Commentaires**

Première course, Amble, Bourse $22064
2 Express De Mars (R Jones) ..... bonne fiche
4 Nuchamp (Y Filion) ..... bonne écurie
6 Eclair Divin (M Beaudette) ..... une petite chance
9 Mathers Silent (P Grenier) ..... bienb placé
1 Muskatear Joe (J Hébert) ..... la pôle aide
3 Beau Saphyr (R Gingras) ..... dangereux
8 Stephan Heather (M Baril) ..... trop loin
7 Bubble Bub Bubble (N Dessureault) pour la course
5 Anvain (G Plourde) ..... douteux

Deuxième course, Amble, Bourse $1450
6 Golden Philly (R Forgie) ..... de la trifecta
9 Georgies Merit (P McCormick) ..... bonne position
4 Neat Skipper (D Coville) ..... peut être près
2 Lively Sahbra (D Forgie) ..... pourrait s'infiltrer
1 Priors Pride (A St-Amour) ..... bon au départ
3 Tania Mystic (A St-Amour) ..... un bon risque
7 High Class Cam (P McCormick) ..... difficile
5 Radiant Flower (H Portelance) ..... peut remonter
8 Township Happy (J Plouffe) ..... une autre fois
AE1 Keystone Sly (K Sizer)
AE2 Magnum Jad (P Desjardins)
AE3 Last Round (A St-Amour)

Troisième course, Trot, Bourse $1400
4 El Sol Fils (A St-Amour) ..... va attirer les paris
6 All Star Way (M Dupuis) ..... un des favoris
2 Sunday Mechanic (K Sizer) ..... bon cheval
3 Best Of East (R Forgie) ..... avec un bon effort
1 Entertalking (H Portelance) ..... un avantage
8 Gaitime Princess (W Munro) ..... trop loin
7 Hey Little Ella (D Moule) ..... ce sera difficile
5 Lord Georges (G Prégent) ..... un miracle
AE1 Hey Whata Macho (R Berry)
AE2 Royal Box (P Desjardins)
AE3 Robbie Can Do (J Plante)

Quatrième course, Amble, Bourse $22064
4 Jade Bayama (Y Filion) ..... devrait l'emporter
3 Stormy Bayama (R Labrèche) ..... pourrait suivre
9 Blue Port Beket (G Plourde) ..... espoir local
8 Maxie Red (G Plourde) ..... si en forme
2 Mr Sign Painter (D Dupont) ..... bon départ
5 Better In Front (Y Plouffe) ..... contre des durs
1 Victory Choices (M Lalonde) peut mener la course
7 Steady Lerom (C Dumont) ..... devra faire vite
6 Usurier Normand (R Marquis) ..... gros prix

Cinquième course, Amble, Bourse $1420
2 Bol Harbor (P Desjardins) ..... de la trifecta
3 Cristal Legardeur (L Loyer) ..... sera tout près
8 Our Captain Marvel (G Plourde) ..... loin mais bon
5 Buddy Bayama (M Filion) ..... bonne fin de course
1 Acquisitive (K Sizer) ..... peut tenir le coup
4 Shes History (K Sizer) ..... irrégulier
6 Jordan Drummond (M Turenne) . beau à regarder
7 Jose Hanover (H Portelance) .. peut remonter vite
9 Read All About It (R Hess) ..... bonne position

Sixième course, Trot, Bourse $1900
2 A Js Image (D Tingley) ..... faut le rattraper
8 Fireside Magic (G Plourde) ..... bon à sa dernière
7 Borne Jupiter (R O'Dwyer) ..... partagera
3 Dawnbrae Holly (E Stewart) ..... longue absence
1 Speedy Brook (E Norris) ..... devra faire mieux
4 Danny Can (G Groulx) ..... douteux
5 Brisco Charley (A St-Amour) ..... une autre fois
6 Mingo F Hanover (K Sizer) ..... veteran fatigué
AE1 Northern Prince (D Coville)
AE2 Coastal Virginia (H Portelance)
AE3 Ingelside Hanover (R MacFarlane)

Septième course, Amble, Bourse $21544
4 Grafiti Presto (D Coville) ..... le négligé ce soir
6 Tingels Trojani (R Zeron) ..... sera près
7 Nalas Cruiser (N Dessureault) ..... dans le droit
3 Glencoe Flyer (Y Poirier) ..... vaut le risque
1 Sept d'Avril (Y St-Jacques) ..... peut garder la tête
2 Semalu De Feu (M Barrieau) ..... dangereux ici
5 Don Lock (R Gingras) ..... petit chèque
8 Township Razmataz (J Hébert) ..... trop loin

Huitième course, Amble, Bourse $1750
1 Byte The Bit (D Hay) ..... dans votre trio
9 Maximum Beauty (D Kehoe) ..... peut être la clé
2 Search Warrant (R Curran) ..... sur votre billet
4 Natashas Dream (W Munro) ..... enfin une position
6 Belle Adaptor (E Toth) ..... attirera les paris
7 Tar And Tell (E Stewart) ..... course difficile
8 Mighty Jamuga (D Barton) ..... longue journée
5 Major Power (M Dupuis) ..... pourrait surprendre
3 Bo Source (Y Plouffe) ..... peut faire mieux
AE1 Miss Bannan (K Sizer)
AE2 Campbello (R O'Dwyer)

Neuvième course, Amble, Bourse $22064
6 Monsieur Angili (G Plourde) .... le meilleur ce soir
7 Dynamo Vet (R Zeron) ..... bon conducteur
4 Pier Ho Ora (G Plourde) ..... espoir local
2 Allons Y Allonso (A Gendron) ..... vaut le risque
9 Mommon Moray (R Gingras) ..... doit suivre
1 Semalu Farouche (N Dessureault) ..... peut mener
3 Consultant Bri (Y Poirier) dangereux dans le droit
5 Amiral Willas (S Turenne) ..... bon prix
8 Sher Is Noble (K Sizer) ..... pas ici

Dixième course, Amble, Bourse $2700
6 Sea Robber (S Jones) ..... le favori
2 Keez Pleez (F Lavallée) ..... bonne opposition
3 Armstead Schreiber (K Arkell) .meneur de course
4 Exact Time (H Portelance) ..... a une bonne fiche
1 Eadies Kip (L Rivers) ..... la surprise ici
5 Davids Comet (J Demers) ..... ça viendra

Onzième course, Amble, Bourse $1300
6 Magic Wiz (J Egan) ..... votre clé
1 Broad Flame (A St-Amour) ..... dans le trio
5 Troubled Times (G Plourde) ..... complète le billet
8 Micro Design (R Carisse) ..... peut remonter
7 Bradleys Power (R Curran) ..... la protection
9 Make Or Break (R McPhee) ..... pourrait s'infiltrer
2 Battling Cutter (H Portelance) ..... grosse surprise
4 Flanders (G Pyke) ..... s'améliore
3 Shake Baby Shake (D Hay) ..... dans la boue
AE1 Jersey Ronnie (D Coville)
AE2 Bio Staley (S Jones)

Le meilleur ce soir: Monsieur Angili (9e)
Le négligé ce soir: Grafiti Presto (7e)

Hayes signe son contrat

Presse Canadienne

PHILADELPHIE

Le joueur de premier but, Von Hayes, a signé, hier, un contrat garanti de trois ans évalué à $6.4 millions avec les Phillies de Philadelphie.

Hayes, qui pouvait devenir joueur autonome à la fin de la saison, devient ainsi le deuxième plus haut salarié de l'histoire de l'équipe, derrière Mike Schmidt, qui vient de prendre sa retraite.

Les Phillies détiennent une option pour les années 1993 et 1994. Le contrat stipule également que Hayes ne peut être échangé aux Expos de Montréal et aux Blue Jays de Toronto.

Seulement 18 joueurs des majeures possèdent des contrats qui leur garantissent la somme de $2 millions ou plus pour la saison 1989.

Hayes s'est déclaré satisfait de l'entente.

«J'aimerais être membre de cette équipe quand elle redeviendra compétitive pour le championnat», a-t-il indiqué.

Cette saison, Hayes présente une moyenne de .308 avec 12 circuits et 48 points produits en 59 parties.

Les Blue Jays mordent la poussière 6-4

Les Brewers prennent leur revanche

Associated Press

MILWAUKEE

Gary Sheffield a produit le point vainqueur à l'aide d'un ballon-sacrifice à la septième manche, et Rob Deer a réussi deux circuits dans une victoire de 6-4 des Brewers de Milwaukee sur les Blue Jays de Toronto.

Jim Gantner et Paul Molitor ont amorcé la poussée des Brewers avec des simples. Après le retrait de Gus Polidor à l'avant-champ, Sheffield a fait croiser le marbre à Gantner avec un ballon-sacrifice réussi aux dépens du partant des Blue Jays, Jimmy Key, 6-6.

Le releveur des Brewers, Tony Fossas, 1-0, a inscrit sa première victoire dans les majeures et Chuck Crim a récolté son quatrième sauvetage de la saison.

Les Blue Jays ont pris les devants 3-2 en troisième grâce à des simples de Rance Mulliniks et Liriano, un double d'un point de Junior Felix, un ballon-sacrifice de Tony Fernandez et un double de George Bell.

Deer a commencé la sixième manche avec son 15e circuit pour égaler la marque. Un double de Mike Felder a ajouté le dernier point du Milwaukee en huitième.

Royals 5, Indians 4

À Cleveland, hier soir, Bill Buckner a produit trois points dont le 1,200e de sa carrière et les Royals de Kansas City ont vaincu les Indians 5-4.

Les Royals tiraient de l'arrière 4-0 après deux manches et 4-2 après huit. George Brett a commencé cette dernière reprise avec un but sur balles, ce qui a chassé du match le partant des Indians, John Farrell. Bo Jackson a suivi avec un simple contre le releveur Doug Jones, 2-3, qui a laissé échapper une victoire préservée pour la troisième fois seulement en 17 occasions.

MARINERS 9, TWINS 5

À Minneapolis, hier soir, un grand chelem d'Al Davis à la septième manche et un circuit de deux points de Greg Briley à la huitième ont permis aux Mariners de Seattle de disposer des Twins du Minnesota 9-5, hier.

Des simples à l'avant-champ d'Omar Vizquel, de Harold Reynolds et de Briley ont rempli les coussins pour Davis qui a réussi son sixième grand chelem en carrière et son septième circuit de la saison. Briley a ensuite claqué un circuit avec Vizquel sur les sentiers.

Le releveur Dennis Powell, 2-2, a retiré les Twins dans l'ordre à la sixième pour mériter la victoire. Mike Jackson a inscrit une victoire protégée en lançant les trois dernières manches.

Les Mariners tiraient de l'arrière 5-0 après deux manches. Ils ont marqué un premier point à la cinquième à la suite d'un ballon sacrifice d'Edgar Martinez.

Revers de 2-1 des Giants

Les Braves reprennent goût à la victoire

Associated Press

SAN FRANCISCO

John Smoltz a bien espacé sept coups sûrs et Lonnie Smith a cogné un circuit, menant les Braves d'Atlanta à une victoire de 2-1 sur San Francisco, hier. Par cette victoire, les Braves ont mis fin à une série de six défaites d'affilée. Quant aux Giants, ils subissaient leur premier revers en six rencontres.

Smoltz, 8-5, a retiré neuf frappeurs sur des prises et il n'a commis que deux buts sur balles pour compléter son troisième match de l'année.

PADRES 2, REDS 1

À San Diego, hier soir, Jack Clark, qui avait été retranché de la formation en raison de ses problèmes en attaque, a réussi un simple comme frappeur suppléant à la 12e manche pour permettre à Mark Parent de croiser le marbre depuis le deuxième-but et donner ainsi aux Padres une victoire de 1-0 sur les Reds de Cincinnati.

Astros 1, Dodgers 2

À Los Angeles, hier soir, le frappeur suppléant, Mariano Duncan, a fait croiser le marbre à Franklin Stubbs à l'aide d'un double en 11e manche pour permettre aux Dodgers de vaincre les Astros de Houston, 2-1.

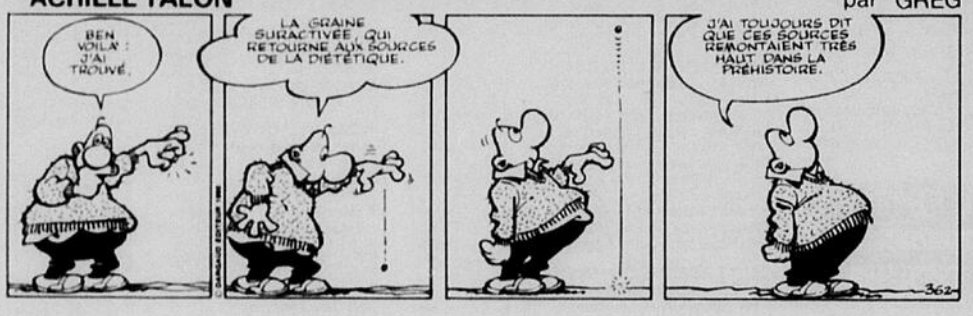
Stubbs avait amorcé la 11e avec un simple, il a volé le deuxième but et il a avancé au troisième sur l'optionnel de Mike Scioscia.

Juan Agosto, 2-2, a donné un but sur balles intentionnel à Jeff Hamilton et Duncan a suivi avec son double vainqueur.

John Wetteland, 1-0, a remporté sa première victoire dans les majeures.

LES PETITS BONSHOMMES

ACHILLE TALON par GREG



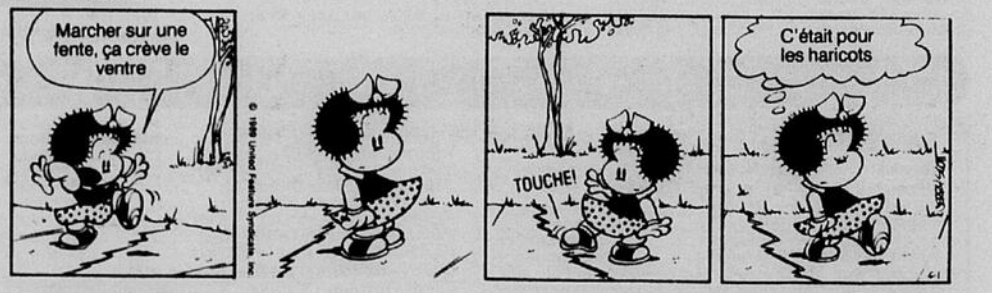
HAGAR DUNOR

SAVATE

PEANUTS

FERDINAND

PHILOMENE



LE FANTÔME

BLONDINETTE

Grand Prix du Canada de Formule un

Il y a MacLaren...et les autres

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, à moins d'accident ou d'ennuis mécaniques, Ayrton Senna gagnera le Grand Prix du Canada de Formule un, dimanche. S'il ne pleut pas, ce sera devant son coéquipier Alain Prost.

Guy Robillard
de la Presse canadienne

Les McLaren-Honda sont trop fortes et seuls les impondérables peuvent faire varier le scénario et c'est là que réside le seul suspense.

La supériorité des McLaren s'explique par des raisons évidentes: c'est l'équipe la plus riche, avec les meilleurs chassis, les meilleurs moteurs et possiblement les deux meilleurs pilotes.

«C'est tout à fait vrai, convient Prost, mais cela ne s'est pas fait en une seule saison, c'est le résultat d'un travail de collaboration depuis de longues années. C'est évident que McLaren est actuellement très compétitive et en avance sur tout ce qui se fait ailleurs. Et pour espérer battre cette équipe, il faudra faire aussi bien et même mieux, ce qui va être difficile.»

Prost ajoute que tout le monde a rejeté la proposition de Bernie Ecclestone, qui suggérait d'handicaper par un ou des arrêts aux puits le pilote gagnant de la course précédente. Mais lui-même serait d'accord si on s'entendait pour obliger les constructeurs à fournir leurs moteurs à au moins deux équipes. Ron Dennis, le grand patron de McLaren qui prêche pour sa paroisse, s'est déclaré cependant contre cette formule, sous prétexte qu'elle diluerait les efforts.

Williams, grâce à Renault

Entre-temps, c'est derrière les McLaren qu'il faudra regarder pour le spectacle et il est à espérer que la télévision fasse de même, plutôt que de suivre un éventuel cavalier seul.

Depuis le début de la saison en effet, le spectacle a souvent été relevé pour la lutte de la troisième à la sixième position, la dernière qui donne des points au championnat du monde. Plusieurs équipes sont dans le coup depuis que les moteurs atmosphériques ont ramené une certaine parité.

Même que lors des deux dernières courses, à Mexico et Phoenix, le vétéran Riccardo Patrese, sur Williams-Renault, a justement profité des «impondérables» pour terminer deux fois deuxième, derrière Senna et Prost. Son coéquipier, le Belge Thierry Boutsen, a amassé ses premiers points en terminant au sixième rang à Phoenix. Le moteur Renault a gagné en fiabilité depuis le début de la saison.

Dennis a déclaré hier qu'en raison de l'apport de Renault, c'est Williams qui s'annonce le principal compétiteur de McLaren dans l'avenir.

Difficile et plus ouverte

Prost, lui, estime que la course de dimanche sera la plus ouverte de la saison jusqu'ici. Lui et Senna ont déclaré tour à tour qu'ils aimaient bien le défi que présente le circuit Gilles-Villeneuve en dépit de sa mauvaise adhérence.

«Mais c'est surtout difficile au niveau de la consommation d'essence» (à cause des accélérations nombreuses), a précisé Prost.

«C'est sûrement l'un des Grands Prix les plus difficiles, a renchéri Senna, et je m'attends à voir plusieurs voitures en panne en fin de course... mais ça ne sera pas un problème pour Honda. Nous avons terminé premier et deuxième l'an dernier et j'espère que nous ferons aussi bien cette fois.»

Prost aussi se voit dans le coup: «J'ai toujours bien couru à Montréal, même si je n'ai jamais gagné.»

En effet, il a terminé troisième en 1985 et 1986, puis deuxième en 1987 et 1988.

Benetton et les autres

Parmi les autres équipes, c'est Benetton-Ford (ex-Toleman), composée de deux excellents pilotes, Alessandro Nannini et Johnny Herbert, une recrue, qui a été la plus régulière depuis le début de la saison. Les deux pilotes se sont classés cinq fois dans les points. Tyrrell (Michele Alboreto et Jonathan Palmer) et Arrows (Derek Warwick et Eddie Cheevers) ont imité Williams en terminant trois fois parmi les six premiers, tandis que Brabham (Martin Brundle et Stefano Modena) et la petite équipe AGS (Gabriele Tarquini, deux fois sixième), ont réussi l'exploit à deux reprises.

Et il y a toujours les Ferrari (Nigell Mansell et Gerhard Berger), indubitablement rapides, comme le prouvent leurs succès répétés aux qualifications. Mansell a gagné le premier Grand Prix de la saison, au Brésil, mais paradoxalement, les Ferrari ont éprouvé depuis des problèmes de fiabilité, notamment au niveau de leur nouvelle transmission, dite électro-magnétique, qui ne nécessite pas d'embrayage après le départ.

Il est cependant impossible de «sauter» les vitesses en rétrogradant, ce qui est souvent utile en Formule un.

Mansell n'a pu compléter une seule course après sa victoire à Rio, tout comme Berger à ses deux sorties après avoir été blessé à Imola. Ce dernier avait également fait un accident au Brésil et il n'a pas encore vu le drapeau à damiers.

le GP en bref

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Plus de bruit

Une des conséquences du retour des moteurs atmosphériques est l'augmentation notable du nombre de décibels.

Par contre, on roule toujours plus vite, même avec presque moins du double des chevaux vapeur d'il y a quelques années.

À mesure qu'on invente des règlements pour tenter de réduire la vitesse, on trouve de nouvelles formules de remplacement.

«La Formule un est un banc d'essais extraordinaire», affirme Philippe Alliot.

Gauche ou droite?

Ayrton Senna et Ron Dennis, le directeur de l'équipe McLaren, sont revenus hier sur le sujet de la position du détenteur de la position de tête au départ de la course.

L'an dernier, on avait forcé Senna à partir du côté droit, alors que tous deux estiment que le côté gauche est plus favorable puisque la première véritable courbe est à gauche.

Autres courses

Trois courses de soutien compléteront le Grand Prix.

Il y aura des courses de formule Atlantique (à surveiller: Claude Bourbonnais), et de la série Player's-GM samedi, et la traditionelle et populaire course de Honda dimanche matin à 9 h 15. À noter que le départ du Grand Prix sera donné à midi.

Alain Prost n'a pas encore pris de décision

Guy Robillard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Il faudra attendre pour connaître le sort d'Alain Prost.

Lors d'une conférence de presse convoquée par Honda hier et réunissant Prost, Ayrton Senna et leur grand patron Ron Dennis, ce dernier a déclaré d'entrée qu'aucune décision ne sera prise au cours de la fin de semaine et que l'équipe McLaren allait se concentrer sur la course.

Mais il est probable qu'une décision sera prise d'ici le Grand Prix de France, qui sera disputé dans trois semaines.

«Tout est encore ouvert. Je n'ai encore rien décidé», s'est contenté de dire Prost, qui a lui-même remis en question son avenir chez McLaren, où il s'estime défavorisé par rapport à Senna. Il a même parlé de retraite et, encore hier, il s'est étendu sur les difficultés d'un métier de plus en plus exigeant, avec les vitesses de plus en plus folles, les voyages, les obligations promotionnelles, la pression, la fatigue... Même Senna a tenu un long discours dans le même sens.

«Quand on commence à faire de la course automobile, a noté Prost, c'est plus de la passion et du sport. Puis ça devient un travail et c'est un peu moins amusant. Mais ça fait toujours plaisir de gagner.»

Malgré tout, il serait surpenant que le pilote de 34 ans, détenteur d'un record de 35 victoires en carrière, annonce sa retraite.

Et il semble bien que Dennis tienne à lui, parce qu'il forme avec Senna le tandem idéal. Senna a la jeunesse et la vitesse, Prost est «le Professeur», le metteur au point et il représente la fiabilité. Encore cette année, il est le seul à avoir amassé des points dans toutes les courses et quand Senna n'est pas là, on peut toujours compter sur lui.

Il y a évidemment l'argent qui sera un facteur à considérer et ce n'est pas un problème pour McLaren, qui peut aussi lui fournir la meilleure... ou au pis-aller la deuxième voiture disponible.

Un journaliste a osé demander à Senna, hier, s'il préfère avoir comme coéquipier un ami ou un très bon pilote, mais Ron Dennis ne l'a pas laissé répondre.

Il a plutôt pris le micro pour dire que «ce n'est pas humain de poser une question semblable».

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE
CHEZ MONT-BLEU FORD

1989
TEMPO "L"
2 portes, stock: 89-069

Prix de base:
$9,984*
OU
LOCATION 48 MOIS
$279 (Taxe incluse)

(*Rabais de Ford remis au concessionnaire, plus transport, préparation, options et taxe.)

QUALITÉ Plus
FORD

OUVERT:
Lundi au vendredi, de 9h à 21h et samedi toute la journée.

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

SPÉCIAL DE LA FIN DE SEMAINE
CHEZ MONT-BLEU FORD

1989
FESTIVA "L"

Prix de base:
$7,940*
OU
LOCATION 48 MOIS
$221 (Taxe incluse)

(*Rabais de Ford remis au concessionnaire, plus transport, préparation, options et taxe.)

QUALITÉ Plus
FORD

OUVERT:
Lundi au vendredi, de 9h à 21h et samedi toute la journée.

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

Une nouvelle a l'effet d'une bombe aux assises annuelles de la LNH

Rumeurs de la défection de Holik

Presse Canadienne
MINNEAPOLIS

La nouvelle entourant la défection présumée du Tchécoslovaque Robert Holik a eu l'effet d'une bombe dans les corridors de l'hôtel Radisson de Minneapolis, hier, où se tiennent les assises annuelles de la Ligue nationale de hockey.

Mario Leclerc
de la Presse canadienne

Selon certaines informations non confirmées, Holik serait passé à l'Ouest dernièrement dans le but de poursuivre sa carrière en sol nord-américain. On soutient d'ailleurs que les North Stars du Minnesota profiteraient de la tenue du repêchage annuel des joueurs amateurs, samedi, pour en faire leur premier choix. Les North Stars sélectionneront au septième rang.

Holik, un ailier gauche de 18 ans, qui pèse 205 livres et mesure 6'1", est considéré comme l'un des trois meilleurs espoirs au monde actuellement. Les autres étant le Soviétique Pavel Bure (ailier gauche) et le Suédois Mats Sundin (ailier droit).

Originaire de Prague, Holik est le frère de la joueuse de tennis de calibre international Andrea Holikova qui a aussi quitté son pays il y a deux ans pour rejoindre son ami, le défenseur Frantisek Musil des North Stars.

Les Nordiques tentés?

Plus qu'ailleurs, on parlait allègrement de la défection présumée de l'espoir tchécoslovaque dans l'entourage des Nordiques de Québec, hier. Les Nordiques ont le premier choix de l'encan amateur et certains observateurs soutiennent qu'ils pourraient être tentés de sélectionner Holik s'ils obtenaient la certitude qu'il est vraiment passé à l'Ouest. Jusque-là, tous s'entendaient pour dire que les Nordiques opteraient pour le Suédois Mats Sundin, une valeur plus sûre.

Questionné à cet effet, le directeur général des Fleurdelisés, Martin Madden, a reconnu, hier, que Holik figurait sur la liste préparée par son équipe de dépisteurs. «Selon notre évaluation, nous savions qu'il serait sélectionné en première ronde même s'il était demeuré dans son pays. Il s'agit d'un joueur d'une qualité supérieure», a-t-il d'abord établi.

«Cependant, comme la totalité des joueurs que nous avons placés sur notre liste, il est sujet à un ordre de priorités. Et nous ne changerons pas nos priorités sur le simple fait qu'une rumeur circule à l'effet qu'il est déjà en sol nord-américain», a-t-il ajouté.

Pas un cas Svoboda

Madden a ensuite expliqué qu'il ne fallait pas établir une comparaison entre le dossier de Holik et celui du défenseur Petr Svoboda, sélectionné au cinquième rang par le Canadien de Montréal en 1984.

«Dans le cas de Svoboda, toutes les équipes savaient qu'il avait quitté son pays et qu'il était disponible immédiatement. Pittsburgh (Mario Lemieux), New Jersey (Kirk Muller), Chicago (Ed Olczyk) et Toronto (Al Iafrate) ont alors décidé de choisir d'autres joueurs, permettant au Canadien de le sélectionner au cinquième rang. Or, dans le cas de Holik, son agent ou son représentant n'a pas encore avisé les équipes de la LNH qu'il était disponible immédiatement. Tout est encore au stade de la rumeur. Le risque est donc plus élevé».

Même s'il n'a pas voulu le confirmer («Je ne courrai pas les rues du Minnesota pour savoir s'il (Holik) se cache bel et bien ici»), on avance que Madden et son dépisteur-chef Pierre Gauthier ont fait des pieds et des mains pour connaître le bien-fondé de cette rumeur explosive.

Pagé, évasif

Pour sa part, l'entraîneur des North Stars du Minnesota, Pierre Pagé, n'a pas voulu s'enventurer sur un terrain glissant. Il a cependant reconnu que Holik était déjà venu au Minnesota, histoire de visiter sa soeur aînée. «J'ignore s'il est ici présentement. Il s'agit simplement d'une rumeur et je ne crois pas qu'elle est fondée», a-t-il soutenu.

Le directeur général des North Stars, Jack Ferreira, a de son côté joué les ignorants. «Ce serait merveilleux de le compter parmi nous. Mais, ça me semble un peu irréaliste», a-t-il commenté prudemment.

Ted Sator est congédié

Associated Press
BUFFALO

Ted Sator, qui a mené les Sabres de Buffalo au troisième rang de la section Adams au cours des deux dernières années, a été congédié, hier.

«C'est regrettable mais cette décision était devenue nécessaire», a fait savoir le directeur général des Sabres, Gerry Meehan, par l'entremise d'un porte-parole, Budd Bailey.

«Après une évaluation exhaustive de la situation, j'ai pris la décision qu'un changement devait être effectué», a indiqué Meehan.

Bailey a nié la rumeur voulant que l'ex-Sabre, Rick Dudley, ait déjà signé un contrat pour remplacer Sator.

«Pour le moment, nous n'avons pas d'entraîneur», a-t-il dit.

Sator n'était pas disponible pour commenter son congédiement, tandis que Meehan se trouvait à Minneapolis pour les assises de la Ligue nationale de hockey.

Sator, qui a succédé à Craig Ramsay à titre d'entraîneur en décembre 1986, a maintenu une fiche de 96-89-22 avec les Sabres.

Il a mené les Sabres au troisième rang de la section Adams au cours des deux dernières campagnes, mais ils ont été éliminés les deux fois en première ronde des séries par les Bruins de Boston.

Sator a fait ses débuts dans la ligue à titre d'assistant-entraîneur avec les Flyers de Philadelphie en 1983.

Il a été nommé entraîneur-chef des Rangers de New York en 1985. Les Rangers ont terminé en quatrième position au cours de la saison 1985-86 et ils ont surpris les Flyers et les Capitals de Washington en séries, avant de perdre contre les Canadiens de Montréal en finale de la Conférence Prince-de-Galles.

La saison suivante, les Rangers ont connu un lent départ et le directeur général, Phil Esposito, l'a congédié en novembre 1986.

Les Sabres sont la huitième équipe de la LNH à changer d'entraîneur depuis la fin de la dernière saison.

Ron Lapointe pourrait aller à Milwaukee

Mario Leclerc
Presse Canadienne
MINNEAPOLIS

Le directeur général des Canucks de Vancouver, Pat Quinn, a confirmé, hier, que l'ex-entraîneur des Nordiques de Québec, Ron Lapointe, figurait avantageusement dans ses plans pour succéder à l'entraîneur Rick Ley, des Admirals de Milwaukee, de la Ligue internationale. Ley est devenu le nouvel entraîneur des Whalers de Hartford, la semaine dernière.

«Ron m'a fait parvenir son curriculum vitae il y a trois mois et nous l'avons rencontré à Saskatoon en mai dernier. Il est considéré comme un sérieux candidat parce qu'il connaît les jeunes de notre organisation. Cependant, je dois aussi discuter avec d'autres candidats au cours des prochains jours», a-t-il indiqué.

Par ailleurs, Quinn a dit ne pas avoir obtenu de nouvelles du Soviétique Igor Larionov qui pourrait poursuivre sa carrière en Europe ou avec les Canucks l'an prochain.

Savard fait le point sur l'avenir de Robinson

Mario Leclerc
Presse Canadienne
MINNEAPOLIS

Le départ du défenseur Larry Robinson de Montréal n'a pas cessé d'alimenter les rumeurs depuis la défaite du Canadien en finale de la coupe Stanley.

Robinson deviendra agent libre le 30 juin et tout porte à croire qu'il sera tenté de poursuivre sa carrière aux États-Unis pour deux autres saisons.

Dernièrement, la rumeur la plus persistante envoyait l'arrière de 38 ans aux Red Wings de Detroit où il allait parapher un contrat de deux ans évalué à $600,000 (US) par saison. Or, depuis la semaine dernière, il semble que les données aient bien changé dans le cas de Robinson puisque les Wings ont mis sous contrat le vétéran arrière Borje Salming. Aussi âgé de 38 ans, Salming s'est entendu avec l'équipe de Jacques Demers pour les deux prochaines saisons.

Discutant de la question, hier au Minnesota, le directeur général du Canadien, Serge Savard, a confirmé que son numéro 19 avait manifesté le désir de prolonger sa carrière pour «au moins» une saison. Mais Savard a indiqué qu'il n'avait pas encore acquis la certitude que Robinson endosserait à nouveau le chandail tricolore. «Je l'ai rencontré après la saison comme je l'ai fait avec tous mes joueurs. Tout ce que je peux dire pour l'instant, c'est qu'il est sous contrat avec nous jusqu'au 30 juin. Après quoi, Larry sera libre de négocier avec qui il l'entend», a-t-il indiqué.

Savard a expliqué que le Canadien pouvait toujours préserver son droit de compensation dans le dossier de Robinson s'il lui faisait une offre de contrat, d'ici le 30 juin, incluant une augmentation de salaire de 15 %. «Cela ne veut pas dire que Larry ne sera plus agent libre. Sauf que si une équipe veut l'obtenir, elle devra nous verser une compensation», a-t-il précisé.

ARCHIVES, LeDroit

Larry Robinson songeait peut-être à la saison prochaine lors d'une pause pendant les séries éliminatoires, à Calgary, au mois de mai.

Questionné à savoir s'il conservait espoir de revoir son vétéran arrière à Montréal en septembre prochain, Savard n'a pas répondu directement. «Pour l'instant, il n'y a aucun indice qui me dit qu'il a discuté avec Detroit ou qui que ce soit».

Hawerchuck

Quant au dossier du joueur de centre étoile Dale Hawerchuck, des Jets de Winnipeg, Savard s'est montré très peu persuasif quand il a soutenu ne pas savoir s'il (Hawerchuck) était à échanger. Or, depuis la milieu de la dernière saison, Hawerchuck a clairement indiqué qu'il voulait poursuivre sa carrière ailleurs qu'à Winnipeg.

«Il n'y eu aucun pourparler avec les Jets concernant Hawerchuck. Nous ne savons même pas si les Jets sont intéressés à l'échanger. Cependant, si tel est le cas, nous regarderons certainement les possibilités de l'amener à Montréal», a-t-il admis.

À Minneapolis, hier, on chuchotait que Mike Smith, le directeur général des Jets, cherchait à conclure une transaction incluant Hawerchuck et un joueur de moindre importance. Smith demanderait deux joueurs de premier plan et un joueur d'utilité en retour de Hawerchuk.

Les Expos s'inclinent 4-3 en 10 manches

Fin de match typique pour les Cards

Presse Canadienne

ST. LOUIS

Une fin de match typique pour les Cardinals de St. Louis, qui ont arraché une victoire de 4-3 aux Expos en 10 manches devant 26,698 de leurs partisans au Stade Busch.

Michel Lajeunesse de la Presse canadienne

Un simple de Vince Coleman a parti le bal et il a ensuite réussi son 28e vol de la saison pour placer les Expos dans les câbles. Quelques instants plus tard, le frappeur suppléant Tom Pagnozzi y allait d'un simple dans la droite pour mettre fin au match contre le droitier Andy McGaffigan (1-4). Les Cardinals remportaient donc une troisième série contre les Expos cette saison.

Todd Worrell, le quatrième lanceur utilisé par les Cards, a mérité son premier gain de l'année. C'était seulement sa deuxième décision.

McGaffigan, venu remplacer Tim Burke en fin de 10e manche, n'a lancé qu'un tiers de manche, mais il a accordé deux coups sûrs et un but sur balles.

Tony Pena, qui a souvent joué les trouble-fête contre les Expos, avait permis aux Cards d'égaler les chances 3-3 après deux retraits en fin de neuvième quand il a claqué un triple dans la droite contre Tim Burke pour pousser Jose Oquendo au marbre.

Sans faire trop de bruit, Hubie Brooks a produit ses 26e et 27e points avec un simple et un ballon-sacrifice pour les Expos.

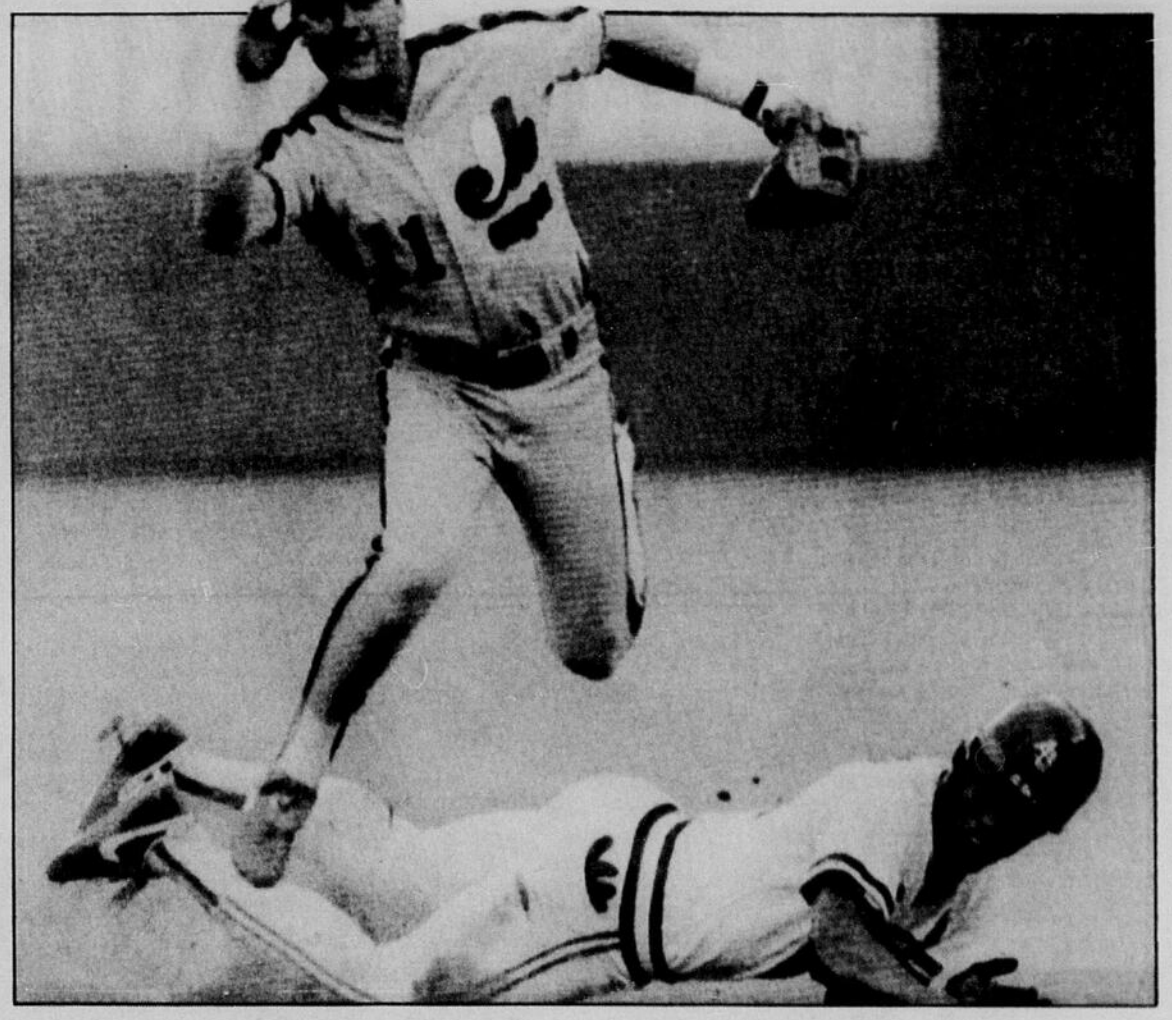
Quant au vétéran Dennis Martinez, qui n'a pas participé à la décision, il a eu besoin de toute son expérience pour s'en tirer et ne permettre que deux points en espaçant huit coups sûrs en sept manches aux joueurs de Whitey Herzog. Martinez a été aidé en défensive par quelques excellents jeux, dont un exceptionnel d'Andres Galarraga, qui a plongé à sa gauche pour voler un simple à Tony Pena en troisième manche.

Tim Raines, qui a produit le troisième point des Expos avec un simple en cinquième, a soutiré quatre buts sur balles, dont trois intentionnels, un nouveau record d'équipe.

Les joueurs des Expos ont d'ailleurs bénéficié de 10 buts sur balles, un sommet pour les lanceurs des Cards cette saison.

Martinez a livré une belle bataille au jeune Ken Hill, qui n'a permis que quatre coups sûrs, mais aussi quatre buts sur balles et trois points en cinq manches de travail.

Pedro Guerrero, avec un simple, et Ozzie Smith, avec un roulant à l'avant-champ, ont produit les deux premiers points des Cards.



Spike Owens, des Expos, saute tout en surveillant son lancer au premier but après avoir retiré du jeu en première manche Milt Johnson, des Cardinals. Le lancer de Owens au premier a permis le retrait de Ozzie Smith.

PRESSE CANADIENNE

les Expos en bref

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

ST. LOUIS

On a parfois reproché à certains joueurs des Expos de ne pas s'impliquer dans la communauté montréalaise. C'est souvent même de façon négative que certains joueurs étaient perçus.

Mais cela change beaucoup depuis quelques années et on verra même cet été les fils des joueurs et des instructeurs des Expos se mêler de façon active à la population.

C'est ainsi qu'on pourrait voir Dennis Martinez Jr et Rodney Sparks, fils de l'instructeur des frappeurs, Joe Sparks, évoluer dans les rangs midgets dans la région métropolitaine.

Les deux jeunes hommes ont passé la semaine à St. Louis et on a vu le jeune Sparks passer beaucoup de temps sur le terrain à capter des roulants et effectuer des relais sur les buts.

«Rodney est un joueur d'inter et de deuxième but, a dit Joe Sparks. Il a évolué pendant toute la saison d'hiver à l'école secondaire à Phoenix et il se cherche une équipe pour l'été. Il veut jouer et j'espère qu'on pourra lui trouver une place.»

Quant au jeune Martinez, qui a évolué à l'école secondaire Columbus de Miami pendant tout l'hiver, il est un lanceur et un joueur de troisième but qui tentera sa chance avec l'équipe de Laval dans la Ligue de développement midget.

«C'est impensable pour lui que de passer tout un été sans jouer au baseball, a dit Dennis Martinez père. Il est comme moi quand j'avais son âge. Je lançais, mais j'évoluais aussi au troisième but. Lui, il lance et joue à l'inter. Comme lanceur, il m'a surpris cet hiver. C'était la première fois qu'il lançait de la distance de 60 pieds et il a passablement bien fait.»

Retour au Stade

Ce soir, à leur retour au Stade olympique, les Expos entreprendront une série de trois matches contre les Cubs de Chicago, meneurs de la section est. Les Cubs enverront au monticule Paul Kilgus (5-5), Rick Sutcliffe (7-4) et Mike Bielecki (5-2). Ils seront opposés à Bryn Smith (6-2), Pascual Perez (3-7) et Mark Langston (2-1).

Vol du siècle

Il y a 25 ans hier, alors que la date limite pour les échanges dans le baseball était le 15 juin, Bing Devine, directeur général des Cardinals de St. Louis, avait réussi un des échanges les plus fructueux de l'histoire du baseball. Certains disent qu'il s'agit d'un des plus grands vols du siècle.

Il avait échangé aux Cubs de Chicago le lanceur droitier Ernie Broglio, un joueur établi, contre un tout jeune voltigeur: Lou Brock.

«Je savais que le jeune Brock avait du talent, a dit Devine. Mais je n'aurais jamais pu m'imaginer qu'il allait devenir un membre du Temple de la Renommée.»

La défaite la plus dure à avaler pour Buck Rodgers

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

ST. LOUIS

Buck Rodgers avait l'air abattu. Son équipe venait de subir une amère défaite en 10 manches face aux Cardinals de St. Louis, qui ont déjà battu les Expos huit fois en 11 matches cette saison.

«C'est peut-être notre défaite la plus difficile à avaler, a dit Rodgers. Tony Pena leur a permis d'égaler les chances après deux retraits en neuvième. Nous avons eu toutes les chances du monde de gagner. C'est une défaite qui fait mal.»

Les Expos ont laissé 15 coureurs sur les buts au cours de ce match et ils auraient pu assommer le partant Ken Hill à plusieurs reprises.

«Nous avions Hill dans les câbles en plusieurs occasions, mais nous n'avons jamais pu porter le coup qui aurait fait la différence», a dit Rodgers.

Il a même mentionné que les Cards ont été chanceux sur le triple de Pena parce que la balle a fait un faux bond sur le banc qui se trouve dans l'enclos des releveurs.

«Il s'agit d'un règlememt local, a dit Rodgers. Ce banc est en jeu et la balle a fait un drôle de bond, ce qui a déjoué Dave Martinez et qui l'a empêché d'exécuter un bon relais.»

Pour ce qui est de Tim Burke, victime de ce triple de Pena, il a mentionné que le tir était parfait.

«Si j'avais pu placer la balle avec mes mains dans la zone des prises je n'aurais pas pu faire mieux, a dit Burke. Le tir était haut à l'intérieur. Pena a eu un drôle d'élan, mais il a frappé la balle. Nous avions besoin d'une victoire ici. J'ai pourtant fait le bon tir, mais de telles choses se produisent au baseball.»

Personne n'approchera Langston

Le message est passé

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

ST. LOUIS

Pour la direction des Expos, la mission est accomplie, le message est passé. Ils ne laisseront personne approcher le lanceur Mark Langston tant et aussi longtemps qu'il sera sous contrat avec l'équipe.

Les Expos n'ont pas déposé de plainte officielle de maraudage auprès du commissaire Bart Giamatti, mais ils ont parlé suffisamment fort de l'incident impliquant les Cardinals et Langston pour faire comprendre à tous qu'ils ne laisseraient rien passer.

«Nous avons envoyé un message à toutes les équipes, a dit Buck Rodgers. Ce message était clair. Il dit de ne pas toucher à Mark Langston. Il est un joueur des Expos et tant qu'il sera avec nous, personne ne pourra tenter de le convaincre d'aller ailleurs.»

Le président Claude Brochu, le directeur général David Dombrowski et Buck Rodgers se réuniront aujourd'hui à Montréal pour discuter de la stratégie à adopter.

L'an dernier, Tim Raines a fait l'objet de divers reportages partout où les Expos allaient. On disait alors qu'il aimerait porter toutes sortes d'uniformes jusqu'à ce que les Expos fassent taire tout le monde en le mettant sous contrat.

«Tout ce que je sais, c'est qu'un membre des Cardinals a approché Langston lors de leur dernière visite à Montréal. Nous ne voulons pas que ce qui est arrivé à Raines l'an dernier se reproduise. Nous ne voulons pas cela pour le bien de Langston et pour le bien de l'équipe. Nous avons encore plus d'une demi-saison à jouer et nous voulons que cela cesse.»

Tout à fait ridicule

Quant à Whitey Herzog, gérant des Cardinals, il a mentionné qu'il était complètement ridicule de penser qu'il aurait pu se rendre coupable de maraudage.

«Je suis gérant depuis 15 ans et je suis dans le baseball depuis 40 ans. Il est tout à fait ridicule de croire que j'aurais pu commettre une telle maladresse.»

Herzog a dit qu'il a parlé de Langston parce qu'un journaliste lui a posé la question.

CHEZ SEARS

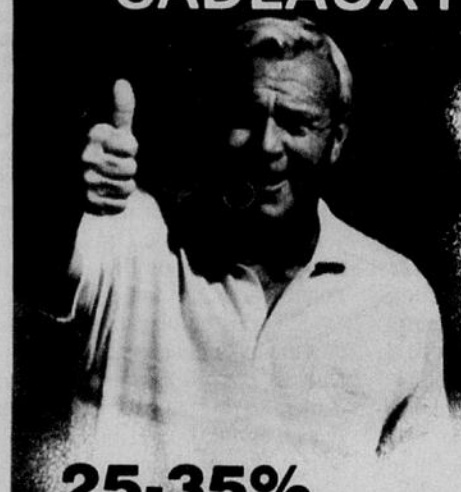
15% DE RABAIS

TOUT** VÊTEMENT, ACCESSOIRE OU SOULIER POUR DAMES

UN SEUL JOUR SAM. 17 JUIN

Cosmétiques et fragrances Prestige et montres Big, Bold and Beautiful exclus.
**Marchandise à prix régulier. Articles en solde exclus.

CADEAUX POUR PAPA



25-35% DE RABAIS
ARNOLD PALMER®
Tout un assortiment de chemises en tricot et tissées, pantalons et plus pour coordonner une tenue mode confortable!
Tenues tout-aller pour hommes

P•A•P•A TIENT LA VEDETTE
LE DIMANCHE 18 JUIN, C'EST LA FÊTE DES PÈRES

Rabais 50%! Chemises de ville à manches courtes. Encolures 14 1/2-17 1/2". Vite! Rég. Sears 15.99-$30. Ch. **7.99-14.99**
Tenues de ville pour hommes

Rabais 25-40%! Cravates printemps/été sélectionnées. Venez vite en choisir! Rég. Sears 16.50-$22. Ch. **9.99-14.99**
Tenues de ville pour hommes

Rabais 40%! Pantalons de ville Durafex® en mélange polyester. Tons variés. Tailles 30-40". Rég. Sears $45. Ch. **26.99**
Ceinture non comprise
Tenues de ville pour hommes

Rabais 40%! Modes sélectionnées dont tenues de bain, chandails d'été et chemises sport.
Tenues tout-aller pour hommes

Rabais 50%! Sélection de chemises sport à manches courtes et maillots en molleton poly-coton. Vaste choix de tailles.
Tenues tout-aller pour hommes

Trousse Brut — portefeuille de cuir 3 volets, porte-clés, 50 mL d'après-rasage. Juste **9.99**

Portefeuilles de cuir Tilley® sélectionnés. Ch. **19.99**
Rayons des cosmétiques et des accessoires

Rabais 25%! Tous les coffrets de pêche en stock. Rég. Sears 7.99-54.99. Ch. **5.99-41.24**

Rabais 25%! Ensembles Daiwa® de canne et moulinet. Rég. Sears 54.99. Ch. **41.24**
Articles de sport

Rabais $80! Scie circulaire 7 1/4" Craftsman [illegible] N° 21050. Rég. Sears 179.99 ..... **99.99**

AUBAINES POUR LE FOYER

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT

CHEZ SEARS D'ICI OCT. 1989
Si crédit approuvé. Et on ne paie pas d'acompte chez Sears si crédit approuvé. L'offre s'applique à tout article* de $200 ou plus aux rayons des meubles, appareils ménagers et divertissements au foyer. Détails au magasin Sears. L'offre "Ni paiement" prend fin le vendredi, 30 juin 1989 ou le sam., 1er juil. 1989 là où nos magasins sont ouverts.
*sauf lustres, ventilateurs de plafond et tentures prêtes à poser

1319.99 Rég. Sears 1419.99
Rabais $100! Côte-à-côte sans givre 18.0 pi. cu. Kenmore. Blanc. Sér. 468 690 940.
Supplément pour amande
Appareils ménagers

649.99 Rég. Sears 689.99
Rabais $40! Cuisinière autonettoyante 30" Kenmore. Éléments de luxe. Blanche. Sér. 228 663 090.
Supplément pour amande, nettoyage facile, porte verre noir. Appareils ménagers

639.99 Rég. Sears 689.99
Rabais $50! Laveuse Kenmore 6 programmes à agitateur Roto Swirl. Blanche. Sér. 268 648 240.

$10-100 DE RABAIS**
Sélection de meubles pour chambres de jeunes. Choix de pièces et styles variés.
Meubles

$50-600 DE RABAIS**
Tous nos mobiliers de salle à manger. Choix de dimensions et styles variés.
Meubles

10-25% DE RABAIS**
Tous nos divans-lits de format ordinaire, causeuse ou grand lit.
Meubles

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT Nº 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur le sam., 17 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.